# GP-CT 36/33-1 Li BL

DE **Originalbetriebsanleitung**
**Akku-Rasentrimmer**

EN **Original operating instructions**
**Cordless grass trimmer**

FR **Instructions d'origine**
**Coupe-herbes a accumulateur**

IT **Istruzioni per l'uso originali**
**Trimmer a batteria**

DA/NO **Original betjeningsvejledning**
**Batteridreven græstrimmer**

SV **Original-bruksanvisning**
**Batteridriven grästrimmer**

CS **Originální návod k obsluze**
**Akumulátorová strunová sekačka**

SK **Originálny návod na obsluhu**
**Akumulátorová strunová kosačka**

NL **Originele handleiding**
**Accugazontrimmer**

ES **Manual de instrucciones original**
**Recortadora de césped de batería**

FI **Alkuperäiskäyttöohje**
**Akkukäyttöinen ruohotrimmari**

SL **Originalna navodila za uporabo**
**Baterijska kosilnica za travo**

HU **Eredeti használati utasítás**
**Akku- pázsittrimmer**

RO **Instrucțiuni de utilizare originale**
**Trimmer pentru gazon cu acumulator**

EL **Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης**
**Μηχανη μπορντουρασ χορτου μπαταριασ**

PT **Manual de instruções original**
**Roçador de relva sem fio**

HR/BS **Originalne upute za uporabu**
**Akumulatorski trimer za travnjak**

SR **Originalna uputstva za upotrebu**
**Akumulatorski trimer za travnjak**

PL **Instrukcją oryginalną**
**Akumulatorowa podkaszarka do trawy**

TR **Orijinal Kullanma Talimatı**
**Şarjlı misinalı çim biçme makinası**

RU **Оригинальное руководство по эксплуатации**
**Аккумуляторный газонный триммер**

ET **Originaalkasutusjuhend**
**Akumurutrimmer**

LV **Oriģinālā lietošanas instrukcija**
**Akumulatora zālāja trimmeris**

LT **Originali naudojimo instrukcija**
**Akumuliatorinė vejapjovė**

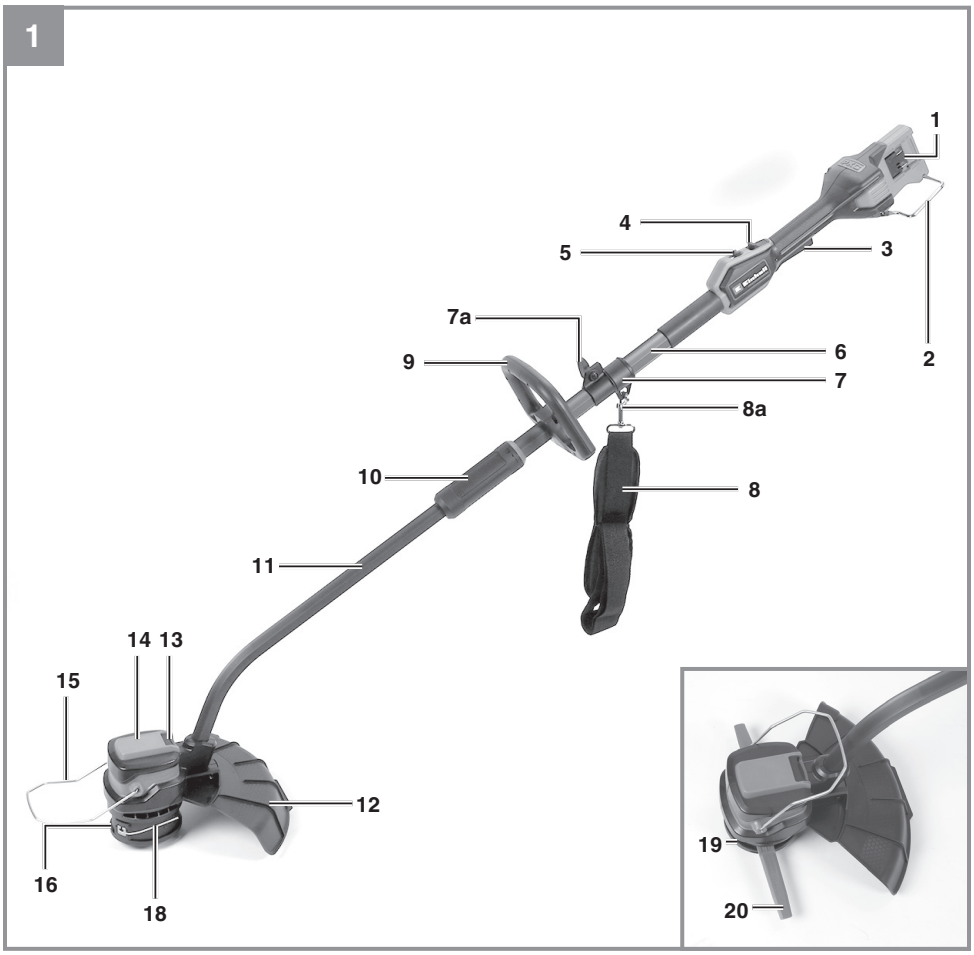
UK **Оригінальна інструкція з експлуатації**
**Акумуляторна газонокосарка**

13

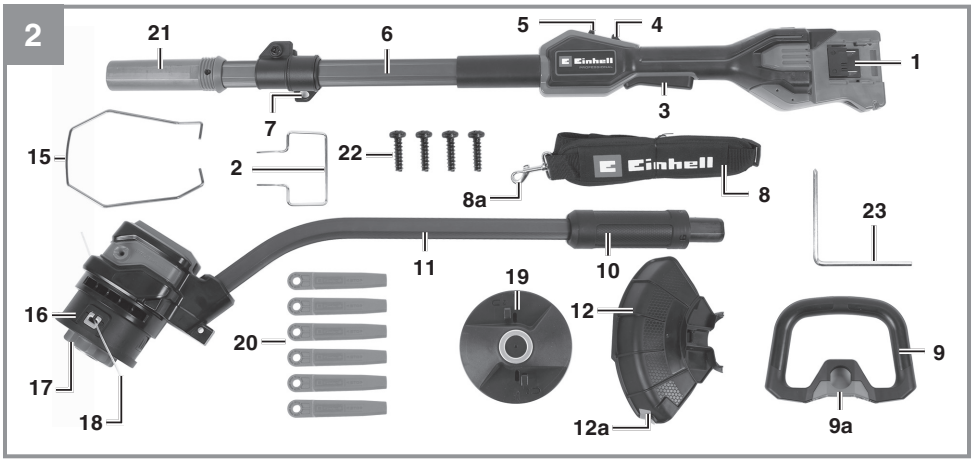
**Art.-Nr.: 34.113.50 (Solo)** **I.-Nr.: 21015**

Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 1 28.05.2026 10:24:29

1

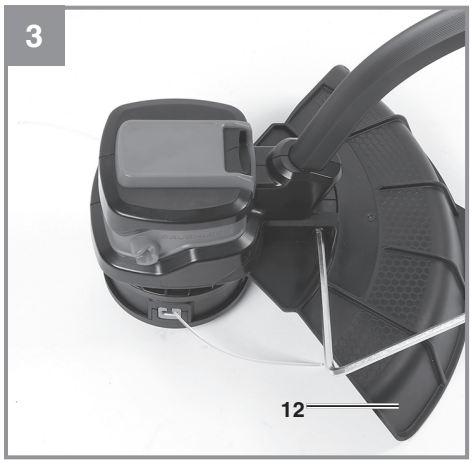


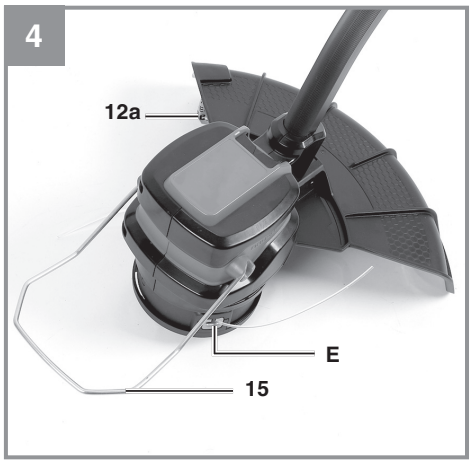

2

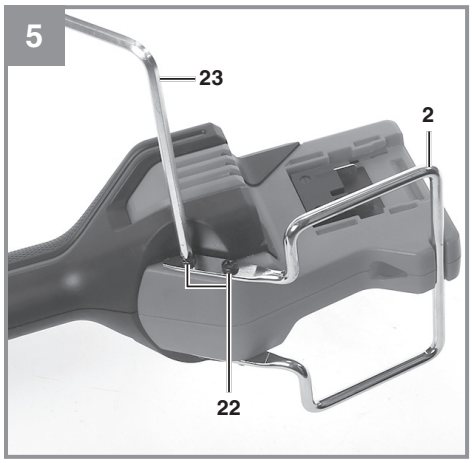


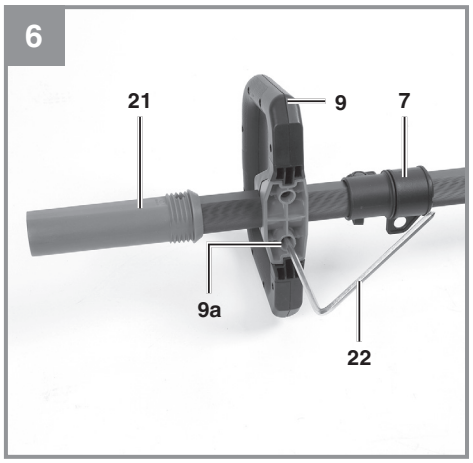


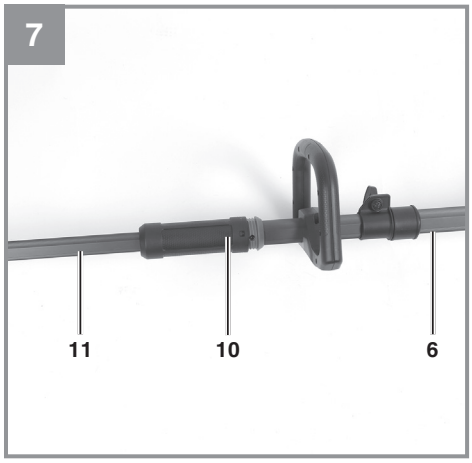

Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 2 28.05.2026 10:24:30

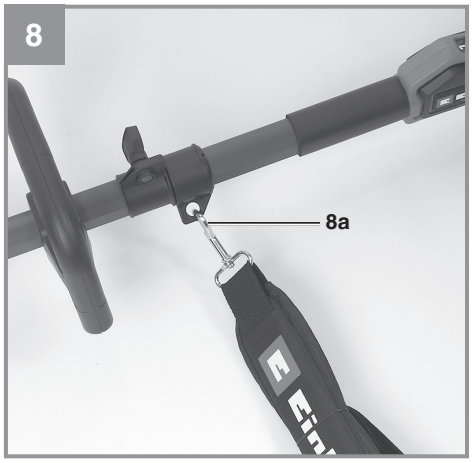


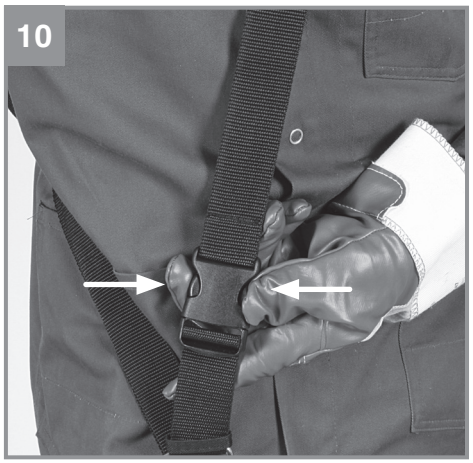



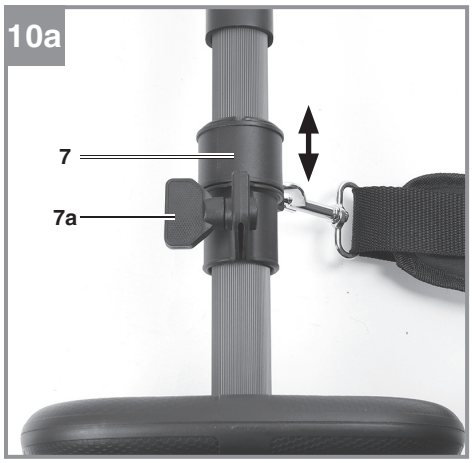



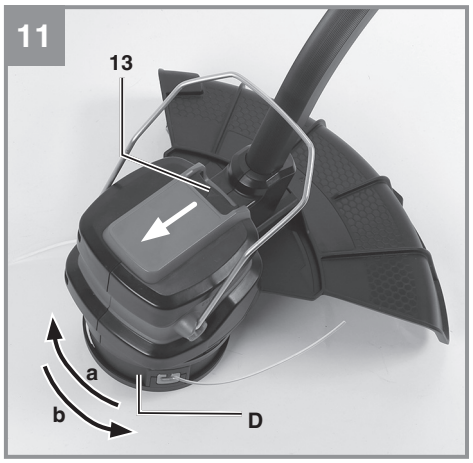



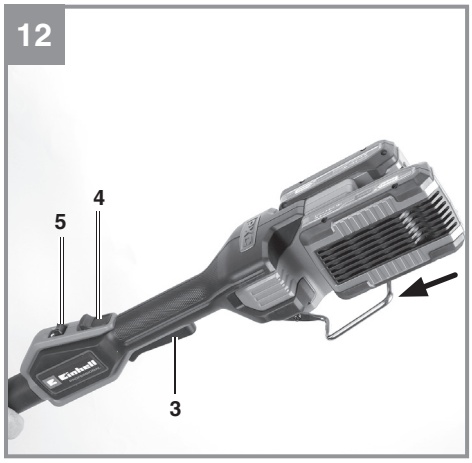



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 3 28.05.2026 10:24:31



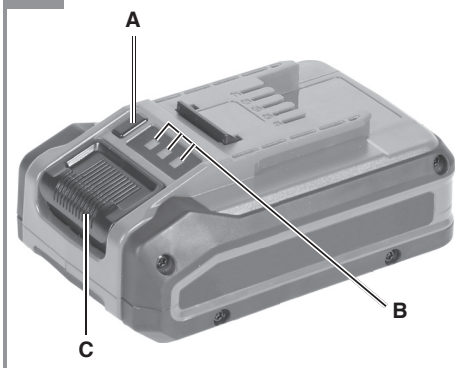



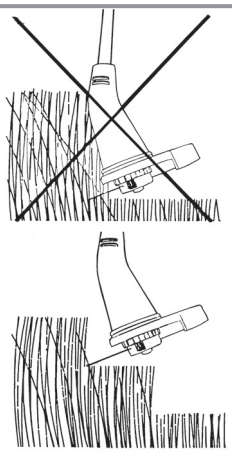
Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 4 28.05.2026 10:24:32

14

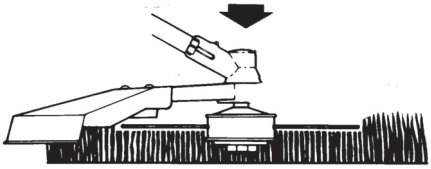



15

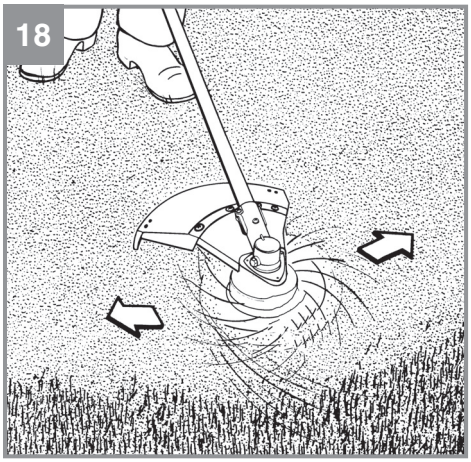
16



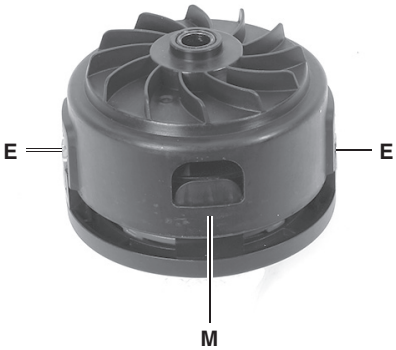
17



18

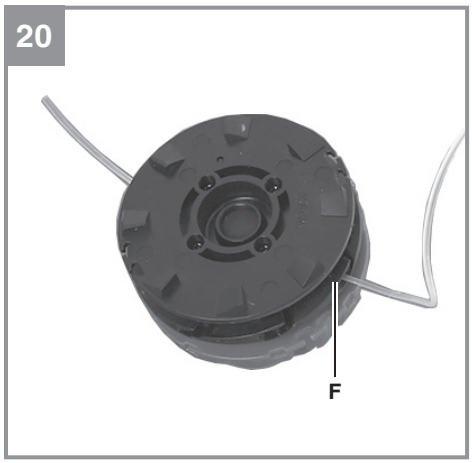


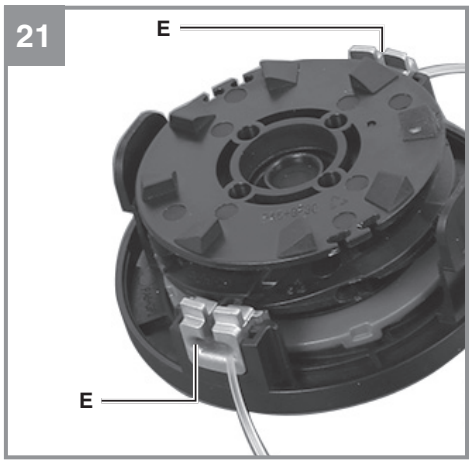
19

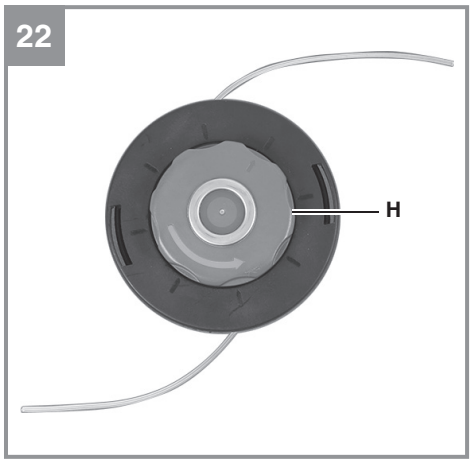


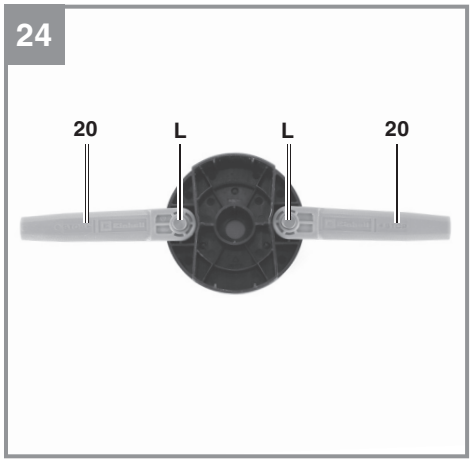


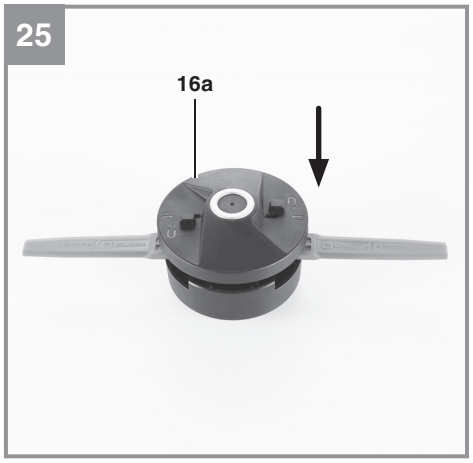

Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 5 28.05.2026 10:24:34





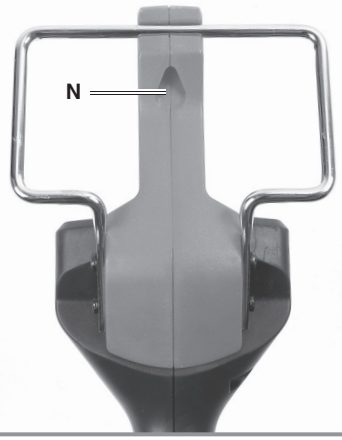






Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 6 28.05.2026 10:24:36

**26**

**27**




**28**

Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 7 28.05.2026 10:24:37

**Gefahr!**
Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**Erklärung des Hinweisschildes auf dem Gerät (siehe Bild 28)**
1. Warnung!
2. Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung lesen!
3. Augen- und Gehörschutz tragen!
4. Nicht dem Regen aussetzen!
5. Der Abstand zwischen Maschine und Umstehende muss mindestens 15m betragen!
6. WARNUNG – Vorsicht vor wegschleudernde Gegenstände!
7. Keine Metall-Schneidwerkzeuge verwenden!
8. WARNUNG! Akku vor Arbeiten am Gerät entfernen!

## 1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!
**Warnung!**
**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden. Das Gerät darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden, außer sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

## 2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)**
1 Akkuaufnahme
2 Stützbügel
3 Ein- Ausschalter
4 Einschaltsperre
5 Drehzahl-Wahlschalter
6 Führungsholm oben
7 Gurthalterung
7a Feststellschraube
8 Tragegurt
8a Karabinerhaken
9 Führungshandgriff
9a Haltestück
10 Überwurfmutter
11 Führungsholm unten
12 Schutzhaube
12a Schneidfadenmesser
13 Spindelarretierung
14 Motorgehäuse
15 Kantenführung
16 Spulengehäuse
17 Spuleneinsatz mit Nachstellkopf
18 Schneidfaden
19 „FlexiCut“ Mähkopf
20 „FlexiCut“ Kunststoff-Schneidmesser
21 Holmverbindungsstück
22 Montageschraube (4 St.)
23 Innensechskantschlüssel mit Kreuzschlitz

**2.2 Lieferumfang**
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.
- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 8 28.05.2026 10:24:38

- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

**Gefahr!**
**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Trimmeroberteil
- Trimmerunterteil mit Fadenspule
- Schutzhaube
- Führungshandgriff
- Tragegurt
- Kantenführung
- Stützbügel
- „FlexiCut“ Mähkopf
- „FlexiCut“ Kunststoff-Schneidmesser
- Innensechskantschlüssel mit Kreuzschlitz
- Montageschraube (4 St.)
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei Verwendung der Fadenspule eignet sich das Gerät zum Schneiden von kleineren Rasen- und Grasflächen sowie leichtem Unkraut.
Bei Verwendung des Mähkopfes mit Kunststoffmesser eignet sich das Gerät für Ausputzarbeiten und kleinere Flächenarbeiten bei höherem Gras, leichtem und holzigem Unkraut.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

**Vorsicht!**
**Restrisiken**
**Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:**

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile verursacht werden.
- Schnittverletzungen, falls kein geeignete Schutzkleidung getragen wird.

## 4. Technische Daten

Spannung .....36 V d.c.
Drehzahl $n_{max.}$ .....6200 $min^{-1}$
Schnittkreis-Faden .....Ø 33 cm
Fadenlänge ..... 6 m
Fadendurchmesser ..... 2,0 mm
Schnittkreis-Messer ..... Ø 30 cm
Gewicht max. .....4,9 kg

**Achtung!**
Das Gerät wird ohne Akkus und ohne Ladegerät geliefert und darf nur mit den Li-Ion Akkus (2 Stück) der Power X-Change Serie verwendet werden!

Die Li-Ion Akkus der Power X-Change Serie dürfen nur mit dem Power X-Charger geladen werden.

**Gefahr!**
**Geräusch und Vibration**
Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 62841 ermittelt.

**Verwendung mit Schneidfaden**
Schalldruckpegel $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Unsicherheit $K_{pA}$: .....3 dB
Gemessener Schallleistungspegel $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Unsicherheit $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Verwendung mit Kunststoffmesser**
Schalldruckpegel $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Unsicherheit $K_{pA}$: .....3 dB
Gemessener Schallleistungspegel $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 9 28.05.2026 10:24:38

Unsicherheit $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}$: .. 93 dB(A)

**Tragen Sie einen Gehörschutz.**
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841.

**Vibration**
Unsicherheit K = 1,5 m/s²

**Zusatzhandgriff mit Schneidfaden**
Schwingungsemissionswert $a_h$ = 2,559 m/s²

**Handgriff mit Schneidfaden**
Schwingungsemissionswert $a_h$ = 2,616 m/s²

**Zusatzhandgriff mit Kunststoffmesser**
Schwingungsemissionswert $a_h$ = 3,160 m/s²

**Handgriff mit Kunststoffmesser**
Schwingungsemissionswert $a_h$ = 2,732 m/s²

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

**Warnung:**
Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

**Begrenzen Sie die Arbeitszeit!**
Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

**Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!**
- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

## 5. Vor Inbetriebnahme

**Ziehen Sie den/die Akku(s) ab!**

**5.1 Montage der Schutzhaube (Abb. 3)**
Schieben Sie die Schutzhaube (Pos. 12) bis zum Anschlag auf die Aufnahme am Motorgehäuse und schrauben Sie sie fest.

**5.2 Montage der Kantenführung (Abb. 4)**
Ziehen Sie die Enden der Kantenführung (Pos. 15) leicht auseinander und stecken Sie die Enden in die dafür vorgesehenen Löcher links und rechts am Motorgehäuse.

Entfernen Sie den Schutzaufkleber vom Schneidfadenmesser (Pos. 12a).
**Warnung!** Achten Sie darauf, sich nicht am Schneidfadenmesser zu verletzen.

**5.3 Montage Stützbügel (Abb. 5)**
Schrauben Sie den Stützbügel (Pos. 2) an beiden Seiten mit den Montageschrauben (Pos. 22) fest.

**5.4 Montage Zusatzhandgriff (Abb. 6)**
Positionieren Sie das Haltestück (Pos. 9a) zwischen der Gurthalterung (Pos. 7) und dem Holmverbindungsstück (Pos. 21) und schrauben Sie es von unten am Zusatzhandgriff (Pos. 9) fest. Zum Verschieben locken Sie den Zusatzhandgriff zunächst und schrauben ihn anschließend wieder fest.

**5.5 Montage Führungsholm (Abb. 7)**
Stecken Sie den oberen Führungsholm (Pos. 6) und den unteren Führungsholm (Pos. 11) zusammen und verschrauben Sie beide mit der Überwurfmutter (Pos. 10).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 10 28.05.2026 10:24:38

**5.6 Tragegurt anlegen**
Der Tragegurt ermöglicht ein ergonomisches und sicheres Arbeiten. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Tragegurt lösen – Verletzungsgefahr.
**Warnung!** Tragen Sie nur den mitgelieferten Tragegurt. Verwenden Sie nie mehrere Tragegurte gleichzeitig. Tragen Sie nie mehrere Geräte gleichzeitig, um den Tragegurt jederzeit öffnen und entfernen zu können.

1. Haken Sie den Karabiner (Abb. 8/Pos. 8a) in die Gurthalterung ein.
2. Legen Sie den Tragegurt über die Schulter (Abb. 9).
3. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass der Fadenschneidkopf parallel zum Boden verläuft. Um die optimale Gurtlänge festzustellen machen Sie anschließend einige Schwingbewegungen ohne das Gerät in Betrieb zu nehmen.
4. Der Tragegurt ist mit einer Schnalle ausgestattet. Drücken Sie, falls es notwendig ist das Gerät schnell abzulegen, die Haken zusammen (Abb. 10).

**Hinweis:** Zum Verstellen der Gurthalterung (Abb. 10a/Pos. 7) lösen Sie die Feststellschraube (Abb. 10a/Pos. 7a), schieben die Gurthalterung in die gewünschte Position und ziehen die Feststellschraube wieder fest.

**5.7 Entfernen/Montage der Schneidfadeneinheit (Abb. 11)**
**Hinweis:** Werksseitig ist das Gerät zum Betrieb mit dem Schneidfaden vorbereitet.
**Warnung!** Achten Sie darauf, sich nicht am Schneidfadenmesser zu verletzen.
**a) Entfernen**
Drücken Sie die Spindelarretierung (Pos. 13) nach vorne und drehen Sie gleichzeitig die Schneidfadeneinheit (D) in Richtung „a“, bis die Spindelarretierung einrastet. Drehen Sie die Schneidfadeneinheit in Richtung „a“ von der Motorachse ab.
**b) Montage**
Drücken Sie die Spindelarretierung (Pos 13) nach vorne und drehen Sie gleichzeitig die Schneidfadeneinheit (D) in Richtung „b“auf die Motorachse, bis die Spindelarretierung einrastet. Drehen Sie die Schneidfadeneinheit mit der Hand auf der Motorachse fest. Kontrollieren Sie, ob sich nach Loslassen der Spindelarretierung die Schneidfadeneinheit frei drehen lässt. Ist dies nicht der Fall, lassen Sie den Mechanismus von einem Fachmann überprüfen.

**5.8 Montage/Entfernen des „FlexiCut“ Messerkopfes (Abb. 1/Pos 19)**
**Warnung!** Achten Sie darauf, sich nicht am Schneidfadenmesser zu verletzen.
Montieren bzw. entfernen Sie den Messerkopf auf die gleiche Weise, wie es zuvor bei der Schneidfadeneinheit beschrieben wurde (siehe Abschnitt 5.7).

**Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:**
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

**5.9 Montage der Akkus (Abb. 12)**
Schieben Sie die Akkus links und rechts in die dafür vorgesehene Akkuaufnahmen (Abb. 1/Pos. 1). Sobald der Akku komplett eingeschoben ist rastet er hörbar ein. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie die Rasttaste (Abb. 14/Pos. C) und ziehen den Akku heraus.

**5.10 Laden des Akkus (Abb. 13)**
1. Akku-Pack aus dem Gerät nehmen. Dazu die Rasttaste drücken.
2. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
3. Stecken Sie den Akku auf das Ladegerät.
4. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,
- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,
- das Ladegerät
- und den Akku-Pack



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 11 28.05.2026 10:24:39

an unseren Kundendienst zu senden.

**Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.**

**Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!**

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

**5.11 Akku-Kapazitätsanzeige (Bild 14)**
Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. A). Die Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. B) signalisiert ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LEDs.

**Alle 3 LEDs leuchten:**
Der Akku ist voll aufgeladen.

**2 oder 1 LED('s) leuchten**
Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

**1 LED blinkt:**
Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

**Alle LED's blinken:**
Die Temperatur des Akkus ist unterschritten. Entfernen Sie den Akku vom Gerät und lassen Sie den Akku einen Tag bei Raumtemperatur liegen. Tritt der Fehler wieder auf, so wurde der Akku tiefentladen und ist defekt. Entfernen Sie den Akku vom Gerät. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet bzw. geladen werden.

## 6. Bedienung

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtlich unterschiedlich sein können.
**Gefahr!** Beim Arbeiten muss die Schutzhaube montiert sein.

Ist die „STOP" Markierung (Abb. 15) erreicht, sind die Kunststoffmesser verbraucht und zu ersetzen (siehe Abschnitt 6.3.3).

**6.1 Gerät ein- und ausschalten, Drehzahl einstellen (Abb. 12)**

**6.1.1 Einschalten**
Drücken Sie die Einschaltsperre (Pos. 4) und den Ein- Ausschalter (Pos. 3). Nachdem das Gerät läuft kann die Einschaltsperre losgelassen werden.

**6.1.2 Ausschalten**
Lassen Sie den Ein- Ausschalter los.

**6.1.3 Drehzahl einstellen**
Schieben Sie den Schalter (Pos. 5) in Stellung „1" => niedrige Drehzahl, längere Akku-Laufzeit.
Schieben Sie den Schalter (Pos. 5) in Stellung „2" => hohe Drehzahl, kürzere Akku-Laufzeit.

**6.2 Arbeitshinweise**
Trainieren Sie vor Einsatz des Gerätes sämtliche Arbeitstechniken bei abgestelltem Motor und ohne Akku. Mähen Sie nur trockenes Gras. Bei langem Gras muss dieses stufenweise kürzer geschnitten werden (Abb. 16).

**Verlängerung des Schnittfadens (Abb. 17)**
**Gefahr!** Benutzen Sie keinen Metalldraht oder kunststoffumhüllten Metalldraht irgendeiner Art in der Fadenspule. Dies kann zu schweren Verletzungen beim Benutzer führen.

Der Rasentrimmer besitzt ein teilautomatisches Fadenverlängerungssystem (Tippautomatik). Bei jeder Betätigung des teilautomatischen Fadenverlängerungssystems wird der Faden automatisch verlängert, damit Sie immer mit der optimalen Schnittbreite Ihren Rasen kürzen. Zur Verlängerung des Schnittfadens, lassen Sie den Motor laufen und tippen Sie die Fadenspule auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert. Das Messer an der Schutzhaube kürzt den Faden auf die zulässige Länge. Bitte berücksichtigen Sie, dass der Verschleiß des Fadens durch häufige Betätigung der Fadenverlängerungsautomatik erhöht wird.

**Hinweis:** Wenn Ihre Maschine zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, wird das eventuell überstehende, überschüssige Ende des Schnittfadens von der Schneideklinge der Schutzhaube gekürzt.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 12 28.05.2026 10:24:39

Ist der Faden bei der ersten Inbetriebnahme zu kurz, drücken Sie den Knopf an der Fadenspule und ziehen den Faden kräftig heraus. Beim ersten Anlauf wird der Schneidfaden automatisch auf optimale Länge gekürzt.
Entfernen Sie regelmäßig mit einer Bürste oder dergleichen alle Rasenreste vorsichtig von der Unterseite der Schutzhaube.

**Verschiedene Schnittverfahren**
Vorsicht! Zur Verwendung der Kantenführung an Mauern oder Gegenständen klappen Sie die Kantenführung nach vorne (Abb. 4). Bei Nichtgebrauch klappen Sie sie nach oben (Abb. 11).

**Zur Beachtung:** Auch bei sorgfältiger Anwendung hat das Schneiden an Fundamenten, Stein- oder Betonmauern usw. eine über dem Normalen liegende Abnutzung des Fadens zur Folge.

**Trimmen/ Mähen**
Schwingen Sie den Trimmer in sichelartiger Bewegung von Seite zu Seite. Halten Sie die Fadenspule stets parallel zum Boden. Überprüfen Sie das Gelände und legen Sie die gewünschte Schnitthöhe fest. Führen und halten Sie die Fadenspule in der gewünschten Höhe, zwecks gleichmässigem Schnitt.

**Niedriges Trimmen**
Halten Sie den Trimmer mit einer leichten Neigung genau vor sich, so dass sich die Unterseite der Fadenspule über dem Boden befindet und der Faden die richtige Schnittstelle trifft. Schneiden Sie immer von sich weg. Ziehen Sie den Trimmer nicht zu sich hin.

**Schneiden an Zaun/ Fundament**
**Kantenführung empfohlen!**
Nähern Sie sich beim Schneiden langsam Maschendrahtzäunen, Lattenzäunen, Natursteinmauern und Fundamenten um nah daran zu schneiden, ohne jedoch mit dem Faden gegen das Hindernis zu schlagen. Kommt der Faden z.B. mit Steinen, Steinmauern oder Fundamenten in Berührung, nutzt er sich ab oder franst aus. Schlägt der Faden gegen Zaungeflecht, bricht er ab.

**Trimmen um Bäume**
**Kantenführung empfohlen!**
Trimmen Sie um Baumstämme, nähern Sie sich langsam, damit der Faden die Rinde nicht berührt. Gehen Sie um den Baum herum, und schneiden Sie dabei von links nach rechts. Nähern Sie sich Gras oder Unkraut mit der Spitze des Fadens, und kippen Sie die Fadenspule leicht nach vorn.
Warnung: Seien Sie überaus vorsichtig bei Abmäharbeiten. Halten Sie bei solchen Arbeiten einen Abstand von 30 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

**Abmähen**
Beim Abmähen erfassen Sie die gesamte Vegetation bis zum Grund. Dazu neigen Sie die Fadenspule im 30 Grad Winkel nach rechts. Stellen Sie den Handgriff in die gewünschte Position. Beachten Sie die erhöhte Verletzungsgefahr des Benutzers, Zuschauer und Tiere, sowie die Gefahr der Sachbeschädigung durch weggeschleuderte Objekte (z.B. Steine) (Abb. 18).

**6.3 Ersetzen des Schneidwerkzeugs**
**Gefahr! Akkus entfernen!**
**Warnung!** Achten Sie darauf, sich nicht am Schneidfadenmesser zu verletzen.
Um das Ersetzen des Schneidwerkzeugs zu erleichtern, entfernen Sie die Schneidfadeneinheit bzw. den Messerkopf vom Gerät (s. Abschnitte 5.7 / 5.8) und befestigen Sie sie anschließend wieder am Gerät.

**6.3.1 Ersetzen der Fadenspule (Abb. 19)**
**Gefahr! Akkus entfernen!**
1. Die Fadenspulenabdeckung, an der mit „M“ gekennzeichneten und der gegenüberliegenden Fläche zusammendrücken und abnehmen.
2. Die leere Fadenspule entnehmen.
3. Die Fadenenden der neuen Fadenspule jeweils durch eine der beiden Ösen (E) der Fadenspulenabdeckung führen und den Faden ca. 12 cm herausragen lassen.
4. Drücken Sie die Fadenspulenabdeckung wieder in das Fadenspulengehäuse.

**6.3.2 Ersetzen des Schnittfadens**
**Gefahr! Akkus entfernen!**
1. Abb. 19: Die Fadenspulenabdeckung, an der mit „M“ gekennzeichneten und der gegenüberliegenden Fläche zusammendrücken und abnehmen.
2. Die leere Fadenspule entnehmen.
3. Abb. 20: Stecken Sie maximal 6 m neuen Schnittfaden Ø 2mm durch eine nach unten führende und eine gegenüberliegende nach oben führende Fadenführung (F). Lassen Sie jeweils die Hälfte links und rechts herausraus ragen.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 13 28.05.2026 10:24:40

4. Abb. 21: Führen Sie das Fadenende durch die Ösen (E) der Fadenspulenabdeckung.
5. Drücken Sie die Spulenabdeckung wieder in das Fadenspulengehäuse.
6. Abb. 22: Wickeln Sie den Faden unter Drehen des Nachstellkopfes (H) in Pfeilrichtung auf.

Beim ersten Anlauf wird der Schneidefaden automatisch auf die optimale Länge gekürzt.
Achtung! Weggeschleuderte Teile des Nylonfadens können zu Verletzungen führen!

#### 6.3.3 „FlexiCut“ Kunststoff-Schneidmesser montieren

**Hinweis:** „FlexiCut“ Kunststoff-Schneidmesser sind bei Erreichen der „STOP“ Markierung (Abb. 15) immer paarweise zu ersetzen.

1. Abb. 23: Schrauben Sie den Mähkopf von der Motorwelle und nehmen Sie das Mähkopfoberteil vom Mähkopfunterteil ab.
2. Abb. 24: Drücken Sie das „FlexiCut“ Kunststoff-Schneidmesser (Pos. 20) auf den Haltebolzen (L).
3. Abb. 25: Stecken Sie das „FlexiCut“ Mähkopfoberteil wieder auf und schrauben Sie den Mähkopf auf die Motorwelle.

#### 6.3.4 Verwenden von Fadenresten

**Hinweise:**

a) Mit dem „FlexiCut“ Messerkopf können zwei Fadenreste (Länge je ca. 20 cm, Ø 2 mm) verwendet werden, die am Fadenmesser abgeschnitten werden.
b) Um Unwucht zu vermeiden, dürfen ein Einzelfaden oder kürzere Fadenreste nicht verwendet werden.
c) „FlexiCut“ Messer und Fadenreste dürfen nicht gleichzeitig verwendet werden.

1. Abb. 23: Schrauben Sie den Mähkopf von der Motorwelle und nehmen Sie das Mähkopfoberteil vom Mähkopfunterteil ab.
2. Ziehen Sie die Kunststoffmesser (Abb. 24/ Pos. 20) ab.
3. Abb. 26: Den Fadenrest wie auf dem „FlexiCut“ Mähkopfoberteil (Pos. 16a) gezeigt einfädeln und mit einem Ruck festziehen. Den zweiten Fadenrest auf der gegenüberliegenden Seite in gleicher Weise befestigen.
4. Abb. 25: Stecken Sie das „FlexiCut“ Mähkopfoberteil wieder auf und schrauben Sie den Mähkopf auf die Motorwelle.

## 7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

**Gefahr!**
Vor dem Abstellen und Reinigen den Rasentrimmer ausschalten, den Akku abziehen.

### 7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Ablagerungen an der Schutzabdeckung mit einer Bürste entfernen.

### 7.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

### 7.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

Ersatzfaden 2,0 mm Art.Nr.: 34.050.25
„FlexiCut“ Mähkopf Art.Nr.: 34.049.90
„FlexiCut“ Ersatzmesser-Set Art.Nr.: 34.049.91

## 8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zu-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 14 28.05.2026 10:24:40

behör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

## 9. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 ˚C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

Abb. 27: Das Gerät kann mithilfe der integrierten Wandhalterung (Pos. N) an einer tragfähigen Wand aufgehängt werden.

## 10. Transport

- Tragen Sie das Gerät immer mit einer Hand am Handgriff und mit der anderen Hand am Zusatzhandgriff. Tragen Sie das Gerät nicht am Motorgehäuse.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen, wenn Sie es in einem Fahrzeug transportieren.
- Verwenden Sie zum Transport möglichst die Original-Verpackung.

## 11. Störungen

**Gerät läuft nicht:**
Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist und ob das Ladegerät funktioniert. Falls das Gerät trotz vorhandener Spannung nicht funktioniert, senden Sie es bitte an die angegebene Kundendienstadresse.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 15 28.05.2026 10:24:41

## 12. Anzeige Ladegerät

| Anzeigestatus | | Bedeutung und Maßnahme |
|---|---|---|
| **Rote LED** | **Grüne LED** | |
| Aus | Blinkt | **Betriebsbereitschaft**<br>Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät |
| An | Aus | **Laden**<br>Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb.<br>Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät.<br>**Hinweis!** Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen. |
| Aus | An | **Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. (READY TO GO)**<br>Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet.<br>Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät.<br>**Maßnahme:**<br>Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz. |
| Blinkt | Aus | **Anpassungsladung**<br>Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung.<br>Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben:<br>- Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen.<br>- Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C.<br>**Maßnahme:**<br>Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden. |
| Blinkt | Blinkt | **Fehler**<br>Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt.<br>**Maßnahme:**<br>Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden.<br>Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. |
| An | An | **Temperaturstörung**<br>Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C)<br>**Maßnahme:**<br>Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf. |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 16 28.05.2026 10:24:41

Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro-oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 17 28.05.2026 10:24:41

## Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

| Kategorie | Beispiel |
|---|---|
| Verschleißteile* | Akku, Fadenspulenaufnahme |
| Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile* | Faden, Fadenspule, Kunststoff-Schneidmesser |
| Fehlteile | |

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)? Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 18 28.05.2026 10:24:42

**Danger!**
When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep this manual in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety information.

**Explanation of the warning signs on the tool (see Fig. 28)**
1. Warning!
2. Read the directions for use before using the tool for the first time!
3. Wear goggles and hearing protection!
4. Do not expose to rain!
5. All bystanders must be kept at least 15 m from the machine.
6. WARNING – Beware of flying objects!
7. Do not use any metal cutting tools!
8. WARNING! Remove the battery before working on the tool!

## 1. Safety Information

For the relevant safety information please refer to the booklet included in delivery!
**Warning!**
**Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool.** Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
**Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.**

Children are not allowed to use this equipment. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out cleaning or maintenance. This equipment must not be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or by those with insufficient knowledge or experience unless they are supervised or instructed by a person who is responsible for them.

## 2. Layout and items supplied

**2.1 Layout (Fig. 1/2)**
1 Battery mount
2 Support bar
3 On/Off switch
4 Safety lock-off
5 Speed selector
6 Upper section of long handle
7 Strap attachment
7a Locking screw
8 Shoulder strap
8a Carabiner hook
9 Steady grip
9a Retaining plate
10 Union nut
11 Lower section of long handle
12 Guard hood
12a Line cutter
13 Spindle lock
14 Motor housing
15 Edge guide
16 Spool housing
17 Bump feed spool head
18 Trimmer line
19 “FlexiCut” mowing head
20 “FlexiCut” plastic blades
21 Handle connecting piece
22 Assembly screw (4 pcs)
23 Cross-head hex key

**2.2 Items supplied**
Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service centre or the store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.
- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

**Danger!**
**The equipment and packaging material are not toys! Do not let children play with plastic**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 19 28.05.2026 10:24:42

**bags or film or small parts! There is a danger of swallowing or suffocating!**

- Top section of the trimmer
- Bottom section of the trimmer with string spool
- Guard hood
- Steady grip
- Shoulder strap
- Edge guide
- Support bar
- “FlexiCut” mowing head
- “FlexiCut” plastic blades
- Cross-head hex key
- Assembly screw (4 pcs)
- Original Operating Instructions
- Safety Information

## 3. Intended use

When used with the string spool, the tool is suitable for cutting small lawns, grassy areas and thin weeds.
When used with the mowing head and plastic blades, the tool is suitable for trimming and clearing tasks in small areas with high grass and thin or woody weeds.

The tool is to be used only for its intended purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

**Caution!**
**Residual risks**
**Even if you use this power tool in accordance with the instructions, certain residual risks cannot be eliminated. The following hazards may arise in connection with the power tool’s construction and layout:**

- Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
- Damage to hearing if no suitable hearing protection is worn.
- Health damage caused by hand-arm vibrations if the tool is used over a longer period or is not properly guided and maintained.
- Injury and damage to property caused by catapulted objects.
- Cuts arising from a failure to wear suitable safety clothing.

## 4. Technical data

Voltage..... 36 V DC
Speed $n_{max.}$ ..... 6200 rpm
Cutting diameter of line .....Ø 33 cm
Trimmer line length ..... 6 m
Trimmer line diameter ..... 2.0 mm
Cutting diameter of blade ..... Ø 30 cm
Approx. weight .....4.9 kg

**Important!**
The tool is supplied without batteries and without a charger and is to be used only with lithium-ion batteries (2 units) of the Power X-Change series!

The lithium-ion batteries of the Power X-Change series are to be charged only with the Power-X charger.

**Danger!**
**Sound and vibration**
Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

**Use with trimmer line**
Sound pressure level $L_{pA}$: ..... 85.9 dB(A)
Uncertainty $K_{pA}$: .....3 dB
Measured sound power level $L_{WA}$: ..... 90.6 dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$: ..... 1.9 dB

**Use with plastic blade**
Sound pressure level $L_{pA}$: ..... 82.1 dB(A)
Uncertainty $K_{pA}$: .....3 dB
Measured sound power level $L_{WA}$: ..... 86.4 dB(A)
Uncertainty $K_{WA}$: ..... 1.9 dB
Guaranteed sound power level $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Wear hearing protection.**
Noise can cause loss of hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

**Vibration**
Uncertainty K = 1.5 $m/s^2$

**Additional handle with trimmer line**
Vibration emission value $a_h$ = 2.559 $m/s^2$

**Handle with trimmer line**
Vibration emission value $a_h$ = 2.616 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 20 28.05.2026 10:24:43

**Additional handle with plastic blade**
Vibration emission value $a_h$ = 3.160 m/s$^2$

**Handle with plastic blade**
Vibration emission value $a_h$ = 2.732 m/s$^2$

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardised criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

**Warning:**
The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used and especially on the type of workpiece it is used for.

**Limit the operating time!**
All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the power tool is switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

**Reduce noise generation and vibration to a minimum!**
- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.
- Adapt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.
- Wear gloves.

## 5. Before using for the first time

**Remove the battery/batteries!**

**5.1 Fitting the guard hood (Fig. 3)**
Push the guard hood (Item 12) onto the mount on the motor housing as far as it will go and screw it securely in place.

**5.2 Fitting the edge guide (Fig. 4)**
Pull the ends of the edge guide (Item 15) slightly apart and insert the ends in the holes provided on the left and right in the motor housing.

Remove the protective sticker from the line cutter (Item 12a).
**Warning!** Take care not to cut yourself on the line cutter.

**5.3 Fitting the support bar (Fig. 5)**
Use the assembly screws (Item 22) to fasten the support bar (Item 2) on both sides.

**5.4 Fitting the additional handle (Fig. 6)**
Place the retaining plate (Item 9a) between the strap attachment (Item 7) and the handle connecting piece (Item 21) and secure it from below onto the additional handle (Item 9). To move it, first loosen the additional handle and then tighten it in place again.

**5.5 Fitting the long handle (Fig. 7)**
Fit the upper section (Item 6) and lower section (Item 11) of the long handle together and secure them with the union nut (Item 10).

**5.6 Using the shoulder strap**
The shoulder strap is intended to help you work safely and ergonomically. Always switch off the tool before you release the shoulder strap to reduce the risk of injury.
**Warning!** Use only the shoulder strap which is supplied with the tool. Never use more than one shoulder strap at a time. To ensure that you can release and remove the shoulder strap at any time, never carry more than one tool at a time.

1. Hook the carabiner (Fig. 8/Item 8a) into the strap attachment.
2. Slip the shoulder strap over your shoulder (Fig. 9).
3. Set the length of the shoulder strap in such a way that the cutting head runs parallel to the ground. To establish the optimum length of the shoulder strap, you should then make a few swinging movements without starting the equipment.
4. The shoulder strap is equipped with a buckle. Press the clasps together (Fig. 10) if you need to put the equipment down quickly.

**Note:** To adjust the strap attachment (Fig. 10a/Item 7), loosen the locking screw (Fig. 10a/Item 7a), move the strap attachment to the desired position and then retighten the locking screw.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 21 28.05.2026 10:24:43

**5.7 Removing/fitting the string unit (Fig. 11)**
**Note:** The tool is supplied from the factory ready for operation with trimmer line.
**Warning!** Take care not to cut yourself on the line cutter.
**a) Removing**
Press the spindle lock (Item 13) forward and at the same time turn the string unit (D) in direction “a” until the spindle lock latches in place. Turn the string unit in direction “a” and take it off the motor shaft.
**b) Fitting**
Press the spindle lock (Item 13) forward and at the same time turn the string unit (D) in direction “b” onto the motor shaft until the spindle lock latches in place. Turn the string unit on the motor shaft by hand until it is tightly secured. Check whether the string unit can rotate freely after you let go of the spindle lock. If this is not the case, have the mechanism checked by an expert.

**5.8 Fitting/removing the “FlexiCut” blade head (Fig. 1/Item 19)**
**Warning!** Take care not to cut yourself on the line cutter.
Follow the procedure described above for the string unit (see section 5.7) to fit and remove the blade head.

**Each time before you use the tool, check the following:**
- That the safety devices and cutting devices are complete and in perfect condition.
- That all the screws are securely fastened.
- That all moving parts move smoothly.

**5.9 Fitting the batteries (Fig. 12)**
Push the rechargeable batteries into the battery mounts provided on the left and right of the tool (Fig. 1/Item 1). When the battery is pushed in fully it will engage audibly. To take out the battery, press the pushlock button (Fig. 14/Item C) and remove the battery.

**5.10 Charging the battery (Fig. 13)**
1. Take the battery pack out of the tool. Do this by pressing the pushlock button.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate. Insert the power plug of the charger into the power socket. The green LED will then begin to flash.
3. Insert the battery into the charger.
4. In the section entitled “Charger indicator” you will find a table with an explanation of the LED display on the charger.

The battery may become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge,
check:
- whether there is voltage at the power socket.
- Is there good contact at the charging contacts?

If the battery pack still fails to charge,
please send
- the charger
- and the battery pack

to our customer service centre.

**To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.**

**When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires!**

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect!

**5.11 Battery charge level indicator (Fig. 14)**
Press the button for the battery charge level indicator (Item A). The battery charge level indicator (Item B) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

**All 3 LEDs are lit:**
The battery is fully charged.

**2 or 1 LED(s) are lit:**
The battery has an adequate remaining charge.

**1 LED flashes:**
The battery is empty, recharge the battery.

**All LEDs flash:**
The battery temperature is too low. Remove the battery from the tool and keep it at room temper-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 22 28.05.2026 10:24:44

ature for one day. If the fault reoccurs, this means that the battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the tool. Never use or charge a defective battery.

## 6. Operation

Please note that the statutory regulations governing noise abatement may differ from one location to another.
**Danger!** The guard hood must be fitted when carrying out work.

When the blade becomes worn down to the "STOP" mark (Fig. 15), it must be replaced (see section 6.3.3).

### 6.1 Switching the tool on and off, adjusting the speed (Fig. 12)

#### 6.1.1 Switching on
Press the safety lock-off (Item 4) and the On/Off switch (Item 3). Once the tool is running, you can release the safety lock-off.

#### 6.1.2 Switching off
Release the On/Off switch.

#### 6.1.3 Adjusting the speed
Push the switch (Item 5) into position "1" => Low speed, longer battery running time.
Push the switch (Item 5) into position "2" => High speed, shorter battery running time.

### 6.2 Practical tips
Practice all the work steps with the motor switched off and without the battery before you start to use the tool. Only ever cut grass that is dry. If the grass is long, the grass must be cut shorter in stages (Fig. 16).

**Extending the cutting string (Fig. 17)**
**Danger!** Do not use any kind of metal wire or metal wire encased in plastic in the string spool. This may cause serious injuries to the user.

The grass trimmer has a semi-automatic string extension system (automatic jog feed). Each time you activate the semi-automatic string extension system, the string is automatically extended to ensure that you can cut your lawn with the perfect cutting width at all times. To extend the string, run the motor and tap the string spool on the ground. This will automatically extend the string. The blade on the guard hood will cut the string to the permissible length. Please note that the more often you activate the automatic string extension system, the more the string will become worn.

**Note:** If the string is too long when you use the equipment for the first time, the surplus end of it will be cut by the blade on the guard hood. If the string is too short when you start the equipment for the first time, press the knob on the string spool and pull out the string with a strong tug. When you then start the tool for the first time the string will be cut to the perfect length automatically.
Using a brush or similar utensil, carefully remove all grass cuttings from the underside of the guard hood at regular intervals.

**Different cutting methods**
**Caution!** To use the edge guide along walls or objects, swing the edge guide forward to the front (Fig. 4). Swing it up when not in use (Fig. 11).

**Please note:** Even if done carefully, cutting around foundations, stone or concrete walls, etc. will result in above-average wear on the string.

**Trimming/mowing**
Swing the trimmer from side to side in a scything motion. Always keep the string spool parallel to the ground. Check the site and decide which cutting height you require. Guide and hold the string spool at the required height to obtain an even cut.

**Low trimming**
Hold the trimmer right in front of you at a slight angle so that the underside of the string spool is above the ground and the string strikes the correct target. Always cut away from yourself. Never draw the grass trimmer towards yourself.

**Cutting along fences / foundations**
**Edge guide recommended!**
Approach wire mesh fences, plank fences, natural stone walls and foundations slowly so that you can cut close to them without striking the obstacle with the string. If the string strikes stones, stone walls or foundations, for example, it will wear or fray. If the string strikes wire fencing, it will break.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 23 28.05.2026 10:24:44

**Trimming around trees**
**Edge guide recommended!**
When trimming around tree trunks, approach slowly so that the string does not strike the bark. Walk around the tree, cutting from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the string and tilt the string spool forwards slightly.
Warning: Take extreme care during mowing work. When doing such work keep a distance of 30 meters between yourself and other people or animals.

**Mowing**
When mowing down to the ground you will cut all the vegetation. To do this, set the string spool at an angle of 30° to the right. Place the handle in the required position. Remember the increased risk of injury to the user, bystanders and animals, and the danger of damaging property due to flying objects (for example stones) (Fig. 18).

**6.3 Replacing the cutting tool**
**Danger! Remove the batteries!**
**Warning!** Take care not to cut yourself on the line cutter.
To make it easier to replace the cutting tool, first remove the string unit or the blade head from the trimmer (see sections 5.7/5.8) and attach it again afterwards.

**6.3.1 Replacing the string spool (Fig. 19)**
**Danger! Remove the batteries!**
1. Press the string spool cover at the point marked with “M” and the same point on the opposite side, and remove the cover.
2. Remove the empty string spool.
3. Thread the ends of the string on the new string spool through each of the two eyelets (E) in the string spool cover and let approx. 12 cm of string stick out.
4. Press the string spool cover back into the string spool housing.

**6.3.2 Replacing the cutting line**
**Danger! Remove the batteries!**
1. Fig. 19: Press the string spool cover at the point marked with “M” and the same point on the opposite side, and remove the cover.
2. Remove the empty string spool.
3. Fig. 20: Insert up to 6 m of new Ø 2mm cutting line through the line guides (F), one pointing downwards and the other pointing upwards on the opposite side. Leave the string hanging out evenly to the left and right sides.
4. Fig. 21: Thread the end of the string through the eyelet (E) in the string spool cover.
5. Press the spool cover back into the string spool housing.
6. Fig. 22: Wrap the string by twisting the bump feed head (H) in the direction of the arrow.

The first time you start the trimmer, the line will be cut to the perfect length automatically.
**Important!** Bits of the nylon string could cause injury when flung out.

**6.3.3 Fitting the “FlexiCut” plastic blades**
**Note:** When the “STOP” mark (Fig. 15) is reached on the “FlexiCut” plastic blades, both blades must always be replaced at the same time.
1. Fig. 23: Unscrew the mowing head from the motor shaft and separate the upper section of the mowing head from the lower section.
2. Fig. 24: Press the “FlexiCut” plastic blades (Item 20) onto the retaining pins (L).
3. Fig. 25: Put the upper section of the “FlexiCut” mowing head back on and screw the mowing head back onto the motor shaft.

**6.3.4 Using trimmer line remnants**
**Note:**
a) The “FlexiCut” blade head can be fitted with two leftover segments of trimmer line (approx. 20 cm long, Ø 2 mm) that have been cut using the line cutter.
b) To prevent imbalances, do not use just one piece of line or shorter remnants than specified.
c) “FlexiCut” blades must not be used at the same time as line remnants.

1. Fig. 23: Unscrew the mowing head from the motor shaft and separate the upper section of the mowing head from the lower section.
2. Remove the plastic blades (Fig. 24/Item 20).
3. Fig. 26: Thread one piece of line as shown on the upper section of the “FlexiCut” mowing head (Item 16a) and give it a tug to secure it. Secure the second piece of line in the same way on the opposite side.
4. Fig. 25: Put the upper section of the “FlexiCut” mowing head back on and screw the mowing head back onto the motor shaft.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 24 28.05.2026 10:24:44

## 7. Cleaning, maintenance and ordering spare parts

**Danger!**
Before putting away or cleaning the grass trimmer, switch it off and remove the battery.

### 7.1 Cleaning the equipment

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment down with a clean cloth or blow compressed air at low pressure on it.
- We recommend cleaning the equipment immediately each time after use.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- Use a brush to remove deposits from the safety cover.

### 7.2 Maintenance

There are no other parts inside the tool which require maintenance.

### 7.3 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Type of unit
- Article number of the unit
- ID number of the unit
- Spare part number of the required spare part

For the latest prices and information go to www.Einhell-Service.com

Spare line 2.0 mm Art. No.: 34.050.25
“FlexiCut” mowing head Art. No.: 34.049.90
“FlexiCut” spare blade set Art. No.: 34.049.91

## 8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection centre for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

## 9. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

Fig. 27: The integrated wall mount (Item N) may be used to hang the tool on a wall capable of bearing the load.

## 10. Transport

Always hold the tool with one hand on the handle and the other hand on the additional handle. Do not carry the tool by its motor housing.
Secure the tool against slipping if you transport it in a vehicle.
If possible, use the original packaging for transporting the tool.

## 11. Faults

**The tool does not work:**
Check that the battery is charged and that the charger is working. If the tool will not work in spite of the voltage supply being OK, please send it to the customer service address provided.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 25 28.05.2026 10:24:45

## 12. Charger indicator

| Indicator status | | Explanations and actions |
|---|---|---|
| **Red LED** | **Green LED** | |
| Off | Flashing | **Ready for use**<br>The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger |
| On | Off | **Charging**<br>The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger.<br>Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge. |
| Off | On | **The battery is charged and ready for use. (READY TO GO)**<br>The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged.<br>To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer.<br>**Action:**<br>Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply. |
| Flashing | Off | **Adapted charging**<br>The charger is in gentle charging mode.<br>For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be:<br>- The rechargeable battery has not been used for a very long time.<br>- The battery temperature is outside the ideal range.<br>**Action:**<br>Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack. |
| Flashing | Flashing | **Fault**<br>Charging is no longer possible. The battery pack is defective.<br>**Action:**<br>Never charge a defective battery pack.<br>Take the battery pack out of the charger. |
| On | On | **Temperature fault**<br>The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C).<br>**Action:**<br>Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day . |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 26 28.05.2026 10:24:46

**Disposal**

Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

**Only for EU countries:**
According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.
If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

**Only for United Kingdom:**
According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 27 28.05.2026 10:24:46

## Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

| Category | Example |
|---|---|
| Wear parts* | Battery, Line spool holder |
| Consumables* | Line, Line spool, plastic blades |
| Missing parts | |

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 28 28.05.2026 10:24:46

**Danger !**
Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines précautions de sécurité afin d'éviter les blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Conservez les bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre également ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

**Explication de la plaque signalétique sur l'appareil (voir figure 28)**
1. Avertissement !
2. Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi !
3. Portez une protection des yeux et de l'ouïe !
4. N'exposez pas l'appareil à la pluie !
5. La distance entre la machine et les personnes environnantes doit être d'au moins 15 m !
6. AVERTISSEMENT – Attention aux objets projetés !
7. N'utilisez pas d'outils de coupe de métal !
8. AVERTISSEMENT ! Retirez l'accumulateur avant de travailler sur l'appareil !

## 1. Consignes de sécurité

Vous trouverez les consignes de sécurité correspondantes dans le petit manuel ci-joint !
**Avertissement !**
**Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique.** Toute omission lors du respect des instructions ciaprès peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.
**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.**

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être surveillées et de recevoir les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.

## 2. Description de l'appareil et contenu de la livraison

**2.1 Description de l'appareil (figures 1/2)**
1 Logement d'accumulateur
2 Étrier support
3 Interrupteur marche/arrêt
4 Verrouillage de démarrage
5 Sélecteur de vitesse de rotation
6 Manche supérieur
7 Fixation de la sangle
7a Vis de fixation
8 Bandoulière
8a Mousqueton
9 Poignée de guidage
9a Pièce de retenue
10 Écrouraccord
11 Manche inférieur
12 Capot de protection
12a Lame pour fil de coupe
13 Blocage de broche
14 Carter du moteur
15 Guidebordures
16 Boîtier de bobine
17 Insert de bobine avec tête de réglage
18 Fil de coupe
19 Tête de tonte « FlexiCut »
20 Lames de coupe en plastique « FlexiCut »
21 Pièce de raccordement de manche
22 Vis de montage (4 pces)
23 Clé à six pans avec tournevis cruciforme

**2.2 Contenu de la livraison**
Veuillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du contenu de la livraison. S'il manque des pièces, il faut vous adresser dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service aprèsvente ou au point de vente, où vous avez acheté l'appareil, muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour ce faire le tableau des garanties dans les informations service aprèsvente à la fin du mode d'emploi.
- Ouvrez l'emballage et sortez délicatement l'appareil de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires n'ont pas été endommagés par le transport.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 29 28.05.2026 10:24:47

- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

**Danger !**
**L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser les enfants jouer avec des sacs et films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !**

- Partie supérieure du coupe-bordures
- Partie inférieure du coupe-bordures avec bobine de fil
- Capot de protection
- Poignée de guidage
- Bandoulière
- Guide bordures
- Étrier support
- Tête de tonte « FlexiCut »
- Lames de coupe en plastique « FlexiCut »
- Clé à six pans avec tournevis cruciforme
- Vis de montage (4 pces)
- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

## 3. Utilisation conforme à l'affectation

Lorsqu'il est utilisé avec la bobine de fil, l'appareil convient à la coupe de petites surfaces de gazon et d'herbe et de mauvaises herbes peu denses. Lorsqu'il est utilisé avec la tête de tonte avec lames en plastique, l'appareil convient aux travaux d'émondage et de coupe de petites surfaces d'herbe haute et de mauvaises herbes peu denses et ligneuses.

L'appareil doit être uniquement utilisé conformément à son affectation. Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

**Prudence !**
**Risques résiduels**
**Même si vous utilisez cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :**

- Lésions pulmonaires si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
- Lésions de l'ouïe si aucune protection de l'ouïe appropriée n'est portée.
- Risques pour la santé, résultant des vibrations mainbras, si l'appareil est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.
- Blessures et dommages matériels provoqués par des projections de pièces.
- Blessures par coupure si vous ne portez pas de vêtements de protection adaptés.

## 4. Caractéristiques techniques

Tension ..... 36 V d.c.
Vitesse de rotation $n_{max.}$ ..... 6200 tr/min
Cercle de coupe du fil ..... Ø 33 cm
Longueur du fil ..... 6 m
Diamètre du fil ..... 2,0 mm
Cercle de coupe de la lame ..... Ø 30 cm
Poids max. .....4,9 kg

**Attention !**
L'appareil est livré sans accumulateur et sans chargeur et ne doit être utilisé qu'avec les accumulateurs Li-Ion (2 pces) de la série Power X-Change !

Les accumulateurs Li-Ion de la série Power X-Change doivent uniquement être chargés avec le chargeur Power X.

**Danger !**
**Bruit et vibrations**
Les valeurs de bruit et de vibrations ont été déterminées conformément à EN 62841.

**Utilisation avec fil de coupe**
Niveau de pression acoustique $L_{pA}$ : ... 85,9 dB(A)
Imprécision $K_{pA}$ : .....3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA}$ : ....
..... 90,6 dB(A)
Imprécision $K_{WA}$ : ..... 1,9 dB

**Utilisation avec lames en plastique**
Niveau de pression acoustique $L_{pA}$ : ... 82,1 dB(A)
Imprécision $K_{pA}$ : .....3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA}$ :.....
..... 86,4 dB(A)
Imprécision $K_{WA}$ : ..... 1,9 dB



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 30 28.05.2026 10:24:47

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}$ : ..... ..... 93 dB(A)

**Portez une protection de l'ouïe.**
L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (somme vectorielle dans trois directions) ont été déterminées conformément à EN 62841.

**Vibration**
Imprécision K = 1,5 m/s²

**Poignée supplémentaire avec fil de coupe**
Valeur d'émission de vibration $a_h$ = 2,559 m/s²

**Poignée avec fil de coupe**
Valeur d'émission de vibration $a_h$ = 2,616 m/s²

**Poignée supplémentaire avec lames en plastique**
Valeur d'émission de vibration $a_h$ = 3,160 m/s²

**Poignée avec lames en plastique**
Valeur d'émission de vibration $a_h$ = 2,732 m/s²

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normée et peuvent être utilisées pour comparer différents outils électriques entre eux.

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation provisoire de la sollicitation.

**Avertissement :**
Les émissions de vibrations et les émissions sonores peuvent diverger des valeurs indiquées pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction du mode d'utilisation de l'outil électrique, en particulier du type de pièce à usiner.

**Limitez le temps de travail !**
Pour cela, tous les composants du cycle de fonctionnement doivent être pris en compte (par exemple, les temps pendant lesquels l'outil électrique est éteint et ceux pendant lesquels il est certes allumé mais fonctionne sans sollicitation).

**Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !**
- N'utilisez que des appareils en bon état.
- Effectuez une maintenance et un nettoyage réguliers de l'appareil.
- Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

## 5. Avant la mise en service

**Retirez le/les accumulateur(s) !**

**5.1 Montage du capot de protection (fig. 3)**
Poussez le capot de protection (pos. 12) jusqu'à la butée sur le logement du carter de moteur et vissez le à fond.

**5.2 Montage du guide bordures (fig. 4)**
Écartez légèrement les extrémités du guide bordures (pos. 15) et insérez les extrémités dans les trous prévus à cet effet à gauche et à droite du carter du moteur.

Retirez l'autocollant de protection de la lame pour fil de coupe (pos. 12a).
**Avertissement !** Veillez à ne pas vous blesser avec la lame pour fil de coupe.

**5.3 Montage de l'étrier support (fig. 5)**
Vissez l'étrier support (pos. 2) des deux côtés avec les vis de montage (pos. 22).

**5.4 Montage de la poignée supplémentaire (fig. 6)**
Positionnez la pièce de retenue (pos. 9a) entre la fixation de la sangle (pos. 7) et la pièce de raccordement de manche (pos. 21), puis vissez la sur la poignée supplémentaire (pos. 9) par dessous. Pour déplacer la poignée supplémentaire, desserrez la puis resserrez la.

**5.5 Montage du manche (fig. 7)**
Enfichez le manche supérieur (pos. 6) dans le manche inférieur (pos. 11) et vissez les à l'aide de l'écrou raccord (pos. 10).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 31 28.05.2026 10:24:48

**5.6 Pose de la bandoulière**
La bandoulière permet un travail ergonomique et en toute sécurité. Éteignez toujours l'appareil avant de détacher la bandoulière - risque de blessure.
**Avertissement !** Portez uniquement la bandoulière fournie. N'utilisez jamais plusieurs bandoulières en même temps. Ne portez jamais plusieurs appareils en même temps afin de pouvoir ouvrir et retirer la bandoulière à tout moment.

1. Accrochez le mousqueton (fig. 8/pos. 8a) dans la fixation de la sangle.
2. Passez la bandoulière par dessus l'épaule (fig. 9).
3. Réglez la longueur de la sangle de telle sorte que la tête de coupe du fil soit parallèle au sol. Afin de vérifier si la longueur de la sangle convient, faites ensuite quelques mouvements de balancier sans mettre l'appareil en service.
4. La bandoulière est équipée d'une boucle. Faites pression sur les crochets si vous devez poser l'appareil rapidement (fig. 10).

**Remarque :** Pour régler la fixation de la sangle (fig. 10a/pos. 7), desserrez la vis de fixation (fig. 10a/pos. 7a), faites glisser la fixation de la sangle dans la position souhaitée, puis resserrez la vis de fixation.

**5.7 Retrait/Montage de l'unité de fil de coupe (fig. 11)**
**Remarque :** L'appareil est préparé à l'usine pour fonctionner avec le fil de coupe.
**Avertissement !** Veillez à ne pas vous blesser avec la lame pour fil de coupe.
**a) Retrait**
Poussez le blocage de broche (pos. 13) vers l'avant et tournez en même temps l'unité de fil de coupe (D) dans le sens « a », jusqu'à ce que le blocage de broche s'enclenche. Tournez l'unité de fil de coupe dans le sens « a » depuis l'axe du moteur.
**b) Montage**
Poussez le blocage de broche (pos. 13) vers l'avant et tournez en même temps l'unité de fil de coupe (D) dans le sens « b » sur l'axe du moteur jusqu'à ce que le blocage de broche s'enclenche. Serrez l'unité de fil de coupe à la main sur l'axe du moteur.
Contrôlez si après avoir relâché le blocage de broche, l'unité de fil de coupe peut tourner librement. Si ce n'est pas le cas, faites vérifier le mécanisme par un spécialiste.

**5.8 Montage/Retrait de la tête de lame « Flexi-Cut » (fig. 1/pos. 19)**
**Avertissement !** Veillez à ne pas vous blesser avec la lame pour fil de coupe.
Montez ou retirez la tête de lame de la même manière que l'unité de fil de coupe (voir description section 5.7).

**Vérifiez l'appareil avant chaque mise en service :**
- État impeccable et dispositifs de protection et de coupe au complet.
- Bonne fixation de toutes les vis.
- Souplesse de toutes les pièces mobiles.

**5.9 Montage des accumulateurs (fig. 12)**
Poussez les accumulateurs à gauche et à droite dans les logements d'accumulateur prévus à cet effet (fig. 1/pos. 1). Dès que l'accumulateur est entièrement inséré, il s'enclenche de manière audible. Pour extraire l'accumulateur, appuyez sur la touche d'enclenchement (fig. 14 / pos. C) et retirez l'accumulateur.

**5.10 Charge de l'accumulateur (fig. 13)**
1. Sortez le bloc accumulateur de l'appareil. Pour cela, appuyez sur la touche d'enclenchement.
2. Comparez si la tension réseau indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Insérez la fiche de contact du chargeur dans la prise de courant. La LED verte se met à clignoter.
3. Mettez l'accumulateur sur le chargeur.
4. Au point « Affichage chargeur », vous trouverez un tableau avec les significations de l'affichage LED sur le chargeur.

Pendant la charge, il est possible que l'accumulateur chauffe quelque peu. C'est cependant normal.

S'il est impossible de charger le bloc accumulateur,
veuillez contrôler
- si la tension réseau est présente au niveau de la prise de courant
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge

Si la charge du bloc accumulateur reste impossible,
nous vous prions de bien vouloir renvoyer
- le chargeur
- et le bloc accumulateur



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 32 28.05.2026 10:24:48

à notre service après vente.

**Pour un envoi correct, nous vous prions de contacter notre service après vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.**

**Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soient emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts circuits ou un incendie !**

Dans l'intérêt d'une longue durée de vie du bloc accumulateur, vous devez prendre soin de recharger le bloc accumulateur en temps voulu. Ceci est dans tous les cas indispensable lorsque vous constatez une diminution de puissance de l'appareil. Ne déchargez jamais complètement le bloc accumulateur. Cela peut l'endommager !

**5.11 Indicateur de charge de l'accumulateur (figure 14)**
Appuyez sur l'interrupteur pour l'indicateur de charge de l'accumulateur (pos. A). L'indicateur de charge de l'accumulateur (pos. B) vous indique l'état de charge de l'accumulateur à l'aide de trois voyants LED.

**Les 3 voyants LED sont allumés :**
L'accumulateur est complètement chargé.

**2 ou 1 voyant(s) LED est (sont) allumé(s)**
L'accumulateur dispose encore d'un résidu de charge suffisant.

**1 voyant LED clignote :**
L'accumulateur est vide, il faut le recharger.

**Tous les voyants LED clignotent :**
La température de l'accumulateur est trop faible. Retirez l'accumulateur de l'appareil et laissez le reposer pendant un jour à température ambiante. Si l'erreur se reproduit, cela signifie que l'accumulateur est en décharge profonde et défectueux. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Un accumulateur défectueux ne doit plus être utilisé ni chargé.

## 6. Commande

Veuillez respecter les dispositions légales relatives à l'ordonnance de la protection contre le bruit. Elles peuvent différer d'un endroit à l'autre.

**Danger !** Lorsque l'on travaille, il faut que le capot de protection soit monté.

Lorsque le repère « STOP » (fig. 15) est atteint, les lames en plastique sont usées et doivent être remplacées (voir section 6.3.3).

**6.1 Mise en marche/arrêt de l'appareil, réglage de la vitesse de rotation (fig. 12)**

**6.1.1 Mise en marche**
Appuyez sur le verrouillage de démarrage (pos. 4) et l'interrupteur marche/arrêt (pos. 3). Lorsque l'appareil tourne, il est possible de relâcher le verrouillage de démarrage.

**6.1.2 Arrêt**
Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

**6.1.3 Réglage de la vitesse de rotation**
Poussez l'interrupteur (pos. 5) dans la position « 1 » => Faible vitesse de rotation, autonomie plus longue.
Poussez l'interrupteur (pos. 5) dans la position « 2 » => Vitesse de rotation élevée, autonomie plus courte

**6.2 Consignes de travail**
Entraînez vous à toutes les techniques de travail à moteur éteint et sans accumulateur avant d'utiliser l'appareil. Tondez uniquement de l'herbe sèche. Si l'herbe est haute, coupez la par étape (fig. 16).

**Allongement du fil de coupe (fig. 17)**
**Danger !** N'utilisez pas de fil métallique ou de fil métallique recouvert de plastique de quelque sorte que ce soit dans la bobine de fil. Cela peut entraîner de graves blessures chez l'utilisateur.

Le coupe bordures possède un système d'allongement de fil semi automatique (automatique pas à pas). À chaque actionnement du système d'allongement de fil semi automatique, le fil est automatiquement rallongé afin que vous puissiez toujours couper votre gazon à la longueur optimale. Pour allonger le fil de coupe, laissez tourner le moteur et tapotez la bobine de fil sur le sol. Le fil est automatiquement rallongé. La lame du capot de protection raccourcit le fil à la longueur adéquate. Veuillez tenir compte de l'usure du fil qui augmente en actionnant fréquemment l'allongement automatique de fil.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 33 28.05.2026 10:24:48

**Remarque :** Si vous mettez votre machine pour la première fois en service, le bout du fil de coupe en excédent, qui dépasse éventuellement, est raccourci par la lame coupante du capot de protection. Si le fil est trop court lors de la première mise en service, appuyez sur le bouton au niveau de la bobine de fil et tirez fortement sur le fil pour le faire sortir. Lors de la première mise en route, le fil de coupe est automatiquement coupé à la longueur optimale.
Retirez régulièrement et délicatement tous les résidus de gazon de la partie inférieure du capot de protection à l'aide d'une brosse ou similaire.

**Différents types de coupe**
**Prudence !** Pour utiliser le guide bordures au niveau des murs ou des objets, rabattez le guide bordures vers l'avant (fig. 4). En cas de nonutilisation, rabattez le vers le haut (fig. 11).

**Observations :** Même dans le cas d'une utilisation précautionneuse, la coupe le long de fondations, de pierres ou de murs de béton, etc. entraîne une usure supérieure à l'usure normale du fil.

**Couper/Tondre**
Déplacez le coupe bordures en faisant des mouvements oscillants d'un côté à l'autre. Positionnez toujours la bobine de fil parallèlement au sol. Contrôlez le terrain et déterminez la hauteur de coupe souhaitée. Placez et maintenez la bobine de fil à la hauteur souhaitée, afin d'obtenir une coupe régulière.

**Couper à basse hauteur**
Positionnez la coupe bordures en le penchant légèrement juste devant vous afin que la partie inférieure de la bobine de fil se trouve au dessus du sol et que le fil coupe au bon endroit. Coupez toujours en éloignant la débroussailleuse de vous. Ne tirez jamais le coupe bordures vers vous.

**Couper le long des clôtures/fondations**
**Guide bordures recommandé !**
Approchez vous lentement des clôtures en grillage, des palissades en bois, des murs en pierre et des fondations lors de la coupe afin de couper à ras sans que toutefois le fil puisse heurter l'obstacle. Si le fil entre en contact par ex. avec des pierres, des murs en pierre ou des fondations, il s'use ou s'effiloche. Si le fil tape contre le grillage d'une clôture, il se casse.

**Couper l'herbe autour des arbres**
**Guide bordures recommandé !**
Si vous coupez l'herbe autour de tronc d'arbres, approchez vous lentement afin que le fil ne touche pas l'écorce. Faites le tour de l'arbre en coupant de gauche à droite. Approchez vous de l'herbe ou des mauvaises herbes avec la pointe du fil et faites basculer la bobine de fil légèrement vers l'avant.
**Avertissement :** Soyez extrêmement prudent lors des travaux de tonte. Maintenez une distance de 30 mètres entre vous et d'autres personnes ou animaux lors de tels travaux.

**Tondre à ras**
Quand vous tondez à ras, il s'agit de tondre toute la végétation jusqu'au sol. Pour cela, penchez la bobine de fil de 30 degrés vers la droite. Placez la poignée dans la position souhaitée. Faites attention au risque de blessure accru de l'utilisateur, des spectateurs et des animaux ainsi qu'au risque de dommage matériel dus aux objets projetés (par ex. pierres) (fig. 18).

### 6.3 Remplacement de l'outil de coupe
**Danger ! Retirez les accumulateurs !**
**Avertissement !** Veillez à ne pas vous blesser avec la lame pour fil de coupe.
Pour faciliter le remplacement de l'outil de coupe, retirez l'unité de fil de coupe ou la tête de lame de l'appareil (voir sections 5.7/5.8), puis refixez les sur l'appareil.

#### 6.3.1 Remplacement de la bobine de fil (fig. 19)
**Danger ! Retirez les accumulateurs !**
1. Compressez le recouvrement de la bobine de fil à l'endroit marqué « M » et la surface opposée et retirez le recouvrement.
2. Retirez la bobine de fil vide.
3. Faites passer les extrémités de fil de la nouvelle bobine de fil par un des deux œillets (E) du recouvrement de la bobine de fil et laissez dépasser le fil d'env. 12 cm.
4. Repoussez le recouvrement de la bobine de fil dans le portebobine.

#### 6.3.2 Remplacement du fil de coupe
**Danger ! Retirez les accumulateurs !**
1. Fig. 19 : Compressez le recouvrement de la bobine de fil à l'endroit marqué « M » et la surface opposée et retirez le recouvrement.
2. Retirez la bobine de fil vide.
3. Fig. 20 : Insérez un fil de coupe neuf de maximum 6 m de long et de 2 mm de diamètre



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 34 28.05.2026 10:24:49

dans un guide fil orienté vers le bas et un guide fil opposé orienté vers le haut (F). Laissez dépasser la moitié du fil à gauche et à droite.
4. Fig. 21 : Faites passer l'extrémité du fil par les œillets (E) du recouvrement de la bobine de fil.
5. Repoussez le recouvrement de la bobine dans le porte bobine.
6. Fig. 22 : Enroulez le fil en tournant la tête de réglage (H) dans le sens de la flèche.

Lors de la première mise en route, le fil de coupe est automatiquement coupé à la longueur optimale.
**Attention !** Des objets éjectés par le fil de Nylon peuvent provoquer des blessures !

#### 6.3.3 Montage des lames de coupe en plastique « FlexiCut »

**Remarque :** Remplacez toujours par paire les lames de coupe en plastique « FlexiCut » lorsque le repère « STOP » (fig. 15) est atteint.
1. Fig. 23 : Dévissez la tête de tonte de l'arbre du moteur et enlevez la partie supérieure de la tête de tonte de la partie inférieure de la tête de tonte.
2. Fig. 24 : Poussez la lame de coupe en plastique « FlexiCut » (pos. 20) sur la tige de fixation (L).
3. Fig. 25 : Réinsérez la partie supérieure de la tête de tonte « FlexiCut » et vissez la tête de tonte sur l'arbre du moteur.

#### 6.3.4 Utilisation des restes de fil

**Remarques :**
a) La tête de lame « FlexiCut » permet d'utiliser deux restes de fil (d'env. 20 cm de long et de 2 mm de diamètre chacun), coupés au niveau du couteau de fil.
b) Pour éviter tout balourd, il est interdit d'utiliser un seul fil ou des restes de fil trop courts.
c) N'utilisez pas simultanément la lame « FlexiCut » et les restes de fil.

1. Fig. 23 : Dévissez la tête de tonte de l'arbre du moteur et enlevez la partie supérieure de la tête de tonte de la partie inférieure de la tête de tonte.
2. Retirez les lames en plastique (fig. 24/pos. 20).
3. Fig. 26 : Enfilez le reste de fil comme indiqué sur la tête de tonte « FlexiCut » (pos. 16a) et tendez le d'un coup sec. Fixez le deuxième reste de fil de la même manière du côté opposé.
4. Fig. 25 : Réinsérez la partie supérieure de la tête de tonte « FlexiCut » et vissez la tête de tonte sur l'arbre du moteur.

## 7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

**Danger !**
Avant de poser et de nettoyer le coupe bordures, mettez le hors circuit et retirez l'accumulateur.

### 7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres et sans poussière que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil tout de suite après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergent ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- Retirez les dépôts du recouvrement de protection avec une brosse.

### 7.2 Maintenance

Aucune autre pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

### 7.3 Commande de pièces de rechange :

Veuillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange :
- Type d'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil
- Numéro de la pièce de rechange requise

Vous trouverez les prix actuels et les informations à l'adresse www.Einhell-Service.com

Fil de rechange 2,0 mm Réf. : 34.050.25
Tête de tonte « FlexiCut » Réf. : 34.049.90
Lot de lames de rechange « FlexiCut » Réf. : 34.049.91



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 35 28.05.2026 10:24:49

## 8. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

## 9. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

Fig. 27 : L'appareil peut être accroché à un mur porteur à l'aide du support mural intégré (pos. N).

## 10. Transport

- Portez toujours l'appareil en plaçant une main sur la poignée et l'autre main sur la poignée supplémentaire. Ne portez pas l'appareil par le carter du moteur.
- Protégez l'appareil contre tout glissement, lorsque vous le transportez dans un véhicule.
- Utilisez si possible l'emballage d'origine pour le transport.

## 11. Dérangements

**L'appareil ne fonctionne pas :**
Vérifiez que l'accumulateur est chargé et que le chargeur fonctionne. Dans le cas où l'appareil ne fonctionne pas alors que la tension est présente, renvoyez le au service après vente, à l'adresse indiquée.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 36 28.05.2026 10:24:49

## 12. Affichage chargeur

| État de l'affichage | | Signification et mesures |
|---|---|---|
| **Voyant LED rouge** | **Voyant LED vert** | |
| Arrêt | Clignote | **État prêt à l'emploi**<br>Le chargeur est raccordé au réseau et est prêt à l'emploi, la batterie n'est pas dans le chargeur. |
| Marche | Arrêt | **Chargement**<br>Le chargeur charge la batterie en mode de charge rapide. Les temps de charge correspondants se trouvent directement sur le chargeur.<br>Remarque ! Selon la charge actuelle de la batterie, les temps de charge réels peuvent différer quelque peu des temps de charge indiqués. |
| Arrêt | Marche | **La batterie est chargée et prête à l'emploi. (READY TO GO)**<br>Ensuite, on commute sur un processus de charge lent jusqu'au chargement complet.<br>Pour ce faire, laissez la batterie env. 15 min plus longtemps sur le chargeur.<br>**Mesures :**<br>Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur du réseau. |
| Clignote | Arrêt | **Charge d'adaptation**<br>Le chargeur est en mode de charge lente.<br>Dans ce cas, la batterie se charge plus lentement pour des raisons de sécurité et nécessite plus de temps. Cela peut avoir les causes suivantes :<br>- L'accumulateur n'a pas été rechargé depuis longtemps.<br>- La température de la batterie ne se trouve pas dans la zone idéale<br>**Mesures :**<br>Attendez jusqu'à ce que le processus de charge soit terminé, la batterie peut quand même encore être rechargée. |
| Clignote | Clignote | **Erreur**<br>Le processus de charge n'est plus possible. La batterie est défectueuse.<br>**Mesures :**<br>Une batterie défectueuse ne doit plus être rechargée.<br>Retirez la batterie du chargeur. |
| Marche | Marche | **Perturbation thermique**<br>La batterie est trop chaude (par ex. exposition directe au soleil) ou trop froide (en dessous de 0 °C)<br>**Mesures :**<br>Retirez la batterie et conservez-la un jour à température ambiante (env. 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 37 28.05.2026 10:24:50

**Élimination des déchets**

Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.
Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

**Valable uniquement pour la France:**

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 38 28.05.2026 10:24:50

## Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

| Catégorie | Exemple |
|---|---|
| Pièces d'usure* | accumulateur, logement pour la bobine de fil |
| Matériel de consommation/<br>pièces de consommation* | Fil, bobine de fil, Lames de coupe en plastique |
| Pièces manquantes | |

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dés le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ? Décrivez ce défaut de fonctionnement.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 39 28.05.2026 10:24:50

**Pericolo!**
Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

**Spiegazione della targhetta di avvertenze sull'apparecchio (vedi Fig. 28)**
1. Avvertimento!
2. Prima della messa in funzione leggete le istruzioni per l'uso!
3. Indossate occhiali protettivi e cuffie antirumore!
4. Evitate l'esposizione alla pioggia!
5. La distanza fra l'apparecchio e le altre persone deve essere di almeno 15m!
6. AVVERTIMENTO – Attenzione agli oggetti scagliati!
7. Non utilizzare utensili da taglio metallici!
8. AVVERTIMENTO! Togliete la batteria prima di eseguire lavori all'apparecchio!

## 1. Avvertenze di sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato!
**Avvertimento!**
**Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettroutensile.** Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
**Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.**

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini devono essere sorvegliati in modo che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienze e conoscenze insufficienti, a meno che esse non vengano sorvegliate o istruite da una persona per loro responsabile.

## 2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

**2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)**
1 Vano batteria
2 Staffa di appoggio
3 Interruttore ON/OFF
4 Blocco dell'avviamento
5 Selettore numero di giri
6 Manico di guida superiore
7 Supporto per tracolla
7a Vite di serraggio
8 Tracolla
8a Moschettone
9 Impugnatura di guida
9a Elemento di fermo
10 Dado a risvolto
11 Manico di guida inferiore
12 Calotta protettiva
12a Lama di taglio del filo
13 Bloccaggio del mandrino
14 Carcassa del motore
15 Guida per bordo
16 Involucro della bobina
17 Inserto bobina con testa di regolazione
18 Filo di taglio
19 Testa di falciatura "FlexiCut"
20 Lama di taglio in plastica "FlexiCut"
21 Raccordo per manico
22 Vite di montaggio (4 pz.)
23 Chiave a brugola con intaglio a croce

**2.2 Elementi forniti**
Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assi-stenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 40 28.05.2026 10:24:51

- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

**Pericolo!**
**L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!**

- Parte superiore del tagliabordi
- Parte inferiore del tagliabordi con bobina
- Calotta protettiva
- Impugnatura di guida
- Tracolla
- Guida per bordo
- Staffa di appoggio
- Testa di falciatura "FlexiCut"
- Lama di taglio in plastica "FlexiCut"
- Chiave a brugola con intaglio a croce
- Viti di montaggio (4 pz.)
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

## 3. Utilizzo proprio

In caso di impiego della bobina, l'apparecchio è adatto per tagliare erba di prati, superfici erbose ed erbacce meno fibrose.
In caso di impiego della testa di falciatura con lama in plastica, l'apparecchio è adatto per lavori di rifinitura e su piccole superfici con erba alta, erbacce leggere e legnose.

L'apparecchio deve essere usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è re-sponsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

**Cautela!**
**Rischi residui**
**Anche se questo elettroutensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettroutensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:**

- danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata;
- danni all'udito nel caso in cui non vengano indossati otoprotettori adeguati;
- danni alla salute derivanti da vibrazioni mano-braccio nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato a lungo, non venga tenuto in modo corretto o se la manutenzione non è appropria-ta;
- lesioni e danni alle cose causati da parti scagliate all'intorno.
- lesioni da taglio nel caso in cui non vengano indossati indumenti protettivi adatti.

## 4. Dati tecnici

Tensione ..... 36 V c.c.
Numero di giri $n_{max.}$ ..... 6200 $min^{-1}$
Diametro di taglio filo ..... Ø 33 cm
Lunghezza filo ..... 6 m
Diametro filo ..... 2,0 mm
Diametro di taglio lama ..... Ø 30 cm
Peso max. ..... 4,9 kg

**Attenzione!**
L'apparecchio viene fornito senza batterie e senza caricabatterie e deve essere utilizzato solo con le batterie agli ioni di litio (2 pz.) della serie Power X-Change!

Le batterie agli ioni di litio della serie Power X- Change devono essere ricaricate solo con il caricabat-terie Power X.

**Pericolo!**
**Rumore e vibrazioni**
I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 62841.

**Utilizzo con filo di taglio**
Livello di pressione acustica $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Incertezza $K_{pA}$: ..... 3 dB
Livello misurato di potenza acustica $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Incertezza $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Utilizzo con lama di plastica**
Livello di pressione acustica $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Incertezza $K_{pA}$: ..... 3 dB
Livello misurato di potenza acustica $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Incertezza $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Livello di potenza acustica garantito $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 41 28.05.2026 10:24:51

**Portate cuffie antirumore.**
L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.

Valori complessivi delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) rilevati secondo la norma EN 62841.

**Vibrazioni**
Incertezza K = 1,5 m/s²

**Impugnatura addizionale con filo di taglio**
Valore di emissione di vibrazioni $a_h$ = 2,559 m/s²

**Impugnatura con filo di taglio**
Valore di emissione di vibrazioni $a_h$ = 2,616 m/s²

**Impugnatura addizionale con lama di plastica**
Valore di emissione di vibrazioni $a_h$ = 3,160 m/s²

**Impugnatura con lama di plastica**
Valore di emissione di vibrazioni $a_h$ = 2,732 m/s²

I valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati sono stati misurati se-condo un metodo di prova normalizzato e possono essere usati per il confronto tra elettroutensili di marchi diversi.

I valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati possono essere usati anche per una valutazione preliminare delle sollecitazioni.

**Avvertimento:**
Le emissioni di vibrazioni e di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'elettroutensile possono variare dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettroutensile viene utilizzato, in particolare a seconda del tipo di pezzo lavorato.

**Limitate il tempo di lavoro!**
Al riguardo si devono prendere in considerazione tutte le fasi del ciclo di esercizio (ad esempio i perio-di in cui l'elettroutensile è disinserito e quelli in cui è inserito, ma funziona a vuoto).

**Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!**
- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sottoponete l'apparecchio a sollecitazioni eccessive.
- Eventualmente fate controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Portate guanti.

## 5. Prima della messa in funzione

**Togliete la/le batteria/e.**

**5.1 Montaggio della calotta protettiva (Fig. 3)**
Spingete la calotta protettiva (Pos. 12) nella sua sede sulla carcassa del motore fino alla battuta e serratela.

**5.2 Montaggio della guida per bordo (Fig. 4)**
Aprite leggermente le estremità della guida per bordo (Pos.15) e inseritele negli appositi fori a sinistra e a destra sulla carcassa del motore.

Rimuovete la pellicola adesiva di sicurezza dalla lama di taglio del filo (Pos. 12a).
**Avvertimento!** Fate attenzione a non ferirvi con la lama di taglio del filo.

**5.3 Montaggio della staffa di appoggio (Fig. 5)**
Serrate la staffa di appoggio (Pos. 2) su entrambi i lati con le viti di montaggio (Pos. 22).

**5.4 Montaggio dell'impugnatura addizionale (Fig. 6)**
Posizionate l'elemento di fermo (Pos. 9a) tra il supporto per tracolla (Pos. 7) e il raccordo per manico (Pos. 21), quindi avvitarlo dal basso all'impugnatura addizionale (Pos. 9). Per spostarlo, allentate prima l'impugnatura addizionale e poi riavvitatela.

**5.5 Montaggio del manico di guida (Fig. 7)**
Inserite il manico di guida superiore (Pos. 6) e quello inferiore (Pos. 11) l'uno nell'altro e fissateli en-trambi con il dado a risvolto (Pos. 10).

**5.6 Mettere la tracolla**
La tracolla permette di lavorare in modo ergonomico e sicuro. Spegnete sempre l'apparecchio prima di togliere la tracolla – pericolo di lesioni!
**Avvertimento!** Indossate solo la tracolla fornita. Non usate mai diverse tracolle contemporaneamente. Non usate mai diverse tracolle contemporaneamente in modo da poter aprire e togliere la tracolla in qualsiasi momento.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 42 28.05.2026 10:24:52

1. Agganciate il moschettone (Fig. 8/Pos. 8a) nel supporto della tracolla.
2. Mettete la tracolla infilandola sopra la spalla (Fig. 9).
3. Regolate la lunghezza della tracolla in modo che la testa di taglio si muova parallela al terreno. Per regolare in modo ottimale la lunghezza della tracolla, fate quindi oscillare l'apparecchio alcune volte senza avviarlo.
4. La tracolla è dotata di una fibbia. Se è necessario deporre rapidamente l'apparecchio, premete contemporaneamente i ganci (Fig. 10).

**Nota:** Per regolare la tracolla (Fig. 10a/Pos. 7) allentate la vite di serraggio (Fig. 10a/Pos. 7a), spingete il supporto per tracolla nella posizione desiderata e serrate nuovamente la vite di serraggio.

### 5.7 Rimozione/montaggio dell'unità del filo da taglio (Fig. 11)

**Nota:** l'apparecchio è predisposto in fabbrica per l'esercizio con il filo da taglio.
**Avvertimento!** Fate attenzione a non ferirvi con la lama di taglio del filo.

**a) Rimozione**

Premete in avanti il bloccaggio del mandrino (Pos. 13) e ruotate contemporaneamente l'unità del filo da taglio (D) in senso "a" fino a quando il bloccaggio del mandrino scatta in posizio-ne. Rimuovete l'unità del filo da taglio dall'asse del motore ruotandola in senso "a".

**b) Montaggio**

Premete in avanti il bloccaggio del mandrino (Pos. 13) e ruotate contemporaneamente l'unità del filo da taglio (D) in senso "b" fino a quando il bloccaggio del mandrino scatta in posizione. Fissate l'unità del filo da taglio sull'asse del motore avvitandola a mano. Controllate che l'unità del filo da taglio possa ruotare liberamente dopo aver lasciato il bloccaggio del mandrino. In caso contrario fate controllare il meccanismo da un tecnico.

### 5.8 Montaggio/rimozione della testa della lama "FlexiCut" (Fig. 1/Pos 19)

**Avvertimento!** Fate attenzione a non ferirvi con la lama di taglio del filo.
Montate e/o smontate la testa della lama seguendo la stessa procedura descritta in precedenza per l'unità del filo da taglio (vedere la sezione 5.7).

**Controllate, prima di ogni messa in esercizio dell'apparecchio, che:**

- i dispositivi di protezione e il dispositivo di taglio siano tutti presenti e in perfetto stato;
- tutti i collegamenti a vite siano ben saldi;
- tutte le parti mobili si muovano facilmente.

### 5.9 Montaggio delle batterie (Fig. 12)

Inserite le batterie a sinistra e a destra nell'apposito vano batteria (Fig. 1/Pos. 1). La batteria scatta in modo udibile non appena è completamente inserita. Per estrarre la batteria, premete il pulsante di sgancio (Fig. 14/Pos. C) ed estraete la batteria.

### 5.10 Ricarica della batteria (Fig. 13)

1. Estraete la batteria dall'apparecchio. Per farlo premete il tasto di arresto.
2. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a dispo-sizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeg-giare.
3. Inserite la batteria nel caricabatterie.
4. Al punto "Indicatori caricabatterie" trovate una tabella con i significati degli indicatori LED sul caricabatterie.

Durante la ricarica la batteria si può riscaldare un po'. Ma ciò è del tutto normale.

Se non fosse possibile ricaricare il pacco batterie, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente;
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica.

Se la ricarica della batteria continuasse a non essere possibile,
spedite

- il caricabatterie
- e la batteria

al nostro servizio di assistenza clienti.

**Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.**

**Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 43 28.05.2026 10:24:52

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere alla sua puntuale ricarica. Ciò è co-munque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non permettete mai che la batteria si scarichi completamente. In questo caso la batteria infatti subisce danni!

**5.11 Indicazione di carica della batteria (Fig. 14)**
Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria (Pos. A). Indicazione di carica della batteria (Pos. B) segnala lo stato di carica per mezzo di 3 spie LED.

**Tutte e 3 le spie LED sono illuminate:**
La batteria è completamente carica.

**1 LED o 2 LED sono illuminati:**
La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

**1 LED lampeggia:**
La batteria è scarica, caricarla.

**Tutti e i LED lampeggiano:**
La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scarica-ta completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

## 6. Utilizzo

Rispettate le disposizioni di legge sulla protezione dal rumore che possono variare a seconda del luogo di impiego.
**Pericolo!** Se si lavora, deve essere montata la relativa calotta protettiva.

Quando si raggiunge il segno "STOP" (Fig. 15), le lame in plastica sono esaurite e devono essere sostituite (vedere la sezione 6.3.3).

**6.1 Accensione e spegnimento dell'apparecchio, regolazione del numero di giri (Fig. 12)**

**6.1.1 Accensione**
Premete il blocco dell'avviamento (Pos. 4) e poi l'interruttore ON/OFF (Pos. 3). Dopo che l'apparecchio si è avviato si può lasciare il blocco dell'avviamento.

**6.1.2 Spegnimento**
Rilasciate l'interruttore ON/OFF.

**6.1.3 Regolazione del numero di giri**
Spingete l'interruttore (Pos. 5) in posizione „1" => numero di giri basso, durata più lunga della batteria.
Spingete l'interruttore (Pos. 5) in posizione „2" => numero di giri alto, durata più breve della batteria.

**6.2 Istruzioni di lavoro**
Prima di usare l'apparecchio provate tutte le tecniche di lavoro a motore spento e senza batteria. Tagliate l'erba solo quando è asciutta. In caso di erba alta, questa deve essere tagliata a più riprese (Fig. 16).

**Prolunga del filo da taglio (Fig. 17)**
**Pericolo!** Non usate un tipo di filo metallico o di filo metallico rivestito di plastica nella bobina. Ciò può causare gravi lesioni all'utilizzatore.

Il tagliabordi è dotato di un sistema di allungamento del filo parzialmente automatico (allungamento automatico del filo a contatto con il terreno). Ad ogni azionamento di tale sistema, il filo viene allungato automaticamente in modo da permettere di tagliare l'erba sempre con la larghezza di taglio ottimale. Per allungare il filo da taglio fate girare il motore e premete leggermente la bobina sul terreno. Il filo viene allungato automaticamente. La lama sulla calotta protettiva accorcia il filo alla lunghezza per-messa. Tenete presente che l'usura del filo aumenta azionando di frequente l'allungamento automati-co.

**Nota:** se l'apparecchio è messo in esercizio per la prima volta, l'eventuale estremità del filo di taglio eccessiva viene accorciata dalla lama tagliente della calotta protettiva. Se alla prima messa in eserci-zio il filo è troppo corto, premete il pulsante sulla bobina ed estraete con forza il filo. Alla prima messa in moto il filo di taglio viene automaticamente accorciato alla lunghezza ottimale.
Togliete regolarmente e con cautela tutti i resti di erba dalla parte anteriore della calotta protettiva con una spazzola o simili.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 44 28.05.2026 10:24:53

**Diverse procedure di taglio**
**Cautela!** Per utilizzare la guida per bordo lungo muri o altri elementi tirate la guida per bordo in avanti (Fig. 4). Quando non serve ribaltatela verso l'alto (Fig. 11).
**Da tenere presente:** anche in caso di impiego cauto il taglio su fondamenta, muretti in pietra o cemento ecc. provoca un'usura del filo che supera il livello normale.

**Regolazione/taglio**
Fate oscillare il tagliabordi con movimenti semicircolari da un lato all'altro. Tenete la bobina sempre in posizione parallela al terreno. Verificate il terreno e stabilite l'altezza di taglio desiderata. Muovete e tenete la bobina all'altezza desiderata per assicurare un taglio regolare.

**Regolazione più bassa**
Tenete il tosaerba a filo leggermente inclinato davanti a voi in modo che la parte inferiore della bobina si trovi sopra il terreno ed il filo trovi la corretta posizione di taglio. Non tagliate mai verso di voi. Non tirate il tagliabordi verso di voi.

**Taglio lungo recinti/fondamenta**
**Consigliata guida per bordo!**
Durante il taglio avvicinatevi lentamente a recinti in rete metallica, steccati, muretti di pietra naturale e fondamenta per tagliare nelle loro vicinanze senza però che il filo colpisca l'ostacolo. Se il filo viene per es. a contatto di pietre, muretti di pietra o fondamenta esso si usura o si sfilaccia. Se il filo batte contro le maglie del recinto si rompe.

**Regolazione attorno ad alberi**
**Consigliata guida per bordo!**
Se regolate l'erba attorno ai tronchi d'albero, avvicinatevi lentamente affinché il filo non tocchi la corteccia. Girate attorno all'albero e tagliate da sinistra verso destra. Avvicinatevi all'erba o all'erbaccia con la punta del filo e ribaltate la testa della bobina leggermente in avanti.
**Avvertimento:** fate particolare attenzione in caso di lavori di taglio fino al terreno. Per tali lavori mante-nete sempre una distanza di 30 metri fra voi e altre persone o animali.

**Taglio fino al terreno**
In caso di taglio fino al terreno tagliate tutta la vegetazione fino al suolo. Per fare ciò inclinate la bobina verso destra con un angolo di 30°. Portate l'impugnatura nella posizione desiderata. Tenete presente il notevole pericolo di lesioni per utilizzatore, spettatori e animali così come il pericolo di danni a cose dovuto a oggetti scagliati all'intorno (per es. pietre) (Fig. 18).

**6.3 Sostituzione dell'utensile da taglio**
**Pericolo! Togliete la batteria!**
**Avvertimento!** Fate attenzione a non ferirvi con la lama di taglio del filo.
Per facilitare la sostituzione dell'utensile da taglio, rimuovete l'unità del filo da taglio e/o la testa della lama dall'apparecchio (vedere i paragrafi 5.7 / 5.8) e fissatela nuovamente all'apparecchio

**6.3.1 Sostituzione della bobina (Fig. 19)**
**Pericolo! Togliete la batteria!**
1. Comprimete la copertura della bobina sulla superficie contrassegnata con una "M" e sulla superfi-cie opposta e rimuovetela.
2. Togliete la bobina vuota.
3. Infilate le estremità del filo della nuova bobina ciascuna attraverso una delle due cavità (P) della copertura della bobina e fate uscire il filo per ca. 12 cm.
4. Premete di nuovo la copertura della bobina nell'involucro della bobina.

**6.3.2 Sostituzione del filo da taglio**
**Pericolo! Togliete la batteria!**
1. Fig. 19: Comprimete la copertura della bobina sulla superficie contrassegnata con una "M" e sulla superficie opposta e rimuovetela.
2. Togliete la bobina vuota.
3. Fig. 20: Inserite un filo nuovo da taglio di Ø 2 mm, lungo al massimo 6 m, attraverso una guida filo (F) rivolta verso il basso e una guida filo opposta rivolta verso l'alto. Lasciate sporgere rispettiva-mente per metà sia a sinistra che a destra.
4. Fig. 21: Fate passare l'estremità del filo attraverso gli occhielli (E) della copertura della bobina.
5. Premete di nuovo la copertura della bobina nell'involucro della bobina.
6. Fig. 22: Avvolgete il filo sotto tensione della testa di regolazione nel senso della freccia (H).

Alla prima messa in moto il filo di taglio viene accorciato automaticamente alla lunghezza ottimale.
Attenzione! Le parti del filo di nylon scagliate all'intorno possono causare lesioni!

**6.3.3 Montaggio della lama di taglio in plastica "FlexiCut"**
**Nota:** le lame in plastica "FlexiCut" devono essere sostituite sempre in coppia quando viene raggiunto il segno "STOP" (Fig. 15).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 45 28.05.2026 10:24:53

1. Fig. 23: Svitate la testa di falciatura dall'albero motore e separate la parte superiore della testa di falciatura dalla rispettiva parte inferiore.
2. Fig. 24: Premete la lama di taglio in plastica "FlexiCut" (Pos. 20) sul perno di sostegno (L).
3. Fig. 25: Ricollocate la parte superiore della testa di falciatura "FlexiCut" e avvitate la testa di falcia-tura sull'albero motore.

**6.3.4 Utilizzo dei residui di filo**
**Avvertenze:**

a) Con la testa della lama "FlexiCut" è possibile utilizzare due residui di filo (lunghezza circa 20 cm ciascuno, Ø 2 mm) tagliati con la lama di taglio del filo.
b) Per evitare uno sbilanciamento, non utilizzate un singolo filo o residui di filo più corti.
c) La lama "FlexiCut" e i residui di filo non devono essere utilizzati contemporaneamente.

1. Fig. 23: Svitate la testa di falciatura dall'albero motore e separate la parte superiore della testa di falciatura dalla rispettiva parte inferiore.
2. Togliete la lama di plastica (Fig. 24/Pos. 20).
3. Fig. 26: Infilate il residuo di filo come mostrato sulla parte superiore della testa di falciatura "Fle-xi-Cut" (pos. 16a) e tiratelo con uno strattone. Fissate il secondo residuo di filo sul lato opposto allo stesso modo.
4. Fig. 25: Ricollocate la parte superiore della testa di falciatura "FlexiCut" e avvitate la testa di falcia-tura sull'albero motore.

## 7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

**Pericolo!**
Prima di pulire e mettere via il tagliabordi spegnetelo e togliete la batteria.

**7.1 Pulizia**

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinate l'apparecchio con un panno pulito o soffiatelo con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno umido. Non usate detergenti o solventi per-ché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzio-ne che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Togliete con una spazzola i depositi sulla copertura di protezione.

**7.2 Manutenzione**
All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

**7.3 Ordinazione dei pezzi di ricambio:**
In caso di ordinazione dei pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Tipo di apparecchio
- Numero di articolo dell'apparecchio
- Numero di identificazione dell'apparecchio
- Numero del pezzo di ricambio richiesto

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

Filo di ricambio 2,0 mm Art.n.: 34.050.25
Testa di falciatura "FlexiCut" Art.n.: 34.049.90
Set di lame di ricambio "FlexiCut" Art.n.: 34.049.91

## 8. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

## 9. Conservazione

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non acces-sibile ai bambini. La temperatura di conservazione ottimale è compresa tra 5 e 30 °C. Conservate l'elettroutensile nella sua confezione originale.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 46 28.05.2026 10:24:53

Fig. 27: L'apparecchio può essere appeso a una parete resistente utilizzando il supporto da parete integrato (Pos. N).

## 10. Trasporto

- Trasportate sempre l'apparecchio con un mano sull'impugnatura e l'altra sull'impugnatura addi-zionale. Non utilizzate la carcassa del motore per trasportare l'apparecchio.
- Fissate l'apparecchio in modo che non si sposti nel caso in cui lo trasportiate in un veicolo.
- Per il trasporto utilizzate se possibile la confezione originale.

## 11. Anomalie

**L'apparecchio non funziona:**
Controllate che la batteria sia carica e che il caricabatterie funzioni. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni pur in presenza di tensione, speditelo all'indirizzo dell'assistenza clienti indicato.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 47 28.05.2026 10:24:54

## 12. Indicatori caricabatterie

| Stato indicatori | | Significato e interventi |
|---|---|---|
| **LED rosso** | **LED verde** | |
| Spento | Lampeggia | **Pronto all'esercizio**<br>Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie. |
| Acceso | Spento | **Ricarica**<br>Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie.<br>Avvertenza! In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati. |
| Spento | Acceso | **La batteria è ricaricata e pronta per l'uso. (READY TO GO)**<br>Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo.<br>A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min.<br>**Intervento:**<br>Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete. |
| Lampeggia | Spento | **Regolatore di carica**<br>Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta.<br>In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi:<br>- La batteria non è stata ricaricata per molto tempo.<br>- La temperatura della batteria non si trova nel range ideale.<br>**Intervento:**<br>Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria. |
| Lampeggia | Lampeggia | **Anomalia**<br>La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa.<br>**Intervento:**<br>Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata.<br>Togliete la batteria dal caricabatterie. |
| Acceso | Acceso | **Anomalia termica**<br>La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C)<br>**Intervento:**<br>Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 48 28.05.2026 10:24:54

**Smaltimento**

Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettroutensili, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.
Non gettare elettroutensili e batterie/pile tra i rifiuti domestici!
Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

**Solo per i Paesi UE:**
Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettroutensili non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 49 28.05.2026 10:24:54

## Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

| Categoria | Esempio |
|---|---|
| Parti soggette ad usura * | Batteria, Sede bobina |
| Materiale di consumo/parti di consumo * | Filo, Bobina, Lama di taglio in plastica |
| Parti mancanti | |

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)? Descrivete che cosa non funziona.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 50 28.05.2026 10:24:55

**Fare!**
Når produkter bruges, er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen/sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen/sikkerhedsanvisningerne følge med produktet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.

**Oplysningsskiltets betydning på produktet (se billede 28)**
1. Advarsel!
2. Læs betjeningsvejledningen, inden du tager produktet i brug!
3. Brug øjen- og høreværn!
4. Må ikke udsættes for regn!
5. Afstanden mellem produkt og omkringstående personer skal være mindst 15 m!
6. ADVARSEL – vær opmærksom på genstande, der slynges væk!
7. Brug ikke metal-skæreværktøjer!
8. ADVARSEL! Fjern akkumulatorbatteriet, før der arbejdes på produktet!

## 1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger findes i det medfølgende hæfte!
**Advarsel!**

**Læs alle sikkerhedsanvisninger, øvrige anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med.** Følges de efterfølgende øvrige anvisninger ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

**Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger til senere brug.**

Dette produkt må ikke anvendes af børn. Pas på, at børn ikke bruger produktet som legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn. Produktet må ikke anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller af personer med utilstrækkelig viden eller erfaring, medmindre de er under opsyn eller instrueres af en person, der er ansvarlig for dem.

## 2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang

**2.1 Produktbeskrivelse (billede 1/2)**
1 Akkumulatorbatteriholder
2 Støttebøjle
3 Tænd/sluk-knap
4 Indkoblingsspærre
5 Hastighed-vælgerkontakt
6 Styrestang oppe
7 Remholder
7a Låseskrue
8 Bærerem
8a Karabinhage
9 Manøvrehåndtag
9a Holdestykke
10 Omløbermøtrik
11 Styrestang nede
12 Beskyttelseskappe
12a Skæretrådkniv
13 Spindellås
14 Motorhus
15 Kantskinne
16 Spolehus
17 Spoleindsats med justeringshoved
18 Skæretråd
19 „FlexiCut“ mejehoved
20 „FlexiCut“ kunststof-skærekniv
21 Stangforbindelsesstykke
22 Monteringsskrue (4 stk.)
23 Unbrakonøgle med krydskærv

**2.2 Leveringsomfang**
Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.
- Åbn emballagen og tag maskinen forsigtigt ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage-/og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 51 28.05.2026 10:24:55

**Fare!**
**Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!**

- Trimmeroverdel
- Trimmerunderdel med trådspole
- Beskyttelseskappe
- Manøvrehåndtag
- Bæresele
- Kantskinne
- Støttebøjle
- „FlexiCut“ mejehoved
- „FlexiCut“ kunststof-skærekniv
- Unbrakonøgle med krydskærv
- Monteringsskrue (4 st.)
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

## 3. Tilsigtet brug

Bruges trådspolen, er produktet egnet til at slå små græs- og græsflader samt let ukrudt.
Bruges mejehovedet med kunststofkniv, er produktet egnet til rensearbejde og småt fladearbejde i højt græs, let og træagtigt ukrudt.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med det tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

**Forsigtig!**
**Tilbageværende risici**
**Selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, vil der stadigvæk være en vis risiko at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:**

- Lungeskader, hvis du ikke bærer støvmaske.
- Høreskader, hvis du ikke bærer høreværn.
- Helbredsskader, som følger af hånd-arm-vibration, såfremt produktet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.
- Kvæstelser og materielle skader, der skyldes dele, der flyver omkring.
- Snitsår, hvis du ikke bærer egnet beskyttelsesbeklædning.

## 4. Tekniske data

Spænding ..... 36 V d.c.
Omdrejningstal $n_{max.}$ .....6200 $min^{-1}$
Snitkreds-tråd ..... Ø 33 cm
Trådlængde ..... 6 m
Tråddiameter ..... 2,0 mm
Snitkreds-kniv ..... Ø 30 cm
Vægt maks. .....4,9 kg

**Pas på!**
Produktet leveres uden akkumulatorbatterier og uden ladeaggregat og må kun bruges sammen med Li-Ion akkumulatorbatterierne (2 stk.) fra Power X-Change serien!

Li-Ion akkumulatorbatterierne fra Power X-Change serien må kun lades med Power X-Charger.

**Fare!**
**Støj og vibration**
Støj- og vibrationstal er beregnet i henhold til EN 62841.

**Anvendelse med skæretråd**
Lydtryksniveau $L_{pA}$ ..... 85,9 dB(A)
Usikkerhed $K_{pA}$ ..... 3 dB
Garanteret lydeffektniveau $L_{WA}$ ..... 90,6 dB(A)
Usikkerhed $K_{WA}$ ..... 1,9 dB

**Brug med kunststofkniv**
Lydtryksniveau $L_{pA}$ ..... 82,1 dB(A)
Usikkerhed $K_{pA}$ ..... 3 dB
Garanteret lydeffektniveau $L_{WA}$ ..... 86,4 dB(A)
Usikkerhed $K_{WA}$ ..... 1,9 dB
Garanteret lydeffektniveau $L_{WA}$ ..... 93 dB(A)

**Brug høreværn.**
Støjudviklingen fra produktet kan føre til nedsat hørelse.

Samlede svingningstal (vektorsum for tre retninger) beregnet i henhold til EN 62841.

**Vibration**
Usikkerhed K = 1,5 $m/s^2$

**Hjælpegreb med skæretråd**
Svingningsemissionstal $a_h$ = 2,559 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 52 28.05.2026 10:24:55

**Håndtag med skæretråd**
Svingningsemissionstal $a_h$ = 2,616 m/s²

**Hjælpegreb med kunststofkniv**
Svingningsemissionstal $a_h$ = 3,160 m/s²

**Håndtag med kunststofkniv**
Svingningsemissionstal $a_h$ = 2,732 m/s²

De angivede samlede svingningsværdier og de angivede støjemissionsværdier er blevet målt iht. en standardiseret analyseproces og kan anvendes til at sammenligne el-værktøj indbyrdes.

De angivede samlede svingningsværdier og de angivede støjemissionsværdier kan også bruges til at gennemføre en foreløbig vurdering af belastningen.

**Advarsel:**
Svingnings- og støjemissionerne kan afvige fra de angivede værdier, når el-værktøjet bruges, dette afhænger af den måde, el-værktøjet bruges på, og især af, hvilke typen emne der bearbejdes.

**Begræns arbejdstiden!**
Der skal her tages højde for alle driftscyklens dele (eksempelvis tidsrum, hvor el-værktøjet er slukket, og tidsrum, hvor værktøjet er tændt, men kører uden belastning).

**Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!**
- Brug kun intakte og ubeskadigede produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter produktet.
- Overbelast ikke produktet.
- Lad i givet fald produktet underkaste et eftersyn.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.
- Brug handsker.

## 5. Før ibrugtagning

**Træk akkumulatorbatteriet/akkumulatorbatterierne af!**

**5.1 Montering af beskyttelseskappe (fig. 3)**
Skub beskyttelseskappen (pos. 12) helt ind i holderen på motorhuset og skru den fast.

**5.2 Montering af kantskinne (fig. 4)**
Træk enderne på kantskinnen (pos. 15) let ud af hinanden og stik enderne ind i de passende huller på den højre og venstre side af motorhuset.
Fjern beskyttelsesetiketten fra skæretrådkniven (pos. 12a).
**Advarsel!** Pas på ikke at komme til skade på skæretrådkniven.

**5.3 Montering af støttebøjle (fig. 5)**
Skru støttebøjlen (pos. 2) fast på begge sider med monteringsskruerne (pos. 22).

**5.4 Montering af hjælpegreb (fig. 6)**
Positioner holdestykket (pos. 9a) mellem remholderen (pos. 7) og stangforbindelsesstykket (pos. 21) og skru det fast på hjælpegrebet (pos. 9) nedefra. Til forskydning løsnes først hjælpegrebet, hvorefter det skrues fast igen.

**5.5 Montering af styrestang (fig. 7)**
Stik den øverste styrestang (pos. 6) og den nederste styrestang (pos. 11) ind i hinanden og skru begge sammen med omløbermøtrikken (pos. 10).

**5.6 Anbringelse af bærerem**
Bæreremmen sikrer et ergonomisk og sikkert arbejde. Sluk altid for maskinen, inden du løsner bæreremmen – fare for tilskadekomst.
**Advarsel!** Brug kun den medleverede bærerem. Brug aldrig flere bæreremme på samme tid. Bær aldrig flere produkter samtidigt, så du altid kan åbne og fjerne bæreremmen.

1. Klik karabinhagen (fig. 8/pos. 8a) ind i remholderen.
2. Anbring bæreremmen hen over skulderen (fig. 9).
3. Indstil længden på remmen således, at tråds-kærehovedet forløber parallelt i forhold til jorden. Remmens optimale længde finder du ud af ved at svinge maskinen frem og tilbage et par gange, uden at maskinen tændes.
4. Bæreremmen er udstyret med et spænde. Tryk krogene sammen, hvis det skulle være nødvendigt at lægge produktet hurtigt fra (fig. 10).

**Bemærk:** Remholderen (fig. 10a/pos. 7) indstilles ved at løsne låseskruen (fig. 10a/pos. 7a), skubbe remholderen i den ønskede position og spænde låseskruen igen.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 53 28.05.2026 10:24:56

**5.7 Fjernelse/montering af skæretrådenhed (fig. 11)**

**Bemærk:** Maskinen er på fabrikken forberedt til at arbejde med skæretråden.

**Advarsel!** Pas på ikke at komme til skade på skæretrådkniven.

**a) Fjern**

Tryk spindellåsen (pos. 13) fremad, samtidigt med at skæretrådenheden (D) drejes hen imod „a“, til spindellåsen falder i hak. Drej skæretrådenheden henimod „a“ væk fra motorakslen.

**b) Monter**

Tryk spindellåsen (pos 13) fremad og drej samtidigt skæretrådenheden (D) henimod „b“ på motorakslen, til spindellåsen falder i hak. Drej skæretrådenheden fast på motorakslen med hånden.

Kontroller, om skæretrådenheden kan dreje frit, når spindellåsen slippes. Er dette ikke tilfældet, skal mekanismen kontrolleres af en fagmand.

**5.8 Montering/fjernelse af „FlexiCut“ knivhoved (fig. 1/pos 19)**

**Advarsel!** Pas på ikke at komme til skade på skæretrådkniven.

Monter eller fjern knivhovedet på samme måde som beskrevet forinden til skæretrådenheden (se afsnit 5.7).

**Kontroller altid følgende, inden arbejdet startes:**

- beskyttelsesanordningerne og skæreindretningen er intakte og intet mangler
- alle skruesamlinger sidder godt fast
- alle bevægelige dele bevæger sig uden træghed.

**5.9 Montering af akkumulatorbatterier (fig. 12)**

Skub akkumulatorbatterierne ind i holderne til højre og venstre (fig. 1/pos. 1). Så snart akkumulatorbatteriet er skubbet helt på plads, falder det hørbart på plads. Akkumulatorbatteriet tages ud ved at trykke på rasttasten (fig. 14/pos. C) og trække akkumulatorbatteriet ud.

**5.10 Opladning af akkumulatorbatteri (fig. 13)**

1. Tag akku-pakken ud af holderen på produktet. Tryk på anslagsknappen.
2. Kontrollér, at netspændingen, som står anført på mærkepladen, svarer til den forhåndenværende netspænding. Sæt stikket til ladeaggregatet i stikkontakten. Den grønne lysdiode begynder at blinke.
3. Sæt akkumulatorbatteriet i ladeaggregatet.
4. Under punkt ”Visning på ladeaggregat” findes en oversigt over LED-indikatorernes betydning.

Under opladningen kan akkumulatorbatteriet blive varm. Dette er helt normalt.

Skulle det ikke være muligt at lade akku-pakken, skal det kontrolleres,

- om der er netspænding i stikkontakten
- om forbindelsen til ladekontakterne er i orden.

Skulle det endnu ikke være muligt at lade akku-pakken,
sendes

- ladeaggregatet
- samt akku-pakken

til vores kundeservice.

**Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købt produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan produktet sendes korrekt.**

**Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskine skal disse indpakkes særskilt i en plastikpose , for at undgå kortslutning og brand!**

Sørg for at genoplade akku-pack’en i god tid for at sikre en lang levetid. Genopladning skal under alle omstændigheder ske, hvis det konstateres, at produktets ydelse er aftagende. Undgå, at akku-pack’en aflades helt. Det vil ødelægge akku-pack’en!

**5.11 Akku-kapacitetsindikator (billede 14)**

Tryk på kontakten til akku-kapacitetsindikator (pos. A). Akku-kapacitetsindikatoren (pos. B) indikerer akkumulatorbatteriets ladetilstand ved hjælp af 3 LED-lamper.

**Alle 3 LED-lamper lyser:**
Akkumulatorbatteriet er fuldt opladet.

**2 LED-lamper eller 1 LED-lampe lyser**
Akkumulatorbatteriet råder over tilstrækkelig restkapacitet.

**1 LED-lampe blinker:**
Akkumulatorbatteriet er afladet; oplad akkumulatorbatteriet.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 54 28.05.2026 10:24:56

**Alle LED-lamper blinker:**
Akkumulatorbatteriets temperatur er underskredet. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet og lad akkumulatorbatteriet hvile en dag ved stuetemperatur. Fremkommer fejlen igen, er akkumulatorbatteriet meget afladet og defekt. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet. Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere bruges og oplades.

## 6. Betjening

Bemærk venligst lovmæssige bestemmelser vedrørende støjbeskyttelse, som kan variere lokalt.
**Fare!** Beskyttelseskappen skal være monteret under arbejdet.

Når „STOP“ markeringen (fig. 15) er nået, er kunststofknivene brugt op og skal udskiftes (se afsnit 6.3.3).

### 6.1 Maskine tændes og slukkes, omdrejningstal indstilles (fig. 12)

#### 6.1.1 Tænde
Tryk på indkoblingsspærren (pos. 4) og tænd/sluk-knappen (pos. 3). Når produktet kører, kan indkoblingsspærren slippes.

#### 6.1.2 Slukke
Slip tænd/sluk-knappen.

#### 6.1.3 Indstilling af omdrejningstal
Skub kontakten (pos. 5) i position „1“ => lav hastighed, længere akkumulatorbatteri-køretid.
Skub kontakten (pos. 5) i position „2“ => høj hastighed, kortere akkumulatorbatteri-køretid.

### 6.2 Arbejdsanvisninger
Indøv arbejdsteknikkerne med slukket motor og uden akkumulatorbatteri, inden du tager produktet i brug. Slå kun tørt græs. Er græsset højt, skal det slås i flere trin (fig. 16).

**Forlængelse af skæretråd (fig. 17)**
**Fare!** I trådspolen må der hverken anvendes nogen form for metaltråd eller metaltråd, der er omtrukket med kunststof. Det vil kunne medføre alvorlig kvæstelse af brugeren.

Græstrimmeren er udstyret med et halvautomatisk trådforlængelsessystem (tipautomatik). Hver gang det halvautomatiske trådforlængelsessystem aktiveres, forlænges tråden automatisk, så plænen hele tiden klippes med den optimale snitbredde. For at forlænge skæretråden lader du motoren køre og tipper trådspolen ned mod jorden. Tråden forlænges automatisk. Kniven på beskyttelseskappen afkorter tråden til den tilladte længde. Vær opmærksom på, at hyppig aktivering af trådforlængelsesautomatikken vil øge nedslidningen af tråden.

**Bemærk:** Når produktet tages i brug første gang, afkortes eventuelt overskydende skæretråd, som rager ud, af skæreklingen på beskyttelseskappen. Er tråden for kort, første gang produktet tages i brug, så tryk på knappen på trådspolen og træk tråden ud med et kraftigt ryk. Når græstrimmeren startes første gang, kortes skæretråden automatisk ned til den optimale længde.
Fjern regelmæssigt alle græsrester forsigtigt fra undersiden af beskyttelseskappen med en børste.

**Forskellige skæremetoder**
Forsigtig! Skal kantskinnen bruges på mure eller genstande, klappes kantskinnen fremad (fig. 4). Når den ikke er i brug, klappes den opad (fig. 11).

**Bemærk:** Også selv om du er omhyggelig, slides tråden mere end normalt ved klipning ved fundamenter, sten- og betonmure osv.

**Trimning/mejning**
Sving trimmeren fra side til side i en seglagtig bevægelse. Hold hele tiden trådspolen parallel i forhold til jorden. Tag bestik af terrænet, og bestem herudfra den ønskede skærehøjde. Før og hold trådspolen i den ønskede højde, så du opnår et ensartet snit.

**Lav trimning**
Hold trimmeren lige foran dig, så den hælder let, således at undersiden af trådspolen befinder sig over jorden, og tråden rammer det rigtige snitpunkt. Klip altid væk fra dig selv. Træk ikke trimmeren ind mod dig.

**Klipning ved hegn/fundament**
**Kantskinne anbefalet!**
Ved klipning skal du nærme dig trådhegn, stakitter, naturstensmure og fundamenter ganske langsomt for at komme helt tæt ind uden at støde imod med tråden. Kommer tråden i berøring med f.eks. sten, stenmure eller fundamenter, slides den eller trævles op. Hvis tråden støder mod fletværk i hegn, vil den knække.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 55 28.05.2026 10:24:56

**Trimning omkring træer**
**Kantskinne anbefalet!**
Ved trimning omkring træstammer skal du nærme dig langsomt, så tråden ikke rammer barken. Gå rundt om træet, mens du klipper fra venstre mod højre. Græs og ukrudt nærmer du dig med spidsen af tråden; kip trådspolen let frem.
**Advarsel:** Nedmejningsarbejder skal udføres med yderste forsigtighed. Hold en afstand på 30 meter mellem dig selv og andre personer eller dyr.

**Nedmejning**
Ved nedmejning angriber du vegetationen helt ned til jorden. Til det skal du hælde trådspolen i en 30 graders vinkel mod højre. Stil håndtaget i den ønskede position. Vær opmærksom på den øgede risiko for kvæstelse af bruger, omkringstående og dyr, samt faren for materiel skade som følge af udslyngede genstande (f.eks. sten) (fig. 18).

### 6.3 Udskiftning af skæreværktøj
**Fare! Fjern akkumulatorbatterier!**
**Advarsel!** Pas på ikke at komme til skade på skæretrådkniven.
For at lette udskiftningen af skæreværktøjet fjernes skæretrådenheden og/eller knivhovedet fra produktet (se afsnit 5.7 / 5.8), hvorefter den/det fastgøres igen på produktet.

#### 6.3.1 Udskiftning af trådspole (fig. 19)
**Fare! Fjern akkumulatorbatterier!**
1. Tryk trådspoleafdækningen sammen på fladen, der er markeret med „M“, og den modsatliggende flade, og tag den af.
2. Fjern den tomme trådspole.
3. Før trådenderne på den nye trådspole gennem en af de to øjer (E) på trådspoleafdækningen og sørg for, at tråden stikker ca. 12 cm ud.
4. Tryk trådspoleafdækningen ind i trådspolehuset igen.

#### 6.3.2 Udskiftning af skæretråd
**Fare! Fjern akkumulatorbatterier!**
1. Fig. 19: Tryk trådspoleafdækningen sammen på fladen, der er markeret med „M“, og den modsatliggende flade, og tag den af.
2. Fjern den tomme trådspole.
3. Fig. 20: Stik maks. 6 m ny skæretråd Ø 2 mm gennem en trådføring (F), der fører nedad, og en modsatrettet trådføring, der fører opad. Sørg for, at halvdelen stikker ud på den højre og venstre side.
4. Fig. 21: Før trådenden gennem øsknerne (E) på trådspoleafdækningen.
5. Tryk spoleafdækningen ind i trådspolehuset igen.
6. Fig. 22: Vikl tråden op ved at dreje justeringshovedet (H) i pilens retning.

Under den første start afkortes skæretråden automatisk til den optimale længde.
**Pas på!** Udslyngede dele af nylontråden kan medføre kvæstelse!

#### 6.3.3 „FlexiCut“ kunststof-skærekniv monteres
**Bemærk:** „FlexiCut“ kunststof-skæreknive skal altid udskiftes parvis, når „STOP“ markeringen (fig. 15) nås.
1. Fig. 23: Skru mejehovedet af motorakslen og fjern mejehoved-overdelen fra mejehovedunderdelen.
2. Fig. 24: Tryk „FlexiCut“ kunststof-skærekniven (pos. 20) på holdebolten (L).
3. Fig. 25: Sæt „FlexiCut“ mejehoved-overdelen på igen og skru mejehovedet på motorakslen.

#### 6.3.4 Brug af trådrester
**Bemærk:**
a) Med „FlexiCut“ knivhovedet kan der bruges to trådrester (længde à ca. 20 cm, Ø 2 mm), der skæres af på trådkniven.
b) For at undgå ubalance må en enkelt tråd eller korte trådrester ikke bruges.
c) „FlexiCut“ kniv og trådrester må ikke bruges på samme tid.

1. Fig. 23: Skru mejehovedet af motorakslen og fjern mejehoved-overdelen fra mejehovedunderdelen.
2. Træk kunststofknivene (fig. 24/pos. 20) af.
3. Fig. 26: Flet trådresten ind som vist på „FlexiCut“ mejehovedets overdel (pos. 16a) og spænd den fast med et ryk. Fastgør den anden trådrest på den modsatrettede side på samme måde.
4. Fig. 25: Sæt „FlexiCut“ mejehoved-overdelen på igen og skru mejehovedet på motorakslen.

## 7. Rengøring, vedligeholdelse og bestilling af reservedele

**Fare!**
Sluk hækkeklipperen og tag akkumulatorbatteriet ud, inden du stiller den fra dig, og inden du starter rengøringen.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 56 28.05.2026 10:24:57

**7.1 Rengøring**
- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Tør produktet af med en ren klud eller blæs det igennem med trykluft under lavt tryk.
- Vi anbefaler, at produktet rengøres hver gang efter brug.
- Rengør aggregatet regelmæssigt med en fugtig klud. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.
- Aflejringer på beskyttelsesafdækningen fjernes med en børste.

**7.2 Vedligeholdelse**
Der findes ikke yderligere vedligeholdelseskrævende dele inde i produktet.

**7.3 Bestilling af reservedele:**
Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:
- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identifikationsnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og informationer findes under www.Einhell-Service.com

Reservetråd 2,0 mm art.nr.: 34.050.25
„FlexiCut“ mejehoved art.nr.: 34.049.90
„FlexiCut“ reservekniv-sæt art.nr.: 34.049.91

## 8. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

## 9. Opbevaring

Produktet og dets tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30˚C. Opbevar elværktøjet i den originale emballage.

Fig. 27: Produktet kan hænges op på en bæredygtig væg vha. den integrerede vægholder (pos. N).

## 10. Transport

- Bær altid produktet med den ene hånd på håndtaget og den anden hånd på hjælpegrebet. Bær ikke produktet ved at holde i motorhuset.
- Fikser produktet, så det ikke kan rutsche, hvis det transporteres i/på et køretøj.
- Produktet skal helst transporteres i den originale emballage.

## 11. Driftsforstyrrelser

**Produktet kører ikke:**
Kontrollér, om akkumulatorbatteriet er ladet op, og om ladeaggregatet fungerer. Hvis produktet ikke fungerer, selv om spænding er til stede, skal du indsende den til den angivne kundeservice.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 57 28.05.2026 10:24:57

## 12. Visning på ladeaggregat

| Visningsstatus | | Betydning og påkrævet handling |
|---|---|---|
| **Rød lysdiode** | **Grøn lysdiode** | |
| Slukket | Blinker | **Standby-modus**<br>Ladeaggregatet er forbundet med nettet og klar til drift, akkumulatorbatteriet er ikke i ladeaggregatet |
| Tændt | Slukket | **Opladning**<br>Ladeaggregatet lader akkumulatorbatteriet op i hurtigladningsmodus. De pågældende ladetider findes direkte på ladeaggregatet.<br>Bemærk! De faktiske ladetider kan afvige noget fra de angivede ladetider afhængigt af den eksisterende akkuladning. |
| Slukket | Tændt | **Akkumulatorbatteriet er opladt og klar til brug. (READY TO GO)**<br>Herefter skiftes til skånende opladning, indtil fuldstændig opladning er nået.<br>Lad hertil akkumulatorbatteriet blive ca. 15 min. længere på ladeaggregatet.<br>**Påkrævet handling:**<br>Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. Afbryd ladeaggregatet fra strømforsyningsnettet. |
| Blinker | Slukket | **Tilpasningsopladning**<br>Ladeaggregatet befinder sig i funktionen for skånsom opladning.<br>Her oplades akkumulatorbatteriet af sikkerhedsgrunde langsommere og skal bruge mere tid. Det kan have følgende årsager:<br>- Akkumulatorbatteriet er ikke blevet opladet i meget lang tid.<br>- Akkumulatorbatteriets temperatur ligger ikke i det ideelle område.<br>**Påkrævet handling:**<br>Vent, indtil ladeprocessen er færdig, akkumulatorbatteriet kan stadigvæk oplades. |
| Blinker | Blinker | **Fejl**<br>Opladning er ikke længere mulig. Akkumulatorbatteriet er defekt.<br>**Påkrævet handling:**<br>Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere oplades.<br>Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. |
| Tændt | Tændt | **Temperaturfejl**<br>Akkumulatorbatteriet er for varmt (f.eks. direkte solindfald) eller for koldt (under 0° C).<br>**Påkrævet handling:**<br>Tag batteriet ud, og opbevar det 1 dag ved stuetemperatur (ca. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 58 28.05.2026 10:24:57

**Bortskaffelse**

El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

**Gælder kun i EU lande:**
Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.
Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 59 28.05.2026 10:24:58

## Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

| Kategori | Eksempel |
|---|---|
| Sliddele* | Akku, Trådspoleholder |
| Forbrugsmateriale/ forbrugsdele* | Tråd, Trådspole, kunststof-skærekniv |
| Manglende dele | |

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvandligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
  Beskriv venligst fejlfunktionen.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 60 28.05.2026 10:24:58

**Fara!**
Innan maskiner kan användas ska särskild säkerhetsinformation beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och säkerhetsinformation. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer ska även denna bruksanvisning och säkerhetsinformation medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsinformation har åsidosatts.

**Förklaring av informationsskylten på maskinen (se bild 28)**
1. Varning!
2. Läs igenom bruksanvisningen innan du startar.
3. Använd ögon- och hörselskydd!
4. Utsätt inte maskinen för regn!
5. Avståndet mellan maskin och personer i närheten måste uppgå till minst 15 m.
6. VARNING – Se upp för föremål som slungas iväg!
7. Använd inga skärverktyg av metall!
8. VARNING! Ta ut batteriet inför arbeten på maskinen.

## 1. Säkerhetsinformation

Gällande säkerhetsinformation finns i det bifogade häftet.
**Varning!**
**Läs igenom all säkerhetsinformation, instruktioner, bilder och tekniska data som medföljer detta elverktyg.** Om nedanstående instruktioner inte beaktas finns det risk för elektriska slag, brand eller allvarliga personskador.
**Spara på all säkerhetsinformation och instruktioner för framtida bruk.**

Denna maskin får inte användas av barn. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte använder maskinen som leksak. Maskinen får inte rengöras eller underhållas av barn. Maskinen får inte användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer med bristfällig kunskap eller erfarenhet, såvida inte en ansvarig person håller uppsikt eller ger instruktioner.

## 2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1/2)**
1 Batterifäste
2 Stödbygel
3 Strömbrytare
4 Brytarspärr
5 Varvtalsreglage
6 Övre stång
7 Bälteshållare
7a Fixeringsskruv
8 Skulderbälte
8a Karbinhake
9 Styrhandtag
9a Monteringsdel
10 Överfallsmutter
11 Nedre stång
12 Skyddskåpa
12a Trimmertrådskniv
13 Spindelspärr
14 Motorkåpa
15 Kantstyrning
16 Spolkåpa
17 Spolinsats med justeringshuvud
18 Trimmertråd
19 ”FlexiCut” klipphuvud
20 ”FlexiCut” plast-skärknivar
21 Stångkoppling
22 Monteringsskruv (4 st)
23 Insexnyckel med stjärnspår

**2.2 Leveransomfattning**
Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig kontakta vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter köp. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.
- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut maskinen ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om maskinen eller tillbehörsdelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

**Fara!**
**Maskinen och förpackningsmaterialet är inga leksaker. Barn får inte leka med plastpåsar,**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 61 28.05.2026 10:24:58

**folie eller smådelar. Risk för att barn sväljer delar och kvävs.**

- Trimmerns överdel
- Trimmerns underdel med trådspole
- Skyddskåpa
- Styrhandtag
- Bälte
- Kantstyrning
- Stödbygel
- ”FlexiCut” klipphuvud
- ”FlexiCut” plast-skärknivar
- Insexnyckel med stjärnspår
- Monteringsskruv (4 st)
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsinformation

## 3. Ändamålsenlig användning

När maskinen är utrustad med trådspolen är den lämplig för att trimma mindre gräsmattor och grönytor samt för mindre ogräs.
När maskinen är utrustad med klipphuvudet med plastkniv är den lämplig för finarbete och mindre ytor med högt gräs samt mindre och vedartat ogräs.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är inte ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren övertar inget ansvar.

**Obs!**
**Kvarstående risker**
**Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:**

- Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Hälsoskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om den inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.
- Personskador och sakskador som orsakas av omkringflygande delar.
- Skärskador om inga lämpliga skyddskläder används.

## 4. Tekniska data

Nominell spänning ..... 36 V DC
Varvtal $n_{max.}$ ..... 6200 $min^{-1}$
Trimmertrådens snittdiameter ..... Ø 33 cm
Trådlängd ..... 6 m
Trådens diameter ..... 2,0 mm
Trimmerknivens snittdiameter ..... Ø 30 cm
Vikt max. ..... 4,9 kg

**Obs!**
Maskinen levereras utan batterier och utan laddare. Tänk på att maskinen endast får användas med Li-jon-batterier (2 st) från serien Power X-Change!

Li-jon-batterierna i serien Power X-Change får endast laddas med Power X-laddaren.

**Fara!**
**Buller och vibration**
Buller- och vibrationsvärden har bestämts enligt EN 62841.

**Användning med trimmertråd**
Ljudtrycksnivå $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Osäkerhet $K_{pA}$ ..... 3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå $L_{WA}$ ..... 90,6 dB(A)
Osäkerhet $K_{WA}$ ..... 1,9 dB

**Användning med plastkniv**
Ljudtrycksnivå $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Osäkerhet $K_{pA}$ ..... 3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå $L_{WA}$ ..... 86,4 dB(A)
Osäkerhet $K_{WA}$ ..... 1,9 dB
Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA}$ ..... 93 dB(A)

**Använd hörselskydd.**
Buller kan leda till nedsatt hörsel.

Totala vibrationsvärden (vektorsumma i tre riktningar) har bestämts enligt EN 62841.

**Vibration**
Osäkerhet K = 1,5 $m/s^2$

**Stödhandtag med trimmertråd**
Vibrationsemissionsvärde $a_h$ = 2,559 $m/s^2$

**Handtag med trimmertråd**
Vibrationsemissionsvärde $a_h$ = 2,616 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 62 28.05.2026 10:24:59

**Stödhandtag med plastkniv**
Vibrationsemissionsvärde $a_h$ = 3,160 m/s²

**Handtag med plastkniv**
Vibrationsemissionsvärde $a_h$ = 2,732 m/s²

Angivna vibrationsemissionsvärden och bullervärden har mätts upp enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Angivna vibrationsemissionsvärden och bullervärden kan även användas till en preliminär bedömning av belastningen.

**Varning:**
Beroende på hur elverktyget används, och särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas, kan de vibrationsemissions- och bullervärden som uppstår under den faktiska användningen av elverktyget avvika från angivna värden.

**Begränsa din arbetstid:**
Ta hänsyn till alla moment under användningen (t.ex. tider när elverktyget har slagits ifrån, och sådana tider när det visserligen har slagits på, men kör utan belastning).

**Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!**
- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte längre används.
- Bär handskar.

## 5. Innan du använder maskinen

**Dra ut batteriet (batterierna).**

**5.1 Montera skyddskåpan (bild 3)**
Skjut in skyddskåpan (pos. 12) i fästet på motorhuset tills det tar emot. Skruva därefter fast.

**5.2 Montera kantstyrningen (bild 4)**
Dra isär ändarna av kantstyrningen (pos. 15) lätt och sätt sedan in ändarna i de härför avsedda hålen till vänster och höger på motorkåpan.

Ta bort skyddsdekalen från trimmertrådskniven (pos. 12a).
**Varning!** Var försiktig så att du inte skadar dig på trimmertrådskniven.

**5.3 Montera stödbygeln (bild 5)**
Skruva fast stödbygeln (pos. 2) på de båda sidorna med monteringsskruvarna (pos. 22).

**5.4 Montera stödhandtaget (bild 6)**
Positionera monteringsdelen (pos. 9a) mellan bälteshållare (pos. 7) och stångkoppling (pos. 21) och skruva fast på stödhandtaget (pos. 9) underifrån. För att förskjuta ska stödhandtaget först lossas. Skruva därefter fast det igen.

**5.5 Montera stången (bild 7)**
Skjut samman den övre stången (pos. 6) och den nedre stången (pos. 11) och skruva samman bägge två med överfallsmuttern (pos. 10).

**5.6 Ta på skulderbältet**
Med skulderbältet är det möjligt att arbeta säkert och ergonomiskt rätt. Slå alltid ifrån maskinen innan du lossar på skulderbältet. Risk för personskador.
**Varning!** Bär endast det medföljande skulderbältet. Använd aldrig flera skulderbälten samtidigt. För att skulderbältet alltid ska kunna öppnas och tas bort får du inte bära flera maskiner samtidigt.

1. Haka in karbinkroken (bild 8/pos. 8a) i bälteshållaren.
2. Lägg skulderbältet över skuldran (bild 9).
3. Ställ in bältets längd så att trådhuvudet roterar parallellt med marken. Kontrollera den optimala inställningen av bältets längd genom att svänga maskinen ett par gånger över marken medan motorn fortfarande är frånslagen.
4. Skulderbältet är utrustat med ett spänne. Tryck samman haken om du behöver lägga ned maskinen snabbt (bild 10).

**Obs!** För att ställa in bälteshållaren (bild 10a/pos. 7) ska fixeringsskruven (bild 10a/pos. 7a) först lossas, skjut bälteshållaren till avsedd position och dra sedan åt fixeringsskruven igen.

**5.7 Ta av/montera trimmertrådenheten (bild 11)**
**Obs!** Vid leverans från fabriken är maskinen redan förberedd för drift med trimmertråd.
**Varning!** Var försiktig så att du inte skadar dig på trimmertrådskniven.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 63 28.05.2026 10:24:59

**a) Ta bort**

Tryck spindelspärren (pos. 13) framåt och vrid samtidigt trimmertrådsenheten (D) i riktning ”a” tills spindelspärren snäpper in. Vrid av trimmertrådenheten från motoraxeln i riktning ”a”.

**b) Montera**

Tryck spindelspärren (pos. 13) framåt och vrid samtidigt trimmertrådenheten (D) på motoraxeln i riktning ”b”, tills spindelspärren snäpper in. Vrid fast trimmertrådenheten på motoraxeln för hand.

Kontrollera att trimmertrådenheten kan rotera fritt efter att spindelspärren har släppts. Om detta inte är fallet måste du kontakta en behörig tekniker som kan kontrollera detta.

### 5.8 Montera/ta bort ”FlexiCut” knivhuvud (bild 1/pos 19)

**Varning!** Var försiktig så att du inte skadar dig på trimmertrådskniven.

Montera resp. ta av knivhuvudet på samma sätt som beskrivningen för trimmertrådenheten (se avsnitt 5.7).

**Kontrollera alltid följande innan du använder maskinen:**

- att skyddsanordningarna och skäranordningen är kompletta samt i fullgott skick
- att samtliga förskruvningar sitter fast
- att samtliga rörliga delar går lätt

### 5.9 Montera batteriet (bild 12)

Skjut in batterierna till vänster och höger i härför avsedda batterifästen (bild 1/pos. 1). När batteriet har skjutits in komplett snäpper det in hörbart. Tryck in spärrknappen för att ta ut batteriet (bild 14/pos. dra sedan ut batteriet.

### 5.10 Ladda batteriet (bild 13)

1. Dra ut batteripaketet ur maskinen. Tryck först in spärrknappen.
2. Kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Anslut laddarens stickkontakt till vägguttaget. Den gröna lysdioden börjar blinka.
3. Sätt batteriet på laddaren.
4. Under punkten ”Lampor på laddaren” finns en tabell som förklarar vad de olika lysdioderna på laddaren betyder.

Medan batteriet laddas värms det en aning. Detta är helt normalt.

Om batteripaketet inte kan laddas måste du kontrollera

- att nätspänning finns i vägguttaget
- att det finns fullgod kontakt vid laddningskontakterna.

Om batteripaketet fortfarande inte kan laddas måste du kontrollera

- laddaren
- och batteripaketet

till vår kundtjänstavdelning.

**För en professionell returnering vill vi be dig att kontakta vår kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.**

**När du returnerar eller avfallshanterar batterier eller batteridrivna produkter, måste du se till att dessa förpackas separat i plastpåsar för att undvika kortslutningar eller brand!**

För att batteripaketets livslängd ska bli så lång som möjligt måste du alltid ladda det i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att maskinen börjar försvagas. Se till att batteripaketet aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteripaketet förstörs!

### 5.11 Kapacitetsindikering för batteriet (bild 14)

Tryck på knappen för kapacitetsindikering för batteriet (pos. A). Kapacitetsindikeringen för batteri (pos. B) visar batteriets laddningsnivå med tre lysdioder.

**Alla tre lysdioder är tända:**
Batteriet är fulladdat.

**2 lysdioder eller 1 lysdiod är tänd:**
Batteriet har tillräcklig restkapacitet.

**1 lysdiod blinkar:**
Batteriet är tomt och måste laddas.

**Alla lysdioder blinkar:**
Batteriets temperatur har underskridits. Dra av batteriet från maskinen och låt det ligga i rumstemperatur i en dag. Om felet uppstår igen har batteriet djupurladdats och är därmed defekt. Dra ut batteriet från maskinen. Du får inte längre använda eller försöka ladda ett defekt batteri.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 64 28.05.2026 10:24:59

## 6. Användning

Beakta de lokala bullerbestämmelserna. Dessa kan avvika mellan olika platser.
**Fara!** Medan maskinen används måste skyddskåpan vara monterad.

Om markeringen ”STOP” (bild 15) har nåtts är plastknivarna förbrukade och ska då bytas ut (se avsnitt 6.3.3).

### 6.1 Slå på/ifrån maskinen, ställa in varvtalet (bild 12)

#### 6.1.1 Slå på maskinen
Tryck in brytarspärren (pos. 4) och strömbrytaren (pos. 3). Efter att maskinen har startat kan du släppa brytarspärren.

#### 6.1.2 Slå ifrån maskinen
Släpp strömbrytaren.

#### 6.1.3 Ställa in varvtal
Skjut brytaren (pos. 5) till läge ”1” => lågt varvtal, längre användningstid för batteriet.
Skjut brytaren (pos. 5) till läge ”2” => högt varvtal, kortare användningstid för batteriet.

### 6.2 Arbetsanvisningar
Innan du använder maskinen ska du gå igenom och öva alla arbetssteg medan motorn är frånslagen och inget batteri är isatt. Trimma endast torrt gräs. Vid högt gräs måste detta trimmas av stegvis (bild 16).

**Förlänga trimmertråden (bild 17)**
**Fara!** Använd ingen metalltråd eller plastöverdragen metalltråd av något som helst slag i trådspolen. Sådana trådtyper kan leda till att användaren skadas allvarligt.

Grästrimmern innehåller ett delautomatiskt trådförlängningssystem (tryckautomatik). Varje gång det delautomatiska trådförlängningssystemet aktiveras, förlängs tråden automatiskt så att du alltid kan trimma gräset med optimal trimningsbredd. För att förlänga trimmertråden måste du låta motorn köra och samtidigt trycka ned trådspolen mot marken. Tråden förlängs automatiskt. Kniven på skyddskåpan kortar av tråden till avsedd längd. Tänk på att tråden slits fortare ju oftare du använder trådförlängningsautomatiken.

**Obs!** När du tar maskinen i drift för första gången kommer kniven i skyddskåpan att korta av eventuell överflödig tråd. Om tråden är för kort vid första driftstart, tryck in knoppen på trådspolen och ryck ut tråden kraftigt. Vid första uppstart kommer trimmertråden automatiskt att kortas till optimal längd. Ta regelbundet bort alla gräsrester försiktigt med en borste eller liknande från undersidan av skyddskåpan.

**Olika slags trimningssätt**
**Obs!** Om du vill använda kantstyrningen längs med murar eller föremål kan du fälla ned den (bild 4). När kantstyrningen inte ska användas kan den fällas upp (bild 11).

**Kom ihåg:** Även om du använder maskinen försiktigt, innebär trimning längs fundament, sten- eller betongmurar osv. att tråden slits ned snabbare än normalt.

**Trimma / klippa**
Sväng maskinen från ena sidan till den andra som en lie. Håll alltid trådspolen parallellt mot marken. Kontrollera terrängen och bestäm avsedd trimningshöjd. Styr och håll trådspolen på avsedd höjd så att du uppnår en jämn snittbild.

**Låg trimning**
Luta trimmern en aning framför dig så att trådspolens undersida befinner sig över marken och tråden träffar rätt snittställe. Trimma alltid bort ifrån dig. För inte trimmern mot dig.

**Trimma vid staket / fundament**
**Kantstyrning rekommenderas!**
Gå långsamt framåt med trimmern mot hönsnät, staket av plank, murar av natursten och fundament utan att tråden slår emot hindret. Om tråden slår emot t.ex. stenar, stenmurar eller fundament, kommer den att slitas ner eller fransa sig. Tråden går av om den slår emot nät.

**Trimma runt om träd**
**Kantstyrning rekommenderas!**
När du ska trimma runt omkring träd måste du närma dig långsamt så att tråden inte slår emot stammen. Gå runt trädet och trimma från vänster till höger. För trådens spets fram till gräset eller ogräset och luta sedan trådspolen en aning framåt.
**Varning:** Var mycket försiktig när du trimmar. Se alltid till att avståndet mellan dig själv och andra personer, inkl. djur, uppgår till minst 30 meter.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 65 28.05.2026 10:25:00

**Skärning**
Skärning innebär att du trimmar bort all vegetation ned till marken. Luta trådspolen med 30 graders vinkel åt höger. Ställ in handtaget i önskat läge. Tänk på att denna trimningsmetod innebär större fara för användaren, personer i närheten och djur, samt att det finns risk för materiella skador om objekt (t ex stenar) slungas iväg (bild 18).

**6.3 Byta ut skärverktyget**
**Fara! Ta ut batterierna!**
**Varning!** Var försiktig så att du inte skadar dig på trimmertrådskniven.
För att underlätta bytet av skärverktyget, kan trimmertrådsenheten resp. knivhuvudet tas av från maskinen (se avsnitt 5.7 / 5.8). Montera därefter fast på maskinen igen.

**6.3.1 Byta ut trådspolen (bild 19)**
**Fara! Ta ut batterierna!**
1. Tryck samman spollocket vid ytan som är markerad med ”M” samt motsatta sidan och ta sedan av
2. Ta ut den tomma trådspolen.
3. För in trådändarna i den nya trådspolen genom en av de bägge öglorna (E) i spollocket och låt tråden sticka ut med ca 12 cm.
4. Tryck fast spollocket på spolkåpan igen.

**6.3.2 Byta ut trimmertråden**
**Fara! Ta ut batterierna!**
1. Bild 19: Tryck samman spollocket vid ytan som är markerad med ”M” samt motsatta sidan och ta sedan av
2. Ta ut den tomma trådspolen.
3. Bild 20: Skjut in maximal 6 m ny trimmertråd Ø 2 mm genom en trådstyrning som pekar nedåt och en trådstyrning på motsatta som pekar uppåt (F). Låt hälften skjuta ut till höger och vänster.
4. Bild 21: För trådänden genom öglorna (E) i spollocket.
5. Tryck fast spollocket på spolkåpan igen.
6. Bild 22: Dra åt tråden i samtidigt som justeringshuvudet vrids i pilens riktning.

När maskinen startas för första gången kommer trimmertråden automatiskt att kortas till optimal längd.
**Obs!** Risk för personskador av nylontråd som slungas iväg!

**6.3.3 Montera ”FlexiCut” plast-skärknivar**
**Obs!** När ”FlexiCut” plast-skärknivar har nått markeringen ”STOP” ska de alltid bytas ut parvis (bild 15).

1. Bild 23: Skruva loss klipphuvudet från motoraxeln och ta av klipphuvudets ovandel från underdelen.
2. Bild 24: Tryck fast ”FlexiCut” plast-skärknivarna (pos. 20) på fäststiften (L).
3. Bild 25: Sätt på ”FlexiCut” klipphuvudets ovandel igen och skruva fast klipphuvudet på motoraxeln.

**6.3.4 Använda trådrester**
**Obs!**
a) Med ”FlexiCut” knivhuvudet kan två trådrester (längd vardera va 20 cm, Ø 2 mm) användas. Dessa kapas av trådkniven.
b) För att undvika obalans får en enstaka tråd eller kortare trådrester inte användas.
c) ”FlexiCut” knivar och trådrester får inte användas samtidigt.

1. Bild 23: Skruva loss klipphuvudet från motoraxeln och ta av klipphuvudets ovandel från underdelen.
2. Dra av plastknivarna (bild 24/pos. 20).
3. Bild 26: För in trådresten enligt beskrivningen på ”Flexi-Cut” klipphuvudets ovandel (pos. 16a) och dra fast med ett ryck. Fäst den andra trådresten på motsatta sida på samma sätt.
4. Bild 25: Sätt på ”FlexiCut” klipphuvudets ovandel igen och skruva fast klipphuvudet på motoraxeln.

## 7. Rengöring, underhåll och reservdelsbeställning

**Fara!**
Koppla ifrån maskinen och dra ut batteriet innan du ställer undan och rengör den.

**7.1 Rengöra maskinen**
- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska slag.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 66 28.05.2026 10:25:00

- Ta bort avlagringar på skyddskåpan med en borste.

**7.2 Underhåll**
I maskinens inre finns inga andra delar som kräver underhåll.

**7.3 Beställa reservdelar**
Ange följande information när du beställer reservdelar:
- Maskinens typ
- Maskinens artikelnummer
- Maskinens ID-nr.
- Reservdelsnummer för reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

Reservtråd 2,0 mm art.nr.: 34.050.25
”FlexiCut” klipphuvud art.-nr.: 34.049.90
FlexiCut reservknivset art.-nr. 34.049.91

## 8. Skrotning och återvinning

Maskinen ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Maskinen och dess tillbehör består av olika material som t.ex. metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in maskinen till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmaste insamlingsställe finns.

## 9. Förvaring

Förvara maskinen och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30 ˚C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

Bild 27: Med hjälp av den integrerade vägghållaren (pos. N) kan maskinen hängas upp på en tillräckligt bärande vägg.

## 10. Transport

- Bär alltid maskinen med en hand på handtaget och med den andra handen på stödhandtaget. Bär aldrig maskinen i motorkåpan.
- Fixera maskinen så att den inte kan glida om den ska transporteras i ett fordon.
- Använd om möjligt originalförpackningen vid transport.

## 11. Störningar

**Maskinen startar inte:**
Kontrollera att batteriet är fulladdat och att laddaren fungerar. Om maskinen inte fungerar trots att spänning föreligger ska den skickas in till kundtjänst (se adress).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 67 28.05.2026 10:25:01

## 12. Lampor på laddaren

| Indikeringsstatus | | Betydelse och åtgärder |
|---|---|---|
| **Röd lysdiod** | **Grön lysdiod** | |
| Från | Blinkar | **Driftberedd**<br>Laddaren är ansluten till elnätet och driftberedd, inget batteri i laddaren. |
| Till | Från | **Laddning**<br>Laddaren snabbladdar batteriet. De olika laddningstiderna anges på laddaren.<br>Märk! Beroende på befintlig laddningsnivå i batteriet kan de verkliga laddningstiderna till viss del avvika från angivna laddningstider. |
| Från | Till | **Batteriet har laddats och är klart för användning. (READY TO GO)**<br>Därefter kopplas laddaren om till skonladdning tills batteriet har laddats helt.<br>Låt batteriet sitta kvar i laddaren i ytterligare ca 15 min.<br>**Åtgärd:**<br>Ta ut batteriet ur laddaren. Koppla loss laddaren från elnätet. |
| Blinkar | Från | **Anpassningsladdning**<br>Laddaren har ställts in på ett läge för skonsam laddning.<br>Av säkerhetsskäl laddas batteriet upp långsammare och behöver mer tid.<br>Detta kan ha följande orsaker:<br>- Batteriet har inte laddats under mycket lång tid.<br>- Batteriets temperatur är inte i idealområdet.<br>**Åtgärd:**<br>Vänta tills batteriet har laddats, batteriet kan ändå laddas vidare. |
| Blinkar | Blinkar | **Störning**<br>Batteriet kan inte längre laddas. Batteriet är defekt.<br>**Åtgärd:**<br>Ett defekt batteri får inte längre laddas.<br>Ta ut batteriet ur laddaren. |
| Till | Till | **Temperaturstörning**<br>Batteriet är för varmt (t ex direkt solstrålning) eller för kallt (under 0°C)<br>**Åtgärd:**<br>Ta ut batteriet och förvara det i rumstemperatur i en dag (ca 20°C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 68 28.05.2026 10:25:01

**Avfallshantering**

Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning
Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

**Endast för EU-länder:**
Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.
Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 69 28.05.2026 10:25:01

## Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

| Kategori | Exempel |
|---|---|
| Slitagedelar* | Batteri, Spolfäste |
| Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar* | Tråd, Trådspole, plast-skärknivar |
| Delar som saknas | |

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
  Beskriv den felaktiga funktionen.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 70 28.05.2026 10:25:02

**Nebezpečí!**
Při používání přístrojů je třeba dodržovat určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze / tyto bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

**Vysvětlení informačního štítku na přístroji (viz obr. 28)**
1. Varování!
2. Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
3. Noste ochranu zraku a sluchu!
4. Nevystavujte dešti!
5. Vzdálenost mezi strojem a okolostojícími musí činit minimálně 15 m!
6. VAROVÁNÍ – Pozor na vymrštěné předměty!
7. Nepoužívejte kovové řezné nástroje!
8. VAROVÁNÍ! Před prací na přístroji odstraňte akumulátor!

## 1. Bezpečnostní pokyny

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v přiložené brožurce!
**Varování!**
**Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno.** Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.
**Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

Tento přístroj nesmějí používat děti. Děti by měly být pod dohledem, aby si nehrály s přístrojem. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu přístroje. Přístroj nesmějí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby nebudou pod dohledem nebo pod vedením zodpovědné osoby.

## 2. Popis přístroje a rozsah dodávky

**2.1 Popis přístroje (obr. 1/2)**
1 Zásuvka na akumulátor
2 Opěrný prvek
3 Za-/vypínač
4 Blokování zapnutí
5 Spínač volby počtu otáček
6 Vodicí tyč nahoře
7 Držák popruhu
7a Zajišťovací šroub
8 Nosný popruh
8a Hák karabiny
9 Vodicí rukojeť
9a Přídržný prvek
10 Převlečná matice
11 Vodicí tyč dole
12 Ochranný kryt
12a Nůž na zkracování žací struny
13 Aretace vřetena
14 Těleso motoru
15 Vedení okrajů
16 Těleso cívky se strunou
17 Vložka cívky s nastavovací hlavou
18 Žací struna
19 Žací hlava „FlexiCut“
20 Plastový žací nůž „FlexiCut“
21 Spojovací prvek tyče
22 Montážní šroub (4 ks)
23 Šestihranný klíč s křížovou drážkou

**2.2 Rozsah dodávky**
Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů od zakoupení výrobku při předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.
- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

**Nebezpečí!**
**Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 71 28.05.2026 10:25:02

**spolknutí a udušení!**

- Horní díl strunové sekačky
- Dolní část strunové sekačky s cívkou se strunou
- Ochranný kryt
- Vodicí rukojeť
- Nosný popruh
- Vedení okrajů
- Opěrný prvek
- Žací hlava „FlexiCut“
- Plastový žací nůž „FlexiCut“
- Šestihranný klíč s křížovou drážkou
- Montážní šroub (4 ks)
- Originální návod k provozu
- Bezpečnostní pokyny

## 3. Použití v souladu s určeným účelem

Při použití cívky se strunou je přístroj vhodný pro sekání menších trávníků a travnatých ploch i lehkého plevele.
Při použití žací hlavy s plastovým nožem je přístroj vhodný k prosekávání hustšího porostu a na menší plochy vyšší trávy, světlých a dřevnatých plevelů.

Přístroj se smí používat pouze podle účelu určení. Jakékoli použití přesahující rámec tohoto určení představuje použití v rozporu s určeným účelem. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel / obsluhující osoba, a nikoli výrobce.

**Opatrně!**
**Zbytková rizika**
**I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:**

- Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.
- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá vhodná ochrana sluchu.
- Poškození zdraví, které je následkem vibrací na ruce a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.
- Poranění a hmotné škody způsobené odlétajícími předměty.
- Řezná poranění, pokud se nenosí vhodný ochranný oděv.

## 4. Technické údaje

Napětí ..... 36 V d.c.
Počet otáček $n_{max.}$ ..... 6 200 $min^{-1}$
Šířka záběru struny ..... Ø 33 cm
Délka struny ..... 6 m
Průměr struny ..... 2,0 mm
Šířka záběru nože ..... Ø 30 cm
Hmotnost max. ..... 4,9 kg

**Pozor!**
Přístroj se dodává bez akumulátorů a bez nabíječky a smí se používat pouze s Li-Ion akumulátory (2 ks) série Power X-Change!

Li-Ion akumulátory série Power X-Change se smějí nabíjet pouze pomocí nabíječky Power X-Charger.

**Nebezpečí!**
**Hluk a vibrace**
Hluk a vibrace změřeny podle normy EN 62841.

**Použití s žací strunou**
Hladina akustického tlaku $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Nejistota $K_{pA}$: ..... 3 dB
Naměřená hladina akustického výkonu $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Nejistota $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Použití s plastovým nožem**
Hladina akustického tlaku $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Nejistota $K_{pA}$: ..... 3 dB
Naměřená hladina akustického výkonu $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Nejistota $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)

**Noste ochranu sluchu.**
Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Hodnoty celkových vibrací (vektorový součet tří směrů) změřeny podle normy EN 62841.

**Vibrace**
Nejistota K = 1,5 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 72 28.05.2026 10:25:02

**Přídavná rukojeť s žací strunou**
Emisní hodnota vibrací $a_h$ = 2,559 m/s²

**Rukojeť s žací strunou**
Emisní hodnota vibrací $a_h$ = 2,616 m/s²

**Přídavná rukojeť s plastovým nožem**
Emisní hodnota vibrací $a_h$ = 3,160 m/s²

**Rukojeť s plastovým nožem**
Emisní hodnota vibrací $a_h$ = 2,732 m/s²

Udané emisní hodnoty vibrací a udané emisní hodnoty hluku byly změřeny podle normovaného zkušebního postupu a lze je použít pro srovnání elektrického nástroje s jiným elektrickým nástrojem.

Udané emisní hodnoty vibrací a udané emisní hodnoty hluku mohou být využity také pro předběžný odhad zatížení.

**Varování:**
Emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí lišit od udaných hodnot, protože závisejí na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na tom, jaký druh obrobku se zpracovává.

**Omezte pracovní dobu!**
Při tom je třeba zohlednit všechny části pracovního cyklu (například doby, ve kterých je elektrický přístroj vypnut, a takové, ve kterých je přístroj zapnutý, ale běží bez zatížení).

**Omezte tvorbu hluku a vibrace na minimum!**
- Používejte pouze přístroje v bezvadném stavu.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte Váš způsob práce přístroji.
- Přístroj nepřetěžujte.
- V případě potřeby nechte přístroj zkontrolovat.
- Přístroj vypněte, pokud ho nepoužíváte.
- Noste rukavice.

## 5. Před uvedením do provozu

**Vytáhněte akumulátor(y)!**

**5.1 Montáž ochranného krytu (obr. 3)**
Ochranný kryt (pol. 12) nasuňte až nadoraz na úchytku na tělese motoru a pevně ho přišroubujte.

**5.2 Montáž vedení okrajů (obr. 4)**
Konce vedení okrajů (pol. 15) lehce roztáhněte od sebe a konce nasaďte do vyhrazených otvorů vlevo a vpravo na tělese motoru.

Odstraňte ochrannou nálepku z nože na žací strunu (pol. 12a).
**Varování!** Dbejte na to, abyste se nezranili o nůž na zkracování žací struny.

**5.3 Montáž opěrného prvku (obr. 5)**
Opěrný prvek (pol. 2) pevně přišroubujte na obou stranách pomocí montážních šroubů (pol. 22).

**5.4 Montáž přídavné rukojeti (obr. 6)**
Umístěte přídržný prvek (pol. 9a) mezi držák popruhu (pol. 7) a spojovací prvek tyče (pol. 21) a přišroubujte ho zespodu k přídavné rukojeti (pol. 9). Chcete-li ji posunout, nejprve povolte přídavnou rukojeť a poté ji opět pevně zašroubujte.

**5.5 Montáž vodicí tyče (obr. 7)**
Horní vodicí tyč (pol. 6) a dolní vodicí tyč (pol. 11) zatlačte do sebe a sešroubujte je převlečnou maticí (pol. 10).

**5.6 Nasazení nosného popruhu**
Nosný popruh umožňuje ergonomickou a bezpečnou práci. Než nosný popruh uvolníte, přístroj vždy nejprve vypněte – nebezpečí poranění.
**Varování!** Vždy noste dodaný nosný popruh. Nikdy nepoužívejte více popruhů současně. Nikdy nenoste více přístrojů současně, aby bylo možné nosný popruh kdykoliv otevřít a odstranit.

1. Zahákněte karabinu (obr. 8 / pol. 8a) do držáku popruhu.
2. Nosný popruh si přehoďte přes rameno (obr. 9).
3. Délku popruhu nastavte tak, aby byla strunová hlava paralelně k zemi. Pro stanovení optimální délky popruhu proveďte poté pár kmitavých pohybů bez zapnutého motoru.
4. Nosný popruh je vybaven přezkou. Pokud je potřeba přístroj rychle sundat, stiskněte háčky do sebe (obr. 10).

**Upozornění:** Pro přestavení držáku popruhu (obr. 10a / pol. 7) povolte zajišťovací šroub (obr. 10a / pol. 7a), posuňte držák popruhu do požadované polohy a dotáhněte zajišťovací šroub.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 73 28.05.2026 10:25:03

**5.7 Sejmutí/montáž jednotky s žací strunou (obr. 11)**

**Upozornění:** Přístroj je již dodáván připravený pro provoz s žací strunou.

**Varování!** Dbejte na to, abyste se nezranili o nůž na zkracování žací struny.

**a) Sejmutí**

Stiskněte aretaci vřetena (pol 13) směrem dopředu a současně otáčejte jednotkou s žací strunou (D) ve směru „a“, až zacvakne aretace vřetena. Jednotku s žací strunou vyšroubujte z hřídele motoru otáčením ve směru „a“.

**b) Montáž**

Stiskněte aretaci vřetena (13) dopředu a zároveň otáčejte jednotkou s žací strunou (D) na hřídeli motoru ve směru „b“, až aretace vřetena zacvakne. Jednotku s žací strunou pevně rukou utáhněte na hřídeli motoru. Zkontrolujte, zda se jednotka s žací strunou po puštění aretace vřetena volně otáčí. Pokud tomu tak není, nechte mechanismus překontrolovat odborníkem.

**5.8 Montáž/demontáž žací hlavy „FlexiCut“ (obr. 1 / pol. 19)**

**Varování!** Dbejte na to, abyste se nezranili o nůž na zkracování žací struny.

Žací hlavu nasaďte nebo sejměte stejným způsobem, jaký byl popsán u jednotky s žací strunou (viz kapitola 5.7).

**Před každým uvedením do provozu zkontrolujte přístroj, jestli vykazuje:**

- Bezvadný stav a úplnost ochranných a řezných zařízení.
- Pevnost všech šroubových spojů.
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů.

**5.9 Montáž akumulátorů (obr. 12)**

Akumulátory zasuňte vlevo i vpravo do vyhrazených zásuvek (obr. 1 / pol. 1). Jakmile je akumulátor kompletně zasunutý, slyšitelně zacvakne. Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte západkové tlačítko (obr. 14 / pol. C) a akumulátor vytáhněte.

**5.10 Nabíjení akumulátoru (obr. 13)**

1. Vyjměte akumulátor z přístroje. Stiskněte západkové tlačítko.
2. Porovnejte, zda síťové napětí uvedené na typovém štítku souhlasí se síťovým napětím, které je k dispozici. Zastrčte síťovou zástrčku nabíječky do zásuvky. Zelená LED začne blikat.
3. Zastrčte akumulátor do nabíječky.
4. V bodě „Indikace nabíječky“ naleznete tabulku s vysvětlivkami k LED indikacím na nabíječce.

Během nabíjení se může akumulátor trochu zahřívat. To je ovšem normální.

Pokud není možné akumulátor nabít, zkontrolujte prosím,

- zda je v zásuvce síťové napětí,
- zda se kontakty akumulátoru správně dotýkají nabíjecích kontaktů.

Pokud by nabití akumulátoru stále nebylo možné, kontaktujte nás,

- nabíječku
- a akumulátorový článek

poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

**Pokud jde o bezpečné odeslání, kontaktujte naši zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.**

**Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru, resp. akumulátorového přístroje, na to, aby díly byly zabaleny jednotlivě v plastových sáčcích, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru!**

V zájmu dlouhé životnosti akumulátorového článku byste měli vždy dbát na jeho včasné nabití. To je v každém případě třeba tehdy, když zjistíte, že výkon přístroje klesá. Akumulátorový článek nikdy kompletně nevybíjejte. Toto vede k defektu akumulátoru!

**5.11 Indikace kapacity akumulátoru (obr. 14)**

Stiskněte spínač indikace kapacity akumulátoru (pol. A). Indikace kapacity akumulátoru (pol. B) signalizuje stav nabití akumulátoru pomocí 3 LED.

**Všechny 3 LED kontrolky svítí:**
Akumulátor je plně nabitý.

**2 nebo 1 LED kontrolka svítí**
Akumulátor disponuje dostatečným zbytkovým nabitím.

**1 LED kontrolka bliká:**
Akumulátor je prázdný, akumulátor znovu nabijte.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 74 28.05.2026 10:25:03

**Všechny LED kontrolky blikají:**
Teplota akumulátoru poklesla pod přípustnou mez. Odpojte akumulátor od přístroje, nechte akumulátor odpočívat jeden den při pokojové teplotě. Pokud se chyba objeví znovu, došlo k hlubokému vybití akumulátoru, čímž se stal defektním. Vyjměte akumulátor z přístroje. Defektní akumulátor se již nesmí používat, resp. nabíjet.

## 6. Obsluha

Dodržujte prosím zákonná nařízení na ochranu proti hluku, která se mohou místně odlišovat.
**Nebezpečí!** Při práci musí být namontován ochranný kryt.

Po dosažení značky „STOP“ (obr. 15) jsou plastové nože opotřebovány a musí se vyměnit za nové (viz kapitola 6.3.3).

### 6.1 Zapnutí a vypnutí přístroje, nastavení otáček (obr. 12)

#### 6.1.1 Zapnutí
Stiskněte blokování zapnutí (pol. 4) a současně stiskněte za-/vypínač (pol. 3). Poté, co přístroj běží, lze blokování zapnutí uvolnit.

#### 6.1.2 Vypnutí
Za-/vypínač pusťte.

#### 6.1.3 Nastavení počtu otáček
Posuňte spínač (pol. 5) do polohy „1“ => nízké otáčky, delší doba chodu akumulátoru.
Posuňte spínač (pol. 5) do polohy „2“ => vysoké otáčky, kratší doba chodu akumulátoru.

### 6.2 Pracovní pokyny
Před použitím přístroje si vyzkoušejte veškeré způsoby práce při zastaveném motoru a bez akumulátoru. Sekejte pouze suchou trávu. Pokud je tráva dlouhá, musí se postupně zkracovat (obr. 16).

**Prodloužení žací struny (obr. 17)**
**Nebezpečí!** Nepoužívejte v cívce se strunou kovový drát nebo plastifikovaný kovový drát. Toto může vést k těžkým zraněním uživatele.

Strunová sekačka disponuje částečně automatickým systémem posouvání struny (poklepová automatika). Při každém stisknutí částečně automatického systému posouvání struny se struna automaticky prodlouží, abyste mohli váš trávník vždy sekat s optimální šířkou záběru. Pokud chcete strunu prodloužit, nechte motor běžet naplno a klepněte cívkou se strunou o zem. Struna se automaticky prodlouží. Nůž na ochranném krytu zkrátí strunu na přípustnou délku. Zohledněte prosím, že se častým používáním automatiky na posouvání struny opotřebení struny zvyšuje.

**Upozornění:** Při prvním uvedení vašeho stroje do provozu bude zkrácen eventuálně přesahující, zbytečný konec struny řezným ostřím ochranného krytu. Pokud je struna při prvním uvedení do provozu příliš krátká, stlačte knoflík na cívce se strunou a strunu silou vytáhněte ven. Při prvním náběhu bude struna automaticky zkrácena na optimální délku.
Pomocí kartáče nebo podobného nástroje pravidelně a opatrně odstraňujte zbytky trávy ze spodní strany ochranného krytu.

**Různé postupy sekání**
**Opatrně!** Pro používání vedení okrajů u zdí nebo předmětů vyklopte vedení okrajů dopředu (obr. 4). Při nepoužívání ho odklopte nahoru (obr. 11).

**Pozor:** Také při opatrném použití má sekání okolo základů, kamenných nebo betonových zdí atd. za následek větší opotřebení struny, než v normálním případě.

**Vyžínání / sekání**
Pohybujte strunovou sekačkou před sebou ze strany na stranu jako s normální kosou. Cívku se strunou držte během práce vždy paralelně k zemi. Oblast určenou k sekání překontrolujte a stanovte správnou výšku sekání. Veďte a držte cívku se strunou v požadované výšce, aby bylo dosaženo stejnoměrné výšky sekání.

**Nízké vyžínání**
Držte strunovou sekačku lehce nakloněnou přesně před sebou tak, aby se spodní strana cívky se strunou nacházela nad zemí a struna zasáhla správné místo sekání. Sekejte vždy směrem od sebe. Nepohybujte strunovou sekačkou směrem k sobě.

**Sekání u plotů / základů**
**Doporučujeme používat vedení okrajů!**
Při sekání se pomalu přibližujte k drátěným plotům, dřevěným plotům, zdem z přírodního kamene a základům, abyste mohli sekat blízko nich, ale bez toho, abyste strunou narazili na překážku. Pokud se struna dotkne kamenů, kamenných zdí



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 75 28.05.2026 10:25:03

nebo základů, opotřebí se nebo se roztřepí. Pokud struna narazí na pletivo plotu, ulomí se.

**Vyžínání okolo stromů**
**Doporučujeme používat vedení okrajů!**
Pokud vyžínáte okolo kmenů stromů, přibližujte se pomalu, aby se struna nedotkla kůry. Strom obejděte a sekejte přitom zleva doprava. Přibližujte se k trávě a plevelu špičkou struny a naklopte cívku se strunou mírně dopředu. Varování: Buďte maximálně opatrní při „vyžínání dohola“. Udržujte při těchto pracích vzdálenost 30 metrů mezi sebou a jinými osobami nebo zvířaty.

**Vyžínání dohola**
Při „vyžínání dohola“ odstraníte veškerou vegetaci až na hlínu. Naklopte k tomu cívku se strunou v úhlu cca 30° doprava. Nastavte rukojeť do požadované polohy. Dbejte na zvýšené riziko zranění uživatele, okolostojících osob a zvířat, jakož poškození majetku vymrštěnými předměty (např. kameny) (obr. 18).

**6.3 Výměna žacího nástroje**
**Nebezpečí! Vyjměte akumulátory!**
**Varování!** Dbejte na to, abyste se nezranili o nůž na zkracování žací struny.
Pro usnadnění výměny žacího nástroje sejměte jednotku s žací strunou nebo žací hlavu z přístroje (viz části 5.7 / 5.8) a poté ji k přístroji znovu připevněte.

**6.3.1 Výměna cívky se strunou (obr. 19)**
**Nebezpečí! Vyjměte akumulátory!**
1. Stiskněte kryt cívky se strunou na ploše označené „M“ a na protilehlé ploše a těleso cívky se strunou vyjměte.
2. Prázdnou cívku vyjměte.
3. Konce struny nové cívky se strunou provlečte vždy jedním ze dvou oček (E) na krytu cívky a nechte strunu vyčnívat asi v délce 12 cm.
4. Kryt cívky se strunou opět přitlačte na těleso cívky se strunou.

**6.3.2 Výměna žací struny**
**Nebezpečí! Vyjměte akumulátory!**
1. Obr. 19: Stiskněte kryt cívky se strunou na ploše označené „M“ a na protilehlé ploše a těleso cívky se strunou vyjměte.
2. Prázdnou cívku vyjměte.
3. Obr. 20: Vložte maximálně 6 m nové žací struny Ø 2 mm skrz jedno vedení struny směřující dolů a jedno protilehlé vedení struny směřující nahoru (F). Polovinu nechte vyčnívat vlevo a polovinu vpravo.
4. Obr. 21: Konec struny protáhněte očky (E) na krytu cívky se strunou.
5. Kryt cívky opět přitlačte na těleso cívky se strunou.
6. Obr. 22: Žací strunu naviňte otáčením nastavovací hlavy (H) ve směru šipek.

Při prvním naběhnutí se struna automaticky zkrátí na optimální délku.
**Pozor!** Odmrštěné části nylonové struny mohou způsobit zranění!

**6.3.3 Montáž plastového žacího nože „FlexiCut“**
**Upozornění:** Když plastové žací nože „FlexiCut“ dosáhnou značky „STOP“ (obr. 15), musí se vyměnit vždy oba.
1. Obr. 23: Odšroubujte žací hlavu z hřídele motoru a sejměte horní část žací hlavy z dolní části žací hlavy.
2. Obr. 24: Plastový žací nůž „FlexiCut“ (pol. 20) přitlačte na přídržný čep (L).
3. Obr. 25: Znovu nasaďte horní část žací hlavy „FlexiCut“ a pak žací hlavu přišroubujte na hřídel motoru.

**6.3.4 Používání zbytků struny**
**Pokyny:**
a) S řezací hlavou „FlexiCut“ lze použít dva zbytky struny (každý o délce cca 20 cm, Ø 2 mm), které odřízl nůž na strunu.
b) Aby nedošlo k nevyváženosti, nesmí se použít jen jedna struna nebo kratší zbytky struny.
c) Nože „FlexiCut“ a zbytky struny se nesmějí používat současně.

1. Obr. 23: Odšroubujte žací hlavu z hřídele motoru a sejměte horní část žací hlavy z dolní části žací hlavy.
2. Sejměte plastové nože (obr. 24 / pol. 20).
3. Obr. 26: Naviňte zbytek struny podle obrázku na horní část žací hlavy „FlexiCut“ (pol. 16a) a trhnutím ji utáhněte. Stejným způsobem připevněte druhý zbytek struny na opačné straně.
4. Obr. 25: Znovu nasaďte horní část žací hlavy „FlexiCut“ a pak žací hlavu přišroubujte na hřídel motoru.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 76 28.05.2026 10:25:04

## 7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

**Nebezpečí!**
Před odstavením a čištěním přístroj vypněte a vyjměte z něj akumulátor.

**7.1 Čištění**
- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prosté prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Přístroj pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Usazeniny na ochranném krytu odstraňte pomocí kartáče.

**7.2 Údržba**
Uvnitř přístroje se nenalézají žádné další díly vyžadující údržbu.

**7.3 Objednávání náhradních dílů:**
Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:
- Typ přístroje
- Číslo výrobku
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

Náhradní struna 2,0 mm, č. art.: 34.050.25
Žací hlava „FlexiCut“, č. art.: 34.049.90
Sada náhradních nožů „FlexiCut“, č. art.: 34.049.91

## 8. Likvidace a recyklace

Tento přístroj je uložen v obalu, aby se zabránilo jeho poškození při přepravě. Tento obal je druhotná surovina, takže se dá použít opakovaně nebo ho můžete odevzdat k recyklaci. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých materiálů, např. z kovů a plastů. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. Přístroj by měl být odevzdán k odborné likvidaci na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, informujte se na obecním úřadě.

## 9. Skladování

Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování leží mezi 5 a 30 ˚C. Uložte elektrický přístroj v originálním balení.

Obr. 27: Přístroj lze zavěsit na stěnu s dostatečnou nosností pomocí integrovaného nástěnného držáku (pol. N).

## 10. Přeprava

- Přístroj vždy noste jednou rukou za rukojeť a druhou rukou za přídavnou rukojeť. Nenoste přístroj za těleso motoru.
- Pokud přístroj přepravujete ve vozidle, zajistěte ho proti sklouznutí.
- Pro přepravu pokud možno používejte originální obal.

## 11. Poruchy

**Přístroj nefunguje:**
Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a funkčnost přístroje. Pokud přístroj i přes dostupné napětí nefunguje, zašlete ho prosím na uvedenou adresu zákaznického servisu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 77 28.05.2026 10:25:04

## 12. Indikace nabíječky

| Stav indikace | | Význam a opatření |
|---|---|---|
| **Červená LED** | **Zelená LED** | |
| Vyp | Bliká | **Provozní pohotovost**<br>Nabíječka je připojena na síť a připravena k provozu, akumulátor není v nabíječce. |
| Zap | vyp | **Nabíjení**<br>Nabíječka nabíjí akumulátor režimem rychlého nabíjení. Příslušné doby nabíjení najdete přímo na nabíječce.<br>Upozornění! V závislosti na konkrétním stavu nabití se mohou skutečné doby nabíjení poněkud lišit od uvedených dob nabíjení. |
| Vyp | Zap | **Akumulátor je nabitý a připravený k provozu. (READY TO GO)**<br>Poté se až do úplného nabití přepne na úsporné nabíjení.<br>Nechte akumulátor v nabíječce o cca 15 minut déle.<br>**Opatření:**<br>Vyjměte akumulátor z nabíječky. Odpojte nabíječku ze sítě. |
| Bliká | Vyp | **Přizpůsobené nabíjení**<br>Nabíječka se nachází v režimu šetrného nabíjení.<br>Akumulátor je přitom z bezpečnostních důvodů nabíjen pomaleji a potřebuje více času. To může mít následující příčiny:<br>- Akumátor nebyl již po dlouhou dobu nabíjen.<br>- Teplota akumulátoru není v ideálním rozsahu.<br>**Opatření:**<br>Počkejte, až bude nabíjení ukončeno, akumulátor může být i přesto dále nabíjen. |
| Bliká | Bliká | **Porucha**<br>Nabíjení již není možné. Akumulátor je defektní.<br>**Opatření:**<br>Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet.<br>Vyjměte akumulátor z nabíječky. |
| Zap | Zap | **Porucha teploty**<br>Akumulátor je příliš horký (např. přímé sluneční záření) nebo příliš studený (pod 0° C).<br>**Opatření:**<br>Odeberte akumulátor a uložte ho 1 den při pokojové teplotě (cca 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 78 28.05.2026 10:25:04

**Likvidace**

Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

**Pouze pro země EU:**
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.
Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 79 28.05.2026 10:25:05

## Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

| Kategorie | Příklad |
|---|---|
| Rychle opotřebitelné díly* | Akumulátor, Upínání cívky se strunou |
| Spotřební materiál/spotřební díly* | Struna, Cívka se strunou, Plastový žací nůž |
| Chybějící díly | |

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádame, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)? Popište tuto chybnou funkci.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 80 28.05.2026 10:25:05

**Nebezpečenstvo!**
Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

**Vysvetlenie informačného štítku na prístroji (pozri obr. 28)**
1. Varovanie!
2. Pred používaním si prečítajte návod na obsluhu!
3. Používajte ochranu očí a ochranu sluchu.
4. Nevystavujte dažďu!
5. Odstup medzi strojom a okolo stojacimi osobami musí byť minimálne 15 m!
6. VAROVANIE – Pozor na vymrštené predmety!
7. Nepoužívajte kovové rezné nástroje!
8. VAROVANIE! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na prístroji vyberte akumulátor!

## 1. Bezpečnostné pokyny

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženom zošitku!
**Varovanie!**
**Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený.**
Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.
**Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

Tento prístroj nesmie byť používaný deťmi. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nemohli s prístrojom hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu prístroja. Tento prístroj nesmie byť používaný osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami ani osobami s nedostatočnými vedomosťami alebo skúsenosťami, pokiaľ tieto osoby nebudú pod dozorom alebo pod vedením zodpovednej osoby.

## 2. Popis prístroja a rozsah dodávky

**2.1 Popis prístroja (obr. 1/2)**
1 Uloženie akumulátora
2 Podperná konzola
3 Vypínač ZAP/VYP
4 Blokovanie zapnutia
5 Prepínač otáčok
6 Vodiace držadlo hore
7 Uchytenie popruhu
7a Fixačná skrutka
8 Nosný popruh
8a Karabína
9 Vodiaca rukoväť
9a Prídržný diel
10 Prevlečná matica
11 Vodiace držadlo dole
12 Ochranný kryt
12a Nôž na žaciu strunu
13 Aretácia vretena
14. Teleso motora
15 Okrajový usmerňovač
16 Teleso cievky
17 Vložka cievky s nastavovacou hlavicou
18 Žacia struna
19 Vyžínacia hlava „FlexiCut“
20 Plastový rezací nôž „FlexiCut“
21 Spojovací kus držadla
22 Montážna skrutka (4 ks)
23 Kľúč na skrutky s vnútorným šesťhranom s krížovou drážkou

**2.2 Rozsah dodávky**
Skontrolujte, prosím, kompletnosť výrobku na základe uvedeného rozsahu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Zohľadnite tabuľku s uvedenými zárukami v servisných informáciách na konci návodu.
- Otvorte obal a prístroj opatrne vyberte von z obalu.
- Odstráňte obalový materiál, ako aj obalové/prepravné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a dielov príslušenstva počas prepravy.
- Podľa možnosti uschovajte obal až do konca záručnej doby.

**Nebezpečenstvo!**
**Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 81 28.05.2026 10:25:05

**ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!**

- Horná časť kosačky
- Dolná časť kosačky s cievkou na strunu
- Ochranný kryt
- Vodiaca rukoväť
- Popruh na prenášanie
- Okrajový usmerňovač
- Podperná konzola
- Vyžínacia hlava „FlexiCut“
- Plastový rezací nôž „FlexiCut“
- Kľúč na skrutky s vnútorným šesťhranom s krížovou drážkou
- Montážna skrutka (4 ks)
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné pokyny

## 3. Používanie v súlade s určeným účelom

Pri použití cievky na strunu sa prístroj hodí na kosenie menších trávnikov a trávnatých plôch, ako aj ľahkých burín.
Pri použití vyžínacej hlavy s platovými nožmi sa prístroj hodí na dokončovacie práce a práce na menších plochách pri vyššej tráve, ľahkej a drevitej burine.

Prístroj sa smie používať len na účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje použitie v rozpore s účelom. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ/obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

**Opatrne!**
**Zvyškové riziká**
**Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú vždy existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:**

- Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.
- Poškodenie sluchu, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochrana sluchu.
- Poškodenie zdravia, ktoré sú následkom vibrácie rúk a ramien, pokiaľ sa prístroj bude používať dlhšiu dobu alebo sa nevedie a neudržuje správnym spôsobom.
- Zranenia a vecné škody, ktoré môžu byť spôsobené odletujúcimi časťami.
- Rezné poranenia, pokiaľ sa nenosí vhodné ochranné oblečenie.

## 4. Technické údaje

Napätie .....36 V d.c.
Otáčky $n_{max.}$ .....6200 $min^{-1}$
Okruh rezu pomocou struny ..... Ø 33 cm
Dĺžka struny ..... 6 m
Priemer struny ..... 2,0 mm
Okruh rezu pomocou noža ..... Ø 30 cm
Hmotnosť max. .....4,9 kg

**Pozor!**
Prístroj sa dodáva bez akumulátorov a bez nabíjačky a smie sa používať len s lítium-iónovými akumulátormi (2 ks) série Power X-Change!

Lítium-iónové akumulátory série Power X-Change sa smú nabíjať iba nabíjačkou Power X-Charger.

**Nebezpečenstvo!**
**Hlučnosť a vibrácie**
Hodnoty hlučnosti a vibrácií boli merané podľa európskej normy EN 62841.

**Použitie so žacou strunou**
Hladina akustického tlaku $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Faktor neistoty $K_{pA}$: .....3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Faktor neistoty $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Použitie s plastovými nožmi**
Hladina akustického tlaku $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Faktor neistoty $K_{pA}$: .....3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Faktor neistoty $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA}$: ....
..... 93 dB(A)

**Používajte ochranu sluchu.**
Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) merané podľa EN 62841.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 82 28.05.2026 10:25:06

**Vibrácie**
Faktor neistoty K = 1,5 m/s²

**Prídavná rukoväť so žacou strunou**
Emisná hodnota vibrácie $a_h$ = 2,559 m/s²

**Rukoväť so žacou strunou**
Emisná hodnota vibrácie $a_h$ = 2,616 m/s²

**Prídavná rukoväť s plastovým nožom**
Emisná hodnota vibrácie $a_h$ = 3,160 m/s²

**Rukoväť s plastovým nožom**
Emisná hodnota vibrácie $a_h$ = 2,732 m/s²

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené emisné hodnoty hluku boli namerané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie elektrického prístroja s inými prístrojmi.

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené emisné hodnoty hluku sa môžu taktiež použiť za účelom predbežného posúdenia zaťaženia.

**Varovanie:**
Emisie vibrácií a hluku sa môžu behom skutočného používania elektrického prístroja líšiť od uvedených hodnôt, v závislosti od príslušného spôsobu, akým sa elektrický prístroj bude používať, predovšetkým od toho, aký druh obrobku sa obrába.

**Obmedzujte dobu práce!**
Pritom sa musia zohľadniť všetky časti prevádzkového cyklu (napríklad čas, počas ktorého je elektrický prístroj vypnutý, ako aj čas, počas ktorého je síce zapnutý, ale beží bez záťaže).

**Obmedzte tvorbu hluku a vibráciu na minimum!**
- Používajte len prístroje v bezchybnom stave.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie prístroja.
- Prispôsobte spôsob práce prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj skontrolovať.
- Prístroj vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Používajte rukavice.

## 5. Pred uvedením do prevádzky

**Odoberte akumulátor(-y)!**

**5.1 Montáž ochranného krytu (obr. 3)**
Ochranný kryt (poz. 12) nasuňte až na doraz na držiak na telese motora a pevne ho priskrutkujte.

**5.2 Montáž okrajového usmerňovača (obr. 4)**
Potiahnite konce okrajového usmerňovača (poz. 15) mierne od seba a zasuňte konce do určených otvorov vľavo a vpravo na telese motora.

Odstráňte ochrannú nálepku z noža na žaciu strunu (poz. 12a).
**Varovanie!** Dbajte na to, aby ste sa neporanili o nôž na žaciu strunu.

**5.3 Montáž podpernej konzoly (obr. 5)**
Podpernú konzolu (poz. 2) na obidvoch stranách pevne zoskrutkujte montážnymi skrutkami (poz. 22).

**5.4 Montáž prídavnej rukoväti (obr. 6)**
Prídržný diel (poz. 9a) medzi uchytením popruhu (poz. 7) a spojovacím kusom držadla (poz. 21) a priskrutkujte ho zdola na prídavnú rukoväť (poz. 9). Na presunutie najskôr uvoľnite prídavnú rukoväť a následne ju opäť utiahnite.

**5.5 Montáž vodiaceho držadla (obr. 7)**
Horné vodiace držadlo (poz. 6) a dolné vodiace držadlo (poz. 11) spojte dohromady a obe zoskrutkujte pomocou prevlečnej matice (poz. 10).

**5.6 Nasadenie nosného popruhu**
Nosný popruh umožňuje ergonomickú a bezpečnú prácu. Prístroj vypnite vždy ešte predtým, než uvoľníte nosný popruh – nebezpečenstvo zranenia.
**Varovanie!** Používajte len dodaný popruh na prenášanie. Nikdy nepoužívajte súčasne viaceré popruhy na prenášanie. Nikdy neprenášajte súčasne viaceré prístroje, aby ste popruh na prenášanie mohli kedykoľvek otvoriť a odstrániť.

1. Zaháknite karabínku (obr. 8/poz. 8a) do uchytenia popruhu.
2. Položte si popruh na prenášanie cez rameno (obr. 9).
3. Nastavte dĺžku popruhu tak, aby sa žacia hlava so strunou pohybovala paralelne so zemou. Aby sa zistila optimálna dĺžka popru-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 83 28.05.2026 10:25:06

hu, vyskúšajte následne niekoľko otáčavých pohybov bez uvedenia prístroja do prevádzky.

4. Nosný popruh je vybavený prackou. V prípade, že je potrebné rýchlo odložiť prístroj, stlačte háky smerom k sebe (obr. 10).

**Upozornenie:** Na prestavenie uchytenia popruhu (obr. 10a/poz. 7) uvoľnite fixačnú skrutku (obr. 10a/poz. 7a), uchytenie popruhu prestavte do želanej pozície a fixačnú skrutku opäť pevne utiahnite.

### 5.7 Odstránenie/montáž jednotky so žacou strunou (obr. 11)

Upozornenie: Pri zakúpení je zo závodu prístroj pripravený na prevádzku so žacou strunou.
**Varovanie!** Dbajte na to, aby ste sa neporanili o nôž na žaciu strunu.

**a) Odstránenie**

Aretáciu vretena (poz. 13) zatlačte dopredu a súčasne otáčajte jednotku so žacou strunou (D) v smere „a“, kým sa aretácia vretena nezaistí. Odskrutkujte jednotku so žacou strunou v smere „a“ z motorovej osi.

**b) Montáž**

Aretáciu vretena (poz. 13) zatlačte dopredu a súčasne otáčajte jednotku so žacou strunou (D) v smere „b“ na motorovú os, kým sa aretácia vretena nezaistí. Jednotku so žacou strunou utiahnite rukou na motorovej osi. Skontrolujte, či sa po pustení aretácie vretena dá jednotka so žacou strunou voľne otáčať. Ak to tak nie je, nechajte mechanizmus skontrolovať odborníkom.

### 5.8 Montáž/odstránenie nožovej hlavy „FlexiCut“ (obr. 1/poz. 19)

**Varovanie!** Dbajte na to, aby ste sa neporanili o nôž na žaciu strunu.
Nožovú hlavu namontujte, resp. odstráňte rovnakým spôsobom, ako jednotku so žacou strunou v predchádzajúcom opise (pozri odsek 5.7).

**Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte na prístroji:**

- Bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho zariadenia.
- Pevné usadenie všetkých skrutkových spojov.
- Ľahký chod všetkých pohyblivých častí.

### 5.9 Montáž akumulátora (obr. 12)

Nasuňte akumulátory vľavo a vpravo do príslušných uložení akumulátorov (obr. 1/poz. 1). Keď je akumulátor správne zasunutý, počujete sa zaistí. Za účelom odobrania akumulátora stlačte aretačné tlačidlo (obr. 14/poz. C) a vytiahnite akumulátor.

### 5.10 Nabíjanie akumulátora (obr. 13)

1. Vyberte akumulátor z prístroja. Pritom stlačte aretačné tlačidlo.
2. Porovnajte, či sa sieťové napätie, uvedené na typovom štítku, zhoduje s napätím vašej elektrickej siete. Sieťovú zástrčku nabíjačky zastrčte do zásuvky. Zelená LED dióda začne blikať.
3. Nasuňte akumulátor na nabíjačku.
4. V bode „Signalizácia nabíjačky“ nájdete tabuľku s významom signalizácie kontroliek LED na nabíjačke.

Počas nabíjania môže dôjsť k miernemu zahriatiu akumulátora. To je však normálne.

Ak nie je možné akumulátor nabiť,
skontrolujte,

- či je zásuvka pod napätím,
- či je kontakt na nabíjacích kontaktoch v bezchybnom stave.

Ak nabíjanie akumulátora ešte stále
nie je možné, odošlite

- nabíjačku
- a akumulátor

do nášho zákazníckeho servisu.

**Kvôli správnemu odoslaniu kontaktujte náš zákaznícky servis alebo obchod, kde ste prístroj zakúpili.**

**Pri odosielaní alebo likvidácii akumulátorov, resp. akumulátorového prístroja dbajte na to, aby boli tieto zabalené jednotlivo v umelohmotných vreckách na zabránenie skratom a vzniku požiaru!**

V záujme dlhej životnosti akumulátora by ste sa mali postarať o včasné opätovné nabitie akumulátora. To je potrebné v každom prípade vtedy, keď zistíte, že sa výkon prístroja začne znižovať. Akumulátor nikdy úplne nevybíjajte. Môže tým dôjsť k poškodeniu akumulátora!

### 5.11 Zobrazenie kapacity akumulátora (obr. 14)

Zatlačte na vypínač pre zobrazenie kapacity akumulátora (pol. A). Zobrazenie kapacity akumulátora (poz. B) signalizuje stav nabitia akumulátora pomocou 3 LED diód.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 84 28.05.2026 10:25:06

**Všetky 3 LED diódy svietia:**
Akumulátor je úplne nabitý.

**Svietia 2 alebo 1 LED dióda(-y):**
Akumulátor má dostatočné zvyškové nabitie.

**1 LED dióda bliká:**
Akumulátor je vybitý, nabite akumulátor.

**Všetky LED diódy blikajú:**
Požadovaná teplota akumulátora nie je dosiahnutá. Vyberte akumulátor z prístroja a nechajte ho jeden deň ležať pri izbovej teplote. Ak sa chyba vyskytne znova, potom bol akumulátor hlboko vybitý a je chybný. Akumulátor odoberte z prístroja. Chybný akumulátor sa už nesmie používať, resp. nabíjať.

## 6. Obsluha

Dodržiavajte zákonné predpisy o ochrane proti hluku, ktoré sa môžu lokálne odlišovať.
**Nebezpečenstvo!** Pri práci musí byť namontovaný ochranný kryt.

Ak je dosiahnutá značka „STOP“ (obr. 15), sú plastové nože opotrebované a musia sa vymeniť (pozri odsek 6.3.3).

### 6.1 Zapnutie a vypnutie prístroja, nastavenie otáčok (obr. 12)

#### 6.1.1 Zapnutie
Stlačte blokovanie zapnutia (poz. 4) a súčasne vypínač ZAP/VYP (poz. 3). Po uvedení prístroja do chodu je možné uvoľniť blokovanie zapnutia.

#### 6.1.2 Vypnutie
Pustite vypínač ZAP/VYP.

#### 6.1.3 Nastavenie otáčok
Posuňte prepínač (poz. 5) do polohy „1“ => nízke otáčky, dlhšia životnosť akumulátora.
Posuňte prepínač (poz. 5) do polohy „2“ => vysoké otáčky, dlhšia životnosť akumulátora.

### 6.2 Pracovné pokyny
Pred použitím prístroja si natrénujte všetky pracovné techniky s vypnutým motorom a bez akumulátora. Koste len suchú trávu. Ak je tráva dlhá, musí byť postupne skracovaná (obr. 16).

**Predĺženie žacej struny (obr. 17)**
Nebezpečenstvo! V cievke na strunu nepoužívajte kovový drôt, ani kovový drôt obalený plastom akéhokoľvek druhu. Mohlo by to viesť k ťažkým zraneniam používateľa.

Strunová kosačka je vybavená poloautomatickým systémom predlžovania struny (dotyková automatika). Pri každom použití tohto poloautomatického systému predlžovania struny sa žacia struna automaticky predĺži, aby bola pri kosení vždy dosiahnutá optimálna šírka kosenia. Žacia struna sa predlžuje tak, že sa motor nechá bežať a cievka na strunu sa zľahka pritlačí na zem. Struna sa automatický predĺži. Nôž na ochrannom kryte skráti strunu na prípustnú dĺžku. Berte prosím ohľad na skutočnosť, že príliš častým používaním automatiky predlžovania struny sa zvyšuje opotrebenie struny.

**Upozornenie:** Pri prvom uvedení prístroja do prevádzky je prípadný pretŕčajúci a prebytočný koniec žacej struny skrátený na čepeli, ktorá sa nachádza vo vnútri ochranného krytu. Ak je struna pri prvom uvedení do prevádzky príliš krátka, stlačte gombík na cievke na strunu a strunu silno vytiahnite. Pri prvom rozbehu sa žacia struna automaticky skráti na optimálnu dĺžku.
Pomocou kefy alebo podobného nástroja v pravidelných intervaloch opatrne odstraňujte všetky zvyšky trávy zo spodnej strany ochranného krytu.

**Rôzne spôsoby kosenia**
**Opatrne!** Na používanie okrajového usmerňovača pri múroch alebo predmetoch sklopte okrajový usmerňovač dopredu (obr. 4). Pri nepoužívaní ho vyklopte nahor (obr. 11).

**Upozornenie:** Aj pri opatrnom používaní má kosenie v blízkosti základov, kamenných alebo betónových múrov atď. za následok nadmerné opotrebovanie struny.

**Vyžínanie / kosenie**
Pohybujte kosačkou pohybmi ako s kosou zo strany na stranu. Cievku na strunu udržiavajte vždy paralelne so zemou. Skontrolujte prostredie a určite vhodnú výšku strihania. Cievku na strunu veďte a držte v požadovanej výške, aby ste dosiahli rovnomerné kosenie.

**Nízka úprava**
Kosačku držte s ľahkým naklonením presne pred sebou tak, aby sa spodná strana cievky na strunu nachádzala nad zemou a struna dosiahla



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 85 28.05.2026 10:25:06

na správne miesto kosenia. Koste vždy od seba. Nepriťahujte kosačku smerom k sebe.

**Kosenie pri plote/základe**
**Odporúčame okrajový usmerňovač!**
Pri kosení sa k plotom z drôteného pletiva, doskovým plotom, múrom z prírodného kameňa a základom približujte pomaly, aby ste kosili blízko pri nich, avšak bez toho, aby struna narážala na prekážku. Ak sa struna dostane do kontaktu napr. s kameňmi, kamennými múrmi alebo základmi, rýchlo sa opotrebuje alebo sa rozstrapká. Ak sa struna dostane do kontaktu s pletivom plotu, odstrihne sa.

**Úprava okolo stromov**
**Odporúčame okrajový usmerňovač!**
Ak kosíte okolo kmeňov stromov, približujte sa k nim pomaly, aby sa struna nedotkla kôry. Choďte okolo stromu a strihajte pritom zľava doprava. K tráve alebo burine sa približujte špičkou struny a cievku na strunu nakloňte zľahka dopredu.
**Varovanie:** Pracujte pri vyžínacích prácach nanajvýš opatrne. Počas takýchto prác udržujte odstup od iných osôb a zvierat najmenej 30 metrov.

**Vyžínanie**
Pri vyžínaní obsiahnete celkovú vegetáciu až na spodok. Na tento účel nakloňte cievku na strunu v 30-stupňovom uhle doprava. Nastavte rukoväť do požadovanej polohy. Dbajte na zvýšené riziko poranenia používateľa, okolo stojacich osôb a zvierat, ako aj na nebezpečenstvo vecnej škody odmrštenými objektmi (napr. kameňmi) (obr. 18).

**6.3 Výmena rezného nástroja**
**Nebezpečenstvo! Odobrať akumulátory!**
**Varovanie!** Dbajte na to, aby ste sa neporanili o nôž na žaciu strunu.
Na uľahčenie výmeny rezného nástroja odstráňte jednotku so žacou strunou, resp. nožovú hlavu z prístroja (pozri odseky 5.7 / 5.8) a následne ju opäť upevnite na prístroj.

**6.3.1 Výmena cievky na strunu (obr. 19)**
**Nebezpečenstvo! Odobrať akumulátory!**
1. Kryt cievky na strunu stlačte na ploche označenej písmenom „M“ a na protiľahlej ploche a odoberte ho.
2. Odstráňte prázdnu cievku na strunu.
3. Konce struny novej cievky na strunu veďte vždy cez jedno z dvoch očiek (E) na kryte cievky na strunu a strunu nechajte vyčnievať približne 12 cm.
4. Kryt cievky na strunu znovu zatlačte do telesa cievky na strunu.

**6.3.2 Výmena žacej struny**
**Nebezpečenstvo! Odobrať akumulátory!**
1. Obr. 19: Kryt cievky na strunu stlačte na ploche označenej písmenom „M“ a na protiľahlej ploche a odoberte ho.
2. Odstráňte prázdnu cievku na strunu.
3. Obr. 20: Prevlečte maximálne 6 m nového žacej struny s Ø 2 mm cez vedenie struny smerujúce nadol a cez vedenie struny smerujúce nahor (F). Polovicu vždy nechajte vyčnievať na ľavej a polovicu na pravej strane.
4. Obr. 21: Koniec struny preveďte cez očká (E) krytu cievky na strunu.
5. Kryt cievky znovu zatlačte do telesa cievky na strunu.
6. Obr. 22: Strunu navíjajte tak, že budete otáčať nastavovacou hlavicou (H) v smere šípky.

Pri prvom spustení sa žacia struna automaticky skráti na optimálnu dĺžku.
Pozor! Vystrelené časti nylónovej struny môžu viesť k poraneniam!

**6.3.3 Montáž plastových rezacích nožov „FlexiCut“**
**Upozornenie:** Plastové rezacie nože „FlexiCut“ sa musia meniť vždy po pároch pri dosiahnutí značky „STOP“ (obr. 15).
1. Obr. 23: Vyžínaciu hlavu odskrutkujte z hriadeľa motora a odoberte vrchnú časť vyžínacej hlavy zo spodnej časti vyžínacej hlavy.
2. Obr. 24: Plastový rezací nôž „FlexiCut“ (poz. 20) zatlačte na prídržný čap (L).
3. Obr. 25: Vrchnú časť vyžínacej hlavy „FlexiCut“ opäť nasuňte a vyžínaciu hlavu priskrutkujte na hriadeľ motora.

**6.3.4 Použitie zvyškov strún**
**Upozornenia:**
a) S nožovou hlavou „FlexiCut“ je možné použiť dva zvyšky strún (dĺžka po cca 20 cm, Ø 2 mm), ktoré sa odrežú na noži na strunu.
b) Aby sa zabránilo nevyváženiu, nesmú sa používať jednotlivé struny alebo kratšie zvyšky strún.
c) Nože „FlexiCut“ a zvyšky strún sa nesmú používať súčasne.

1. Obr. 23: Vyžínaciu hlavu odskrutkujte z hriadeľa motora a odoberte vrchnú časť vyžínacej hlavy zo spodnej časti vyžínacej hlavy.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 86 28.05.2026 10:25:07

2. Stiahnite plastový nôž (obr. 24/poz. 20).
3. Obr. 26: Zvyšok struny naviňte podľa vyobrazenia na vrchnú časť žacej hlavy „Flexi-Cut“ (poz. 16a) a utiahnite trhnutím. Druhý zvyšok struny upevnite rovnakým spôsobom na protiľahlú stranu.
4. Obr. 25: Vrchnú časť vyžínacej hlavy „Flexi-Cut“ opäť nasuňte a vyžínaciu hlavu priskrutkujte na hriadeľ motora.

## 7. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov

**Nebezpečenstvo!**
Pred odstavením a čistením prístroj vypnite a vytiahnite akumulátor.

**7.1 Čistenie**
- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť plastové diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Usadeniny na ochrannom kryte odstráňte pomocou kefy.

**7.2 Údržba**
Vo vnútri náradia sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely, vyžadujúce údržbu.

**7.3 Objednávanie náhradných dielov:**
Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje;
- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielca

Aktuálne ceny a informácie nájdete na www.Einhell-Service.com

Náhradná cievka na strunu 2,0 mm č. výr.: 34.050.25
Vyžínacia hlava „FlexiCut“ č. výr.: 34.049.90
Súprava náhradných nožov „FlexiCut“ č. výr.: 34.049.91

## 8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale, aby sa zabránilo poškodeniam počas prepravy. Tento obal je surovinou a preto je ho možné znovu použiť alebo odovzdať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Chybné prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa na miestnej samospráve.

## 9. Skladovanie

Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamŕzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 až 30 °C. Skladujte tento elektrický prístroj v originálnom balení.

Obr. 27: Prístroj je možné zavesiť na nosnú stenu pomocou integrovaného nástenného držiaka (poz. N).

## 10. Preprava

- Prístroj noste uchopený vždy jednou rukou za rukoväť a druhou rukou za prídavnú rukoväť. Pri prenášaní nedržte prístroj za teleso motora.
- Prístroj zabezpečte proti skĺznutiu, ak ho transportujte vo vozidle.
- Pokiaľ to je možné, používajte pri preprave originálny obal výrobku.

## 11. Poruchy

**Náradie nebeží:**
Skontrolujte, či je akumulátor nabitý a či funguje nabíjačka. Ak zariadenie napriek prítomnému napätiu nefunguje, odošlite ho na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 87 28.05.2026 10:25:07

## 12. Signalizácia nabíjačky

| Stav signalizácie | | Význam a opatrenie |
|---|---|---|
| **Červená LED** | **Zelená LED** | |
| Vyp | Bliká | **Pripravená k prevádzke**<br>Nabíjačka je zapojená na sieť a pripravená k prevádzke, akumulátor nie je v nabíjačke. |
| Zap | Vyp | **Nabíjanie**<br>Nabíjačka nabíja akumulátor v rýchlo nabíjacom režime. Príslušné doby nabíjania nájdete priamo na nabíjačke.<br>Upozornenie! Podľa prítomného stavu nabitia akumulátora sa môžu skutočné doby nabíjania čiastočne odlišovať. |
| Vyp | Zap | **Akumulátor je nabitý a pripravený na použitie. (READY TO GO)**<br>Potom sa po úplnom nabití prepne do udržiavacieho nabíjania.<br>Za týmto účelom nechajte akumulátor približne 15 minút dlhšie na nabíjačke.<br>**Opatrenie:**<br>Vyberte akumulátor z nabíjačky. Odpojte nabíjačku zo siete. |
| Bliká | Vyp | **Prispôsobené nabíjanie**<br>Nabíjačka sa nachádza v režime šetrného nabíjania.<br>Pritom sa akumulátor z bezpečnostných dôvodov nabíja pomalšie a potrebuje viac času. Toto môže mať nasledovné príčiny:<br>- Akumulátor sa veľmi dlhú dobu nenabíjal.<br>- Teplota akumulátora neleží v ideálnom rozsahu.<br>**Opatrenie:**<br>Počkajte do ukončenia procesu nabíjania, akumulátor je možné napriek tomu ďalej nabíjať. |
| Bliká | Bliká | **Chyba**<br>Proces nabíjania už nie je možný. Akumulátor je defektný.<br>**Opatrenie:**<br>Defektný akumulátor nesmie byť naďalej nabíjaný!<br>Vyberte akumulátor z nabíjačky. |
| Zap | Zap | **Tepelná porucha**<br>Akumulátor je príliš horúci (napr. priame slnečné žiarenie) alebo príliš studený (pod 0 °C)<br>**Opatrenie:**<br>Vyberte akumulátor a skladujte ho 1 deň pri izbovej teplote (cca 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 88 28.05.2026 10:25:07

**Likvidácia**

Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.
Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

**Len pre krajiny EÚ:**
Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.
Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 89 28.05.2026 10:25:08

## Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovávaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

| Kategória | Príklad |
|---|---|
| Diely podliehajúce opotrebeniu* | Akumulátor, Uloženie vláknovej cievky |
| Spotrebný materiál / spotrebné diely* | Vlákno, Vláknová cievka, Plastový rezací nôž |
| Chýbajúce diely | |

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
  Popíšte túto chybnú funkciu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 90 28.05.2026 10:25:08

**Gevaar!**
Bij het gebruik van apparaten dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk letsel en schade te voorkomen. Lees daarom deze gebruiksaanwijzing / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed, zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit apparaat aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze gebruiksaanwijzing/ veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing en van de veiligheidsinstructies.

**Verklaring van het pictogram op het apparaat (zie afb. 28)**
1. Waarschuwing!
2. Lees vóór inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing!
3. Draag oog- en gehoorbescherming!
4. Niet blootstellen aan regen!
5. De afstand tussen machine en omstanders moet minstens 15m bedragen!
6. WAARSCHUWING – Wees voorzichtig met voorwerpen die worden rondgeslingerd!
7. Gebruik geen snijgereedschap voor metaal!
8. WAARSCHUWING! Verwijder de accu voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht!

## 1. Veiligheidsinstructies

De geldende veiligheidsinstructies vindt u in het meegeleverde boekje!
**Waarschuwing!**
**Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrische gereedschap is voorzien.** Nalatigheid bij de inachtneming van de volgende aanwijzingen kan een elektrische schok, brand en/of ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
**Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.**

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd. Het apparaat mag niet door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of door personen met onvoldoende kennis of ervaring worden gebruikt, tenzij een voor hen verantwoordelijke persoon op hen toeziet of hen instrueert.

## 2. Beschrijving van het apparaat en leveringsomvang

### 2.1 Beschrijving van het apparaat (afbeelding 1/2)
1 Accuhouder
2 Steunbeugel
3 Aan/Uit-schakelaar
4 Inschakelblokkering
5 Toerental-keuzeschakelaar
6 Steel boven
7 Riemhouder
7a Vastzetschroef
8 Draagriem
8a Karabijnhaak
9 Geleidehandgreep
9a Vasthoudstuk
10 Wartelmoer
11 Steel onder
12 Beschermkap
12a Snijdraadmes
13 Spilvergrendeling
14 Motorbehuizing
15 Randgeleiding
16 Spoelbehuizing
17 Spoelinzetstuk met aanvoerkop
18 Snijdraad
19 “FlexiCut” maaikop
20 “FlexiCut” kunststof-snijmes
21 Steelverbindingsstuk
22 Montageschroef (4 st.)
23 Binnenzeskantsleutel met kruiskop

### 2.2 Omvang van de levering
Controleer of het artikel compleet is aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel contact op met ons servicecenter of met het verkooppunt waar u het apparaat hebt gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Neem daarvoor de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de gebruiksaanwijzing in acht.
- Open de verpakking en haal het apparaat voorzichtig eruit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer het apparaat en het toebehoren op transportschade.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 91 28.05.2026 10:25:08

- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het einde van de garantieperiode.

**Gevaar!**
**Het apparaat en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folie en kleine onderdelen spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!**

- Trimmer bovenste gedeelte
- Trimmervoet met draadspoel
- Beschermkap
- Geleidehandgreep
- Draagriem
- Randgeleiding
- Steunbeugel
- “FlexiCut” maaikop
- “FlexiCut” kunststof-snijmes
- Binnenzeskantsleutel met kruiskop
- Montageschroef (4 stuks)
- Nederlandse vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- Veiligheidsinstructies

## 3. Doelmatig gebruik

Bij gebruik van de draadspoel is het apparaat bedoeld om een kleiner gazon of grasoppervlak en licht onkruid te snijden.
Bij gebruik van de maaikop met het kunststof mes is het apparaat bedoeld om lokaal of op kleinere oppervlakken hoger gras of licht en houtachtig onkruid weg te snijden.

Het apparaat mag alleen doelmatig worden gebruikt. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik. Voor daaruit voortvloeiende schade of lichamelijk letsel van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener aansprakelijk, niet de fabrikant.

**Voorzichtig!**
**Restrisico’s**
**Er blijven altijd restrisico’s bestaan, ook al wordt dit elektrisch gereedschap zoals voorgeschreven bediend. De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de constructie en uitvoering van dit elektrische gereedschap:**

- Longletsel indien er geen geschikt stofmasker wordt gedragen.
- Gehoorschade indien er geen geschikte gehoorbescherming wordt gedragen.
- Schade aan de gezondheid als gevolg van hand-armtrillingen indien het apparaat lang zonder onderbreking wordt gebruikt of niet zoals voorgeschreven wordt gehanteerd en onderhouden.
- Verwondingen en materiële schade als gevolg van rondslingerende voorwerpen.
- Snijwonden indien er geen geschikte beschermende kleding wordt gedragen.

## 4. Technische gegevens

Nominale spanning .....36 V d.c.
Toerental $n_{max.}$ .....6200 $min^{-1}$
Snijcirkel-draad ..... Ø 33 cm
Draadlengte ..... 6 m
Draaddiameter ..... 2,0 mm
Snijcirkel mes ..... Ø 30 cm
Gewicht max. ..... 4,9 kg

**Voorzichtig!**
Het apparaat wordt geleverd zonder accu’s en zonder oplader, en mag alleen worden ingezet met de li-ion accu’s (2 stuks) uit de Power X-Change serie!

De li-ion accu’s uit de Power X-Change serie mogen alleen worden geladen met de Power X-Charger.

**Gevaar!**
**Geluid en trilling**
De geluids- en trillingswaarden werden vastgesteld volgens EN 62841.

**Gebruik met snijdraad**
Geluidsdrukniveau $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Onzekerheid $K_{pA}$: .....3 dB
Gemeten geluidsvermogen $L_{WA}$: ..... 90,6 dB(A)
Onzekerheid $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Gebruik met kunststof mes**
Geluidsdrukniveau $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Onzekerheid $K_{pA}$: ..... 3 dB
Gemeten geluidsvermogen $L_{WA}$: ..... 86,4 dB(A)
Onzekerheid $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Gegarandeerd geluidsvermogen $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 92 28.05.2026 10:25:09

**Draag gehoorbescherming.**
Lawaai kan gehoorverlies tot gevolg hebben.

Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 62841.

**Trilling**
Onzekerheid K = 1,5 m/s²

**Extra handgreep met snijdraad**
Trillingsemissiewaarde $a_h$ = 2,559 m/s²

**Handgreep met snijdraad**
Trillingsemissiewaarde $a_h$ = 2,616 m/s²

**Extra handgreep met kunststof mes**
Trillingsemissiewaarde $a_h$ = 3,160 m/s²

**Handgreep met kunststof mes**
Trillingsemissiewaarde $a_h$ = 2,732 m/s²

De opgegeven totale trillingsemissiewaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een genormaliseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische gereedschappen onderling te vergelijken.

De opgegeven totale trillingsemissiewaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

**Waarschuwing:**
De trillings- en geluidsemissies kunnen tijdens de inzet van het elektrisch gereedschap afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt, en met name van wat voor materiaal wordt bewerkt.

**Beperk de werktijd!**
Houd daarbij rekening met alle fasen van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld tijden waarin het elektrisch gereedschap uitgeschakeld is, en tijden waarin het gereedschap weliswaar ingeschakeld is maar zonder belasting loopt).

**Beperk de geluidsontwikkeling en trilling tot een minimum!**
- Gebruik alleen apparaten die in goede staat verkeren.
- Onderhoud en reinig het apparaat regelmatig.
- Pas uw manier van werken aan het apparaat aan.
- Overbelast het apparaat niet.
- Laat het apparaat indien nodig controleren.
- Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt.
- Draag handschoenen.

## 5. Vóór inbedrijfstelling

**Trek de accu('s) eraf!**

**5.1 Montage van de beschermkap (afb. 3)**
Schuif de beschermkap (pos. 12) helemaal op de houder op de motorbehuizing en schroef deze vast.

**5.2 Montage van de randgeleiding (afb. 4)**
Trek de uiteinden van de randgeleiding (pos. 15) iets uit elkaar en steek de uiteinden op de daarvoor bedoelde gaten links en rechts op de motorbehuizing.

Verwijder de beschermende sticker van het snijdraadmes (pos 12a).
**Waarschuwing!** Pas op dat u zich niet verwondt aan het snijdraadmes.

**5.3 Montage steunbeugel (afb. 5)**
Schroef de steunbeugel (pos. 2) aan beide zijden vast met de montageschroeven (pos. 22).

**5.4 Montage extra handgreep (afb. 6)**
Zet het vasthoudstuk (pos. 9a) tussen de riemhouder (pos. 7) en het steelverbindingsstuk (pos. 21) en schroef het van onder vast aan de extra handgreep (pos. 9). Om het te verplaatsen draait u eerst de extra handgreep los en schroeft hem na het verplaatsen weer vast.

**5.5 Montage steel (afb. 7)**
Steek de boven steel (pos. 6) en de onderste steel (pos. 11) in elkaar en schroef beide vast met de wartelmoer (pos. 10).

**5.6 Draagriem omdoen**
De draagriem maakt ergonomisch en veilig werken mogelijk. Schakel het apparaat altijd uit, voordat u de draagriem losmaakt – verwondingsgevaar.
**Waarschuwing!** Draag alleen de bijgeleverde draagriem. Gebruik nooit meerdere draagriemen tegelijk. Draag nooit meerdere apparaten tegelijk, zodat de draagriem te allen tijde geopend en verwijderd kan worden.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 93 28.05.2026 10:25:09

1. Haak de karabijnhaak (afb. 8/pos. 8a) in de riemhouder.
2. Leg de draagriem over de schouder (afb. 9).
3. Stel de riemlengte zo af dat de draadsnijkop parallel aan de grond loopt. Om de optimale lengte van de draagriem te bepalen maakt u vervolgens enkele slingerbewegingen zonder de motor te starten.
4. De schouderriem is uitgerust met een gesp. Druk, indien het noodzakelijk is om het apparaat snel af te doen, de haken in (afb. 10).

**Opmerking:** Om de riemhouder te verplaatsen (afb. 10a/pos. 7) draait u de vastzetschroef (afb. 10a/pos. 7a) los, schuift u de riemhouder in de gewenste positie en draait u de vastzetschroef weer vast.

**5.7 Verwijderen/monteren van de snijdraadeenheid (afb. 11)**

**Opmerking:** Het apparaat wordt in de fabriek ingericht voor gebruik met de snijdraad.

**Waarschuwing!** Pas op dat u zich niet verwondt aan het snijdraadmes.

**a) Verwijderen**

Druk de spilvergrendeling (pos. 13) naar voren en draai tegelijkertijd de snijdraadeenheid (D) richting “a” tot de spilvergrendeling vastklikt. Draai de snijdraadeenheid richting “a” weg van de motoras.

**b) Monteren**

Duw de spilvergrendeling (pos. 13) naar voren en draai tegelijkertijd de snijdraadeenheid (C) richting “b” op de motoras totdat de spilvergrendeling vastklikt. Draai de snijdraadeenheid met de hand vast op de motoras. Controleer of de snijdraadeenheid na loslaten van de spilvergrendeling vrij kan worden gedraaid. Als dit niet het geval is, laat het mechanisme dan nakijken door een vakman.

**5.8 Monteren/verwijderen van de “FlexiCut” meskop (afb. 1/pos. 19)**

**Waarschuwing!** Pas op dat u zich niet verwondt aan het snijdraadmes.

Monteer of verwijder de meskop op dezelfde manier als eerder beschreven bij de snijdraadeenheid (zie sectie 5.7).

**Controleer vóór elke inbedrijfstelling, of:**

- de beschermingrichtingen en de snij-inrichting in foutloze toestand verkeren en compleet zijn.
- alle schroefverbindingen goed vast zitten.
- alle beweegbare delen soepel bewegen.

**5.9 Montage van de accu’s (afb. 12)**

Schuif de accu’s links en rechts in de daarvoor bedoelde accuhouders (afb. 1/pos. 1). Zodra de accu volledig is geplaatst, klikt deze hoorbaar vast. Als u de accu wilt verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (afb. 14/pos. C) en trekt u de accu eruit.

**5.10 Laden van de accu (afb. 13)**

1. Haal het accupack uit het apparaat. Druk hiertoe op de vergrendelknop.
2. Kijk of de netspanning vermeld op het typeplaatje overeenstemt met de beschikbare netspanning. Steek de netstekker van de lader in het stopcontact. De groene led begint te knipperen.
3. Steek de accu op de lader.
4. Onder punt “Indicator oplader” vindt u een tabel met de betekenissen van de led-indicator op de oplader.

Tijdens het laden kan de accu een beetje warm worden. Dit is echter normaal.

Mocht het niet mogelijk zijn om de accu op te laden,
controleer dan a.u.b.

- of er spanning op het stopcontact staat en
- of een foutloos contact aan de laadcontacten voorhanden is.

Mocht het nog steeds niet mogelijk zijn om het accupack op te laden, dan verzoeken we u

- de oplader
- en het accupack

naar onze klantenservice op te sturen.

**Neem voor de juiste wijze van versturen contact op met onze klantenservice of het verkooppunt waar het apparaat werd gekocht.**

**Zorg er bij het vervoeren of weggooien van oplaadbare accu’s of accu-apparaten op dat ze afzonderlijk in plastic zakken worden verpakt om kortsluiting en brand te voorkomen!**

In het belang van een lange levensduur van het accupack moet u ervoor zorgen dat het accupack tijdig wordt opgeladen. Dit is in ieder geval nodig als u merkt dat de prestaties van het apparaat afnemen. Ontlaad het accupack nooit volledig. Dit leidt tot een defect aan het accupack!



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 94 28.05.2026 10:25:09

**5.11 Accu-capaciteitsindicatie (afb. 14)**
Druk op de schakelaar voor accu-capaciteitsindicatie (pos. A). De accu-capaciteitsindicatie (pos. B) signaleert de laadtoestand van de accu aan de hand van 3 leds.

**Alle 3 leds branden:**
de accu is volledig opgeladen.

**2 of 1 led(s) branden:**
de accu heeft nog voldoende lading.

**1 led knippert:**
de accu is leeg, laad de accu op.

**Alle leds knipperen:**
De temperatuur van de accu is te laag. Haal de accu uit het apparaat en laat hem een dag op kamertemperatuur liggen. Als de fout opnieuw optreedt, dan werd de accu diep ontladen en is hij defect. Haal de accu uit het apparaat. Een defecte accu mag niet meer gebruikt of opgeladen worden.

## 6. Bediening

Gelieve de wettelijke bepalingen inzake de verordening voor de bestrijding van lawaaioverlast na te leven, die plaatselijk kunnen verschillen.
**Gevaar!** Bij het werken moet de beschermkap gemonteerd zijn.

Bij bereiken van de “STOP” markering (afb. 15) zijn de kunststof messen versleten en moeten worden vervangen (zie sectie 6.3.3).

**6.1 Apparaat in- en uitschakelen, toerental instellen (afb. 12)**

**6.1.1 Inschakelen**
Druk op de inschakelblokkering (pos. 4) en de Aan/Uit-schakelaar (pos. 3). Wanneer het apparaat is ingeschakeld, kan de inschakelvergrendeling worden losgelaten.

**6.1.2 Uitschakelen**
Laat de Aan/Uit-schakelaar los.

**6.1.3 Toerental instellen**
Schuif de schakelaar (pos. 5) in stand “1” => laag toerental, accu gaat langer mee.
Schuif de schakelaar (pos. 5) in stand “2” => hoog toerental, accu gaat minder lang mee.

**6.2 Werkinstructies**
Oefen vóór inzet van het apparaat alle werktechnieken bij uitgezette motor en zonder accu. Maai alleen droog gras. Bij lang gras moet dit stapsgewijs korter worden gesneden (afb. 16).

**Verlenging van de snijdraad (afb. 17)**
**Gevaar!** Gebruik in de draadspoel geen blanke of met kunststof ommantelde metalen draad van welke aard dan ook. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen van de gebruiker.

De gazontrimmer is voorzien van een gedeeltelijk automatisch draadverlengingssysteem (automatisch tik-systeem). Bij elke activering van het gedeeltelijk automatische draadverlengingssysteem wordt de draad automatisch verlengd, opdat u altijd met de optimale snijbreedte uw gazon maait. Om de snijdraad te verlengen laat u de motor draaien en tikt u de draadspoel op de grond. De draad wordt automatisch verlengd. Het mes op de beschermkap verkort de draad tot de toegestane lengte. Houd er rekening mee dat de draad sneller verslijt door frequente activering van het automatische draadverlengingssysteem.

**Opmerking:** Als uw apparaat voor de eerste keer in werking wordt gesteld, wordt het eventueel uitstekende, overbodige uiteinde van de snijdraad ingekort door het mes van de beschermkap. Als de draad bij de eerste ingebruikneming te kort is, druk dan op de knop op de draadspoel en trek de draad er met kracht uit. Bij de eerste keer starten wordt de snijdraad automatisch tot de optimale lengte ingekort.
Verwijderen regelmatig met een borstel of iets dergelijks alle grasresten van
de onderkant van de beschermkap.

**Verschillende snijmethodes**
**Voorzichtig!** Om de randgeleiding bij muren of voorwerpen te gebruiken klapt u de randgeleiding naar voren (afb. 4). Als u hem niet gebruikt, klapt u hem naar achteren (afb. 11).

**Opgelet:** Zelfs bij zorgvuldig gebruik leidt het snijden langs funderingen, muren van steen of beton enz. tot een verhoogde slijtage van de draad.

**Trimmen/maaien**
Zwenk de trimmer met sikkelachtige bewegingen van de ene kant naar de andere. Houd de draadspoel steeds evenwijdig met de grond. Controleer het terrein en leg de gewenste snijhoogte vast. Leid en houd de draadspoel in de gewenste



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 95 28.05.2026 10:25:09

hoogte voor een gelijkmatige snede.

**Laag trimmen**
Houd de trimmer exact voor u, iets schuin, zodat de onderkant van de draadspoel zich boven de grond bevindt en de draad de juiste snijplaats raakt. Snij altijd weg van uzelf. Trek de trimmer niet naar u toe.

**Snijden langs omheiningen/funderingen**
**Randgeleiding aanbevolen!**
Nader kippengaas, houten hekken, muren van natuursteen en funderingen bij het snijden langzaam om er dichtbij te snijden, zonder echter met de draad tegen de hindernis te slaan. Komt de draad bijv. met stenen, muurtjes of funderingen in aanraking, dan slijt hij af of rafelt hij uit. Als de draad tegen hekwerk slaat, dan breekt hij.

**Trimmen rond bomen**
**Randgeleiding aanbevolen!**
Als u rond bomen trimt, nader de boom dan langzaam opdat de draad de schors niet raakt. Ga rond de boom en snij daarbij van links naar rechts. Nader gras of onkruid met de top van de draad en kantel de draadspoel licht naar voor.
**Waarschuwing:** wees bijzonder voorzichtig bij afmaaiwerkzaamheden. Houd bij zulke werkzaamheden een afstand van minstens 30 meter tussen uzelf en andere personen of dieren aan.

**Afmaaien**
Bij het afmaaien wordt de hele vegetatie tot op de grond afgesneden. Daarvoor kantelt u de draadspoel in een hoek van 30 graden naar rechts. Breng de handgreep in de gewenste positie. Houd rekening met verhoogd verwondingsgevaar voor gebruiker, publiek en dieren en ook met het gevaar voor materiële schade door wegspringende voorwerpen (bijv. stenen) (afb. 18).

**6.3 Vervangen van het snijgereedschap**
**Gevaar! Accu's verwijderen!**
**Waarschuwing!** Pas op dat u zich niet verwondt aan het snijdraadmes.
Om snijgereedschap gemakkelijker te vervangen verwijdert u de snijdraadeenheid of de meskop van het apparaat (zie secties 5.7 / 5.8) en bevestigt ze daarna weer.

**6.3.1 Vervangen van de draadspoel (afb. 19)**
**Gevaar! Accu's verwijderen!**
1. Druk de draadspoelafdekking op de met "M" gemarkeerde en de tegenoverliggende kant ineen en verwijder hem.
2. Verwijder de lege draadspoel.
3. Leid de draaduiteinden van de nieuwe draadspoel door de twee oogjes (P) van de draadspoelafdekking en laat de draad ca. 12 cm uitsteken.
4. Druk de draadspoelafdekking terug in het draadspoelhuis.

**6.3.2 Vervangen van de snijdraad**
**Gevaar! Accu's verwijderen!**
1. Afb. 19: Druk de draadspoelafdekking op de met "M" gemarkeerde en de tegenoverliggende kant ineen en verwijder hem.
2. Verwijder de lege draadspoel.
3. Afb. 20: Steek maximaal 6 m nieuwe snijdraad Ø 2mm door een naar boven lopende en aan de andere kant door een naar beneden lopende draadgeleider (F). Laat de helft links en rechts uitsteken.
4. Afb. 21: Steek het draaduiteinde door de oogjes (E) van de draadspoelafdekking.
5. Druk de spoelafdekking terug in de draadspoelbehuizing.
6. Afb. 22: Rol de draad in de richting van de pijl op en draai daarbij de aanvoerkop (H).

Bij de eerste keer starten wordt de snijdraad automatisch op de optimale lengte ingekort.
Voorzichtig! Wegspringende deeltjes van de nylondraad kunnen verwondingen veroorzaken!

**6.3.3 "FlexiCut" kunststof-snijmessen monteren**
**Opmerking:** "FlexiCut" kunststof-snijmessen moeten bij bereiken van de "STOP" markering (afb. 15) altijd per paar worden vervangen.
1. Afb. 23: Schroef de maaikop van de motoras af en haal het bovenstuk van de maaikop van het onderstuk af.
2. Afb. 24: Druk het "FlexiCut" kunststof-snijmes (pos. 20) op de pin (L).
3. Afb. 25: Steek het "FlexiCut" maaikop-bovenstuk er weer op en schroef de maaikop op de motoras.

**6.3.4 Gebruiken van draadresten**
**Opmerkingen:**
a) Met de "FlexiCut" meskop kunnen twee draadresten (lengte elk ca. 20 cm, Ø 2 mm) worden gebruikt die bij het draadmes worden afgesneden.
b) Om onbalans te vermijden mogen niet maar één draad of kortere draadresten worden gebruikt.
c) "FlexiCut" mes en draadresten mogen niet tegelijkertijd worden gebruikt.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 96 28.05.2026 10:25:10

1. Afb. 23: Schroef de maaikop van de motoras af en haal het bovenstuk van de maaikop van het onderstuk af.
2. Trek de kunststof messen (afb. 24/pos. 20) eraf.
3. Afb. 26: Steek de draadrest zoals afgebeeld op het “FlexiCut” maaikop-bovenstuk (pos. 16a) erin en trek het met een ruk vast. Bevestig de tweede draadrest op dezelfde manier op de tegenoverliggende zijde.
4. Afb. 25: Steek het “FlexiCut” maaikop-bovenstuk er weer op en schroef de maaikop op de motoras.

## 7. Reiniging, onderhoud en bestelling van onderdelen

**Gevaar!**
Schakel de gazontrimmer uit voordat u hem opbergt en schoonmaakt, trek de accu eraf.

**7.1 Reiniging**
- Houd de beschermingrichtingen, de ventilatiespleten en de motorbehuizing zoveel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het apparaat met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Wij raden aan om het apparaat direct na elk gebruik te reinigen.
- Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; deze zouden de kunststof componenten van het apparaat kunnen aantasten. Let er goed op dat er geen water in het apparaat kan dringen. Binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Verwijder afzettingen op de beschermkap met een borstel.

**7.2 Onderhoud**
In het apparaat bevinden zich geen andere te onderhouden onderdelen.

**7.3 Bestelling van onderdelen:**
Gelieve bij de bestelling van onderdelen de volgende gegevens te vermelden:
- Type van het apparaat
- Artikelnummer van het apparaat
- Ident.-nummer van het apparaat
- Onderdeelnummer van het benodigde onderdeel

Actuele prijzen en info vindt u op
www.Einhell-Service.com

Reservedraad 2,0 mm art.-nr.: 34.050.25
“FlexiCut” maaikop art.-nr.: 34.049.90
“FlexiCut” reservemessen-set art.nr.: 34.049.91

## 8. Verwijdering en recycling

Het apparaat bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en dus geschikt voor hergebruik of recycling. Het apparaat en zijn toebehoren bestaan uit diverse materialen, zoals metaal en kunststof. Defecte apparaten horen niet thuis in het huisvuil. Om het apparaat op de juiste manier af te voeren, dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent, informeer hier dan naar bij de gemeente.

## 9. Opslag

Bewaar het apparaat en het toebehoren op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5 °C en 30 °C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.

Afb. 27: Het apparaat kan met behulp van de geïntegreerde wandhouder (pos. N) aan een stabiele wand worden gehangen.

## 10. Transport

- Draag het apparaat altijd met één hand aan de handgreep en met de andere hand aan de extra handgreep. Draag het apparaat niet aan de motorbehuizing.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet kan wegglijden, wanneer u het in een voertuig transporteert.
- Gebruik voor het transport indien mogelijk de originele verpakking.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 97 28.05.2026 10:25:10

## 11. Storingen

**Apparaat werkt niet:**
Controleer of de accu geladen is en of de lader functioneert. Indien het apparaat ondanks voorhanden spanning niet werkt, stuur het dan naar het vermelde adres van de klantendienst.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 98 28.05.2026 10:25:11

## 12. Indicatie lader

| Indicatiestatus | | Betekenis en maatregel |
|---|---|---|
| **Rode LED** | **Groene LED** | |
| Uit | Knippert | **Operationaliteit**<br>De lader is aangesloten aan het net en operationeel; de accu zit niet in de lader. |
| Aan | Uit | **Laden**<br>De lader laadt de accu in de snelle laadmodus. De laadduur vindt u direct aan de lader.<br>Aanwijzing! Al naargelang de acculading kan de laadduur iets afwijken van de vermelde tijden. |
| Uit | Aan | **De accu is opgeladen en operationeel. (READY TO GO)**<br>Daarna wordt tot aan de volledige lading omgeschakeld op een bufferlading.<br>Laat de accu hiervoor ongeveer 15 min. langer in de lader zitten.<br>**Maatregel:**<br>Neem de accu uit de lader. Isoleer de lader van het net. |
| Knippert | Uit | **Aanpassingslading**<br>De lader bevindt zich in de modus behoedzame lading.<br>Hierbij wordt de accu om veiligheidsredenen langzamer geladen, hetgeen meer tijd vergt. Dit kan de volgende oorzaken hebben:<br>- De accu werd zeer lange tijd niet meer geladen.<br>- De accutemperatuur ligt niet in het ideale bereik.<br>**Maatregel:**<br>Wacht tot het laadproces is afgesloten, de accu kan niettemin verder worden geladen. |
| Knippert | Knippert | **Fout**<br>Laadproces is niet meer mogelijk. De accu is defect.<br>**Maatregel:**<br>Een defecte accu mag niet meer worden opgeladen.<br>Neem de accu uit de lader. |
| Aan | Aan | **Temperatuurstoring**<br>De accu is te warm (bijv. direct instralend zonlicht) of te koud (onder 0 °C).<br>**Maatregel:**<br>Neem de accu de lader uit en bewaar hem 1 dag bij kamertemperatuur (ca. 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 99 28.05.2026 10:25:11

**Afvalverwijdering**

Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

**Alleen voor landen binnen de EU:**
Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled. Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.
Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 100 28.05.2026 10:25:11

## Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

| Categorie | Voorbeeld |
|---|---|
| Slijtstukken* | Accu, Draadspoelopname |
| Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken* | Draad, Draadspoel, kunststof-snijmes |
| Ontbrekende onderdelen | |

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder www.Einhell-Service.com. Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)? Beschrijf deze foutieve werkwijze.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 101 28.05.2026 10:25:11

**¡Peligro!**
Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de segu-ridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instruccio-nes/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

**Explicación de la placa de advertencia del aparato (véase fig. 28)**
1. ¡Advertencia!
2. ¡Leer el manual de instrucciones de uso antes de la puesta en marcha!
3. ¡Usar protección para ojos y oídos!
4. ¡No exponer a la lluvia!
5. ¡Entre la máquina y las personas que se encuentran en las inmediaciones debe existir una distancia de al menos 15 m!
6. ADVERTENCIA: ¡Cuidado con los objetos que puedan salir despedidos!
7. ¡No utilizar herramientas de corte metálicas!
8. ¡ADVERTENCIA! ¡Extraer la batería antes de realizar trabajos en el aparato!

## 1. Instrucciones de seguridad

¡Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto!
**¡Advertencia!**
**Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos de los que está provista esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones indicadas a conti-nuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
**Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posterio-res.**

Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El aparato no puede ser utilizado por personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibi-do instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.

## 2. Descripción del aparato y volumen de entrega

**2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)**
1 Alojamiento para batería
2 Arco de apoyo
3 Interruptor ON/OFF
4 Botón de bloqueo de conexión
5 Selector de velocidad
6 Mango guía arriba
7 Soporte de la correa
7a Tornillo de fijación
8 Correa de transporte
8a Mosquetón
9 Empuñadura guía
9a Pieza de sujeción
10 Tuerca retén
11 Mango guía abajo
12 Cubierta de protección
12a Cuchilla de hilo de corte
13 Bloqueo de husillo
14 Carcasa del motor
15 Guía de cantos
16 Carcasa de bobina
17 Inserto de bobina con cabezal de ajuste
18 Hilo de corte
19 Cabezal de corte «FlexiCut»
20 Cuchillas de plástico «FlexiCut»
21 Pieza de conexión del mango
22 Tornillo de montaje (4 uds.)
23 Llave de hexágono interior con ranura en cruz

**2.2 Volumen de entrega**
Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a la tienda donde compró el aparato o a nuestro Service Center en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de la información de servicio que se encuentran al final del manual.
- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como las fijaciones de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 102 28.05.2026 10:25:12

- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el trans-porte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

**¡Peligro!**
**¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!**

- Parte superior de la recortadora
- Parte inferior de la recortadora con bobina de hilo
- Cubierta de protección
- Empuñadura guía
- Correa de transporte
- Guía de cantos
- Arco de apoyo
- Cabezal de corte «FlexiCut»
- Cuchillas de plástico «FlexiCut»
- Llave de hexágono interior con ranura en cruz
- Tornillo de montaje (4 uds.)
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

## 3. Uso adecuado

Si se utiliza la bobina de hilo, el aparato resulta adecuado para cortar césped y pequeños hierbajos.
Si se utiliza el cabezal de corte con cuchillas de plástico, el aparato resulta adecuado para desbrozar y trabajar superficies de menor tamaño con césped alto, así como hierbajos pequeños y maleza leñosa.

Este aparato solo debe emplearse en aquellos casos para los que se ha destinado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

**¡Cuidado!**
**Riesgos residuales**
**Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los si-guientes riesgos:**
- Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
- Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
- Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo de tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mante-nimiento adecuado.
- Lesiones y daños materiales provocados por las piezas que salen disparadas.
- Cortes si no se lleva ropa de protección adecuada.

## 4. Características técnicas

Tensión ..... 36 V CC
Velocidad $n_{máx.}$ ..... 6200 r. p. m.
Circunferencia de corte hilo ..... Ø 33 cm
Longitud del hilo ..... 6 m
Diámetro del hilo ..... 2,0 mm
Circunferencia de corte cuchilla ..... Ø 30 cm
Peso aprox. .....4,9 kg

**¡Atención!**
¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador y sólo puede utilizarse con las baterías de iones de litio (2 unidades) de la serie Power X-Change!

Las baterías de iones de litio de la serie Power X-Change solo deben cargarse con el cargador Power X-Charger.

**¡Peligro!**
**Ruido y vibración**
Los valores con respecto al ruido y la vibración se han determinado conforme a la norma EN 62841.

**Uso con hilo de corte**
Nivel de presión acústica $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Imprecisión $K_{pA}$: ..... 3 dB
Nivel de potencia acústica medido $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Imprecisión $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Uso con cuchilla de plástico**
Nivel de presión acústica $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Imprecisión $K_{pA}$: ..... 3 dB



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 103 28.05.2026 10:25:12

Nivel de potencia acústica medido $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Imprecisión $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)

**Usar protección para los oídos.**
La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

Los valores totales de vibración (suma de vectores en las tres direcciones) se determinaron conforme a la norma EN 62841.

**Vibración**
Imprecisión K = 1,5 m/s²

**Empuñadura adicional con hilo de corte**
Valor de emisión de vibraciones $a_h$ = 2,559 m/s²

**Empuñadura con hilo de corte**
Valor de emisión de vibraciones $a_h$ = 2,616 m/s²

**Empuñadura adicional con cuchilla de plástico**
Valor de emisión de vibraciones $a_h$ = 3,160 m/s²

**Empuñadura con cuchilla de plástico**
Valor de emisión de vibraciones $a_h$ = 2,732 m/s²

Los valores totales de vibración indicados y el nivel de emisión de ruidos indicado se han calculado con-forme a un método de ensayo normalizado y se pueden utilizar para comparar una herramienta eléctrica con otra.

Los valores totales de vibración indicados y el nivel de emisión de ruidos especificados también se pueden utilizar para una evaluación preliminar de la exposición.

**Advertencia:**
Las emisiones de vibraciones y ruidos pueden diferir de los valores indicados durante el uso real de la herramienta eléctrica en función del modo en el que se utiliza la misma, especialmente del tipo de pieza que se mecaniza.

**¡Limitar el tiempo de trabajo!**
Al hacerlo deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de servicio (por ejemplo los tiempos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y los tiempos en los que está conectada pero funciona sin carga).

**¡Reducir al mínimo la emisión de ruido y las vibraciones!**
- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario, llevar el aparato a revisión.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

## 5. Antes de la puesta en marcha

**¡Retirar la(s) batería(s)!**

### 5.1 Cómo montar la cubierta de protección (fig. 3)
Encajar la cubierta de protección (pos. 12) hasta el tope en el alojamiento de la carcasa del motor y fijar atornillándola.

### 5.2 Cómo montar la guía de cantos (fig. 4)
Separar ligeramente los extremos de la guía de cantos (pos. 15) e introducirlos en los orificios previstos para ello a la izquierda y derecha de la carcasa del motor.

Retirar la pegatina protectora de la cuchilla de hilo de corte (pos. 12a).
**¡Advertencia!** Asegurarse de no dañarse con la cuchilla de hilo de corte.

### 5.3 Cómo montar el arco de apoyo (fig. 5)
Fijar el arco de apoyo (pos. 2) por ambos lados con los tornillos de montaje (pos. 22).

### 5.4 Cómo montar la empuñadura adicional (fig. 6)
Colocar la pieza de sujeción (pos. 9a) entre el soporte de la correa (pos. 7) y la pieza de conexión del man-go (pos. 21), y fijarla atornillándola desde abajo a la empuñadura adicional (pos. 9). Para desplazarla, aflojar en primer lugar la empuñadura adicional y seguidamente volver a apretarla.

### 5.5 Cómo montar el mango guía (fig. 7)
Encajar el mango guía superior (pos. 6) y el mango guía inferior (pos. 11), y atornillar ambos con la tuerca retén (pos. 10).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 104 28.05.2026 10:25:12

**5.6 Colocación de la correa de transporte**
La correa de transporte permite trabajar de manera ergonómica y segura. Apagar siempre el aparato antes de quitarse la correa de transporte - ¡Peligro de lesión!
**¡Advertencia!** Usar solo la correa de transporte suministrada. No utilizar jamás varias correas de trans-porte al mismo tiempo. No llevar jamás varios aparatos al mismo tiempo a fin de poder abrir y quitarse en todo momento la correa de transporte.

1. Enganchar el mosquetón (fig. 8/pos. 8a) en el soporte de la correa.
2. Colocarse la correa sobre el hombro (fig. 9).
3. Ajustar la longitud de la correa de tal forma que el cabezal cortador de hilo se encuentre en posición paralela al suelo. Para determinar cuál es la longitud óptima, realizar un par de movimientos oscilantes sin poner en marcha el aparato.
4. La correa de transporte está dotada de una hebilla. Si se necesita dejar rápidamente el aparato, pre-sionar los ganchos (fig. 10).

**Aviso:** Para ajustar el soporte de la correa (fig. 10a/pos. 7) aflojar el tornillo de fijación (fig. 10a/pos. 7a), deslizar el soporte de la correa hasta la posición deseada y volver a apretar el tornillo de fijación.

**5.7 Retirada/montaje del dispositivo de hilo de corte (fig. 11)**
**Aviso:** El aparato viene de fábrica configurado para funcionar con el hilo de corte.
**¡Advertencia!** Asegurarse de no dañarse con la cuchilla de hilo de corte.
**a) Retirada**
Empujar hacia delante el bloqueo de husillo (pos. 13) y, al mismo tiempo, girar el dispositivo de hilo de corte (D) en dirección “a” hasta que el bloqueo de husillo se enclave. Girar el dispositivo de hilo de corte en dirección “a” alejándolo del eje del motor.
**b) Montaje**
Empujar el bloqueo de husillo (pos. 13) hacia delante y, al mismo tiempo, girar el dispositivo de hilo corte (D) en dirección “b” sobre el eje del motor hasta que el bloqueo de husillo se enclave. Apretar a mano el dispositivo de corte en el eje del motor.
Controlar si, tras soltar el bloqueo de husillo, gira libremente el dispositivo de hilo corte. De no ser este el caso, dejar que un experto compruebe el mecanismo.

**5.8 Montaje/retirada del cabezal de corte «FlexiCut» (fig. 1/pos. 19)**
**¡Advertencia!** Asegurarse de no dañarse con la cuchilla de hilo de corte.
Montar o retirar el cabezal de corte del mismo modo descrito anteriormente para el dispositivo de hilo de corte (ver apdo. 5.7).

**Antes de cualquier puesta en marcha comprobar:**
- Que los dispositivos de protección y el dispositivo de corte se hallen en perfecto estado y con todas las piezas.
- Que todos los tornillos estén bien apretados.
- Que todas las piezas móviles marchen suavemente.

**5.9 Montaje de las baterías (fig. 12)**
Encajar las baterías a la izquierda y derecha en los alojamientos previstos para ello (fig. 1/pos. 1). Cuando la batería está bien introducida, se escucha que se enclava. Para retirar la batería, pulsar el dispositivo de retención (fig. 14/pos. C) y extraerla.

**5.10 Cómo cargar la batería (fig. 13)**
1. Sacar la batería del aparato. Para ello, pulsar el dispositivo de retención.
2. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Conectar el enchufe del cargador a la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
3. Enchufar la batería al cargador.
4. El apartado “Indicación cargador” incluye una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal.

En caso de que no sea posible cargar la batería, comprobar que
- exista tensión de red en el enchufe
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería,
rogamos enviar
- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de asistencia técnica al cliente.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 105 28.05.2026 10:25:13

**Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.**

**Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.**

Es preciso recargar la batería siempre a tiempo con el fin de procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

**5.11 Indicador de capacidad de la batería (fig. 14)**
Pulsar el interruptor para consultar el indicador de capacidad de la batería (pos. A). El indicador de capaci-dad de batería (pos. B) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LED.

**Si los 3 LED están encendidos:**
la batería está completamente cargada.

**Si 1 o 2 LED están iluminados:**
La batería dispone de suficiente carga residual.

**Si 1 LED parpadea:**
La batería está agotada, es preciso cargarla.

**Si todos los LED parpadean:**
La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

## 6. Manejo

Respetar las disposiciones legales vigentes sobre la emisión de ruidos en el lugar de uso (pueden variar según el lugar).
**¡Peligro!** Para trabajar es preciso montar la cubierta de protección.

Cuando se alcance la marca «STOP» (fig. 15), las cuchillas de plástico estarán gastadas y deberán susti-tuirse (ver apdo. 6.3.3).

**6.1 Conexión y desconexión del aparato, ajuste de la velocidad (fig. 12)**

**6.1.1 Conexión**
Pulsar el bloqueo de conexión (pos. 4) y el interruptor ONOFF (pos. 3). Una vez que el aparato esté funcio-nando se podrá soltar el botón de bloqueo de conexión.

**6.1.2 Desconexión**
Soltar el interruptor ON/OFF.

**6.1.3 Cómo ajustar la velocidad**
Deslizar el interruptor (pos. 5) a la posición “1” => velocidad baja, mayor duración de la batería.
Deslizar el interruptor (pos. 5) a la posición “2” => velocidad alta, menor duración de la batería.

**6.2 Instrucciones relativas al trabajo**
Antes de utilizar el aparato practicar todas las técnicas de trabajo con el motor apagado y sin batería. Cortar solo césped seco. Si el césped está muy alto, empezar a cortarlo por lo alto repitiendo el corte varias veces (fig. 16).

**Cómo alargar el hilo de corte (fig. 17)**
**¡Peligro!** No utilizar alambres o alambres con revestimiento de plástico de ningún tipo en la bobina de hilo. Eso podría causar graves lesiones el usuario.

La recortadora dispone de un sistema prolongador de hilo parcialmente automático (régimen paso a paso). Al accionar el sistema prolongador, el hilo se alarga automáticamente, de forma que siempre corta el césped con el ancho óptimo. Para alargar el hilo de corte, dejar que le motor marche y apretar la bobina de hilo contra el suelo. El hilo se alarga automáticamente. La cuchilla en la cubierta de protección corta el hilo a la longitud permitida. Tener en cuenta que una activación frecuente del sistema prolongador aumenta el desgaste del hilo.

**Aviso:** Cuando la máquina se ponga en funcionamiento por primera vez, la cuchilla de la cubierta de pro-tección cortará el extremo remanente del hilo de corte que sobresalga. Si el hilo es demasiado corto du-rante la primera puesta en marcha, pulsar el botón de la bobina de hilo y tirar con fuerza del hilo. En el primer arranque, el hilo se acorta de forma automática a la longitud óptima. Es preciso retirar periódicamente los restos de césped de la parte inferior de la cubierta de protección utilizando para ello un cepillo o similar.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 106 28.05.2026 10:25:13

**Diferentes procesos de corte**
**¡Cuidado!** Para utilizar la guía de cantos en muros u objetos, plegarla hacia delante (fig. 4). Si no se usa, plegarla hacia arriba (fig. 11).

**A tener en cuenta:** Incluso si se procede con cuidado, el cortar junto a cimientos, muros de piedra o de cemento, etc., provoca un desgaste mayor del hilo.

**Bordear/cortar el césped**
Usar la recortadora como si se trabajara con una hoz. Mantener la bobina de hilo siempre en paralelo al suelo. Comprobar el terreno y determinar la altura de corte deseada. Guiar y mantener la bobina de hilo a la altura deseada para realizar un corte uniforme.

**Recortar a baja altura**
Es preciso mantener el aparato ante sí mismo, ligeramente inclinado, de modo que la parte inferior de la bobina de hilo se encuentre sobre el suelo y el hilo corte a la altura deseada. Recortar apartando el aparato del propio cuerpo. No dirigir el aparato hacia uno mismo.

**Cortar en vallas/cimientos**
**¡Se recomienda utilizar la guía de cantos!**
Cuando se corte junto a alambradas de malla, vallas, muros de piedra o cimientos es preciso acercarse despacio para poder cortar lo más cerca posible sin que el hilo choque con el obstáculo en cuestión. El hilo se desgasta y se deshilacha si toca piedras, muros de piedra o cimientos. Si el hilo choca contra una valla, se rompe.

**Bordear alrededor de árboles**
**¡Se recomienda utilizar la guía de cantos!**
Al bordear alrededor de troncos, es preciso proceder despacio para evitar que el hilo toque la corteza. Dar la vuelta al árbol cortando de izquierda a derecha. Acercarse al césped o a los hierbajos con la punta del hilo, inclinando la bobina de hilo ligeramente hacia adelante.
**Advertencia:** Tener especial cuidado en los trabajos de corte. Mantener una distancia de 30 metros entre el usuario y otras personas o animales cuando se estén realizando este tipo de trabajos.

**Segar**
Esto significa segar la vegetación hasta el suelo. Para ello, la bobina de hilo se inclina un ángulo de 30° hacia la derecha. Ajustar la empuñadura a la posición deseada. Tener en cuenta el elevado riesgo de que sufran daños tanto el operario como terceros o incluso animales, así como el peligro de provocar daños materiales causados por los objetos que salgan disparados (p. ej., piedras) (fig. 18).

**6.3 Cómo cambiar la herramienta de corte**
**¡Peligro! ¡Retirar las baterías!**
**¡Advertencia!** Asegurarse de no dañarse con la cuchilla de hilo de corte.
Para facilitar la sustitución de la herramienta de corte, retirar del aparato el dispositivo de hilo de corte o bien el cabezal de corte (ver apartados 5.7 / 5.8) y a continuación fijar nuevamente en el aparato.

**6.3.1 Montaje de la bobina de hilo (fig. 19)**
**¡Peligro! ¡Retirar las baterías!**
1. Presionar la cubierta de la bobina de hilo en la superficie marcada con “M” y en la opuesta, y retirarla.
2. Sacar la bobina de hilo vacía.
3. Introducir los extremos del hilo de la nueva bobina en los dos ojales (E) de la cubierta de la bobina y dejar que el hilo sobresalga unos 12 cm.
4. Montar la cubierta de la bobina de hilo nuevamente en la carcasa de la bobina de hilo.

**6.3.2 Sustitución del hilo de corte**
**¡Peligro! ¡Retirar las baterías!**
1. Fig. 19: Presionar la cubierta de la bobina de hilo en la superficie marcada con “M” y en la opuesta, y retirarla.
2. Sacar la bobina de hilo vacía.
3. Fig. 20: Pasar un máximo de 6 m de nuevo hilo de corte de Ø 2 mm por una guía de hilo que vaya hacia abajo y otra opuesta que vaya hacia arriba (F). Dejar que sobresalga la mitad por cada lado (a izda. y dcha.).
4. Fig. 21: Pasar el extremo del hilo por los ojales (E) de la cubierta de la bobina de hilo.
5. Montar la cubierta de la bobina de nuevo en la carcasa de la bobina.
6. Fig. 22: Enrollar el hilo girando el cabezal de ajuste (H) en el sentido de la flecha.

El hilo se acorta automáticamente hasta alcanzar una longitud óptima con la primera puesta en marcha.
**¡Atención!** ¡Los trozos de hilo de nailon que salgan proyectados pueden provocar lesiones!



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 107 28.05.2026 10:25:14

**6.3.3 Cómo montar las cuchillas de plástico «FlexiCut»**

**Aviso:** Las cuchillas de plástico «FlexiCut» siempre deberán sustituirse de dos en dos cuando se alcance la marca «STOP» (fig. 15).

1. Fig. 23: Desenroscar el cabezal de corte del eje del motor y separar la parte superior del cabezal de corte de la parte inferior del mismo.
2. Fig. 24: Presionar la cuchilla de plástico «FlexiCut» (pos. 20) sobre el perno de sujeción (L).
3. Fig. 25: Volver a encajar la parte superior del cabezal de corte «FlexiCut» y enroscar el cabezal de corte al eje del motor.

**6.3.4 Utilización de restos de hilo**

**Avisos:**

a) Con el cabezal de corte «FlexiCut» se pueden utilizar dos restos de hilo (longitud de cada uno aprox. 20 cm, Ø 2 mm), cortados con la cuchilla de hilo.
b) Para evitar desequilibrios, no debe utilizarse un hilo único ni restos de hilo más cortos.
c) No se permite el uso simultáneo de cuchillas «FlexiCut» y restos de hilo.

1. Fig. 23: Desenroscar el cabezal de corte del eje del motor y separar la parte superior del cabezal de corte de la parte inferior del mismo.
2. Quitar las cuchillas de plástico (fig. 24/pos. 20).
3. Fig. 26: Enhebrar el resto de hilo como se indica en la parte superior del cabezal de corte «FlexiCut» (pos. 16a) y apretarlo con un tirón. Fijar del mismo modo el segundo resto de hilo en el lado opuesto.
4. Fig. 25: Volver a encajar la parte superior del cabezal de corte «FlexiCut» y enroscar el cabezal de corte al eje del motor.

## 7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

**¡Peligro!**

Antes de dejar de utilizar y limpiar la recortadora de césped, apagarla y extraer la batería.

**7.1 Limpieza**

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- Limpiar regularmente el aparato con un paño húmedo. No utilizar productos de limpieza o disol-ventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuen-ta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en un aparato eléctrico, existirá mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Eliminar los residuos acumulados en la cubierta de protección con un cepillo.

**7.2 Mantenimiento**

No es preciso realizar el mantenimiento de otras piezas en el interior del aparato.

**7.3 Pedido de piezas de repuesto:**

A la hora de pasar pedido de piezas de repuesto, es preciso indicar los siguientes datos:

- Tipo de aparato
- Número de artículo del aparato
- Número de identificación del aparato
- Número de la pieza de recambio requerida.

Consultar los precios actuales e información en www.Einhell-Service.com

Hilo de repuesto 2,0 mm, núm. de art.: 34.050.25
Cabezal de corte «FlexiCut», núm. de art.: 34.049.90
Juego de cuchillas de repuesto «FlexiCut», núm. de art.: 34.049.91

## 8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus acceso-rios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el orga-nismo responsable del municipio.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 108 28.05.2026 10:25:14

## 9. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 ˚C. Guardar la herra-mienta eléctrica en su embalaje original.

Fig. 27: Mediante el soporte integrado (pos. N), el aparato se puede colgar en una pared que tenga capa-cidad de carga.

## 10. Transporte

- Llevar el aparato siempre sujetándolo con una mano por la empuñadura y con la otra por la empuñadura adicional. No llevar el aparato sujetándolo por la carcasa.
- Si se transporta en un vehículo, asegurarlo para que no se resbale.
- Para transportarlo se recomienda utilizar el embalaje original.

## 11. Averías

**El aparato no funciona:**
Comprobar que la batería esté cargada y que el cargador funcione. En caso de que el aparato no funcione a pesar de haber tensión, enviarlo a la dirección indicada del servicio de asistencia técnica.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 109 28.05.2026 10:25:14

## 12. Indicación cargador

| Estado de indicación | | Significado y medida |
|---|---|---|
| **LED rojo** | **LED verde** | |
| Apagado | Parpadea | **Listo para funcionamiento**<br>El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador |
| Encendido | Apagado | **Carga**<br>El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador.<br>¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados. |
| Apagado | Encendido | **La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO)**<br>Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada.<br>Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más.<br>**Medida:**<br>Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red. |
| Parpadea | Apagado | **Carga adaptada**<br>El cargador se encuentra en el modo de carga lenta.<br>Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas:<br>- Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería.<br>- La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo.<br>**Medida:**<br>Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose. |
| Parpadea | Parpadea | **Fallo**<br>El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa.<br>**Medida:**<br>Está prohibido cargar una batería defectuosa.<br>Sacar la batería del cargador. |
| Encendido | Encendido | **Avería por temperatura**<br>La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C)<br>**Medida:**<br>Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 110 28.05.2026 10:25:14

**Eliminación**

Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.
¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!
Este producto deber depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

**Sólo para los países de la UE:**
De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.
En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 111 28.05.2026 10:25:15

## Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

| Categoría | Ejemplo |
|---|---|
| Piezas de desgaste* | Batería, Alojamiento de bobina de hilo |
| Material de consumo/Piezas de consumo* | Hilos, Bobina de hilo, Cuchillas de plástico |
| Falta de piezas | |

*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web www.Einhell-Service.com. Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)? Describa ese fallo en el funcionamiento.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 112 28.05.2026 10:25:15

**Vaara!**
Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin aina käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, luovuta heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Valmistaja ei ota minkäänlaista vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

**Laitteessa olevan ohjekilven selitykset (ks. kuva 28)**
1. Varoitus!
2. Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa!
3. Käytä silmä- ja kuulosuojaimia!
4. Ei saa altistaa sateelle!
5. Koneen ja ympärillä olevien henkilöiden välimatkan tulee olla vähintään 15 m!
6. VAROITUS – Varo ympäriinsä sinkoavia esineitä!
7. Älä käytä metallisia leikkuutyökaluja!
8. VAROITUS! Irrota akku ennen laitteeseen kohdistuvia töitä!

## 1. Turvallisuusohjeita

Laitetta koskevat turvallisuusohjeet käyvät ilmi oheisesta vihkosesta!
**Varoitus!**
**Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaohjeet ja tekniset tiedot, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu.** Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.
**Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät voi leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotöitä. Henkilöt, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat rajoitetut tai joilla ei ole riittäviä taitoja tai kokemusta, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan heistä vastuussa olevan henkilön valvonnassa tai opastamana.

## 2. Laitteen kuvaus ja toimitussisältö

**2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1/2)**
1 Akunpidike
2 Tukikaari
3 Päälle-/pois-katkaisin
4 Käynnistyksenesto
5 Kierrosluvun valintakytkin
6 Ylempi ohjausvarsi
7 Hihnanpidike
7a Lukitusruuvi
8 Kantohihna
8a Karabiinikoukku
9 Ohjauskahva
9a Pitokappale
10 Hattumutteri
11 Alempi ohjausvarsi
12 Suojakupu
12a Leikkuusiimaterä
13 Karan lukitus
14 Moottorin kotelo
15 Reunanjohdatin
16 Puolan kotelo
17 Puolaosa ja jälkisäätöpää
18 Leikkuusiima
19 ”FlexiCut”-leikkuupää
20 Muovinen ”FlexiCut”-leikkuuterä
21 Varren liitoskappale
22 Asennusruuvi (4 kpl)
23 Kuusiokoloavain ja ristipää

**2.2 Toimitussisältö**
Tarkasta tässä kuvatun toimitussisällön avulla, että tuotteesta ei puutu osia. Jos osia puuttuu, ota viimeistään viiden arkipäivän kuluessa tuotteen ostosta yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä kuitti. Tutustu sitä koskien ohjeiden lopussa olevissa huoltoa ja asiakaspalvelua koskevissa tiedoissa olevaan takuutaulukkoon.
- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täydellinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja lisävarusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus mahdollisuuksien mukaan takuuajan loppuun saakka.

**Vaara!**
**Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! On ole-**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 113 28.05.2026 10:25:15

**massa nielemis- ja tukehtumisvaara!**

- Trimmerin yläosa
- Trimmerin alaosa siimapuolan kera
- Suojakupu
- Ohjauskahva
- Kantohihna
- Reunanjohdatin
- Tukikaari
- ”FlexiCut”-leikkuupää
- Muovinen ”FlexiCut”-leikkuuterä
- Kuusiokoloavain ja ristipää
- Asennusruuvi (4 kpl)
- Alkuperäisen käyttöohjeen käännös
- Turvallisuusohjeita

## 3. Määräysten mukainen käyttö

Siimapuolaa käytettäessä laite soveltuu pienempien ruoho- ja nurmikkoalojen sekä ohuiden rikkaruohojen leikkaamiseen.
Käytettäessä leikkuupäätä muoviterän kanssa laite soveltuu tarkkuustöihin sekä pienten alojen niittämiseen korkeassa ruohikossa sekä ohuiden ja puumaisten rikkaruohojen leikkaamiseen.

Laitetta saa käyttää ainoastaan sen määräysten mukaisesti. Kaikki sen ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista sellaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä sen valmistaja.

**Varo!**
**Jäämäriskit**
**Silloinkin, kun tätä sähkötyökalua käytetään määräysten mukaisesti, jää jäljelle joitain riskejä. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:**

- keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pölysuojanaamaria.
- kuulovaurioita, ellei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta tärinästä, jos laitetta käytetään pitkään tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.
- loukkaantumisia ja esinevahinkoja, jotka aiheutuvat ympäri sinkoilevista osista.
- viiltohaavoja, mikäli ei käytetä soveltuvaa suojavaatetusta.

## 4. Tekniset tiedot

Jännite ..... 36 V d.c.
Kierrosluku $n_{maks}$ ..... 6200 $min^{-1}$
Siiman leikkuukehä ..... Ø 33 cm
Siiman pituus ..... 6 m
Siiman halkaisija ..... 2,0 mm
Terän leikkuukehä ..... Ø 30 cm
Paino enint ..... 4,9 kg

**Huomio!**
Laite toimitetaan ilman akkuja ja ilman latauslaitetta, ja sitä saa käyttää vain Power X-Change -sarjan litiumioniakuilla (2 kpl)!

Power X-Change -sarjan litiumioniakut saa ladata ainoastaan Power X-Charger -latauslaitteella.

**Vaara!**
**Melu ja tärinä**
Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaisesti.

**Käyttö leikkuusiiman kanssa**
Äänen painetaso $L_{pA}$ ..... 85,9 dB(A)
Mittausepätarkkuus $K_{pA}$ ..... 3 dB
Mitattu äänen tehotaso $L_{WA}$ ..... 90,6 dB(A)
Mittausepätarkkuus $K_{WA}$ ..... 1,9 dB

**Käyttö muoviterän kanssa**
Äänen painetaso $L_{pA}$ ..... 82,1 dB(A)
Mittausepätarkkuus $K_{pA}$ ..... 3 dB
Mitattu äänen tehotaso $L_{WA}$ ..... 86,4 dB(A)
Mittausepätarkkuus $K_{WA}$ ..... 1,9 dB
Taattu äänen tehotaso $L_{WA}$ ..... 93 dB(A)

**Käytä kuulosuojaimia.**
Melu saattaa aiheuttaa kuulon heikkenemistä.

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma kolmesta suunnasta) on mitattu standardin EN 62841 mukaisesti.

**Tärinä**
Mittausepätarkkuus K = 1,5 $m/s^2$

**Lisäkahva ja leikkuusiima**
Tärinänpäästöarvo $a_h$ = 2,559 $m/s^2$

**Käsikahva ja leikkuusiima**
Tärinänpäästöarvo $a_h$ = 2,616 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 114 28.05.2026 10:25:16

**Lisäkahva ja muoviterä**
Tärinänpäästöarvo $a_h$ = 3,160 m/s²

**Käsikahva ja muoviterä**
Tärinänpäästöarvo $a_h$ = 2,732 m/s²

**Ilmoitetut tärinän kokonaispäästöarvot ja melupäästöarvot on mitattu normitetulla tarkastusmenetelmällä, ja arvoja voidaan käyttää sähkötyökalun vertaamiseen toiseen sähkötyökaluun.**

**Ilmoitettuja tärinän kokonaispäästöarvoja ja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen alustavaan arviointiin.**

**Varoitus:**
Tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista käytettäessä sähkötyökalua tositilanteessa, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, millaista työkappaletta työstetään.

**Rajoita työskentelyaikaa!**
Käyttöaikaa arvioitaessa on otettava huomioon käyttöjakson kaikki osat (esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on sammutettu, sekä ajat, jolloin sähkötyökalu on tosin kytketty päälle mutta käy rasitusta aiheuttamatta).

**Rajoita melupäästöt ja tärinä mahdollisimman vähäisiksi!**
- Käytä ainoastaan moitteettomassa kunnossa olevia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

## 5. Ennen käyttöönottoa

**Vedä akku/akut irti laitteesta!**

**5.1 Suojakuvun asennus (kuva 3)**
Työnnä suojakupu (kohta 12) vasteeseen saakka moottorikotelossa olevaan kantaan ja ruuvaa se kiinni.

**5.2 Reunanjohdattimen asennus (kuva 4)**
Vedä reunanjohdattimen (kohta 15) päätyjä hieman erilleen ja työnnä päädyt niille tarkoitettuihin reikiin moottorikotelon vasemmalle ja oikealle puolelle.

Poista suojatarra leikkuusiimaterästä (kohta 12a).
**Varoitus!** Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuusiimaterään.

**5.3 Tukikaaren asennus (kuva 5)**
Ruuvaa tukikaari (kohta 2) kiinni molemmilta puolilta asennusruuveilla (kohta 22).

**5.4 Tukikahvan asennus (kuva 6)**
Sijoita pitokahva (kohta 9a) hihnanpidikkeen (kohta 7) ja varren liitoskappaleen (kohta 21) väliin ja ruuvaa se alhaalta kiinni lisäkahvaan (asema 9). Löysää lisäkahvaa ensin siirtämistä varten ja ruuvaa se sen jälkeen takaisin kiinni.

**5.5 Ohjausvarren asennus (kuva 7)**
Työnnä ylempi ohjausvarsi (kohta 6) ja alempi ohjausvarsi (kohta 11) yhteen ja kiinnitä molemmat hattumutterilla (kohta 10).

**5.6 Kantohihnan pukeminen**
Kantohihna mahdollistaa ergonomisen ja turvallisen työskentelyn. Sammuta laite aina ennen kuin irrotat kantohihnan - loukkaantumisvaara.
**Varoitus!** Käytä vain mukana toimitettua kantohihnaa. Älä koskaan käytä useita kantohihnoja samanaikaisesti. Älä koskaan kanna molempia laitteita samanaikaisesti, jotta voit avata ja poistaa kantohihnan milloin vain.

1. Kiinnitä karabiini (kuva 8 / kohta 8a) hihnanpidikkeeseen.
2. Aseta kantohihna olkapään päälle (kuva 9).
3. Säädä kantohihnan pituus siten, että siimaleikkuupää on samansuuntainen maanpinnan kanssa. Tarkastaaksesi, että kantohihnan pituus on sopiva, tee lopuksi muutamia heilautusliikkeitä ottamatta laitetta käyttöön.
4. Kantohihna on varustettu soljella. Jos sinun täytyy laskea laite nopeasti pois, paina koukut yhteen (kuva 10).

**Ohje:** Hihnanpidikkeen säätämiseksi (kuva 10a / kohta 7) irrota lukitusruuvi (kuva 10a / kohta 7a), työnnä hihnanpidike haluttuun asemaan ja kiristä lukitusruuvi jälleen tiukalle.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 115 28.05.2026 10:25:16

**5.7 Leikkuusiimayksikön irrottaminen/asentaminen (kuva 11)**

**Ohje:** Laite on tehtaalla valmisteltu leikkaussiimakäyttöä varten.

**Varoitus!** Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuusiimaterään.

**a) Irrottaminen**

Paina karalukitusta (kohta 13) eteenpäin ja käännä samalla leikkuusiimayksikköä (D) suuntaan ”a”, kunnes karalukitus lukittuu. Kierrä leikkuusiimayksikkö suuntaan ”a” irti moottorin akselilta.

**b) Asennus**

Paina karalukitusta (kohta 13) eteenpäin ja kierrä samalla leikkuusiimayksikköä (D) suuntaan ”b” moottorin akselille, kunnes karalukitus lukittuu. Kierrä leikkuusiimayksikkö käsin kiinni moottorin akselille.

Tarkasta, voiko leikkuusiimayksikköä pyörittää vapaasti, kun karalukitus vapautetaan. Jos näin ei ole, anna alan ammattihenkilön tarkastaa mekanismi.

**5.8 ”FlexiCut”-teräpään asennus/poistaminen (kuva 1 / kohta 19)**

**Varoitus!** Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuusiimaterään.

Asenna tai irrota teräpää samalla tavalla kuin aiemmin leikkuusiimayksikön kohdalla on kuvattu (ks. osio 5.7).

**Tarkasta laite ennen joka käyttöönottoa, että sen:**

- suojalaitteet ja leikkauslaite ovat moitteettomassa kunnossa ja täysilukuiset.
- kaikki ruuviliitännät on kiristetty tiukkaan.
- kaikki liikkuvat osat liikkuvat helposti.

**5.9 Akkujen asentaminen (kuva 12)**

Työnnä akut oikealle ja vasemmalle niille tarkoitettuihin akunpidikkeisiin (kuva 1 / kohta 1). Heti kun akku on työnnetty kokonaan sisään, se lukittuu kuuluvasti. Paina akun irrottamiseksi lukituspainiketta (kuva 14 / kohta C) ja vedä akku ulos.

**5.10 Akun lataaminen (kuva 13)**

1. Ota akkusarja laitteesta pois. Paina tätä varten lukitusnäppäintä.
2. Tarkasta, että tyyppikilvessä ilmoitettu verkkojännite vastaa käytettävissä olevaa verkkojännitettä. Työnnä latauslaitteen verkkopistoke pistorasiaan. Vihreä LED alkaa vilkkua.
3. Työnnä akku latauslaitteeseen.
4. Kohdasta ”Latauslaitteen näyttö” löydät taulukon, josta käyvät ilmi latauslaitteen LED-näytön merkitykset.

Latauksen aikana akku saattaa lämmetä hieman. Tämä on kuitenkin normaalia.

Jos akkusarjan lataaminen ei onnistu, tarkasta,

- onko pistorasiassa verkkojännite.
- ovatko latauskoskettimet moitteettomassa yhteydessä latauslaitteeseen.

Jos akkusarjan lataaminen ei vieläkään onnistu, lähetä

- latauslaite
- ja akkusarja

huoltopalveluumme.

**Ota yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet asianmukaista lähettämistä varten.**

**Varmista akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämisessä ja hävittämisessä, että osat on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta vältetään oikosulut ja tulipalo!**

Jotta akkusarjan käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee se aina ladata riittävän ajoissa. Tämä on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat laitteen tehon heikkenevän. Älä koskaan anna akkusarjan tyhjentyä täysin. Se aiheuttaa akkusarjan vahingoittumisen!

**5.11 Akun tehonnäyttö (kuva 14)**

Paina akun tehonnäytön katkaisinta (kohta A). Akun tehonnäyttö (Kohta B) osoittaa akun lataustilan kolmella LED-valolla.

**Kaikki 3 LED-valoa palavat:**
Akku on ladattu täyteen.

**Kaksi tai yksi LED-valo(a) palavat/palaa:**
Akussa on vielä riittävästi tehoa.

**Yksi LED-valo vilkkuu:**
Akku on tyhjä, lataa akku uudelleen.

**Kaikki LED-valot vilkkuvat:**
Akun lämpötila on alitettu. Ota akku pois laitteesta ja anna akun olla päivä huoneenlämmössä. Jos virhe ilmenee uudelleen, akku on syväpurkautunut ja vioittunut. Ota akku pois laitteesta. Viallista akkua ei saa enää käyttää tai ladata.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 116 28.05.2026 10:25:16

## 6. Käyttö

Noudata lakimääräisiä meluntorjuntamääräyksiä, jotka saattavat vaihdella paikkakunnittain.
**Vaara!** Työskennellessä on suojakuvun oltava asennettuna.

Jos ”STOP”-merkintä (kuva 15) on saavutettu, muoviterät ovat kuluneet ja ne tulee vaihtaa (ks. osio 6.3.3).

### 6.1 Laitteen käynnistys ja sammutus, kierrosluvun säätö (kuva 12)

#### 6.1.1 Päälle kytkeminen
Paina käynnistyksenestoa (kohta 4) ja päälle-/pois-katkaisinta (kohta 3). Kun kone on käynnissä, käynnistykseneston voi vapauttaa.

#### 6.1.2 Pois päältä kytkeminen
Päästä päälle-/pois-katkaisin irti.

#### 6.1.3 Kierrosluvun säätö
Työnnä kytkin (kohta 5) asentoon ”1” => alhainen kierrosluku, pidempi akun käyttöaika.
Työnnä kytkin (kohta 5) asentoon ”2” => suuri kierrosluku, lyhyempi akun käyttöaika.

### 6.2 Työskentelyohjeita
Harjoittele ennen laitteen käyttöönottoa sen kaikkia käyttötoimintoja moottorin ollessa sammutettuna ja ilman akkua. Leikkaa vain kuivaa ruohoa. Jos ruoho on pitkää, se täytyy leikata lyhyeksi asteittain (kuva 16).

**Leikkuusiiman pidennys (kuva 17)**
**Vaara!** Älä käytä metallilankaa tai minkäänlaista muovipinnoitettua metallilankaa siimapuolassa. Tästä saattaa aiheutua vaikeita vammoja käyttäjälle.

Ruohotrimmerissä on puoliautomaattinen leikkuusiiman pidennysjärjestelmä (nykäysautomatiikka). Aina kun puoliautomaattista leikkuusiiman pidennysjärjestelmää käytetään, siima pitenee automaattisesti, jotta voit aina leikata nurmikkoasi ihanteellisella leikkausleveydellä. Leikkuusiiman pidentämistä varten anna moottorin käydä täysillä kierroksilla ja kopauta siimapuolaa maahan. Siima pitenee automaattisesti. Suojakuvussa oleva leikkuuterä lyhentää siiman sallitun mittaiseksi. Muista kuitenkin, että siimankulutus kasvaa, jos automaattista siimanpidennysjärjestelmää käytetään usein.

**Ohje:** Kun otat koneesi ensimmäisen kerran käyttöön, on mahdollista, että liian pitkä, yliulottuva leikkuusiiman pää lyhennetään suojakuvussa olevalla katkaisuterällä. Jos siima on ensimmäisessä käyttöönotossa liian lyhyt, paina siimapuolassa olevaa nuppia ja vedä siimaa voimakkaasti ulos. Ensimmäisellä käynnistyksellä leikkuusiima lyhennetään automaattisesti oikeanmittaiseksi. Poista säännöllisesti kaikki ruohojäämät harjalla tai vastaavalla apuvälineellä suojakuvun alapuolelta.

**Erilaisia leikkuumenetelmiä**
**Varo!** Reunanohjaimen käyttämiseksi muurien tai esineiden vieressä käännä reunanohjain eteen (kuva 4). Mikäli sitä ei tarvita, käännä se ylös (kuva 11).

**Huomaa:** Huolellisesta käytöstä huolimatta perustojen, kivien tai betonimuurien yms. vierustan leikkaaminen aiheuttaa tavallista suuremman leikkuusiiman kulumisen.

**Trimmaaminen/niittäminen**
Heiluta trimmeriä sirpinkaltaisin liikkein puolelta toiselle. Pidä siimapuolaa aina maanpinnan suuntaisena. Tarkasta työskentelyalueesi ja määritä haluttu leikkuukorkeus. Ohjaa siimapuolaa pitäen sitä tasaisesti halutulla korkeudella, jotta leikkuujäljestä tulee siisti.

**Matala trimmaaminen**
Pidä trimmeriä hieman kallistettuna suoraan edessäsi, niin että siimapuolan alapuoli on maanpinnan yläpuolella ja siima osuu oikeaan leikkuukohtaan. Leikkaa aina itsestäsi poispäin. Älä vedä trimmeriä itseesi päin.

**Leikkaaminen aidan/perustan viereltä**
**Reunanohjaimen käyttö suositeltavaa!**
Leikkuun aikana lähesty verkkoaitoja, lauta-aitoja, luonnonkivimuureja ja perustoja vain hitaasti, jotta voit leikata niiden läheltä ilman että leikkuusiima osuu esteeseen. Jos siima koskee esim. kiviin, kivimuureihin tai perustoihin, se kuluu tai rispaantuu. Jos siima iskeytyy aitaverkkoon, se katkeaa.

**Trimmaaminen puiden ympäriltä**
**Reunanohjaimen käyttö suositeltavaa!**
Kun haluat trimmata ruohoa puiden ympäriltä, lähesty niitä hitaasti, jotta siima ei osu puiden kaarnaan. Kierrä puun ympäri ja leikkaa samalla vasemmalta oikealle. Lähesty ruohoa tai rikkaruohoja siiman kärjellä, ja kallista siimapuolaa hieman eteenpäin.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 117 28.05.2026 10:25:16

**Varoitus:** Ole erityisen varovainen niittäessäsi maata myöten. Pidä sellaisissa töissä aina 30 metrin välimatka itsesi ja muiden henkilöiden tai eläinten välillä.

**Poistoniittäminen**
Poistoniitossa poistat koko kasvillisuuden maata myöten. Kallista tätä varten siimapuolaa 30 asteen kulmaan oikealle. Säädä kahva haluttuun asentoon. Ota huomioon suurempi käyttäjää, katsojia tai eläimiä uhkaava tapaturmanvaara, sekä poissinkoutuvien esineiden (esim. kivien) aiheuttama esinevahinkovaara (kuva 18).

**6.3 Leikkuutyökalun vaihtaminen**
**Vaara! Ota akut pois!**
**Varoitus!** Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuusiimaterään.
Helpottaaksesi leikkuutyökalun vaihtoa poista leikkuusiimayksikkö tai teräpää laitteesta (ks. osiot 5.7 / 5.8) ja kiinnitä ne lopuksi takaisin laitteeseen.

**6.3.1 Siimapuolan vaihtaminen (kuva 19)**
**Vaara! Ota akut pois!**
1. Paina siimapuolan suojusta ”M”-kirjaimella merkityltä ja vastakkaiselta puolelta yhteen ja irrota se.
2. Poista tyhjä siimapuola.
3. Vie uuden siimapuolan siiman päät kulloinkin siimapuolan suojuksen jomman kumman silmukan (E) läpi ja anna siiman ulottua ulos n. 12 cm:n verran.
4. Paina siimapuolan suojus jälleen takaisin siimapuolakoteloon.

**6.3.2 Leikkuusiiman vaihtaminen**
**Vaara! Ota akut pois!**
1. Kuva 19: Paina siimapuolan suojusta ”M”-kirjaimella merkityltä ja vastakkaiselta puolelta yhteen ja irrota se.
2. Poista tyhjä siimapuola.
3. Kuva 20: Työnnä enintään 6 m uutta leikkuusiimaa (Ø 2 mm) alaspäin johtavan ja vastakkaisella puolella ylöspäin johtavan siimaohjauksen (F) läpi. Anna puolet siimasta ulottua ulos vasemmalta ja oikealta.
4. Kuva 21: Vie siiman pääty siimapuolan suojuksen silmukoiden (E) läpi.
5. Paina siimapuolan suojus jälleen takaisin siimapuolakoteloon.
6. Kuva 22: Kelaa siimaa kääntämällä jälkisäätöpäätä (H) nuolen suuntaan.

Ensimmäisen käynnistyksen aikana leikkuusiima lyhennetään automaattisesti sopivan mittaiseksi.
**Huomio!** Poissinkoutuvat nailonsiiman palaset saattavat aiheuttaa loukkaantumisia!

**6.3.3 Muovisen ”FlexiCut”-leikkuuterän asennus**
**Ohje:** Muoviset ”FlexiCut”-leikkuuterät tulee aina vaihtaa pareittain, kun ”STOP”-merkintä (kuva 15) saavutetaan.
1. Kuva 23: Kierrä leikkuupää irto moottorin akselista ja poista leikkuupään yläosa leikkuupään alaosasta.
2. Kuva 24: Paina muovinen ”FlexiCut”-leikkuuterä (kohta 20) pitopulttiin (L).
3. Kuva 25: Työnnä ”FlexiCut”-leikkuuteräyläosa takaisin paikoilleen ja ruuvaa leikkuupää moottorin akselille.

**6.3.4 Siiman jäännöspätkien käyttö**
**Ohjeita:**
a) ”FlexiCut”-teräpäätä käytettäessä voidaan käyttää kahta siiman katkaisuterällä katkaistua siiman jäännöspätkää (kunkin pituus n. 20 cm, Ø 2 mm).
b) Epätasapainon välttämiseksi yksittäistä siimaa tai lyhyempiä siiman jäännöspätkiä ei saa käyttää.
c) ”FlexiCut”-terää ja siiman jäännöspätkiä ei saa käyttää samanaikaisesti.

1. Kuva 23: Kierrä leikkuupää irto moottorin akselista ja poista leikkuupään yläosa leikkuupään alaosasta.
2. Vedä muoviterä (kuva 24 / kohta 20) irti.
3. Kuva 26: Pujota siiman jäännöspätkä paikoilleen ”Flexi-Cut“-leikkuupääyläosan (kohta 16a) kohdalla kuvatulla tavalla ja kiristä se nykäisemällä. Kiinnitä toinen siiman jäännöspätkä samalla tavalla vastakkaisella puolelle.
4. Kuva 25: Työnnä ”FlexiCut”-leikkuuteräyläosa takaisin paikoilleen ja ruuvaa leikkuupää moottorin akselille.

## 7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

**Vaara!**
Vedä akku irti ennen ruohotrimmerin säilytystä ja puhdistusta

**7.1 Puhdistus**
- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo mahdollisimman puhtaina pölystä ja liasta. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 118 28.05.2026 10:25:17

- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin kostealla rievulla. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Varmista, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä. Veden pääseminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Poista suojakupuun kertyneet jäämät harjalla.

**7.2 Huolto**
Laitteen sisällä ei ole muita huoltoa tarvitsevia osia.

**7.3 Varaosatilaus:**
Varaosia tilattaessa tulee ilmoittaa seuraavat tiedot:
- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosanumero

Ajankohtaiset hinnat ja muita tietoja on osoitteessa www.Einhell-Service.com

Varasiima 2,0 mm tuotenro: 34.050.25
”FlexiCut”-leikkuupää tuotenro: 34.049.90
”FlexiCut”-varaterä tuotenro: 34.049.91

## 8. Hävittäminen ja kierrätys

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen kuljetusvaurioiden välttämiseksi. Pakkaus on raaka-ainetta, jota voidaan käyttää uudelleen, tai pakkauksen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen määräysten mukaista hävittämistä varten. Jos tiedossasi ei ole yhtään keräyspistettä, pyydä lisätietoja kotikuntasi viranomaisilta.

## 9. Varastointi

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5 - 30 °C. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.

Kuva 27: Laitteen voi ripustaa toimitukseen sisältyvää seinäpidikettä (kohta N) käyttäen kantokykyiseen seinään.

## 10. Kuljetus

- Kanna laitetta aina yhdellä kädellä kahvasta ja toisella kädellä tukikahvasta. Älä kanna laitetta moottorin kotelosta.
- Varmista, ettei laite voi luiskahtaa paikaltaan, kun sitä kuljetetaan ajoneuvossa.
- Käytä kuljetuksessa alkuperäispakkausta, mikäli mahdollista.

## 11. Häiriöt

**Laite ei käy:**
Tarkasta, onko akku ladattu ja toimiiko latauslaite. Mikäli laite ei toimi syötettävästä jännitteestä huolimatta, lähetä se ilmoitettuun huoltopalvelun osoitteeseen.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 119 28.05.2026 10:25:17

## 12. Latauslaitteen näyttö

| Näytön tila | | Merkitys ja toimenpiteet |
|---|---|---|
| **Punainen LED** | **Vihreä LED** | |
| Pois | Vilkkuu | **Käyttövalmiustila**<br>Latauslaite on liitetty sähköverkkoon ja valmis käyttöön, latauslaitteessa ei ole akkua |
| Palaa | Pois | **Lataaminen**<br>Latauslaite lataa akun pikalatauksella. Vastaavat latausajat löytyvät suoraan latauslaitteesta.<br>Viite! Todelliset latausajat voivat poiketa hieman annetuista latausajoista. Ne ovat riipüuvaiset akun jäljelläolevasta lataustehosta. |
| Pois | Palaa | **Akku on ladattu ja valmis käyttöön. (READY TO GO)**<br>Sen jälkeen latauslaite kytkeytyy hellävaraiselle lataukselle, kunnes akku on ladattu aivan täyteen.<br>Jätä tätä varten akku vielä noin 15 minuutin ajaksi latauslaitteeseen.<br>**Toimenpide:**<br>Ota akku pois latauslaitteesta. Irrota latauslaite sähköverkosta. |
| Vilkkuu | Pois | **Sovitettu lataaminen**<br>Latauslaite on siirtynyt hellävaraiseen lataustilaan.<br>Tällöin akkua ladataan turvallisuussyistä hitaammin ja sen lataaminen kestää pitempään. Mahdollisia syitä ovat:<br>-Akkua ei ole ladattu hyvin pitkään aikaan.<br>-Akun lämpötila ei ole ihannealueella.<br>**Toimenpide:**<br>Odota, kunnes lataaminen on päättynyt, akkua voidaan tästä huolimatta ladata edelleen. |
| Vilkkuu | Vilkkuu | **Häiriö**<br>Lataaminen ei ole mahdollista. Akussa on vika.<br>**Toimenpide:**<br>Viallista akkua ei saa enää ladata.<br>Ota akku pois latauslaitteesta. |
| Palaa | Palaa | **Lämpötilahäiriö**<br>Akku on liian kuuma (esim. suorassa auringonpaisteessa) tai liian kylmä (alle 0°C)<br>**Toimenpide:**<br>Ota akku pois ja säilytä sitä 1 päivän ajan huoneenlämmössä (n. 20°C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 120 28.05.2026 10:25:17

**Hävitys**

Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

**Koskee vain EU maita:**
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 121 28.05.2026 10:25:18

## Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kauttaan voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

| Laji | Esimerkki |
|---|---|
| Kuluvat osat* | Akku, Lankapuolan kiinnitin |
| Käyttömateriaali / käyttöosat* | Siima, Lankapuola, Muovinen-leikkuuterä |
| Puuttuvat osat | |

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
  Kuvaa tätä toimintavirhettä.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 122 28.05.2026 10:25:18

Nevarnost!
Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostna navodila. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostna navodila. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih navodil.

**Razlaga napisov na napravi (glejte sl. 28)**
1. Opozorilo!
2. Pred zagonom preberite navodila za uporabo!
3. Nosite zaščito za vid in sluh!
4. Ne izpostavljajte dežju!
5. Razdalja med strojem in osebami mora biti vsaj 15 m!
6. OPOZORILO – Pazite na predmete, ki lahko odletijo!
7. Ne uporabljajte kovinskih rezalnih orodij!
8. OPOZORILO! Pred delom na napravi izvlecite akumulatorsko baterijo!

## 1. Varnostna navodila

Ustrezna varnostna navodila lahko preberete v priloženi knjižici!
**Opozorilo!**
**Preberite vsa varnostna navodila, navodila za delo, naslove slik in tehnične podatke, s katerimi je to električno orodje opremljeno.** V primeru, da spodnjih navodil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hujših poškodb.
**Shranite vsa varnostna navodila in navodila za delo za poznejšo uporabo.**

Otroci naprave ne smejo uporabljati. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati. Naprave ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo dovolj znanja ali izkušenj, razen če jih nadzira ali vodi odgovorna oseba.

## 2. Opis naprave in obseg dobave

**2.1 Opis naprave (sl. 1/2)**
1 Nastavek za akumulatorsko baterijo
2 Zaščitni lok
3 Stikalo za vklop/izklop
4 Zaklep za vklop
5 Stikalo za izbiro hitrosti
6 Zgornji vodilni nosilec
7 Nosilec pasu
7a Zaporni vijak
8 Nosilni pas
8a Karabin
9 Ročaj za vodenje
9a Pripomoček za oprijem
10 Spojna matica
11 Spodnji vodilni nosilec
12 Zaščitni pokrov
12a Nož za rezalno nitko
13 Zapora vretena
14 Ohišje motorja
15 Robno vodilo
16 Ohišje koluta
17 Vložek koluta z nastavljivo glavo
18 Rezalna nitka
19 Kosilna glava »FlexiCut«
20 Plastični rezili »FlexiCut«
21 Spojni del ročaja
22 Vijak za montažo (4 kos)
23 Ključ z notranjim šestkotom in križno zarezo

**2.2 Obseg dobave**
S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je izdelek popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.
- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

**Nevarnost!**
**Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 123 28.05.2026 10:25:18

**vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zaužitja in zadušitve!**

- Zgornji del obrezovalnika
- Spodnji del obrezovalnika s kolutom z nitko
- Zaščitni pokrov
- Vodilni ročaj
- Nosilni pas
- Vodilo za robove
- Zaščitni lok
- Kosilna glava »FlexiCut«
- Plastični rezili »FlexiCut«
- Ključ z notranjim šestkotom in križno zarezo
- Montažni vijak (4 kosi)
- Izvorna navodila za uporabo
- Varnostna navodila

## 3. Predvidena uporaba

Pri uporabi koluta z nitko je naprava primerna za košnjo manjših travnatih površin ter za odstranjevanje lahkega plevela.
Pri uporabi kosilne glave s plastičnimi rezili je naprava primerna za čiščenje in delo na manjših površinah z višjo travo, lahkim in lesnatim plevelom.

Napravo je dovoljeno uporabljati samo za namene, za katere je bila izdelana. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljavec in ne proizvajalec.

**Pozor!**
**Ostala tveganja**
**Tudi če električno orodje uporabljate pravilno, so vedno prisotna ostala tveganja. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:**

- Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
- Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
- Negativni učinki na zdravje, ki nastanejo zaradi nihanj roke in dlani, če napravo dalj časa uporabljate ali če je ne vodite in vzdržujete pravilno.
- Telesne poškodbe in materialna škoda zaradi letečih delov.
- Ureznine, če ne uporabljate primerne zaščitne obleke.

## 4. Tehnični podatki

Napajanje ..... 36 V enosmerni tok
Število obratov $n_{maks.}$ ..... 6200 $min^{-1}$
Premer rezanja z nitko ..... Ø 33 cm
Dolžina nitke ..... 6 m
Premer nitke ..... 2,0 mm
Premer rezanja z rezili ..... Ø 30 cm
Teža maks. ..... 4,9 kg

**Pozor!**
Naprava je dobavljena brez akumulatorskih baterij in polnilnika; uporabljate jo lahko samo z litij-ionskima akumulatorskima baterijama (2 kosa) serije Power X-Change!

Litij-ionske akumulatorske baterije serije Power X-Change lahko polnite samo s polnilniki Power X.

**Nevarnost!**
**Hrup in vibracije**
Vrednosti hrupa in vibracij so bile določene v skladu s standardom EN 62841.

**Uporaba z rezalno nitko**
Raven zvočnega tlaka $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Negotovost $K_{pA}$: ..... 3 dB
Izmerjena raven zvočne moči $L_{WA}$: ..... 90,6 dB(A)
Negotovost $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Uporaba s plastičnimi rezili**
Raven zvočnega tlaka $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Negotovost $K_{pA}$: ..... 3 dB
Izmerjena raven zvočne moči $L_{WA}$: ..... 86,4 dB(A)
Negotovost $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Zagotovljen nivo zvočne moči $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Uporabljajte zaščito za sluh.**
Učinek hrupa lahko povzroči izgubo sluha.

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) izračunane v skladu z EN 62841.

**Vibracije**
Negotovost K = 1,5 $m/s^2$

**Dodatni ročaj z rezalno nitko**
Emisijska vrednost nihanja $a_h$ = 2,559 $m/s^2$

**Ročaj z rezalno nitko**
Emisijska vrednost nihanja $a_h$ = 2,616 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 124 28.05.2026 10:25:19

**Dodatni ročaj s plastičnimi rezili**
Emisijska vrednost nihanja $a_h$ = 3,160 m/s²

**Ročaj s plastičnimi rezili**
Emisijska vrednost nihanja $a_h$ = 2,732 m/s²

Navedene skupne vrednosti nihanja in navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene po standardiziranem testnem postopku in jo je mogoče za primerjavo električnega orodja primerjati z drugo vrednostjo.

Navedene skupne vrednosti nihanja in navedene vrednosti emisij hrupa je možno uporabiti tudi za predhodno oceno obremenitve.

**Opozorilo:**
Vrednosti nihanj in emisij hrupa se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca.

**Omejite delovni čas!**
Upoštevati morate vse dele obratovalnega cikla (na primer čas, v katerem je električno orodje izklopljeno, in čas, v katerem je sicer vklopljeno, toda dela brez obremenitve).

**Omejite razvijanje hrupa in vibracij na minimum!**
- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo na preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Nosite rokavice.Uporabljajte zaščitne rokavice.

## 5. Pred začetkom uporabe

**Izvlecite akumulatorski bateriji!**

**5.1 Namestitev zaščitnega pokrova (sl. 3)**
Potisnite zaščitni pokrov (pol. 12) do konca na nosilec na ohišju motorja in ga privijte.

**5.2 Namestitev robnega vodila (sl. 4)**
Konca robnega vodila (pol. 15) rahlo razširite in ju vstavite v predvidene luknje na levi in desni strani ohišja motorja.

Odstranite zaščitno nalepko z noža za rezalno nitko (pol. 12a).
**Opozorilo!** Pazite, da se ne boste poškodovali na nožu za rezalno nitko.

**5.3 Namestitev zaščitnega loka (sl. 5)**
Zaščitni lok privijte na obeh straneh (pol. 2) z montažnimi vijaki (pol. 22).

**5.4 Namestitev dodatnega ročaja (sl. 6)**
Namestite pripomoček za oprijem (pol. 9a) med nosilec pasu (pol. 7) in Spojni del ročaja (pol. 21) ter ga od spodaj privijte na dodatni ročaj (pol. 9). Za pomik najprej potegnite dodatni ročaj in ga nato ponovno privijte.

**5.5 Namestitev vodilnega nosilca (sl. 7)**
Sestavite zgornji vodilni nosilec (pol. 6) in spodnji vodilni nosilec (pol. 11) ter ju pritrdite s spojno matico (pol. 10).

**5.6 Namestitev nosilnega pasu**
Nosilni pas omogoča ergonomsko in varno delo. Napravo vedno izklopite, preden sprostite nosilni pas – nevarnost telesnih poškodb!
**Opozorilo!** Uporabljajte izključno priloženi nosilni pas. Nikoli ne uporabljajte več nosilnih pasov hkrati. Nikoli ne nosite več naprav hkrati, da lahko nosilni pas kadar koli odprete in odstranite.

1. Karabin (sl. 8/pol. 8a) zataknite v nosilec pasu.
2. Nosilni pas položite čez ramo (sl. 9).
3. Dolžino pasu nastavite tako, da je glava z nitko vzporedna s tlemi. Da bi ugotovili optimalno dolžino pasu, nato naredite nekaj zamahov, ne da bi napravo vklopili.
4. Nosilni pas je opremljen s sponko. Če morate napravo hitro odložiti, stisnite kavlje (sl. 10).

**Opomba:** Za nastavitev nosilca pasu (sl. 10a/pol. 7) sprostite zaporni vijak (sl. 10a/pol. 7a), potisnite nosilec pasu v želeno lego in ponovno zategnite zaporni vijak.

**5.7 Odstranjevanje/namestitev enote za rezalno nitko (sl. 11)**
**Opomba:** Naprava je tovarniško opremljena z rezalno nitko.
**Opozorilo!** Pazite, da se ne boste poškodovali na nožu za rezalno nitko.
**a) Odstranjevanje**
Pritisnite zaporo vretena (pol. 13) naprej in hkrati zavrtite
enoto za rezalno nitko (D) v smeri »a«, dok-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 125 28.05.2026 10:25:19

ler se zapora vretena ne zaskoči. Enoto za rezalno nitko obrnite v smeri »a« stran od osi motorja.

**b) Namestitev**

Pritisnite zaporo vretena (pol. 13) naprej in hkrati zavrtite enoto za rezalno nitko (D) v smeri »b« na os motorja, dokler zapora vretena ne zaskoči. Enoto za rezalno nitko z roko privijačite na os motorja.

Preverite, ali se enota za rezalno nitko prosto vrti, ko sprostite zaporo vretena. Če temu ni tako, mora mehanizem preveriti strokovnjak.

### 5.8 Namestitev/snetje rezilne glave »Flexi-Cut« (sl. 1/pol. 19)

**Opozorilo!** Pazite, da se ne boste poškodovali na nožu za rezalno nitko.

Rezilno glavo namestite oziroma odstranite na enak način, kot je zgoraj opisano za enoto za rezalno nitko (glejte točko 5.7).

**Pred vsakim zagonom naprave preverite:**

- Brezhibno stanje in popolnost zaščitnih naprav in rezalne naprave.
- Čvrsto ležišče vseh privijačenj.
- Gibljivost vseh gibljivih delov.

### 5.9 Namestitev akumulatorskih baterij (sl. 12)

Vstavite akumulatorski bateriji levo in desno v predvidena nastavka za akumulatorski bateriji (sl. 1/pol. 1). Ko je akumulatorska baterija do konca vstavljena, se slišno zaskoči. Za odstranitev akumulatorske baterije pritisnite zaskočni gumb (sl. 14/pol. C) in akumulatorsko baterijo izvlecite.

### 5.10 Polnjenje akumulatorske baterije (sl. 13)

1. Akumulatorski vložek vzemite iz naprave. Za to pritisnite na zaskočni gumb.
2. Primerjajte, ali se omrežna napetost na tipski tablici ujema z omrežno napetostjo, ki je na voljo. Vključite vtič polnilnika v zidno vtičnico. Zelena LED-lučka začne utripati.
3. Akumulatorsko baterijo priključite na polnilnik.
4. V točki »Prikaz polnilnika« najdete tabelo s pomeni prikaza LED-lučk na polnilniku.

Med polnjenjem se lahko akumulatorska baterija nekoliko segreje. Vendar je to normalno.

Če polnjenje akumulatorskega vložka ni mogoče, preverite,

- ali je vtičnica pod napetostjo,
- ali je kontakt na polnilnih kontaktih brezhiben.

Če polnjenje akumulatorskega vložka še vedno ni mogoče, prosimo,

- da polnilnik
- in akumulatorski vložek

pošljete naši službi za stranke.

**Za pravilno pošiljanje se obrnite na našo službo za stranke ali prodajno mesto, kjer ste napravo kupili.**

**Pri pošiljanju ali odstranjevanju morate akumulatorske baterije oz. akumulatorske naprave posamično zapakirati v plastične vrečke, da ne pride do kratkih stikov in požara!**

V interesu dolge življenjske dobe akumulatorskega vložka poskrbite za pravočasno polnjenje akumulatorskega vložka. To je potrebno v vsakem primeru, če opazite, da moč naprave peša. Akumulatorskega vložka nikoli ne izpraznite popolnoma. S tem poškodujete akumulatorski vložek!

### 5.11 Prikaz zmogljivosti akumulatorske baterije (sl. 14)

Pritisnite stikalo za prikaz zmogljivosti akumulatorske baterije (pol. A). Prikazovalnik zmogljivosti akumulatorske baterije
(pol. B) vam s 3 LED-lučkami prikazuje stanje napolnjenosti akumulatorske baterije.

**Vse 3 LED-lučke svetijo:**
Akumulatorska baterija je do konca napolnjena.

**Svetita 2 ali 1 LED-lučka:**
Akumulatorska baterija je še zadosti napolnjena.

**Utripa 1 LED-lučka:**
Akumulatorska baterija je prazna, zato jo napolnite.

**Vse LED-lučke utripajo:**
Prekoračili ste temperaturo akumulatorske baterije. Akumulatorsko baterijo snemite z naprave in jo pustite en dan stati pri sobni temperaturi. Če se pojavi napaka, je akumulatorska baterija globoko izpraznjena in je okvarjena. Akumulatorsko baterijo snemite z naprave. Okvarjene akumulatorske baterije več ne smete uporabljati oz. polniti.

## 6. Uporaba

Upoštevajte zakonska določila za zaščito pred hrupom, ki se lahko krajevno razlikujejo.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 126 28.05.2026 10:25:19

**Nevarnost!** Pri delu mora biti zaščitni pokrov montiran.

Ko je dosežena oznaka »STOP« (sl. 15), sta plastični rezili izrabljeni in ju je treba zamenjati (glejte točko 6.3.3).

**6.1 Vklop in izklop naprave, nastavitev hitrosti (sl. 12)**

**6.1.1 Vklop**
Pritisnite blokado vklopa (pol. 4) in stikalo za vklop/izklop (pol. 3). Ko naprava deluje, lahko zaporo vklopa spustite.

**6.1.2 Izklop**
Izpustite stikalo za vklop/izklop.

**6.1.3 Nastavitev hitrosti**
Premaknite stikalo (pol. 5) v položaj »1« => nizka hitrost, daljše delovanje akumulatorske baterije. Premaknite stikalo (pol. 5) v položaj »2« => visoka hitrost, krajše delovanje akumulatorske baterije.

**6.2 Napotki za delo**
Pred uporabo naprave vadite vse delovne tehnike ob izklopljenem motorju in brez akumulatorske baterije. Kosite le suho travo. Če je trava visoka, jo skrajšujte postopoma (sl. 16).

**Podaljšanje nitke (sl. 17)**
Nevarnost! V kolut z nitko nikoli ne dajajte nobene vrste kovinske žice ali kovinske žice, prevlečene s plastičnimi masami. To lahko hudo poškoduje uporabnika.

Kosilnica z nitko ima vgrajen polavtomatski sitem za podaljšanje dolžine nitke (avtomatika na dotik). Pri vsaki potrditvi polavtomatskega sistema za podaljšanje dolžine nitke se nitka samodejno podaljša, tako da boste travo lahko vedno kosili z optimalno širino reza. Če želite podaljšati nitko, pustite motor delovati, medtem ko se kolut z nitko dotika tal. Nitka se samodejno podaljša. Nož na zaščitnem pokrovu skrajša vrvico do dopustne dolžine. S pogostim aktiviranjem sistema za podaljševanje dolžine nitke se poviša tudi obraba nitke.

**Opomba:** Ko napravo uporabite prvič, bo rezilo zaščitnega pokrova odrezalo morebitni presežek nitke. Če je nitka pri prvem zagonu prekratka, pritisnite gumb na kolutu in nitko krepko povlecite ven. Pri prvem zagonu se nitka samodejno prireže na optimalno dolžino.
S spodnje strani zaščitnega pokrova redno in previdno odstranite vse ostanke trave s krtačo ali podobnim pripomočkom.

**Različni načini košnje**
Pozor! Za uporabo robnega vodila ob zidovih ali predmetih robno vodilo preklopite naprej (sl. 4). Ko ga ne uporabljate, ga preklopite navzgor (sl. 11).

**Upoštevajte:** Tudi pri skrbni uporabi rezanje ob temeljih, kamnitih ali betonskih zidovih itd. povzroča nadpovprečno obrabo nitke.

**Obrezovanje/košnja**
S polkrožnimi gibi obrezovalnik premikajte z ene strani na drugo. Kolut z nitko naj bo vedno vzporeden s tlemi. Preverite teren in določite želeno višino košnje. Vodite in držite kolut z nitko na želeni višini, da bo košnja enakomerna.

**Nizko obrezovanje**
Obrezovalnik držite vedno z rahlim nagibom natančno pred seboj, da se nahaja spodnja stran koluta z nitko nad tlemi in da vrvica pride na pravilno mesto rezanja. Vedno režite proč od sebe. Obrezovalnika ne vlecite k sebi.

**Rezanje ob ograji/temeljih**
**Priporočamo robno vodilo!**
Pri rezanju se počasi približujte ograjam iz žične mreže, plotom iz letev, zidovom iz naravnega kamna in temeljem, da kosite v bližini, vendar da se nitka ne dotika ovire. Če se nitka dotakne kamna, kamnitega zidu ali temeljev, se obrabi ali razcefra. Če se nitka dotakne pletene ograje, se zlomi.

**Obrezovanje okoli dreves**
**Priporočamo robno vodilo!**
Ob obrezovanju okoli debel se počasi približujte, da se nitka ne dotakne lubja. Premikajte se okoli drevesa, pri čemer režite od leve proti desni. Travi ali plevelu se približajte s kolutom z nitko in kolut potisnite nekoliko naprej.
Opozorilo: Pri košnji do tal bodite skrajno previdni. Ko opravljate taka dela, ohranjajte 30-metrsko varnostno razdaljo med seboj in drugimi osebami ali živalmi.

**Košnja do tal**
Pri košnji do tal zajamete celotno vegetacijo do zemlje. Nagnite kolut z nitko pod kotom 30 stopinj v desno. Ročaj prestavite v želeni položaj.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 127 28.05.2026 10:25:19

Upoštevajte povečano nevarnost poškodb za uporabnika, gledalce in živali ter nevarnost poškodovanja lastnine zaradi predmetov, ki letijo po zraku (npr. kamnov) (sl. 18).

**6.3 Zamenjava rezilnega orodja**
Nevarnost! Odstranite akumulatorski bateriji!
Opozorilo! Pazite, da se ne boste poškodovali na nožu za rezalno nitko.
Da olajšate zamenjavo rezilnega orodja, odstranite enoto za rezalno nitko oziroma rezilno glavo z naprave (glejte točki 5.7/5.8) in jo nato ponovno pritrdite na napravo.

**6.3.1 Zamenjava koluta z nitko (sl. 19)**
**Nevarnost! Odstranite akumulatorski bateriji!**
1. Pritisnite pokrov koluta z nitko na mestu, označenem z »M«, in na nasprotni strani ter ga snemite.
2. Odstranite prazen kolut z nitko.
3. Konca nitke novega koluta z nitko napeljite skozi eno od obeh očes (E) pokrova koluta z nitko tako, da nit štrli ven približno 12 cm.
4. Pokrov koluta z nitko ponovno pritisnite v ohišje koluta z nitko.

**6.3.2 Zamenjava rezalne nitke**
**Nevarnost! Odstranite akumulatorski bateriji!**
1. Sl. 19: Pritisnite pokrov koluta z nitko na mestu, označenem z »M«, in na nasprotni strani ter ga snemite.
2. Odstranite prazen kolut z nitko.
3. Sl. 20: Vstavite največ 6 m nove rezalne nitke Ø 2 mm skozi vodilo za nitko, ki vodi navzdol, in nasprotno vodilo za nitko, ki vodi navzgor (F). Vedno naj polovica nitke štrli na levo in desno stran.
4. Sl. 21: Konec nitke potisnite skozi očesi (E) pokrova koluta z nitko.
5. Pokrov koluta z nitko ponovno potisnite v ohišje koluta z nitko.
6. Sl. 22: Navijte nitko tako, da vrtite nastavljivo glavo (H) v smeri puščice.

Pri prvem zagonu se nitka samodejno prireže na optimalno dolžino.
**Pozor!** Leteči delci najlonske nitke vas lahko poškodujejo!

**6.3.3 Namestitev plastičnih rezil »FlexiCut«**
**Opomba:** Plastična rezila »FlexiCut« je treba vedno zamenjati v parih, ko dosežejo oznako »STOP« (sl. 15).
1. Sl. 23: Odvijte kosilno glavo z gredi motorja in snemite zgornji del kosilne glave s spodnjega dela.
2. Sl. 24: Pritisnite plastično rezilo »FlexiCut« (pol. 20) na pritrdilni sornik (L).
3. Sl. 25: Ponovno namestite zgornji del kosilne glave »FlexiCut« in privijte kosilno glavo na gred motorja.

**6.3.4 Uporaba ostankov nitke**
**Napotki:**
a) Z rezilno glavo »FlexiCut« lahko uporabite dva ostanka niti (dolžina vsakega približno 20 cm, Ø 2 mm), ki ju odrežete z nožem za nitko.
b) Da preprečite neuravnoteženost, ne smete uporabljati posamezne nitke ali krajših ostankov nitke.
c) Rezil »FlexiCut“ in ostankov nitke se ne smejo uporabljati hkrati.

1. Sl. 23: Odvijte kosilno glavo z gredi motorja in snemite zgornji del kosilne glave s spodnjega dela.
2. Snemite plastični rezili (sl. 24/pol. 20).
3. Sl. 26: Preostanek nitke vdenite, kot je prikazano na zgornjem delu kosilne glave »FlexiCut« (pol. 16a), in jo z enim sunkom zategnite. Na nasprotni strani na enak način pritrdite drugi ostanek nitke.
4. Sl. 25: Ponovno namestite zgornji del kosilne glave »FlexiCut« in privijte kosilno glavo na gred motorja.

## 7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

**Nevarnost!**
Preden obrezovalnik trave odložite in očistite, odstranite akumulatorsko baterijo.

**7.1 Čiščenje**
- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kolikor je mogoče brez prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali jo izpihajte s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsaki uporabi.
- Napravo redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 128 28.05.2026 10:25:20

- Sprijeto umazanijo na zaščitnem pokrovu odstranite s ščetko.

**7.2 Vzdrževanje**
V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati.

**7.3 Naročanje nadomestnih delov:**
Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:
- tip naprave
- št. art. naprave
- ID-številka naprave
- številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

Nadomestna nitka 2,0 mm, št. art.: 34.050.25
Kosilna glava »FlexiCut« št. art.: 34.049.90
Komplet nadomestnih rezil »FlexiCut« št. art.: 34.049.91

## 8. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava je v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odpeljati na primerno zbirališče za pravilno odstranjevanje. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

## 9. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperature je med 5 in 30 ˚C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

Sl. 27: Napravo lahko s pomočjo vgrajenega nosilca za steno (pol. N) obesiti na nosilno steno.

## 10. Transport

- Napravo vedno držite z eno roko za ročaj, z drugo pa za dodatni ročaj. Ne držite je za ohišje motorja.
- Napravo zavarujte pred zdrsom, če jo prevažate v vozilu.
- Za transport po možnosti uporabite originalno embalažo.

## 11. Motnje

**Naprava ne deluje:**
Preverite, ali je akumulatorska baterija polna in ali polnilnik deluje. Če naprava kljub napetosti ne deluje, jo pošljite na navedeni naslov službe za stranke.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 129 28.05.2026 10:25:20

## 12. Prikaz polnilnika

| Prikaz stanja | | Pomen in ukrepi |
|---|---|---|
| **Rdeča LED-dioda** | **Zelena LED-dioda** | |
| Izklop | Utripa | **Pripravljeno na uporabo**<br>Polnilnik je priključen na omrežje in pripravljen na uporabo, akumulator ni v polnilniku |
| Vklop | Izklop | **Polnjenje**<br>Polnilnik polni akumulator v načinu hitrega polnjenja. Časi polnjenja so navedeni na polnilniku.<br>Opozorilo! Dejanski časi polnjenja se lahko nekoliko razlikujejo od navedenih časov polnjenja glede na obstoječe stanje polnosti. |
| Izklop | Vklop | **Akumulator je poln in pripravljen na uporabo. (READY TO GO)**<br>Nato se preklopi v blago polnjenje, dokler ni povsem poln.<br>Akumulator pustite v polnilniku približno 15 minut dlje.<br>**Ukrep:**<br>Akumulator odstranite iz polnilnika. Polnilnik ločite od omrežja. |
| Utripa | Izklop | **Prilagodilno polnjenje**<br>Polnilnik je v načinu pazljivega polnjenja.<br>Akumulator se pri tem zaradi varnosti počasneje polni in potrebuje več časa. Vzroki so lahko naslednji:<br>- Akumulatorja zelo dolgo niste polnili.<br>- Temperatura akumulatorja ni v idealnem območju.<br>**Ukrep:**<br>Počakajte do konca postopka polnjenja, akumulator lahko kljub temu polnite naprej. |
| Utripa | Utripa | **Napaka**<br>Postopek polnjenja ni mogoč. Akumulator je okvarjen.<br>**Ukrep:**<br>Okvarjenega akumulatorja več ne smete polniti.<br>Akumulator odstranite iz polnilnika. |
| Vklop | Vklop | **Motnja temperature**<br>Akumulator je prevroč (npr. neposredni sončni žarki) ali prehladen (pod 0 °C).<br>**Ukrep:**<br>Akumulator odstranite in ga za 1 dan shranite pri sobni temperaturi (pribl. 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 130 28.05.2026 10:25:20

**Odlaganje**

Poskrbite za okolju prijazno recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž. Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

**Zgolj za države Evropske unije:**
V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.
Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 131 28.05.2026 10:25:20

## Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

| Kategorija | Primer |
|---|---|
| Obrabni deli* | Akumulator, Sprejem motka z nitko |
| Obrabni material/ obrabni deli* | Vlákno, Motek z nitko, Plastični rezili |
| Manjkajoči deli | |

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:
- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
  Opišite to napačno delovanje.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 132 28.05.2026 10:25:21

**Veszély!**
A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

**A készüléken található tájékoztató tábla magyarázata (lásd a 28-as képet)**
1. Figyelmeztetés!
2. Beüzemeltetés előtt elolvasni a használati utasítást.
3. Szemvédőt és hallásvédőt hordani!
4. Ne tegye ki esőnek!
5. A gép és a körülállók közötti távolságnak legalább 15 m-nek kell lennie!
6. FIGYELMEZTETÉS - Vigyázat az elhajított tárgyaktól!
7. Ne használjon fém vágószerszámokat!
8. FIGYELMEZTETÉS! Távolítsa el az akkut, mielőtt a készüléken dolgozna!

## 1. Biztonsági útmutatások

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt füzetecskében találhatóak!
**Figyelmeztetés!**
**Olvasson minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyekkel ez az elektromos szerszám rendelkezik.** A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.
**Őrizzen meg minden biztonsági utasítást és utalást a jövőre nézve.**

Ezt a készüléket nem szabad gyermekeknek használniuk. Gyermekeket felül kellene ügyelni azért, hogy ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást nem szabad gyerekeknek elvégezniük. A készüléket nem szabad olyan személyeknek használni akik csökkentett fizikai, érzéki vagy szellemi képességgel rendelkeznek vagy olyan személyeknek akik nem rendelkeznek elég tudással vagy tapasztalattal, kivéve ha egy felelős személy felügyeli vagy irányítja őket.

## 2. Készülék leírása és a szállítás terjedelme

**2.1 A készülék leírása (1./2. kép)**
1 Akkurtartó
2 Támasztókar
3. Be-/kikapcsoló
4 Bekapcsolás elleni zár
5 Fordulatszám-kiválasztó kapcsoló
6 Vezetőnyél fent
7 Övtartó
7a Rögzítőcsavar
8 Heveder
8a Karabinerhorog
9 Vezetőfogantyú
9a Rögzítőelem
10 Hollandi anya
11 Vezetőnyél alul
12 Védő burkolat
12a Vágószál kés
13 Orsóreteszelő
14 Motorgépház
15 Peremvezető
16 Tekercsgépház
17 Orsóbetét állítófejjel
18 Vágószál
19 „FlexiCut" damilfej
20 „FlexiCut" műanyag vágókés
21 Nyélcsatlakozó rész
22 Felszerelési csavar (4 darab)
23 Belső hatlapú kulcs kereszthornyos

**2.2 A szállítás terjedelme**
Kérjük a leírott szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközpontunkhoz vagy az eladóhelyhez, a$_h$ol a készüléket vásárolta. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szerviz-információkban található szavatossági táblázatot.
- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha léteznek).
- Ellenőrizze le, hogy teljes e a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 133 28.05.2026 10:25:21

- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

**Veszély!**
**A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad gyerekeknek a műanyagtasakokkal, fóliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!**

- Trimmer felsőrész
- Trimmer alsó rész fonalorsóval
- Védő burkolat
- Vezetőfogantyú
- Heveder
- Peremvezető
- Támasztókar
- „FlexiCut" damilfej
- „FlexiCut" műanyag vágókés
- Belső hatlapú kulcs kereszthornyos
- Felszerelési csavar (4 darab)
- Eredeti üzemeltetési útmutató
- Biztonsági útmutatások

## 3. Rendeltetésszerű használat

A damilorsó használatával a készülék alkalmas kisebb fű- és gyepfelületek, valamint könnyű gyomok vágására.
A műanyag pengével ellátott vágófej használata esetén a készülék tisztítási munkákhoz és kisebb területek kezeléséhez alkalmas magasabb fű, könnyű és fás gyomok esetén.

A készüléket csak a rendeltetése szerint szabad használni. Az ezen túlmutató további felhasználás nem felel meg a rendeltetésének. Ebből eredő bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó/kezelő felelős és nem a gyártó.

**Vigyázat!**
**Fennmaradó rizikók**
**Akkor is ha előírás szerint kezeli ezt az elektromos szerszámot, mégis maradnak mindig fennmaradó rizikók. Ennek az elektromos szerszámnak az építésmódjával és kivitelézésével kapcsolatban a következő veszélyek léphetnek fel:**

- Tüdőkárok, ha nem visel megfelelő porvédő maszkot.
- Halláskárosodás, ha nem hord megfelelő hallásvédőt.
- Egészségi károk, amelyek a kéz-kar-rezgésekből adódnak, ha a készüléket hosszabb ideig használja, vagy ha nem lesz szabályszerűen vezetve és karbantartva.
- Sérülések és tárgyi károk, amelyeket a szanaszét röpködő részek okoznak.
- Vágási sérülések, ha nem hord megfelelő védőruhát.

## 4. Technikai adatok

Feszültség ..... 36 V d.c.
Fordulatszám $n_{max.}$ .....6200 $perc^{-1}$
Vágókörfonal ..... Ø 33 cm
Fonalhossz ..... 6 m
Fonalátmérő ..... 2,0 mm
Vágókör-kés ..... Ø 30 cm
Súly max. ..... 4,9 kg

**Figyelem!**
A készülék akkuk és töltőkészülék nélkül lesz leszállítva és csak a Power X-Change szériai Li-Ion akkukkal (2 darab) szabad használni!

A Power X-Change széria Li-Ion akkujait csak a Power X-Charger-el szabad tölteni.

**Veszély!**
**Zaj és rezgés**
A zaj és a rezgési értékek az EN 62841-nek megfelelően lettek megállapítva.

**Használja vágófonallal**
Hangnyomásszint $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Bizonytalanság $K_{pA}$: ..... 3 dB
Mért hangteljesítményszint $L_{WA}$: ..... 90,6 dB(A)
Bizonytalanság $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Műanyag késsel való használat**
Hangnyomásszint $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Bizonytalanság $K_{pA}$: ..... 3 dB
Mért hangteljesítményszint $L_{WA}$:..... 86,4 dB(A)
Bizonytalanság $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garantált Hangteljesítményszint $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Viseljen egy hallásvédőt.**
A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.

A rezgésösszértékek (három irány vektoriális összege) az EN 62841 szerint lettek megállapítva.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 134 28.05.2026 10:25:21

**Rezgés**
Bizonytalanság K = 1,5 m/s²

**Kiegészítő fogantyú vágófonallal**
Rezgéskibocsátás értéke $a_h$ = 2,559 m/s²

**Fogantyú vágófonallal**
Rezgéskibocsátás értéke $a_h$ = 2,616 m/s²

**Kiegészítő fogantyú műanyag pengével**
Rezgéskibocsátás értéke $a_h$ = 3,160 m/s²

**Fogantyú műanyag pengével**
Rezgéskibocsátás értéke $a_h$ = 2,732 m/s²

A megadott rezgés emisszióértékek és a megadott zajkibocsátási értékek egy szabványosított vizsgálati eljárás szerint lettek mérve és fel lehet őket használni az egyik elektromos szerszámnak egy másikkal való összehasonlítására.

A megadott rezgés emisszióértékeket és a megadott zajkibocsátási értékeket a megterhelés ideiglenes felbecsülésére is fel lehet használni.

**Figyelmeztetés:**
A rezgési és a zajkibocsátási értékek az elektromos szerszám tényleges használata alatt eltérhet a megadott értékektől, attol függően, hogy hogyan és milyen módon lesz az elektromos szerszám használva, főleg attól, hogy milyen fajta munkadarabok lesznek megmunkálva.

**Korlátolja a munkaidőt!**
Ennél figyelembe kell venni az üzemciklus minden részletét (mint például az időket, amelyekben az elektromos szerszám ki van kapcsolva, és olyanokat amelyekben habár be van kapcsolva de megterhelés nélkül fut).

**Csökkentse le egy minimumra a zajkibocsátást és a rezgést!**
- Csak kifogástalan készülékeket használni.
- A készüléket rendszeresen karbantartani és megtisztítani.
- Illessze a munkamódját a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Hagyja adott esetben leellenőrizni a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nincs használva.
- Hordjon kesztyűket.

## 5. Üzembe helyezés előtt

**Húzza le az akkut (akkukat)!**

**5.1 A védőburkolat felszerelése (3-as kép)**
Tolja ütközésig a védőburkolatot (poz. 12) a motorgépházon lévő tartóra, és csavarozza feszesen oda.

**5.2 A peremvezető felszerelése (4-es ábra)**
Húzza enyhén szét a peremvezető végeit (poz. 15) és dugja a végeket a motorgépházon baloldalt és jobboldalt arra előrelátott lyukakba.

Távolítsa el a védőmatricát a vágófonalkésről (poz. 12a.).
**Figyelmeztetés!** Ügyeljen arra, hogy nehogy megsértse magát a vágófonalkésen.

**5.3 A támasztókar felszerelése (5-ös ábra)**
Csavarozza a tartókart (poz. 2) mindkét oldalon feszesre a felszerelési csavarokkal (poz. 22).

**5.4 A pótfogantyú felszerelése (6-os ábra)**
Helyezze el a tartóelemet (poz. 9a) a hevedertartó (poz. 7) és a nyélcsatlakoztató rész (poz. 21) közé, majd csavarozza alulról a kiegészítő fogantyún (poz. 9) feszesre. Az elmozdításhoz először lazítsa meg a kiegészítő fogantyút, majd húzza meg újra.

**5.5 A vezetőrúd felszerelése (7-es ábra)**
Illessze össze a felső vezetőrudat (poz. 6) és az alsó vezetőrudat (poz. 11), majd csavarozza őket a hollandi anyával (poz. 10) össze.

**5.6 A hordozóheveder feltétele**
A hordozóheveder egy ergonomikus és biztos munkavégzést tesz lehetővé. Mielőtt kieresztené a hevedert, mindig kikapcsolni a készüléket - sérülés veszélye.
**Figyelmeztetés!** Használja mindig a vele szállított hordozóhevedert . Ne használjon több hevedert egyszerre. Soha ne hordjon egyszerre több készüléket, hogy a hordozóhevedert bármikor ki tudja nyitni és eltávolítani.

1. Akassza be a karabinert (8. ábra/poz. 8a) az övtartóba.
2. Húzza fel a bal vállára a hordozóhevedert (9-es ábra).
3. Állítsa az övhosszúságot úgy be, hogy a fonálvágófej párhuzamosan legyen a talajhoz. Az optimális övhossz megállapításához



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 135 28.05.2026 10:25:22

végezzen azután el egy pár lengőmozgást anélkül, hogy üzembe venné a készüléket.
4. A heveder egy csattal van felszerelve. Ha szükséges a készülék gyors lerakása, akkor nyomja az akasztókat össze (10-es ábra).

**Utasítás:** Az övtartó (10a. Ábra/poz. 7) beállításához lazítsa meg a rögzítőcsavart (10a. Ábra/poz. 7a.), csúsztassa az övtartót a kívánt helyzetbe, majd húzza meg újra a rögzítőcsavart.

**5.7 A vágófonalegység eltávolítása/felszerelése (11-es ábra)**
**Utasítás:** Gyárilag a készüléket a vágófonallal való üzemre van előkészítve.
**Figyelmeztetés!** Ügyeljen arra, hogy nehogy megsértse magát a vágófonalkésen.
**a) Eltávolítani**
Nyomja előre az orsóreteszt (13. pozíció), és egyidejűleg forgassa a vágófonal-egységet (D) az „a" irányába, amíg az orsóretesz be nem reteszel. Csavarja le a vágófonalegységet a motor tengelyről az „a" irányába.
**b) Összeszerelés**
Nyomja előre az orsórögzítőt (poz. 13), és ezzel egyidejűleg forgassa el a vágófonalegységet (D) a „b" irányba addig a motortengelyre, amíg a reteszelő kar be nem reteszel. Kézzel feszesre meghúzni a vágófonalegységet a motor tengelyén.
Ellenőrizze le, hogy az orsórögzítő elengedése után szabadon forgatni lehet e a vágófonalegységet. Ha nem ez lenne az eset, akkor hagyja a mechanizmust egy szakember által felülvizsgálni.

**5.8 A „FlexiCut" késfej felszerelése/eltávolítása (1. ábra/poz. 19)**
**Figyelmeztetés!** Ügyeljen arra, hogy nehogy megsértse magát a vágófonalkésen.
A késfej felszerelését ill. leszerelését ugyanúgy végezze el, a$_h$ogyan azt korábban a vágófonalegységnél leírtuk (lásd az 5.7. szakaszt).

**Minden üzembevétel előtt leellenőrizni a készüléket:**
- a védőburkolatokat és a vágóeszközt kifogástalan állapotukra és teljességükre.
- az összes csavarkötést szoros ülésére.
- az összes mozgó alkatrészt könnyű járatúságra.

**5.9 Az akku beszerelése (12-es ábra)**
Tolja baloldalt és jobboldalt be az akkukat az arra előrelátott akkubefogóba (1-es ábra/poz. 1). Miután teljesen be lett tolva az akku, akkor az hallhatóan bereteszel. Az akku eltávolításához nyomja meg a reteszelő gombot (14-es ábra/poz. C), majd húzza ki az akkut.

**5.10 Az akku feltöltése (13-es ábra)**
1. Kivenni az akku-csomagot a készülékből. Ahhoz nyomni a reteszelő gombot.
2. Összehasonlítani, hogy a típustáblán megadott hálózati feszültség megegyezik e a fennálló hálózati feszültséggel. Dugja a töltőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatba. A zöld LED elkezd pislogni.
3. Dugja az akkut a töltőkészülékre.
4. „A töltőkészülék kijelzése" alatti pontban egy táblázat található a töltőkészüléken levő LED jelzések jelentéseivel.

A töltés ideje alatt valamennyire felmelegedhet az akku. De ez normális.

Ha az akku-csomag töltése nem lenne lehetséges,
kérjük ellenőrizze le,
- hogy van e a dugaszoló aljzatban hálózati feszültség
- hogy a töltőkontaktusokon kifogástalan e a kontaktus.

Ha az akku-csomag töltése nem lenne lehetséges,
akkor kérjük
- a töltőkészüléket
- és az akku-csomagot

a vevőszolgálatunkhoz beküldeni.

**Egy szakszerű postázás érdekébe kérjük vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálatunkkal vagy az eladóhellyel a$_h$ol a készüléket vásárolta.**

**Az akku ill. akkukészülék póstázásánál vagy megsemmisítésénél vegye figyelembe, hogy rövidzárlat és tűz elkerüléséhez ezek külön legyenek műanyagtasakokban becsomagolva!**

Az akku-csomag hosszú élettartamának az érdekébe gondoskodnia kellene az akku-csomag időbeni újboli feltöltéséről. Ez minden esetre akkor szükséges, ha megállapítaná, hogy a készülék teljesítménye alábbhagy. Ne merítse ki



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 136 28.05.2026 10:25:22

sohasem teljesen az akku-csomagot. Ez az akku-csomag defektusához vezet!

**5.11 Akku-kapacitáskijelző (14-os kép)**
Nyomja meg az akku-kapacitás jelző (poz. A) kapcsolóját. Az akku-kapacitáskijelző (poz. B) a 3 LED által szignalizálja önnek az akku töltésállapotát.

**Mind a 3 LED világít:**
Az akku teljesen fel van töltve.

**2 vagy 1 LED világít**
Az akku elegendő fennmaradt töltéssel rendelkezik.

**1 LED villog:**
Üres az akku, töltse fel az akkut.

**Minden LED villog:**
Alul van lépve az akku hőmérséklete. Távolítsa el az akkut a készülékről és hagyja az akkut egy napig szobahőmérsékletnél fekve. Ha újra fellép a hiba, akkor mélyre le lett merítve az akku és defektes. Távolítsa el az akkut a készülékröl. Egy defektes akkut nem szabad többet használni ill. nem szabad többet tölteni.

## 6. Kezelés

Kérjük vegye figyelembe a törvényi határozatokat a zajvédelmi rendeletekkel kapcsolatban, amelyek helyenként különbözőek lehetnek.
**Veszély!** Munkánál fel kell szerelve lennie a védőburkolatnak.

Ha a „STOP" jelöléshez (15. ábra) érkezik, a műanyag pengék elhasználódtak, és ki kell cserélni őket (lásd a 6.3.3. szakaszt).

### 6.1 Be-/ kikapcsolni a készüléket, beállítani a fordulatszámot (12-es ábra)

**6.1.1 Bekapcsolni**
Nyomja meg a bekapcsolás gátlót (poz. 4) és azután pedig a be-kikapcsolót (poz. 3). Miután fut a készülék elengedheti a bekapcsolási zárat.

**6.1.2 Kikapcsolni**
Engedje el a be- kikapcsolót.

**6.1.3 Fordulatszám beállítása**
Tolja a kapcsolót (poz. 5) az „1" állásba = > alacsony fordulatszám, hosszabb akku-időtartam. Tolja a kapcsolót (poz. 5) a „2" állásba = > alacsony fordulatszám, rövidebb akku-időtartam.

**6.2 Munkaútmutatók**
A készülék használata előtt gyakoroljon, leállított motor mellett és akku nélkül minden munkatechnikát végig. Csak száraz füvet nyírni. Hosszú fűnél azt lépcsőzetesen kell rövidebbre vágni (16-os ábra).

**A vágófonal meghosszabbítása (17-es ábra)**
**Veszély!** Ne használjon fémhuzalt vagy bármilyen fajta műanyag bevonatú fémhuzalt a fonalorsóban. Ez súlyos sérüléseket okozhat a felhasználónak.

A pázsit trimmelő egy részben automatizált fonalmeghosszabbító szisztémával rendelkezik (pillanatindító automata). A részben automatizált fonalmeghosszabbító szisztéma minden üzemeltetésénél automatikusan meg lesz hosszabbítva a fonal azért, hogy mindig az optimális vágásszélességgel rövidítse a pázsitját. A vágófonal meghosszabbításához, hagyja a motort futni és lökje a fonalorsót a talaj ellen. A fonal automatikusan meg lesz hosszabbítva. A védőkupakon levő kés lerövidíti a fonalat az engedélyezett hosszúságra. Kérjük vegye figyelembe, hogy a fonalmeghosszabbító automata sűrű üzemeltetése által megnövekszik a fonal kopása.

**Utasítás:** Ha először veszi üzembe a gépet, akkor az esetleg kiálló, fölösleges vágófonal vége a védőkupak vágóéle által le lesz rövidítve. Ha az első beüzemeltetésnél túl rövid a fonal, akkor nyomja meg a fonalorsón a gombot és húzza erősen ki a fonalat. Az első indulásnál automatikusan le lesz rövidítve a vágófonal az optimális hosszúságra.
Rendszeresen, egy kefével vagy hasonló eszközzel óvatosan távolítsa el a fűmaradványokat a védőburkolat aljáról.

**Különböző vágási eljárások**
**Vigyázat!** A peremvezető használatához falaknál vagy tárgyaknál hajtsa a peremvezetőt előre le (4-es ábra). Nemhasználatnál hajtsa fel (11-es ábra).

**Figyelembe venni:** Gondos használatnál is a fundamentumoknál, köveknél vagy betonfalaknál stb. levő vágásnak a következménye a normálison felül levő fonalelhasználódás.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 137 28.05.2026 10:25:22

**Trimmelés / kaszálás**
Lóbázza a trimmert az egyik oldalról a másikra félholdszerű mozdulatokkal. Tartsa a fonalorsót mindig párhuzamosan a talajhoz. Ellenőrizze le a területet és szabja meg a kívánt vágási magasságot. Vezesse és tartsa a fonálorsót a kívánt magasságon, egy egyenletes vágás céljából.

**Alacsony trimmelés**
Tartsa enyhén megdöntve a trimmelőt pontosan saját maga előtt, úgyhogy a fonalorsó alsó része a talaj felett legyen és a fonal a helyes vágás helyre találjon. Mindig saját magától el vágni. Ne húzza maga felé a trimmert.

**Vágás kerítésnél/fundamentumon**
**Peremvezető ajánlatos!**
Vágásnál lassan közeledni drótháló kerítésekhez, léckerítésekhez, terméskőfalakhoz és fundamentumokhoz, a$_h$hoz hogy a közelükben vágjon, de anélkül hogy a fonallal az akadály ellen csapjon. Ha a fonal például kövekkel, kőfalakkal vagy fundamentumokkal kerülne érintkezésbe, akkor sz gyorsabban elhasználódik vagy kirojtolódik. Ha a fonal a kerítésfonat ellen csapódik, akkor letörik.

**Fák körüli trimmelés**
**Peremvezető ajánlatos!**
A fatörzseket körül trimmelni, lassan közeledni azért, hogy ne érjen a fonal a fakéreghez. Menjen a fa körül, és vágjon ennél balról jobbra. Közeledjen a fonal hegyével a fűhöz vagy a gazhoz és döntse a fonalorsót enyhén előre.
**Figyelmeztetés:** Legyen rendkívül óvatos kaszálási munkáknál. Ilyen munka során tartson 30 méter távolságot maga és más emberek vagy állatok között.

**Lekaszálni**
Kaszáláskor az összes növényzetet a földig elragadni. Ehhez a fonalorsót körülbelül 30 fokú szögben jobbra dönteni. Állítsa a fogantyút a kívánt pozícióba. Vegye figyelembe a felhasználó, a nézők és az állatok sérülésének fokozott kockázatát, valamint az elhajított tárgyak (pl. kövek) által okozott anyagi károk kockázatát (18-es ábra).

**6.3 A vágószerszám cseréje**
**Veszély! Eltávolítani az akkukat!**
**Figyelmeztetés!** Ügyeljen arra, hogy nehogy megsértse magát a vágófonalkésen.
A vágószerszám cseréjének megkönnyítése érdekében vegye le a vágófonal-egységet ill. a késfejet a készülékről (lásd az 5.7 / 5.8. szakaszokat), majd rögzítse azokat újra a készülékre.

**6.3.1 A fonalorsó kicserélése (19-es ábra)**
**Veszély! Eltávolítani az akkukat!**
1. Nyomja össze a fonalorsóburkolatot az „M" betűvel jelölt felületen és a szemközti felületen, és levenni.
2. Vegye ki az üres fonalorsót.
3. Az új fonalorsó fonalvégeit a fonalorsóburkolat két fűzőlyukának egyikén (P) átvezetni és a fonalat kb. 12 cm-re kinyúlva hagyni.
4. Nyomja ismét a fonálorsó gépházba be az fonalorsóburkolatot.

**6.3.2 A vágófonal kicserélése**
**Veszély! Eltávolítani az akkukat!**
1. 19-es ábra: Nyomja össze a fonalorsóburkolatot az „M" betűvel jelölt felületen és a szemközti felületen, és levenni.
2. Vegye ki az üres fonalorsót.
3. 20-as ábra: Dugjon legfeljebb 6 m hosszú, 2 mm átmérőjű új vágófonalat egy lefelé vezető és egy vele szemben felfelé vezető fonalvezetőn (F) keresztül. Hagyja, hogy mindkét oldalról félig kiálljon.
4. 21-es ábra: Vezesse át a fonal végét a fonalorsóburkolat (E) fűzőlyukain.
5. Nyomja ismét a fonálorsó gépházba be az orsóburkolatot.
6. 22-es ábra: A beállítófej (H) forgatásával tekerje fel a fonalat a nyíl irányába.

Az első indulásnál automatikusan le lesz rövidítve a vágófonal az optimális hosszúságra.
Figyelem! A nylon fonal elhajított részei sérülésekhez vezethetnek!

**6.3.3 „FlexiCut" műanyag vágókés felszerelése**
**Utasítás:** A „FlexiCut" műanyag vágókéseket a „STOP" jelölés elérésekor (15. ábra) mindig párban kell cserélni.
1. 23-es ábra: Csavarja le a damilfejet a motor tengelyéről, majd vegye le a damilfej felső részét a damilfej alsó részéről.
2. 24-es ábra: Nyomja rá a „FlexiCut" műanyag vágókést (poz. 20) a rögzítőcsapra (L).
3. 25-es ábra: Dugja vissza a „FlexiCut" fűnyírófej felső részét, majd csavarozza rá a fűnyírófejet a motor tengelyére.

**6.3.4 A maradék fonalak felhasználása**
**Utasítások:**
a) A „FlexiCut" késfejjel két fonalmaradék (mindegyik hossza kb. 20 cm, Ø 2 mm) használható, amelyeket a fonalvágón vágnak le.
b) A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében nem szabad egyetlen fonalat vagy rövide-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 138 28.05.2026 10:25:22

bb fonalmaradékokat használni.

c) A „FlexiCut" kés és a fonalmaradékokat nem szabad egyidejűleg használni.

1. 23-as ábra: Csavarja le a damilfejet a motor tengelyéről, majd vegye le a damilfej felső részét a damilfej alsó részéről.
2. Húzza le a műanyag késeket (24-es ábra / poz. 20).
3. 26-os ábra: A fonalmaradékot a „Flexi-Cut" fűnyírófej felső részén (16a. pozíció) látható módon befűzni, majd egy rántással húzza meg. A második fonalmaradékot a szemközti oldalon ugyanígy rögzítse.
4. 25-es ábra: Dugja vissza a „FlexiCut" fűnyírófej felső részét, majd csavarozza rá a fűnyírófejet a motor tengelyére.

## 7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrész megrendelés

**Veszély!**
A leállítás és a tisztítás előtt kikapcsolni a sövényvágót és lehúzni az akkut.

**7.1 Tisztítás**

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a motor gépházat annyira por és piszok mentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen víz a készülék belsejébe. Víznek az elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramütés rizikóját.
- Egy kefével eltávolítani a védőburkolaton levő lerakodásokat.

**7.2 Karbantartás**
A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

**7.3 A pótalkatrész megrendelése:**
Pótalkatrész megrendelésekor a következő adatokat kellene megadni;

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

Cserefonal 2,0 mm cikk sz.: 34.050.25
„FlexiCut" damilfej cikk sz.: 34.049.90
„FlexiCut" pótkés készlet cikk sz..: 34.049.91

## 8. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyagi körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön utánna a községi önkormányzatnál.

## 9. Tárolás

A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban őrizni.

27-es ábra: A készülék a beépített fali tartóval (poz. N) egy megfelelő teherbírású falra lehet akasztani.

## 10. Szállítás

- A készüléket mindig az egyik kézzel a fogantyúnál és a másik kézzel a kiegészítő fogantyúnál fogva hordani. Ne hordja a készüléket a motorgépháznál fogva.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 139 28.05.2026 10:25:23

- Ha gépjárműben szállítja, akkor biztosítsa a készüléket elcsúszás ellen.
- Szállításhoz lehetőleg az eredeti-csomagolást használni.

## 11. Zavarok

**Nem fut a készülék:**
Ellenőrizze le, hogy fel van e töltve az akku és hogy működik e a töltőkészülék. Ha a készülék feszültség megléte ellenére sem működik, akkor kérjük küldje be a megadott ügyfélszolgálati címre.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 140 28.05.2026 10:25:23

## 12. A töltőkészülék kijelzése

| Kijelzési státusz | | Jelentés és teendők |
|---|---|---|
| **Piros LED** | **Zöld LED** | |
| Ki | Pislog | **Üzemkészenlét**<br>Rá van kapcsolva a töltőkészülék a hálózatra és üzemkész, az akku nincs a töltőkészülékben |
| Be | Ki | **Töltés**<br>A töltőkészülék a gyorstöltési üzemben tölti az akkut A megfelelő töltési idők direkt a töltőkészüléken találhatóak.<br>Utasítás! A fennálló akkutöltéstöl függöen valamennyire eltérhetnek a valódi töltési idők a megadott töltési időktöl. |
| Ki | Be | **Az akku fel van töltve és használatra kész. (READY TO GO)**<br>Azután a teljes feltöltésig kímélő töltésre kapcsol át.<br>Hagyja ehhez az akkut körülbelül 15 percel tovább a töltőkészüléken.<br>**Teendő:**<br>Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből. Válassza le a töltőkészüléket a hálózatról. |
| Pislog | Ki | **Alkalmazkodó töltés**<br>A töltőkészülék a kíméletes töltési módban van.<br>Ennél az akku biztonsági okokból lassabban lesz töltve és több időre van szükség. Ennek a következőek lehetnek az okai:<br>- Az akku nagyon hosszú ideig nem lett töltve.<br>- Az akkuhőmérséklet nincs az ideális téren belül.<br>**Teendő:**<br>Várja meg amig le nem zárult a töltési folyamat, az akkut ennek ellenére tovább lehet tölteni. |
| Pislog | Pislog | **Hiba**<br>Nem lehetséges tovább a töltési folyamat. Defektes az akku.<br>**Teendő:**<br>Egy defektes akkut nem szabad többet tölteni.<br>Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből. |
| Be | Be | **Hőmérsékletzavar**<br>Túl forró az akku (például direkti napsugárzás) vagy túl hideg (0° C alatt)<br>**Teendő:**<br>Vegye ki az akkut és tárolja 1 napig szobahőmérsékletnél (cca. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 141 28.05.2026 10:25:23

**Ártalmatlanítás**

Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni. Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétbe!

**Csak az EU tagországok számára:**
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnyomtatása vagy egyébb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 142 28.05.2026 10:25:24

## Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a terméknél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

| Kategória | Példa |
|---|---|
| Gyorsan kopó részek* | Akku, Fonaltekercs befogó |
| Fogyóeszköz/ fogyórészek* | Fonal, Fonaltekercs, műanyag vágókés |
| Hiányzó részek | |

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltünt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
  Írja le ezt a hibás működést.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 143 28.05.2026 10:25:24

**Pericol!**
La utilizarea dispozitivelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați dispozitivul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare/indicații de siguranță. Nu ne asumăm răspunderea pentru accidente sau daune apărute în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

**Explicarea plăcuței de identificare de pe dispozitiv (a se vedea figura 28)**
1. Avertisment!
2. Înainte de punerea în funcțiune citiți instrucțiunile de utilizare.
3. Purtați ochelari de protecție şi protecție pentru auz.
4. Nu se va expune la ploaie!
5. Distanța dintre maşină şi alte persoane trebuie să fie de cel puțin 15 m!
6. AVERTISMENT - Atenție la obiecte azvârlite!
7. Nu folosiți unelte de tăiere a metalului!
8. AVERTISMENT! Scoateți acumulatorul înainte de a lucra la dispozitiv!

## 1. Indicații de siguranță

Indicațiile de siguranță corespunzătoare pot fi consultate în broșura anexată!
**Avertisment!**
**Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile de utilizare, ilustrațiile și datele tehnice care însoțesc acest echipament electric.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni de utilizare poate provoca șocuri electrice, incendii și/sau vătămări corporale grave.
**Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară.**

Utilizarea dispozitivului de către copii este interzisă. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu au voie să fie efectuate de copii. Aparatul nu are voie să fie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu au experiență sau cunoştințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau îndrumate de o persoană responsabilă.

## 2. Descrierea dispozitivului și cuprinsul livrării

**2.1 Descrierea dispozitivului (Fig. 1/2)**
1 Lăcaş pentru acumulator
2 Etrier de sprijin
3 Întrerupător pornire/oprire
4 Blocaj de pornire
5 Comutator de selectare a turației
6 Bară de ghidare superioară
7 Prinderea curelei
7a Şurub de blocare
8 Curea de transport
8a Cârlig de carabină
9 Mâner de ghidare
9a Piesă de fixare
10 Piuliță olandeză
11 Bară de ghidare inferioară
12 Mască de protecție
12a Cuțit pentru firul tăietor
13 Dispozitiv de blocare al arborelui
14 Carcasa motorului
15 Ghidaj drept al marginilor
16 Carcasa bobinei
17 Inserție bobină cu cap de reglare
18 Fir tăietor
19 Cap de cosit „FlexiCut“
20 Lamă de tăiere din plastic „FlexiCut“
21 Element de îmbinare pentru bara de ghidare
22 Şurub de montaj (4 buc.)
23 Cheie hexagonală cu cap în formă de cruce

**2.2 Cuprinsul livrării**
Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service de la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare.
- Deschideți ambalajul şi scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum şi siguranțele de ambalare şi de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați dispozitivul şi accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 144 28.05.2026 10:25:24

**Pericol!**
**Dispozitivul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiilor le este interzis să se joace cu pungi din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!**

- Parte superioară a trimmerului
- Parte inferioară a trimmerului cu bobina firului
- Mască de protecție
- Mâner de ghidare
- Curea de transport
- Ghidaj drept al marginilor
- Etrier de sprijin
- Cap de cosit „FlexiCut“
- Lamă de tăiere din plastic „FlexiCut“
- Cheie hexagonală cu cap în formă de cruce
- Şurub de montaj (4 buc.)
- Instrucțiuni de utilizare originale
- Indicații de siguranță

## 3. Utilizarea conform scopului

Atunci când se folosește bobina de fir, dispozitivul se pretează la tăierea gazoanelor și a suprafețelor cu iarbă mai mici, precum și a buruienilor ușoare. Când se utilizează capul de cosit cu lama din plastic, dispozitivul se pretează la curățarea gazonului și lucrări pe suprafețe mai mici cu iarbă înaltă, buruieni ușoare și lemnoase.

Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul pentru care a fost creat. Orice utilizare care depăşeşte acest domeniu este considerată neconformă. Pentru eventualele daune sau accidente de orice tip rezultate ca urmare a utilizării neconforme a dispozitivului răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

**Atenție!**
**Riscuri reziduale**
**Riscurile reziduale nu pot fi eliminate complet, chiar dacă manipulați această sculă electrică în mod regulamentar. Următoarele pericole pot apărea, dependente de tipul constructiv şi execuția acestei scule electrice:**

- Afecțiuni pulmonare, în cazul în care nu se poartă mască de protecție împotriva prafului adecvată.
- Afecțiuni auditive, în cazul în care nu se poartă protecție pentru auz corespunzătoare.
- Afecțiuni ale sănătății rezultate din vibrația mână-braț, în cazul utilizării timp mai îndelungat a aparatului sau a utilizării şi întreținerii sale necorespunzătoare.
- Vătămări şi daune materiale, cauzate de obiecte azvârlite.
- Răniri prin tăiere, în cazul în care nu se poartă îmbrăcăminte de protecție adecvată.

## 4. Date tehnice

Tensiune .....36 V d.c.
Turație $n_{max.}$ .....6200 $min^{-1}$
Raza de tăiere a firului ..... Ø 33 cm
Lungimea firului ..... 6 m
Diametrul firului ..... 2,0 mm
Raza de tăiere a lamei .....Ø 30 cm
Greutate max. .....4,9 kg

**Atenție!**
Dispozitivul este livrat fără acumulatori şi aparat de încărcat, utilizarea sa este permisă numai cu acumulatorii Li-Ion (2 bucăți) din seria Power X-Change!

Încărcarea acumulatorilor Li-Ion din seria Power X-Change este permisă numai cu un încărcător Power X-Charger.

**Pericol!**
**Zgomotul şi vibrațiile**
Valorile de zgomot şi vibrație au fost evaluate conform EN 62841.

**Utilizarea cu fir tăietor**
Nivelul presiunii sonore $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Nesiguranță $K_{pA}$: .....3 dB
Nivelul puterii sonore măsurat $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Nesiguranță $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Utilizarea cu lamă din plastic**
Nivelul presiunii sonore $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Nesiguranță $K_{pA}$: .....3 dB
Nivelul puterii sonore măsurat $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Nesiguranță $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Nivelul puterii sonore garantat: $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Purtați protecție pentru auz.**
Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 145 28.05.2026 10:25:24

Valoarea vibrațiilor totale (suma vectorilor a trei direcții) a fost evaluată conform EN 62841.

**Vibrație**
Coeficient de nesiguranță K = 1,5 m/s²

**Mâner suplimentar cu fir tăietor**
Valoarea vibrațiilor emise $a_h$ = 2,559 m/s²

**Mâner cu fir tăietor**
Valoarea vibrațiilor emise $a_h$ = 2,616 m/s²

**Mâner suplimentar cu cuțit din plastic**
Valoarea vibrațiilor emise $a_h$ = 3,160 m/s²

**Mâner cu cuțit din plastic**
Valoarea vibrațiilor emise $a_h$ = 2,732 m/s²

Valorile vibrațiilor totale şi valorile emisiei sonore menționate au fost măsurate conform unui proces de verificare normat şi pot fi utilizate pentru comparația cu alte aparate electrice ale altor producători.

Valorile vibrațiilor totale şi valorile emisiei sonore menționate pot fi utilizate şi pentru o estimare provizorie a solicitării dispozitivului.

**Avertisment:**
Emisiile de vibrație şi emisiile sonore pot devia de la valorile menționate în timpul utilizării efective a aparatului electric, în funcție de modul de utilizare al aparatului electric şi în special de tipul piesei de prelucrat.

**Limitați timpul de lucru!**
Țineți cont de toate etapele ciclului de exploatare (de exemplu, timpii în care aparatul electric este decuplat şi timpii în care, aparatul este pornit, dar funcționează fără sarcină).

**Limitați zgomotul şi vibrațiile la un nivel minim!**
- Utilizați numai aparate în stare ireproşabilă.
- Întrețineți şi curățați aparatul cu regularitate.
- Adaptați modul dvs. de lucru aparatului.
- Nu suprasolicitați aparatul.
- Dacă este necesar, lăsați aparatul să fie verificat.
- Decuplați aparatul, atunci când acesta nu este utilizat.
- Purtați mănuşi.

## 5. Înainte de punerea în funcțiune

**Scoateți acumulatorul/acumulatorii!**

**5.1 Montarea măştii de protecție (Fig. 3)**
Împingeți masca de protecție (Poz. 12) până la refuz în suportul de pe carcasa motorului şi înşurubați-o bine.

**5.2 Montarea ghidajului drept al marginilor (Fig. 4)**
Îndepărtați puțin capetele ghidajului drept al marginilor (Poz. 15) şi introduceți capetele în găurile prevăzute în acest sens în partea stângă şi dreaptă a carcasei motorului.

Îndepărtați autocolantul de protecție de pe cuțitul pentru firul tăietor (Poz. 12a).
**Avertisment!** Aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul pentru firul tăietor.

**5.3 Montarea etrierului de sprijin (Fig. 5)**
Înşurubați etrierul de sprijin (Poz. 2) pe ambele părți folosind şuruburile de montare (Poz. 22).

**5.4 Montarea mânerului suplimentar (Fig. 6)**
Poziționați piesa de fixare (Poz. 9a) între prinderea curelei (Poz. 7) şi elementul de îmbinare pentru bara de ghidare (Poz. 21) şi înşurubați-o de jos pe mânerul suplimentar (Poz. 9). Pentru a-l muta, slăbiți mai întâi mânerul suplimentar şi apoi înşurubați-l din nou.

**5.5 Montarea barei de ghidare (Fig. 7)**
Asamblați bara de ghidare superioară (Poz. 6) şi bara de ghidare inferioară (Poz. 11) şi înşurubați-le cu piulița olandeză (Poz. 10).

**5.6 Plasarea curelei de transport**
Cureaua de transport oferă posibilitatea de a lucra ergonomic şi sigur. Opriți întotdeauna dispozitivul înainte de desfacerea curelei de transport - pericol de accidentare!
**Avertisment!** Purtați întotdeauna cureaua de transport livrată. Nu utilizați niciodată mai multe curele de transport în acelaşi timp. Nu transportați niciodată mai multe dispozitive în acelaşi timp, astfel încât să puteți deschide şi scoate cureaua de transport în orice moment.

1. Agățați carabina (Fig. 8/Poz. 8a) curelei de umăr în prinderea curelei.
2. Treceți cureaua de transport peste umăr (Fig. 9).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 146 28.05.2026 10:25:25

3. Reglați lungimea curelei astfel încât capul cu fir tăietor să fie orientat paralel cu solul. Pentru stabilirea lungimii optime a curelei faceți apoi o mişcare de probă fără a porni motorul.
4. Cureaua de transport este prevăzută cu o cataramă. În cazul în care este necesar să puneți dispozitivul repede la o parte, apăsați cârligele (Fig. 10).

**Indicație:** Pentru a regla prinderea curelei (Fig. 10a/Poz. 7), slăbiți şurubul de blocare (Fig. 10a/Poz. 7a), glisați prinderea curelei în poziția dorită și strângeți din nou şurubul de blocare.

**5.7 Demontarea/montarea unității cu fir tăietor (Fig. 11)**

**Indicație:** Aparatul este montat din fabrică pentru funcționarea cu fir tăietor.

**Avertisment!** Aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul pentru firul tăietor.

**a) Demontarea**

Împingeți dispozitivul de blocare al arborelui (Poz. 13) înainte şi rotiți concomitent unitatea cu fir tăietor (D) în direcția „a" până când dispozitivul de blocare al arborelui se blochează. Rotiți unitatea cu fir tăietor în direcția „a" de pe axul motorului.

**b) Montarea**

Apăsați dispozitivul de blocare al arborelui (Poz. 13) înainte şi rotiți concomitent unitatea cu fir tăietor (D) în direcția „b" pe axul motorului până când dispozitivul de blocare al arborelui se blochează. Strângeți unitatea cu fir tăietor cu mâna pe axul motorului.
Verificați dacă unitatea cu fir tăietor se poate roti liber după eliberarea dispozitivului de blocare al arborelui. Dacă acesta nu este cazul, mecanismul trebuie verificat de către un specialist.

**5.8 Montarea/demontarea capului de cosit „FlexiCut" (Fig. 1/Poz. 19)**

**Avertisment!** Aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul pentru firul tăietor.

Montați sau demontați capul de cosit în același mod descris anterior pentru unitatea firului de tăiere (a se vedea secțiunea 5.7).

**Înainte de fiecare punere în funcțiune verificați:**

- Starea impecabilă şi integralitatea dispozitivelor de protecție şi a dispozitivelor de tăiere.
- Dacă toate îmbinările cu şuruburi sunt stabile.
- Funcționarea lină a tuturor componentelor mobile.

**5.9 Montarea acumulatorilor (Fig. 12)**

Împingeți acumulatorii în stânga şi dreapta în lăcaşurile prevăzute în acest sens (Fig. 1/Poz. 1). Odată ce acumulatorul este introdus complet, acesta se blochează cu zgomot. Pentru îndepărtarea acumulatorului apăsați tasta de blocare (Fig. 14/Poz. C) şi scoateți acumulatorul.

**5.10 Încărcarea acumulatorului (Fig. 13)**

1. Scoateți pachetul de acumulatori din aparat. Pentru aceasta apăsați tasta de blocare.
2. Comparați dacă tensiunea de rețea indicată pe plăcuța indicatoare corespunde cu tensiunea existentă în rețea. Introduceți ştecărul de rețea al încărcătorului în priză. LED-ul verde începe să lumineze intermitent.
3. Aşezați acumulatorul pe încărcător.
4. La punctul „Afişare încărcător" găsiți un tabel cu semnificațiile afişajelor LED de pe încărcător.

În timpul încărcării, acumulatorul se poate încălzi. Acest lucru este însă normal.

În cazul în care nu este posibilă încărcarea acumulatorului,
vă rugăm să verificați

- dacă există tensiune la priză
- dacă contactul pe contactele de încărcare este realizat perfect.

În cazul în care încărcarea pachetului de acumulatori
nu este încă posibilă, vă rugăm

- să trimiteți încărcătorul
- şi pachetul de acumulatori

service-ului nostru pentru clienți.

**Pentru o expediere corectă, vă rugăm să contactați service-ul nostru pentru clienți sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat dispozitivul.**

**Atunci când primiți sau eliminați acumulatori sau dispozitive cu acumulatori, asigurați-vă că acestea sunt ambalate individual în pungi de plastic pentru a evita scurtcircuitele și incendiile!**

Pentru a asigura o durată de viață lungă a acumulatorului, trebuie să vă asigurați că acesta este reîncărcat în timp util. Acest lucru este cu siguranță necesar dacă observați că performanța dispozitivului este în scădere. Nu lăsați niciodată acumulatorul să se descarce complet. Acumula-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 147 28.05.2026 10:25:25

torul se va defecta!

**5.11 Indicatorul capacității acumulatorului (Fig. 14)**
Apăsați comutatorul pentru afişarea capacității acumulatorului (Poz. A). Indicatorul capacității acumulatorului
(Poz. B) vă semnalează nivelul de încărcare al acumulatorului pe baza a 3 LED-uri.

**Toate 3 LED-urile luminează:**
Acumulatorul este complet încărcat.

**Luminează 1 sau 2 LED-uri:**
Acumulatorul este suficient de încărcat.

**1 LED luminează intermitent:**
Acumulatorul este descărcat, încărcați acumulatorul.

**Toate LED-urile luminează intermitent:**
Temperatura acumulatorului este sub limita admisă. Îndepărtați acumulatorul din dispozitiv şi lăsați acumulatorul timp de o zi la temperatura camerei. În cazul în care defecțiunea persistă, acumulatorul este descărcat profund şi este defect. Îndepărtați acumulatorul din dispozitiv. Încărcarea şi utilizarea unui acumulator defect este interzisă.

## 6. Utilizarea

Respectați prevederile legale în legătură cu normele referitoare la protecția fonică, care pot varia în funcție de loc.
**Pericol!** În timpul lucrului trebuie să fie montată masca de protecție.

Când se atinge marcajul „STOP" (Fig. 15), lamele din plastic sunt uzate şi trebuie înlocuite (a se vedea secțiunea 6.3.3).

**6.1 Pornirea şi oprirea dispozitivului, reglarea turației (Fig. 12)**

**6.1.1 Pornire**
Apăsați blocajul de pornire (Poz. 4) şi întrerupătorul pornire/oprire (Poz. 3). După ce dispozitivul funcționează, blocajul de pornire poate fi eliberat.

**6.1.2 Oprire**
Eliberați întrerupătorul pornire/oprire.

**6.1.3 Reglarea turației**
Împingeți comutatorul (Poz. 5) în poziția „1" => turație mică, durată de funcționare a acumulatorului mai îndelungată.
Împingeți comutatorul (Poz. 5) în poziția „2" => turație mare, durată de funcționare a acumulatorului mai scurtă.

**6.2 Indicații de lucru**
Înainte de punerea în funcțiune a aparatului exersați diferitele tehnici de lucru cu motorul oprit. şi fără acumulator. Cosiți numai iarbă uscată. Iarba înaltă se va cosi în trepte (Fig. 16).

**Prelungirea firului tăietor (Fig. 17)**
**Pericol!** Nu înfăşurați sârmă de metal sau sârmă de metal îmbrăcată în material plastic de orice fel pe bobina firului tăietor. Acest lucru poate duce la vătămări grave ale utilizatorului.

Trimmerul pentru gazon este dotat cu un sistem semiautomat de prelungire a firului (funcționare prin simplă apăsare). La fiecare acționare a sistemului semiautomat de prelungire a firului acesta este prelungit automat, pentru a cosi iarba cu lățimea optimă de tăiere. Pentru prelungirea firului tăietor lăsați motorul să funcționeze şi bateți uşor bobina firului de pământ. Firul se va lungi automat. Cuțitul de la masca de protecție scurtează firul la lungimea admisă. Vă rugăm să rețineți că uzura firului este sporită prin acționarea prea frecventă a sistemului automat de prelungire a firului.

**Indicație:** Atunci când puneți dispozitivul pentru prima dată în funcțiune, capătul în exces al firului este scurtat de lama tăietoare a măştii de protecție. Dacă la prima punere în funcțiune firul este prea scurt, apăsați butonul de pe bobina firului şi trageți cu forță firul în afară. La prima pornire firul este scurtat automat la lungimea optimă. Îndepărtați cu regularitate resturile de iarbă cu o perie sau un obiect similar din partea inferioară a măştii de protecție.

**Diferite procedee de tăiere**
Atenție! La utilizarea ghidajului drept al marginilor lângă ziduri sau alte obiecte, acesta trebuie să fie rabatat înainte (Fig. 4). În caz de neutilizare rabatați ghidajul marginilor în sus (Fig. 11).

**Luați în considerare:** Chiar şi la utilizarea cu grijă, tăierea lângă fundamente, ziduri de piatră sau beton etc. are ca urmare uzura mai ridicată a firului tăietor decât în mod normal.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 148 28.05.2026 10:25:25

**Tăiere/ Cosire**
Mişcați trimmerul cu mişcări oscilante dintr-o parte în alta. Țineți bobina firului mereu paralel cu solul. Verificați terenul şi reglați înălțimea de tăiere dorită. Mişcați bobina firului la înălțimea dorită şi mențineți această înălțime pentru a obține o tăietură uniformă.

**Tăierea joasă**
Țineți trimmerul uşor înclinat în fața dvs., astfel încât partea inferioară a bobinei firului să fie deasupra solului, iar firul tăietor să atingă locul potrivit. Nu tăiați niciodată spre dvs.. Nu trageți trimmerul spre dvs.

**Tăierea lângă garduri/ fundamente**
**Se recomandă utilizarea ghidajului drept al marginilor!**
Apropiați-vă în timpul tăierii încet de garduri din sârmă, garduri de lemn, ziduri din pietre naturale şi fundamente pentru a tăia aproape de acestea, având grijă să nu atingeți obstacolul cu firul tăietor. Dacă firul ajunge în contact de ex. cu pietre, ziduri din piatră sau fundamente, acesta se uzează sau se franjurează. La lovirea gardului de sârmă firul tăietor se rupe.

**Tăierea în jurul copacilor**
**Se recomandă utilizarea ghidajului drept al marginilor!**
La tăierea în jurul copacilor apropiați-vă încet, având grijă ca firul să nu atingă coaja copacului. Înaintați în jurul copacului şi tăiați din stânga spre dreapta. Apropiați-vă de iarbă sau buruieni cu vârful firului şi înclinați bobina firului uşor înainte.
**Avertisment:** Fiți deosebit de precauți în timpul lucrărilor de cosire. Mențineți la astfel de lucrări o distanță de 30 metri între dvs. şi alte persoane sau animale.

**Cosirea**
La cosire îndepărtați întreaga vegetație până la sol. Pentru aceasta înclinați bobina firului într-un unghi de 30 grade spre dreapta. Reglați mânerul în poziția dorită. Țineți cont de pericolul de vătămare ridicat pentru utilizator, privitori şi animale, precum şi de pericolul pagubelor materiale rezultate din azvârlirea obiectelor (de ex. pietre) (Fig. 18).

**6.3 Înlocuirea sculei de tăiere**
**Pericol! Scoateți acumulatorii!**
**Avertisment!** Aveți grijă să nu vă răniți cu cuțitul pentru firul tăietor.

Pentru a facilita înlocuirea sculei de tăiere, scoateți unitatea cu fir tăietor resp. capul de cosit din dispozitiv (a se vedea secțiunile 5.7 / 5.8) şi apoi fixați-l din nou pe dispozitiv.

**6.3.1 Schimbarea bobinei firului (Fig. 19)**
**Pericol! Scoateți acumulatorii!**
1. Strângeți carcasa bobinei firului pe suprafața marcată cu „M" şi pe suprafața opusă şi îndepărtați-o.
2. Scoateți bobina firului goală.
3. Treceți capetele firului noii bobine prin unul dintre cele două eclise (E) de pe capacul bobinei firului şi lăsați firul să rămână în afară cca. 12 cm.
4. Apăsați capacul bobinei firului din nou în carcasa bobinei firului.

**6.3.2 Schimbarea firului tăietor**
**Pericol! Scoateți acumulatorii!**
1. Fig. 19: Strângeți carcasa bobinei firului pe suprafața marcată cu „M" şi pe suprafața opusă şi îndepărtați-o.
2. Scoateți bobina firului goală.
3. Fig. 20: Introduceți maximum 6 m de fir tăietor nou cu Ø 2 mm printr-un ghidaj de fir descendent şi unul opus ascendent (F). Lăsați jumătate din el în afară în stânga şi jumătate în dreapta.
4. Fig. 21: Introduceți capătul firului prin eclisele (E) ale capacului bobinei de fir.
5. Apăsați capacul bobinei din nou în carcasa bobinei firului.
6. Fig. 22: Înfăşurați firul în timp ce rotiți capul de reglare (H) în direcția săgeții.

La prima pornire firul este scurtat automat la lungimea optimă.
**Atenție!** Capetele aruncate ale firului de nylon pot duce la răniri!

**6.3.3 Montarea lamei de tăiere din plastic „FlexiCut"**
**Indicație:** Lamele de tăiere din plastic „FlexiCut" trebuie întotdeauna înlocuite în perechi atunci când se atinge marcajul „STOP" (Fig. 15).
1. Fig. 23: Deşurubați capul de cosire de pe arborele motorului şi scoateți partea superioară a capului de cosire din partea inferioară.
2. Fig. 24: Apăsați lama de tăiere din plastic „FlexiCut" (Poz. 20) pe bolțul de fixare (L).
3. Fig. 25: Reatașați partea superioară a capului de cosire „FlexiCut" şi înşurubați capul de cosire pe arborele motorului.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 149 28.05.2026 10:25:25

**6.3.4 Utilizarea resturilor de fir**
**Indicații:**
a) Cu capul de tăiere „FlexiCut" pot fi utilizate două resturi de fir (fiecare de aproximativ 20 cm lungime, Ø 2 mm) care sunt tăiate de cuțitul pentru fir.
b) Pentru a evita dezechilibrul, nu trebuie folosit un singur fir sau resturi de fir mai scurte.
c) Lamele „FlexiCut" și resturile de fir nu trebuie utilizate simultan.

1. Fig. 23: Deșurubați capul de cosire de pe arborele motorului și scoateți partea superioară a capului de cosire din partea inferioară.
2. Scoateți lamele din plastic (Fig. 24/Poz. 20).
3. Fig. 26: Înfilați restul de firul așa cum se arată pe partea superioară a capului de cosit „FlexiCut" (Poz. 16a) și strângeți prin tracțiune fermă. Atașați al doilea rest de fir pe partea opusă în același mod.
4. Fig. 25: Reatașați partea superioară a capului de cosire „FlexiCut" și înșurubați capul de cosire pe arborele motorului.

## 7. Curățare, întreținere și comanda pieselor de schimb

**Pericol!**
Înainte de depozitare şi curățare decuplați trimmerul pentru gazon şi scoateți acumulatorul.

**7.1 Curățare**
- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire şi carcasa motorului. Ștergeți dispozitivul cu o cârpă curată sau curățați cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea dispozitivului imediat după fiecare utilizare.
- Curățați dispozitivul cu regularitate cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergenți sau solvenți pentru curățare; acestea ar putea ataca părțile din material plastic ale dispozitivului. Aveți grijă să nu pătrundă apă în interiorul dispozitivului. Pătrunderea apei în aparatul electric mărește riscul de electrocutare.
- Depunerile de pe capacul de protecție trebuie îndepărtate cu o perie.

**7.2 Întreținere**
În interiorul dispozitivului nu există alte piese care necesită întreținere.

**7.3 Comanda pieselor de schimb:**
La comanda pieselor de schimb trebuie menționate următoarele date;
- Tipul dispozitivului
- Numărul de articol al dispozitivului
- Numărul de identificare al dispozitivului
- Codul piesei de schimb necesare

Prețuri actuale și informații sunt disponibile pe www.Einhell-Service.com

Fir de schimb 2,0 mm Art.Nr.: 34.050.25
Cap de cosit „FlexiCut" Art. Nr.: 34.049.90
Set de lame de schimb „FlexiCut" Art. Nr.: 34.049.91

## 8. Eliminarea și reciclarea

Dispozitivul se află într-un ambalaj pentru a împiedica pagubele de transport. Acest ambalaj este o materie primă și este astfel refolosibil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Dispozitivul și piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic. Dispozitivele defecte nu se vor arunca la gunoiul menajer. Pentru eliminarea corespunzătoare, dispozitivul se va preda la un centru de colectare adecvat. Dacă nu aveți cunoștință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

## 9. Depozitarea

Depozitați dispozitivul şi accesoriile acestuia la loc întunecos, uscat şi ferit de îngheț. Temperatura de depozitare optimă este între 5 şi 30˚C. Păstrați aparatul electric în ambalajul original.

Fig. 27: Dispozitivul poate fi suspendat pe un perete portant folosind suportul de perete integrat (Poz. N).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 150 28.05.2026 10:25:26

## 10. Transportul

- Transportați dispozitivul întotdeauna ținând cu o mână de mâner şi cu cealaltă mână de mânerul suplimentar Nu purtați dispozitivul ținându-l de carcasa motorului.
- Asigurați dispozitivul împotriva alunecării atunci când îl transportați într-un vehicul.
- Dacă este posibil, utilizați pentru transport ambalajul original.

## 11. Defecțiuni

**Dispozitivul nu funcționează:**
Verificați dacă acumulatorul este încărcat şi aparatul de încărcat funcționează. Dacă dispozitivul nu funcționează în ciuda prezenței tensiunii, trimiteți dispozitivul la service-ul pentru clienți indicat.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 151 28.05.2026 10:25:26

## 12. Afișajul aparatului de încărcat

| Starea afişajului | | Semnificația şi măsura de remediere |
|---|---|---|
| **LED-ul roşu** | **LED-ul verde** | |
| stins | intermitent | **Stare de funcționare**<br>Aparatul de încărcat este conectat la rețea şi pregătit de funcționare, acumulatorul nu este în aparatul de încărcat |
| aprins | stins | **Încărcare**<br>Aparatul de încărcat încarcă acumulatorul în regim de încărcare rapidă. Timpii de încărcare corespunzători îi găsiți direct pe aparatul de încărcat.<br>Indicație! În funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului timpii de încărcare efectivi pot fi diferiți de timpii de încărcare menționați. |
| stins | aprins | **Acumulatorul este încărcat şi poate fi pus în folosință. (READY TO GO)**<br>După aceea se comută într-o încărcare de protecție până la încărcarea completă.<br>Pentru aceasta lăsați acumulatorul cu cca. 15 minute mai mult pe aparatul de încărcat.<br>**Măsură de remediere:**<br>Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Deconectați aparatul de încărcat de la rețea. |
| intermitent | stins | **Încărcare adaptată**<br>Aparatul de încărcat se găseşte în regimul de încărcare de protecție.<br>În acest regim, din motive de siguranță, acumulatorul este încărcat mai încet şi necesită mai mult timp. Acest lucru poate avea următoarele cauze:<br>- Acumulatorul nu a mai fost încărcat timp foarte îndelungat.<br>- Temperatura acumulatorului nu se găseşte în intervalul ideal.<br>**Măsură de remediere:**<br>Aşteptați până când procesul de încărcare este încheiat, apoi acumulatorul poate fi încărcat în continuare. |
| intermitent | intermitent | **Defecțiune**<br>Nu mai este posibilă încărcarea acumulatorului. Acumulatorul este defect.<br>**Măsură de remediere:**<br>Încărcarea unui acumulator defect este interzisă.<br>Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. |
| aprins | aprins | **Deteriorare datorată temperaturii**<br>Acumulatorul este prea fierbinte (de ex. la radiație solară directă) sau prea rece (sub 0° C)<br>**Măsură de remediere:**<br>Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat şi păstrați-l o zi la temperatura încăperii (cca. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 152 28.05.2026 10:25:26

**Eliminare**

Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile şi ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați sculele electrice şi acumulatorii/ bateriile în gunoiul menajer!

**Numai pentru țările UE:**
Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice şi transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz şi, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecți/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/colectate separat şi predați/predate la un centru de reciclare ecologică.
În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice şi electronice pot avea un efect nociv asupra mediului şi sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației şi documentelor însoțitoare ale produselor, chiar şi parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei Einhell Germany AG.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 153 28.05.2026 10:25:26

## Informații de service

În toate țările menționate în certificatul de garanție dispunem de parteneri de service competenți, datele de contact ale acestora le puteți găsi în certificatul de garanție. Aceşti parteneri vă stau la dispoziție pentru toate problemele referitoare la service, piese de schimb şi de uzură sau aprovizionarea cu materiale de consum.

Se va ține cont de faptul că la acest produs, următoarele piese sunt supuse unei uzuri naturale sau datorate utilizării resp. că aceste piese sunt necesare ca materiale de consum.

| Categorie | exemplu |
|---|---|
| Piese de uzură* | Acumulator, Suport pentru bobina firului |
| Material de consum/ Piese de consum* | Fir, Bobina firului, Lamă de tăiere din plastic |
| Piese lipsă | |

* nu este cuprins în livrare în mod obligatoriu!

În caz de deteriorări sau defecte, vă rugăm să anunțați acest lucru pe pagina de internet www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să țineți cont de descrierea exactă a defecțiunii şi răspundeți în orice caz la următoarele întrebări:

- A funcționat aparatul o dată sau a fost de la început defect?
- Ați remarcat ceva înainte de defectarea aparatului (simptom înainte de defectare)?
- Ce fel de defecțiune prezintă aparatul după părerea dumneavoastră (simptom principal)? Descrieți această defecțiune.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 154 28.05.2026 10:25:27

**Κίνδυνος!**
Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Για τον λόγο αυτόν, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης / υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά, έτσι ώστε να έχετε ανά πάσα στιγμή στη διάθεσή σας τις πληροφορίες. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες χρήσης / υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των οδηγιών χρήσης και των υποδείξεων ασφαλείας.

**Εξήγηση της πινακίδας σήμανσης στη συσκευή (βλ. εικ. 28)**
1. Προειδοποίηση!
2. Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης!
3. Να φοράτε προστασία των ματιών και της ακοής!
4. Να μην εκτίθεται σε βροχή!
5. Η απόσταση μεταξύ μηχανής και ατόμων να είναι τουλάχιστον 15m!
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Προσοχή από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα!
7. Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία κοπής!
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από εργασίες στη συσκευή να αφαιρείτε τη μπαταρία!

## 1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιάριο!
**Προειδοποίηση!**
**Διαβάστε όλα τα μέτρα ασφαλείας, τις οδηγίες χρήσης, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά τα οποία παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο.**
Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των ακόλουθων οδηγιών χρήσης μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί.
**Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης.**

Η συσκευή να μη χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά να επιβλέπονται για να είναι σίγουρο πως δεν παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση να εκτελούνται από παιδιά. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή ελλείψει γνώσεων ή πείρας εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται από αρμόδιο άτομο.

## 2. Περιγραφή συσκευής και παράδοση

**2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)**
1 Υποδοχή μπαταρίας
2 Στήριγμα
3 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4 Φραγή ενεργοποίησης
5 Διακόπτης επιλογής αριθμού στροφών
6 Ράβδος-οδηγός άνω
7 Στήριγμα ζώνης
7a Βίδα ασφάλισης
8 Ιμάντας μεταφοράς
8a Γάντζοι καραμπίνερ
9 Λαβή οδήγησης
9a Εξάρτημα συγκράτησης
10 Περικόχλιο-ρακόρ
11 Ράβδος-οδηγός κάτω
12 Προστατευτικό κάλυμμα
12a Μαχαίρι νήματος κοπής
13 Ασφάλιση ατράκτου
14 Περίβλημα κινητήρα
15 Οδηγός άκρων
16 Περίβλημα πηνίων
17 Ένθετο πηνίου με κεφαλή ρύθμισης
18 Νήμα κοπής
19 Κεφαλή κουρέματος «FlexiCut»
20 Πλαστικά μαχαίρια κοπής «FlexiCut»
21 Σύνδεσμος λαβής
22 Βίδες για συναρμολόγηση (4 τεμ.)
23 Εξαγωνικό κλειδί με σταυροειδή εγκοπή

**2.2 Παραδιδόμενα**
Βάσει της περιγραφής των παραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τον πίνακα εγγύησης στις πληροφορίες σέρβις στο τέλος των οδηγιών.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 155 28.05.2026 10:25:27

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

**Κίνδυνος!**
**Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικρά κομμάτια! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!**

- Επάνω μέρος χορτοκοπτικού
- Κάτω μέρος χορτοκοπτικού με πηνίο νήματος
- Προστατευτικό κάλυμμα
- Λαβή οδήγησης
- Ζώνη μεταφοράς
- Οδηγός άκρων
- Στήριγμα
- Κεφαλή κουρέματος «FlexiCut»
- Πλαστικά μαχαίρια κοπής «FlexiCut»
- Εξαγωνικό κλειδί με σταυροειδή εγκοπή
- Βίδες για συναρμολόγηση (4 τεμ.)
- Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

## 3. Ενδεδειγμένη χρήση

Σε περίπτωση χρήσης του πηνίου νήματος, η συσκευή είναι κατάλληλη για την κοπή μικρών εκτάσεων χλόης και γκαζόν καθώς και λεπτών αγριόχορτων.
Σε περίπτωση χρήσης της κεφαλής κουρέματος με πλαστικά μαχαίρια, η συσκευή είναι κατάλληλη για εργασίες καθαρισμού και εργασίες σε μικρότερες επιφάνειες σε υψηλότερη χλόη, λεπτότερα και ξυλώδη αγριόχορτα.

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε άλλη χρήση πέραν αυτής δεν είναι ενδεδειγμένη. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

**Προσοχή!**
**Υπολειπόμενοι κίνδυνοι**
**Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μοντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:**

- Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
- Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες ωτοασπίδες.
- Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές που προκλήθηκαν από εκσφενδονιζόμενα μέρη.
- Τέμνοντα τραύματα, εάν δεν φοριέται κατάλληλος προστατευτικός ρουχισμός.

## 4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση .....36 V d.c.
Αριθμός στροφών $n_{μέγ.}$ .....6200 $min^{-1}$
Διάμετρος ακτίνας κοπής νήματος ..... Ø 33 cm
Μήκος νήματος ..... 6 m
Διάμετρος νήματος ..... 2,0 mm
Ακτίνα κοπής ..... Ø 30 cm
Βάρος μέγ. .....4,9 kg

**Προσοχή!**
Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με μπαταρίες λιθίου Li-Ion (2 τεμάχια) της σειράς Power X-Change!

Οι μπαταρίες της σειράς Power X-Change επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με τον φορτιστή Power X-Charger.

**Κίνδυνος!**
**Θόρυβος και δόνηση**
Ο θόρυβος και οι δονήσεις μετρήθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 156 28.05.2026 10:25:27

**Χρήση με νήμα κοπής**
Ένταση ήχου $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Αβεβαιότητα $K_{pA}$: ..... 3 dB
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Αβεβαιότητα $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Χρήσης με πλαστικά μαχαίρια**
Ένταση ήχου $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Αβεβαιότητα $K_{pA}$: ..... 3 dB
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}$: .....
..... 86,4 dB(A)
Αβεβαιότητα $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)

**Να χρησιμοποιείτε ωτοπροστασία.**
Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής.

Συνολική τιμή δονήσεων (άθροισμα διανύσματος τριών κατευθύνσεων) διαπιστωθείσα σύμφωνα με EN 62841.

**Δόνηση**
Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

**Πρόσθετη χειρολαβή με νήμα κοπής**
Τιμή μετάδοσης δόνησης $a_h$ = 2,559 m/s²

**Χειρολαβή με νήμα κοπής**
Τιμή μετάδοσης δόνησης $a_h$ = 2,616 m/s²

**Πρόσθετη χειρολαβή με πλαστικά μαχαίρια**
Τιμή μετάδοσης δόνησης $a_h$ = 3,160 m/s²

**Χειρολαβή με πλαστικά μαχαίρια**
Τιμή μετάδοσης δόνησης $a_h$ = 2,732 m/s²

**Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν βάσει τυποποιημένης μεθόδου δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση μίας ηλεκτρικής συσκευής με μία άλλη.**

**Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προσωρινή εκτίμηση της σχετικής επιβάρυνσης.**

**Προειδοποίηση:**
Η τιμή μετάδοσης της δόνησης μπορεί να διαφέρει κατά την πραγματική χρήση της ηλεκτρικής συσκευής από την αναφερόμενη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της, ιδιαίτερα από το είδος του αντικειμένου που θα κατεργασθείτε.

**Περιορίστε τον χρόνο εργασίας!**
Εδώ πρέπει να λάβετε υπόψη σας όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας (για παράδειγμα χρόνους κατά τους οποίους είναι σβησμένο το ηλεκτρικό εργαλείο και χρόνους κατά τους οποίους είναι αναμμένο αλλά χωρίς φορτίο).

**Περιορίστε τη δημιουργία θορύβου και δόνησης στο ελάχιστο!**
- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.
- Προσαρμόστε τον τρόπο εργασίας σας στη συσκευή.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Ενδεχομένως δώστε τη συσκευή για έλεγχο.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Να φοράτε γάντια.

## 5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

**Αφαιρέστε την/τις μπαταρίες!**

### 5.1 Συναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος (εικ. 3)
Κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα (σημ. 12) μέχρι το τέρμα στην υποδοχή στο περίβλημα κινητήρα και βιδώστε το σφιχτά.

### 5.2 Συναρμολόγηση του οδηγού άκρων (εικ. 4)
Ξεχωρίστε τα άκρα του οδηγού άκρων (σημ. 15) ελαφρά το ένα από το άλλο και εισάγετέ τα στις προβλεπόμενες για αυτό τον σκοπό οπές, δεξιά και αριστερά στο περίβλημα κινητήρα.

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο προστασίας από το μαχαίρι νήματος κοπής (σημ. 12a).
**Προειδοποίηση!** Προσέξτε να μην τραυματιστείτε στο μαχαίρι νήματος κοπής.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 157 28.05.2026 10:25:27

**5.3 Συναρμολόγηση στηρίγματος (εικ. 5)**
Βιδώστε καλά το στήριγμα (σημ. 2) στις δύο πλευρές με τις βίδες στερέωσης (σημ. 22).

**5.4 Συναρμολόγηση πρόσθετης χειρολαβής (εικ. 6)**
Τοποθετήστε το εξάρτημα συγκράτησης (στοιχείο 9a) ανάμεσα στο στήριγμα ζώνης (σημ. 7) και στον σύνδεσμο λαβής (σημ. 21) και βιδώστε το καλά από κάτω στην πρόσθετη χειρολαβή (σημ. 9). Για να μετακινήσετε, κατ' αρχήν χαλαρώστε την πρόσθετη χειρολαβή και στη συνέχεια σφίξτε την ξανά.

**5.5 Συναρμολόγηση ράβδου-οδηγού (εικ. 7)**
Βάλτε την άνω ράβδο-οδηγό (σημ. 6) και την κάτω ράβδο-οδηγό (σημ. 11) μαζί και βιδώστε τις με το περικόχλιο-ρακόρ (σημ. 10).

**5.6 Προσαρμογή του ιμάντα μεταφοράς**
Ο ιμάντας μεταφοράς προσφέρει εργονομική και ασφαλή εργασία. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή προτού χαλαρώσετε τον ιμάντα μεταφοράς - Κίνδυνος τραυματισμού.
**Προειδοποίηση!** Φοράτε μόνο τον παρεχόμενο ιμάντα μεταφοράς. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ περισσότερους ιμάντες μεταφοράς. Μη μεταφέρετε ποτέ περισσότερες συσκευές ταυτόχρονα για να μπορείτε να ανοίξετε και να αφαιρέσετε τον ιμάντα μεταφοράς ανά πάσα στιγμή.

1. Γαντζώστε το καραμπίνερ (εικ. 8/σημ. 8a) στο στήριγμα ζώνης.
2. Περάστε τον ιμάντα μεταφοράς πάνω από τον ώμο (εικ. 9).
3. Ρυθμίστε το μήκος της ζώνης έτσι ώστε η κεφαλή κοπής του νήματος να είναι παράλληλη προς το έδαφος. Για να διαπιστώσετε το ιδανικό μήκος ζώνης, κάντε μερικές περιστροφικές κινήσεις χωρίς να βάλετε μπροστά τη συσκευή.
4. Ο ιμάντας μεταφοράς διαθέτει κλείσιμο ασφαλείας. Εάν χρειαστεί να ακουμπήσετε κάπου γρήγορα τη συσκευή, πιέστε τους γάντζους μεταξύ τους (εικ. 10).

**Υπόδειξη:** Για τη ρύθμιση του στηρίγματος ζώνης (εικ. 10a/σημ. 7) χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης (εικ. 10a/σημ. 7a), σπρώξτε το στήριγμα ζώνη στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τη βίδα ασφάλισης.

**5.7 Αφαίρεση/Συναρμολόγηση της μονάδας νήματος κοπής (εικ. 11)**
**Υπόδειξη:** Η συσκευή έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά για λειτουργία με το νήμα κοπής.
**Προειδοποίηση!** Προσέξτε να μην τραυματιστείτε στο μαχαίρι νήματος κοπής.
**α) Αφαίρεση**
Πιέστε την ασφάλιση ατράκτου (σημ. 13) προς τα εμπρός και ταυτόχρονα στρέψτε τη μονάδα κοπής (D) προς την κατεύθυνση «α», έως η ασφάλιση ατράκτου να ασφαλίσει. Στρέψτε τη μονάδα κοπής προς την κατεύθυνση «α» από τον άξονα του κινητήρα.
**β) Συναρμολόγηση**
Πιέστε την ασφάλιση ατράκτου (σημ. 13) προς τα εμπρός και ταυτόχρονα στρέψτε τη μονάδα κοπής (D) προς την κατεύθυνση «β», πάνω τον άξονα του κινητήρα, μέχρι να ασφαλίσει η ασφάλιση ατράκτου. Στρέψτε τη μονάδα κοπής με το χέρι πάνω τον άξονα κινητήρα.
Ελέγξτε εάν η μονάδα κοπής περιστρέφεται ελεύθερα όταν αφήσετε την ασφάλιση ατράκτου. Σε αντίθετη περίπτωση αφήστε να ελεγχθεί ο μηχανισμός από ειδικό τεχνίτη.

**5.8 Συναρμολόγηση/Αφαίρεση της «Flexi-Cut» κεφαλής κοπής (εικ. 1/σημ. 19)**
**Προειδοποίηση!** Προσέξτε να μην τραυματιστείτε στο μαχαίρι κοπής.
Συναρμολογήστε ή αφαιρέστε την κεφαλή κοπής με τον ίδιο τρόπο που περιγράφηκε προηγουμένως για τη μονάδα κοπής (βλ. Ενότητα 5.7).

**Να ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε θέση σε λειτουργία:**
- Άψογη κατάσταση των συστημάτων ασφαλείας και του κοπτικού συστήματος.
- Καλή στερέωση όλων των βιδωτών συνδέσμων.
- Ευκινησία όλων των κινούμενων εξαρτημάτων.

**5.9 Συναρμολόγηση των μπαταριών (εικ. 12)**
Σπρώξτε τις μπαταρίες προς τα αριστερά και τα δεξιά στις προβλεπόμενες για τον σκοπό αυτόν υποδοχές μπαταρίας (εικ. 1/σημ. 1). Μόλις έχει εισαχθεί πλήρως η μπαταρία, θα ακούσετε πως κούμπωσε. Για την αφαίρεση της μπαταρίας πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης (εικόνα 14/σημ. C) και τραβήξτε τη μπαταρία προς τα έξω.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 158 28.05.2026 10:25:28

**5.10 Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. 13)**

1. Αφαιρέστε τη μονάδα μπαταρίας από τη συσκευή. Για τον σκοπό αυτόν πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης.
2. Συγκρίνετε εάν η τάση ηλεκτρικού δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων αντιστοιχεί με την υπάρχουσα τάση ηλεκτρικού δικτύου. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Το πράσινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
3. Βάλτε τη μπαταρία πάνω στον φορτιστή.
4. Στο εδάφιο «Ένδειξη φορτιστή» θα βρείτε έναν πίνακα με τις εξηγήσεις της ένδειξης LED στον φορτιστή.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να ζεσταθεί λίγο η μπαταρία. Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας μπαταρίας
παρακαλούμε να ελέγξετε,

- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα
- εάν υπάρχει άψογη επαφή στις επαφές φόρτισης.

Εάν η φόρτιση της μονάδας μπαταρίας εξακολουθεί
να μην είναι δυνατή, παρακαλούμε να αποστείλετε

- τον φορτιστή
- και τη μονάδα μπαταρίας

στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

**Για επαγγελματική αποστολή επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή με το κατάστημα πωλήσεων από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.**

**Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπουν χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί βραχυκύκλωμα και πυρκαγιά!**

Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας μπαταρίας, φροντίστε για την έγκαιρη επαναφόρτιση της μονάδα μπαταρίας. Αυτό είναι οπωσδήποτε απαραίτητο όταν διαπιστώσετε πως μειώνεται η απόδοση της συσκευής. Ποτέ μην εκφορτίζετε πλήρως τη μονάδα μπαταρίας. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια μία βλάβη της μονάδας μπαταρίας!

**5.11 Ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας (εικ. 14)**

Πιέστε το πλήκτρο για την ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας (σημ. A). Η ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας (θέση B) σας δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βάσει 3 LED.

**Είναι αναμμένα και τα 3 LED:**
Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

**2 ή 1 LED ανάβουν**
Η μπαταρία είναι ακόμη αρκετά φορτισμένη.

**1 LED αναβοσβήνει:**
Η μπαταρία είναι άδεια, φορτίστε τη μπαταρία.

**Όλα τα LED αναβοσβήνουν:**
Η θερμοκρασία της μπαταρίας υπολείπεται. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή και αφήστε τη μπαταρία μία ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν ξαναπαρουσιαστεί το σφάλμα, τότε είτε αποφορτίστηκε βαθιά η μπαταρία ή έχει κάποιο ελάττωμα. Απομακρύνετε τη μπαταρία από τη συσκευή. Μία ελαττωματική μπαταρία δεν επιτρέπεται να επαναχρησιμοποιηθεί ή να επαναφορτιστεί.

## 6. Χειρισμός

Παρακαλούμε να προσέξετε τις νόμιμες διατάξεις του Κανονισμού Ηχοπροστασίας, που ενδεχομένως να διαφέρουν από τόπο σε τόπο.
**Κίνδυνος!** Κατά την εργασία πρέπει να είναι συναρμολογημένο το προστατευτικό κάλυμμα.

Όταν φτάσετε στην ένδειξη «STOP» (εικ. 15), τα πλαστικά μαχαίρια έχουν φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθούν (βλ. ενότητα 6.3.3).

**6.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής, ρύθμιση αριθμού στροφών (εικ. 12)**

**6.1.1 Ενεργοποίηση**
Πιέστε τη φραγή εκκίνησης (σημ 4) και τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (σημ. 3). Αφού η συσκευή λειτουργεί μπορείτε να αφήσετε τη φραγή εκκίνησης.

**6.1.2 Απενεργοποίηση**
Αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 159 28.05.2026 10:25:28

**6.1.3 Ρύθμιση αριθμού στροφών**
Σπρώξτε τον διακόπτη (σημ. 5) στη θέση «1» => χαμηλός αριθμός στροφών, μεγαλύτερη διάρκεια μπαταρίας.
Σπρώξτε τον διακόπτη (σημ. 5) στη θέση «2» => υψηλός αριθμός στροφών, μικρότερη διάρκεια μπαταρίας.

**6.2 Υποδείξεις για την εργασία**
Πριν τη χρήση της συσκευής δοκιμάστε όλες τις μεθόδους εργασίας με σβησμένο κινητήρα και χωρίς μπαταρία. Να κουρεύετε μόνο στεγνό γρασίδι. Σε περίπτωση μακριού γρασιδιού πρέπει να κόβετε σταδιακά σε μικρότερο ύψος (εικ. 16).

**Επέκταση του νήματος κοπής (εικ. 17)**
**Κίνδυνος!** Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικό σύρμα ή μεταλλικό σύρμα με πλαστικό μανδύα στο πηνίο νήματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς στο χρήστη.

Η μηχανή μπορντούρας χόρτου διαθέτει ένα ημιαυτόματο σύστημα επιμήκυνσης του νήματος (αυτόματη τροφοδοσία). Με κάθε χειρισμό του ημιαυτόματου συστήματος επιμήκυνσης του νήματος, μακραίνει αυτόματα το νήμα, έτσι ώστε να κόβετε το γκαζόν σας πάντα με το σωστό φάρδος κοπής. Για την επέκταση του νήματος κοπής αφήστε το μοτέρ να λειτουργήσει και ακουμπήστε το πηνίο του νήματος στο έδαφος. Το νήμα επεκτείνεται αυτόματα. Το μαχαίρι στην προστατευτικό κάλυμμα κόβει το νήμα στο επιτρεπόμενο μήκος. Παρακαλούμε να προσέχετε ότι η φθορά του νήματος αυξάνεται με τον συχνό χειρισμό του συστήματος επιμήκυνσης του νήματος.

**Υπόδειξη:** Εάν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη μηχανή σας, μπορεί να κοπεί το ενδεχομένως περισσεύον και προεξέχον άκρο του νήματος από τη λάμα του προστατευτικού καλύμματος. Εάν κατά την πρώτη χρήση λειτουργίας το νήμα είναι πολύ κοντό, πιέστε το κουμπί στο πηνίο του νήματος και τραβήξτε το νήμα δυνατά προς τα έξω. Με την πρώτη εκκίνηση κόβεται αυτόματα το νήμα στο ιδανικό μήκος.
Αφαιρείτε τακτικά όλα τα υπολείμματα του γκαζόν με μια βούρτσα ή παρόμοια το κάτω μέρος του προστατευτικού καλύμματος.

**Διάφορες μέθοδοι κοπής**
**Προσοχή!** Για να χρησιμοποιήσετε τον οδηγό άκρων σε τοίχους ή αντικείμενα, διπλώστε τον οδηγό άκρων προς τα εμπρός (εικ. 4). Σε περίπτωση μη χρήσης, διπλώστε τον προς τα επάνω (εικ. 11).

**Προσέξτε:** Ακόμη και με προσεκτική χρήση το κόψιμο κοντά σε θεμέλια, πέτρινους ή τσιμεντένιους τοίχους κλπ. συνεπάγεται φθορά του νήματος πάνω από το κανονικό μέτρο.

**Κόψιμο μπορντούρας / Θέρισμα**
Κινήστε τη συσκευή σαν δρεπάνι από πλευρά σε πλευρά. Να κρατάτε το πηνίο του νήματος πάντα παράλληλα προς το έδαφος. Ελέγξτε την περιοχή και προσδιορίστε το επιθυμούμενο ύψος κοπής. Οδηγήστε και διατηρήστε το πηνίο νήματος στο επιθυμούμενο ύψος για ομοιόμορφο κόψιμο.

**Χαμηλό κόψιμο μπορντούρας**
Να κρατάτε τη συσκευή με ελαφριά κλίση μπροστά σας, έτσι ώστε η κάτω πλευρά του πηνίου του νήματος να βρίσκεται πάνω από το έδαφος και το νήμα να πετυχαίνει το σωστό σημείο κοπής. Να κόβετε πάντα προς την κατεύθυνση μακριά από το σώμα σας. Μην τραβάτε τη συσκευή προς το μέρος σας.

**Κόψιμο κοντά σε φράκτες/θεμέλια**
**Συνιστάται οδηγός άκρων!**
Κατά το κόψιμο να πλησιάζετε αργά σε φράκτες από σύρμα ή ξύλο, σε πέτρινους τοίχους και θεμέλια για να κόβετε κοντά τους, χωρίς όμως να κτυπάτε με το νήμα στο εμπόδιο. Εάν το νήμα έλθει σε επαφή π.χ. με πέτρες, πέτρινους τοίχους ή θεμέλια, θα φθαρεί ή θα ξεφτίσει. Εάν το νήμα κτυπήσει πάνω σε φράκτη, θα κοπεί.

**Κόψιμο γύρω από δέντρα**
**Συνιστάται οδηγός άκρων!**
Εάν κόβετε γύρω από δέντρα, να τα πλησιάζετε αργά για να μην έλθει το νήμα σε επαφή με τον κορμό. Πηγαίνετε γύρω από το δέντρο κόβοντας από αριστερά προς τα δεξιά. Να πλησιάζετε γρασίδι ή αγριόχορτα με τη μύτη του νήματος και δώστε στο πηνίο του νήματος ελαφριά κλίση προς τα εμπρός.
**Προειδοποίηση:** Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί στις εργασίες θερίσματος. Κατά τη διάρκεια της εργασίας σας να τηρείτε ελάχιστη απόσταση 30 μέτρων μεταξύ χειριστή και άλλων προσώπων ή ζώων.

**Πλήρες θέρισμα**
Κατά το θέρισμα κόβετε όλη τη βλάστηση μέχρι χαμηλά κάτω. Δώστε στο πηνίο νήματος κλίση



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 160 28.05.2026 10:25:28

30 μοιρών προς τα δεξιά. Βάλτε τη λαβή στην επιθυμητή θέση. Προσέξτε τον αυξημένο κίνδυνο τραυματισμού καθώς και τον κίνδυνο υλικών ζημιών από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα (π.χ. πέτρες) (εικ. 18).

**6.3 Αντικατάσταση του εργαλείου κοπής**
**Κίνδυνος! Αφαιρέστε τις μπαταρίες!**
**Προειδοποίηση!** Προσέξτε να μην τραυματιστείτε στο μαχαίρι κοπής.
Για τη διευκόλυνση της αντικατάστασης του εργαλείου κοπής, αφαιρέστε τη μονάδα κοπής ή την κεφαλή κοπής από τη συσκευή (βλ. Ενότητα 5.7 / 5.8) και στη συνέχεια στερεώστε ξανά στη συσκευή.

**6.3.1 Συναρμολόγηση των πηνίων νήματος (εικ. 19)**
**Κίνδυνος! Αφαιρέστε τις μπαταρίες!**
1. Πιέστε και αφαιρέστε το κάλυμμα πηνίου νήματος, πιέζοντας την επιφάνεια με την ένδειξη «M» και την αντίθετη επιφάνεια.
2. Βγάλτε το κενό πηνίο νήματος.
3. Περάστε τα άκρα του νήματος του νέου πηνίου νήματος μέσα από μια από τις δύο οπές (E) του καλύμματος πηνίου νήματος και αφήστε το νήμα να προεξέχει περίπου 12 cm.
4. Πιέστε το κάλυμμα πηνίου νήματος ξανά μέσα στο περίβλημα του πηνίου.

**6.3.2 Αντικατάσταση του νήματος κοπής**
**Κίνδυνος! Αφαιρέστε τις μπαταρίες!**
1. εικ. 19: Πιέστε και αφαιρέστε το κάλυμμα πηνίου νήματος, πιέζοντας την επιφάνεια με την ένδειξη «M» και την αντίθετη επιφάνεια.
2. Βγάλτε το κενό πηνίο νήματος.
3. εικ. 20: Εισαγάγετε το πολύ 6 m νέου νήματος κοπής Ø 2mm μέσω ενός οδηγού νήματος (F) που κατευθύνετε προς τα κάτω και ενός αντίθετου που κατευθύνεται προς τα επάνω. Αφήστε το μισό νήμα να εξέχει αριστερά και το μισό δεξιά.
4. εικ. 21: Περάστε την άκρη του νήματος από τις οπές (E) του καλύμματος του πηνίου νήματος.
5. Πιέστε το κάλυμμα πηνίου ξανά μέσα στο περίβλημα του πηνίου νήματος.
6. εικ. 22: Τυλίξτε το νήμα και περιστρέψτε την κεφαλή ρύθμισης (H) προς την κατεύθυνση του βέλους.

Με την πρώτη εκκίνηση κόβεται αυτόματα το νήμα στο ιδανικό μήκος.
**Προσοχή!** Τα εκσφενδονιζόμενα τμήματα του νάυλον νήματος μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς!

**6.3.3 Συναρμολόγηση των πλαστικών μαχαιριών κοπής «FlexiCut»**
**Υπόδειξη:** Όταν τα πλαστικά μαχαίρια κοπής «FlexiCut» φτάσουν στην ένδειξη «STOP» (εικ. 15) πρέπει να αντικατασταθούν πάντα σε ζεύγη.
1. εικ. 23: Ξεβιδώστε την κεφαλή κοπής από τον άξονα του κινητήρα και αφαιρέστε το άνω μέρος της κεφαλής κοπής από το κάτω μέρος της κεφαλής κοπής.
2. εικ. 24: Πιέστε το πλαστικό μαχαίρι κοπής «FlexiCut» (σημ. 20) στη βίδα συγκράτησης (L).
3. εικ. 25: Επανατοποθετήστε το άνω μέρος της κεφαλής κοπής και βιδώστε την κεφαλή κοπής στον άξονα του κινητήρα.

**6.3.4 Χρήση υπόλοιπων νήματος**
**Υποδείξεις:**
α) Με την κεφαλή κοπής «FlexiCut» μπορούν να χρησιμοποιηθούν δύο υπόλοιπα νήματος (μήκους περίπου 20 cm το καθένα, Ø 2 mm), τα οποία κόβονται στο μαχαίρι κοπής νήματος.
β) Για να αποφευχθεί η ανισορροπία, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ένα μόνο νήμα ή μικρά υπόλοιπα νήματος.
γ) Τα μαχαίρια «FlexiCut» και τα υπόλοιπα νήματος δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα.

1. εικ. 23: Ξεβιδώστε την κεφαλή κοπής από τον άξονα του κινητήρα και αφαιρέστε το άνω μέρος της κεφαλής κοπής από το κάτω μέρος της κεφαλής κοπής.
2. Βγάλτε τα πλαστικά μαχαίρια (εικ. 24/σημ. 20).
3. εικ. 26: Περάστε το υπόλοιπο νήμα όπως φαίνεται στο άνω μέρος της κεφαλής κοπής «Flexi-Cut» (σημ. 16a) και σφίξτε με μια κίνηση. Στερεώστε το δεύτερο υπόλοιπο νήμα στην αντίθετη πλευρά με τον ίδιο τρόπο.
4. εικ. 25: Επανατοποθετήστε το άνω μέρος της κεφαλής κοπής και βιδώστε την κεφαλή κοπής στον άξονα του κινητήρα.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 161 28.05.2026 10:25:29

## 7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

**Κίνδυνος!**
Πριν την φύλαξη και τον καθαρισμό απενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό και αφαιρέστε τη μπαταρία.

### 7.1 Καθαρισμός

- Κρατάτε όσο πιο ελεύθερα γίνεται από σκόνη και ακαθαρσίες τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές αερισμού και το περίβλημα του μοτέρ. Τρίψτε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε την με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλυτικά μέσα· μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά τμήματα της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Απομακρύνετε τις εναποθέσεις στο προστατευτικό κάλυμμα με μία βούρτσα.

### 7.2 Συντήρηση

Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

### 7.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

Ανταλλακτικό νήμα 2,0 mm Αρ. είδους: 34.050.25
Κεφαλή κουρέματος «FlexiCut» Αρ. είδους: 34.049.90
Ανταλλακτικά μαχαίρια «FlexiCut» Αρ. είδους: 34.049.91

## 8. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

## 9. Αποθήκευση

Να αποθηκεύετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 ˚C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία.

εικ. 27: Η συσκευή μπορεί να κρεμαστεί σε έναν κατάλληλο για βάρος τοίχο, με τη βοήθεια του ενσωματωμένου στηρίγματος τοίχου (σημ. N).

## 10. Μεταφορά

- Κρατάτε τη συσκευή πάντα με το ένα χέρι στη χειρολαβή και με το άλλο χέρι την πρόσθετη χειρολαβή. Μην κρατάτε τη συσκευή από το περίβλημα του κινητήρα.
- Να ασφαλίζετε τη συσκευή κατά ολίσθησης όταν την μεταφέρετε σε όχημα.
- Για τη μεταφορά να χρησιμοποιείτε αν γίνεται την πρωτότυπη συσκευασία.

## 11. Βλάβες

**Η συσκευή δεν λειτουργεί:**
Ελέγξτε αν η μπαταρία είναι φορτισμένη και αν λειτουργεί ο φορτιστής. Εάν παρόλο που υπάρχει τάση δεν λειτουργεί η συσκευή, στείλτε την σε ένα από τα αναφερόμενα τμήματα εξυπηρέτησης πελατών.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 162 28.05.2026 10:25:29

## 12. Ένδειξη φορτιστή

| Κατάσταση ένδειξης | | Σημασία και μέτρα |
|---|---|---|
| **Κόκκινο LED** | **Πράσινο LED** | |
| απενεργοποίηση (OFF) | Αναβοσβήνει | **Ετοιμότητα για λειτουργία**<br>Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο και έτοιμος για λειτουργία. Η μπαταράι δεν είανι μέσα στο φορτιστή. |
| Ενεργοποιημένος | απενεργοποίηση (OFF) | **Φόρτιση**<br>Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία σε λειτουργία ταχείας φόρτισης. Η διάρκεια φόρτισης αναγράφεται στον φορτιστή.<br>Υπόδειξη! Ανάλογα με την υπάρχουσα φόρτιση η πραγματική διάρκεια φ΄ροτισης μπορεί να διαφέρει από αυτήν που αναγράφεται στο φορτιστή. |
| απενεργοποίηση (OFF) | Ενεργοποιημένος | **Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. (READY TO GO)**<br>Κατόπιν ενεργοποιείται η φόρτιση ασφαλείας μέχρι την πλήρη φόρτιση.<br>Αφήστε τη μπαταρία περίπου 15 λεπτά περισσότερο στον φορτιστή.<br>**Τι πρέπει να κάνετε:**<br>Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τον φορτιστή. |
| Αναβοσβήνει | απενεργοποίηση (OFF) | **Φόρτιση προσαρμογής**<br>Ο φορτιστής βρίσκεται στη λειτουργία για προσεκτική φόρτιση.<br>Για λόγους ασφαλείας ο φορτιστής φορτίζεται πιο αργά και χρειάζεται περισσότερο χρόνο. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:<br>- Η μπαταρία δεν φορτίστηκε εδώ και πολύ καιρό- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα.<br>- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα.<br>**Τι πρέπει να κάνετε:**<br>Περιμένετε μέχρι να περατωθεί η διαδικασία φόρτισης, παρόλα αυτά μπορεί να συνεχιστεί η φόρτιση της μπαταρίας. |
| Αναβοσβήνει | Αναβοσβήνει | **Σφάλμα**<br>Δεν είναι δυνατή πλέον η φόρτιση. Η μπαταρία είναι ελαττωματική.<br>**Τι πρέπει να κάνετε:**<br>Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί.<br>Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. |
| Ενεργοποιημένος | Ενεργοποιημένος | **Βλάβη θερμοκρασίας:**<br>Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή (π. χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία) ή πολύ κρύα (κάτω από 0°C).<br>**Τι πρέπει να κάνετε:**<br>Αφαιρέστε τη μπαταρία και φυλάξτε την αυτή τη 1 ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου (περ. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 163 28.05.2026 10:25:29

**Απόσυρση**

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

**Μόνο για χώρες της ΕΕ:**
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 164 28.05.2026 10:25:29

## Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

| Κατηγορία | Παράδειγμα |
|---|---|
| Φθειρόμενα εξαρτήματα* | Συσσωρευτής, Υποδοχή πηνίου νήματος |
| Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα* | Νήμα, Πηνίο νήματος, Πλαστικά μαχαίρια κοπής |
| Ελλείψεις | |

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτούργησε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?
  Περιγράψετε αυτή τη δυσλειτουργία.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 165 28.05.2026 10:25:30

**Perigo!**
Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções/estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções/estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

**Explicação da placa de advertência no aparelho (ver fig. 28)**
1. Aviso!
2. Antes da colocação em funcionamento, leia o manual de instruções!
3. Use óculos de proteção e proteção auditiva!
4. Não coloque o aparelho à chuva!
5. A distância entre a máquina e pessoas e animais tem de ser de, pelo menos, 15 m!
6. AVISO – Atenção a objetos projetados!
7. Não usar acessórios de corte de metal!
8. AVISO! Remover a bateria antes de trabalhos no aparelho!

## 1. Instruções de segurança

As instruções de segurança correspondentes encontram-se na brochura fornecida!
**Aviso!**
**Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica.** O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
**Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.**

Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças. Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com conhecimento ou experiência insuficientes, a não ser quando supervisionadas ou instruídas pela pessoa por elas responsável.

## 2. Descrição do aparelho e material a fornecer

**2.1 Descrição do aparelho (figura 1/2)**
1 Encaixe da bateria
2 Aro de suporte
3 Interruptor para ligar/desligar
4 Bloqueio de ligação
5 Seletor de rotações
6 Barra de guia em cima
7 Suporte da alça
7a Parafuso de aperto
8 Alça de transporte
8a Mosquetão
9 Punho guia
9a Pega
10 Porca de capa
11 Barra de guia em baixo
12 Cobertura de proteção
12a Gume do fio de corte
13 Bloqueio do veio
14 Carcaça do motor
15 Guia de cantos
16 Carcaça da bobina
17 Inserto de bobina com cabeça de ajuste
18 Fio de corte
19 Cabeça de corte “FlexiCut”
20 Lâmina de corte de plástico “FlexiCut”
21 Peça de união da barra
22 Parafuso de montagem (4 unid.)
23 Chave hexagonal com parafuso de fenda em cruz

**2.2 Material a fornecer**
Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso faltem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos centros de assistência ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.
- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo.
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao ter-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 166 28.05.2026 10:25:30

mo do período de garantia.

**Perigo!**
**O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!**

- Parte superior do roçador
- Parte inferior do roçador com bobina do fio
- Cobertura de proteção
- Punho guia
- Alça de transporte
- Guia de cantos
- Aro de suporte
- Cabeça de corte “FlexiCut”
- Lâmina de corte de plástico “FlexiCut”
- Chave hexagonal com parafuso de fenda em cruz
- Parafuso de montagem (4 unid.)
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

## 3. Utilização adequada

Ao usar a bobina do fio, o aparelho é apropriado para cortar relva, superfícies verdes e ervas daninhas finas.
Ao usar a cabeça de corte com lâmina de plástico, o aparelho é apropriado para trabalhos de limpeza e de pequenas superfícies com relva mais alta e ervas daninhas finas e lanhosas.

O aparelho só pode ser utilizado para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

**Cuidado!**
**Riscos residuais**
**Mesmo quando esta ferramenta elétrica é utilizada adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo desta ferramenta elétrica, podem ocorrer os seguintes perigos:**

- Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de proteção para pó adequada.
- Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma proteção auditiva adequada.
- Danos à saúde resultantes das vibrações na mão e no braço, caso o aparelho seja utilizado durante um longo período de tempo ou se não for operado e feita a manutenção de forma adequada.
- Ferimentos e danos materiais causados por peças projetadas.
- Ferimentos de corte, caso não seja utilizado um vestuário de proteção adequado.

## 4. Dados técnicos

Tensão .....36 V d.c.
Rotações $n_{máx.}$ .....6200 r.p.m.
Fio do círculo de corte ..... Ø 33 cm
Comprimento do fio ..... 6 m
Diâmetro do fio ..... 2,0 mm
Lâmina do círculo de corte ..... Ø 30 cm
Peso máx. .....4,9 kg

**Atenção!**
O aparelho é fornecido sem baterias nem carregador e só pode ser usado com baterias de lítio (2 unidades) da série Power X-Change!

As baterias de lítio da série Power X-Change só podem ser carregadas com o carregador Power X-Charger.

**Perigo!**
**Ruído e vibração**
Os valores de vibração e ruído foram apurados de acordo com a norma EN 62841.

**Utilização com fio**
Nível de pressão acústica $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Incerteza $K_{pA}$: .....3 dB
Nível de potência acústica $L_{WA}$ medido: .....
..... 90,6 dB(A)
Incerteza $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Utilização com mala de transporte em plástico**
Nível de pressão acústica $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Incerteza $K_{pA}$: .....3 dB
Nível de potência acústica $L_{WA}$ medido:.....
..... 86,4 dB(A)
Incerteza $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Nível de potência acústica $L_{WA}$ garantido: .....
..... 93 dB(A)



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 167 28.05.2026 10:25:30

**Use uma proteção auditiva.**
O ruído pode provocar perda de audição.

Os valores totais de vibração (soma dos vetores das três direções) foram apurados de acordo com a norma EN 62841.

**Vibração**
Incerteza K = 1,5 m/s²

**Punho adicional com fio de corte**
Valor de emissão de vibração $a_h$ = 2,559 m/s²

**Punho com fio de corte**
Valor de emissão de vibração $a_h$ = 2,616 m/s²

**Punho adicional com lâmina de plástico**
Valor de emissão de vibração $a_h$ = 3,160 m/s²

**Punho com lâmina de plástico**
Valor de emissão de vibração $a_h$ = 2,732 m/s²

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados foram medidos segundo um método de ensaio normalizado e podem ser utilizados para a comparação de uma ferramenta elétrica com outra.

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados também podem ser utilizados para um cálculo provisório da carga.

**Aviso:**
As emissões de vibração e de ruído podem divergir dos valores indicados durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica, consoante o tipo de utilização da mesma, em especial, o tipo de peça a trabalhar.

**Limite o tempo de trabalho!**
Para tal, é necessário ter em atenção todos os momentos do ciclo de operação (por exemplo, os períodos em que a ferramenta elétrica está desligada, e aqueles em que está de facto ligada, mas a funcionar sem carga).

**Limite a produção de ruído e a vibração a um mínimo!**
- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas.

## 5. Antes da colocação em funcionamento

**Retire a(s) bateria(s)!**

### 5.1 Montagem da cobertura de proteção (fig. 3)
Empurre a cobertura de proteção (pos. 12) até ao encosto sobre o encaixe na carcaça do motor e aperte-a.

### 5.2 Montagem da guia de cantos (fig. 4)
Afaste as extremidades da guia de cantos (pos. 15) ligeiramente e enfie as extremidades nos orifícios previstos para o efeito, respetivamente à esquerda e à direita da carcaça do motor.

Remova o autocolante protetor do gume do fio de corte (pos. 12a).
**Aviso!** Tenha atenção para não se ferir no gume do fio de corte.

### 5.3 Montagem do aro de suporte (fig. 5)
Aperte o aro de suporte (pos. 2) de ambos os lados com os parafusos de montagem (pos. 22).

### 5.4 Montagem do punho adicional (fig. 6)
Posicione a pega (pos. 9a) entre o suporte da alça (pos. 7) e a peça de união da barra (pos. 21) e aperte-a por baixo ao punho adicional (pos. 9). Para movê-la, solte primeiro o punho adicional e depois aperte-o novamente.

### 5.5 Montagem da barra de guia (fig. 7)
Encaixe a barra de guia superior (pos. 6) na barra de guia inferior (pos. 11) e aperte ambas com a porca de capa (pos. 10).

### 5.6 Colocar a alça de transporte
A alça de transporte possibilita um trabalho ergonómico e seguro. Desligue sempre o aparelho antes de soltar a alça de transporte – perigo de ferimento.
**Aviso!** Use apenas a alça de transporte fornecida. Nunca use várias alças de transporte ao mesmo tempo. Nunca transporte vários aparelhos ao mesmo tempo, para poder abrir e remover a alça de transporte a qualquer momento.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 168 28.05.2026 10:25:30

1. Engate o mosquetão (fig. 8/pos. 8a) no suporte da alça.
2. Coloque a alça de transporte por cima do ombro (fig. 9).
3. Ajuste o comprimento da alça, de forma a que a cabeça do fio de corte passe paralelamente ao solo. Para ajustar corretamente o comprimento da alça faça alguns movimentos oscilatórios sem ligar o aparelho.
4. A alça de transporte está equipada com uma fivela. Se for necessário colocar o aparelho rapidamente sobre o chão, comprima o gancho (fig. 10).

**Nota:** Para ajustar o suporte da alça (fig. 10a/pos. 7) solte o parafuso de aperto (fig. 10a/pos. 7a), empurre o suporte da alça para a posição desejada e volte a apertar o parafuso de aperto.

**5.7 Remoção/montagem da unidade de fio de corte (fig. 11)**

**Nota:** o aparelho está preparado de fábrica para o funcionamento com o fio de corte.

**Aviso!** Tenha atenção para não se ferir no gume do fio de corte.

**a) Remover**

Pressione o bloqueio do veio (pos. 13) para a frente e rode em simultâneo a unidade de fio de corte (D) no sentido "a" até o bloqueio do veio engatar. Separe a unidade de fio de corte do eixo do motor rodando-a no sentido "a".

**b) Montagem**

Pressione o bloqueio do veio (13) para a frente e rode a unidade de fio de corte (D) no sentido "b" no eixo do motor , até do bloqueio do veio engatar. Aperte bem a unidade de fio de corte no eixo do motor, enroscando-a com a mão.

Verifique se, depois de soltar o bloqueio do veio, a unidade de fio de corte consegue rodar livremente. Se tal não acontecer, mande o mecanismo ser verificado por um técnico.

**5.8 Montagem/remoção da cabeça de lâmina "FlexiCut" (fig. 1/pos 19)**

**Aviso!** Tenha atenção para não se ferir no gume do fio de corte.

Monte ou remova a cabeça de lâmina da mesma forma que foi descrito anteriormente para a unidade de fio de corte (ver secção 5.7).

Antes de cada colocação em funcionamento do aparelho, verifique:

- Se os dispositivos de proteção e de corte se encontram em boas condições e completos.
- Assento correto de todas as uniões roscadas.
- Boa mobilidade de todas as peças móveis.

**5.9 Montagem das baterias (figura 12)**

Insira as baterias nos respetivos encaixes da bateria à esquerda e à direita (fig. 1/pos. 1). Assim que a bateria estiver totalmente inserida, esta encaixa de forma audível. Para remover a bateria, pressione a tecla de engate (figura 14/pos. C) e extraia a bateria.

**5.10 Carregar a bateria (fig. 13)**

1. Retire o pack de baterias do aparelho. premindo para isso a tecla de engate.
2. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue a ficha de alimentação do carregador à tomada. O LED verde começa a piscar.
3. Insira a bateria no carregador.
4. No ponto "Visor do carregador", encontra uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

A bateria pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.

Se mesmo assim não for possível o carregamento do pack de
baterias, verifique

- se existe tensão de rede na tomada
- se existe um contacto correto nos contactos de carregamento.

Se mesmo assim ainda não for possível carregar o pack de
baterias, pedimos-lhe que envie

- o carregador
- e o pack de baterias

para o nosso serviço de assistência técnica.

**Para o envio correto, contacte o nosso serviço de assistência técnica ou o ponto de venda onde adquiriu o aparelho.**

**Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho sem fio, certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 169 28.05.2026 10:25:31

Tendo em vista uma longa vida útil do pack de baterias, deve providenciar o seu recarregamento atempado. Isto é absolutamente necessário se verificar que a potência do aparelho está a diminuir. Nunca deixe que o pack de baterias se descarregue completamente. Esta situação poderia provocar um defeito no pack de baterias!

**5.11 Indicação da capacidade da bateria (figura 14)**
Prima o interruptor para a indicação da capacidade da bateria (pos. A). A indicação da capacidade da bateria
(pos. B) assinala o nível de carga da mesma a partir dos 3 LEDs.

**Acendem-se os 3 LEDs:**
A bateria está completamente carregada.

**Acendem 2 ou 1 LED(s)**
A bateria dispõe de carga residual suficiente.

**1 LED a piscar:**
A bateria está vazia, carregue-a.

**Todos os LEDs a piscar:**
A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria ficou totalmente descarregada e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

## 6. Operação

Respeite as disposições legais que regulam a proteção contra o ruído, pois estas podem divergir de local para local.
**Perigo!** A cobertura de proteção tem de estar montada durante o trabalho.

Quando alcançada a marcação “STOP” (fig. 15) for atingida, as lâminas de plástico estão gastas e devem ser substituídas (ver seção 6.3.3).

**6.1 Ligar e desligar o aparelho, ajustar as rotações (fig. 12)**

**6.1.1 Ligar**
Pressione o bloqueio de ligação (pos. 4) e o interruptor para ligar/desligar (pos. 3). Depois de o aparelho estar a funcionar pode soltar-se o bloqueio de ligação.

**6.1.2 Desligar**
Solte o interruptor para ligar/desligar.

**6.1.3 Ajustar rotações**
Empurre o interruptor (pos. 5) para a posição “1” => rotações baixas, maior tempo de funcionamento da bateria.
Empurre o interruptor (pos. 5) para a posição “2” => rotações elevadas, menor tempo de funcionamento da bateria.

**6.2 Indicações de trabalho**
Antes de utilizar o aparelho familiarize-se com todas as técnicas de trabalho com o motor desligado e sem bateria. Corte apenas relva seca. Se a relva estiver comprida, comece a cortá-la progressivamente a partir da ponta (fig. 16).

**Prolongamento do fio de corte (fig. 17)**
**Perigo!** Não utilize nenhum tipo de arame metálico ou arame envolto em plástico na bobina do fio. Tal pode originar ferimentos graves no utilizador.

O roçador de relva dispõe de um sistema de extensão do fio parcialmente automático (sistema automático de ativação por contacto). Sempre que acionar o sistema de prolongamento do fio parcialmente automático, o fio avança automaticamente para que possa cortar sempre a relva com a melhor largura de corte. Para prolongar o fio de corte, deixe o motor funcionar e toque com a bobina do fio no chão. O fio é prolongado automaticamente. A lâmina na cobertura de proteção encurta o fio para o comprimento permitido. Não se esqueça de que o desgaste do fio aumenta devido à ativação frequente do prolongamento automático do fio.

**Nota:** Se a sua máquina for colocada pela primeira vez em funcionamento, a extremidade saliente e excedente do fio de corte é cortada pela lâmina de corte da cobertura de proteção. Se na primeira colocação em funcionamento o fio for demasiado curto, prima o botão na bobina do fio e puxe o fio com força para fora. Aquando do primeiro arranque, o fio de corte é encurtado automaticamente para o comprimento ideal.
Remova cuidadosa e regularmente todos os detritos de relva com uma escova ou outro objeto semelhante da parte inferior da cobertura de proteção.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 170 28.05.2026 10:25:31

**Diversos processos de corte**
**Cuidado!** Para a utilização da guia de cantos junto a muros ou outros objetos, rebata a guia de cantos para a frente (fig. 4). Em caso de não utilização, deve ser rebatido para cima (fig. 11).

**Indicação:** Mesmo com uma utilização cuidada, o corte junto a fundações, muros de pedra ou betão etc., provoca um desgaste do fio acima do normal.

**Aparar/cortar a relva**
Oscile o roçador de um lado para o outro, como se fosse uma foice. Mantenha sempre a bobina do fio paralela ao chão. Verifique o solo e ajuste a altura de corte desejada. Coloque e mantenha a bobina do fio na altura desejada para um corte uniforme.

**Aparar relva baixa**
Mantenha o roçador à sua frente com uma ligeira inclinação, de forma a que o lado inferior da bobina do fio se encontre no solo e o fio esteja na posição de corte correta. Corte sempre para longe de si. Nunca puxe o roçador para si.

**Cortar em cercas/fundações**
**Recomenda-se a guia de cantos!**
Durante o corte, aproxime-se lentamente de cercas de rede de arame, de ripas, muros de pedras e fundações, sem, no entanto, embater com o fio no obstáculo. Se o fio tocar p. ex. em pedras, muros de pedra ou fundações, ficará desgastado ou desfiado. Se o fio tocar nas cercas, irá partir.

**Aparar árvores**
**Recomenda-se a guia de cantos!**
Apare à volta dos troncos das árvores, aproxime-se lentamente, para que o fio não toque na casca da árvore. Contorne a árvore e corte da esquerda para a direita. Aproxime-se da relva ou ervas daninhas com a ponta do fio e vire ligeiramente a bobina do fio para a frente.
**Aviso:** Tenha especial cuidado durante os trabalhos de corte de relva. Neste tipo de trabalhos, mantenha uma distância de 30 metros entre si e as outras pessoas ou animais.

**Cortar a relva**
Nos trabalhos de corte de relva, irá apanhar toda a vegetação até à base. Para isso, incline a bobina do fio num ângulo de 30 graus para a direita. Coloque o punho na posição desejada. Atenção ao elevado perigo de ferimento do utilizador, espetadores e animais, assim como ao perigo de danos materiais provocados por objetos projetados (p. ex. pedras) (fig. 18).

### 6.3 Substituição do acessório de corte
**Perigo! Retire as baterias!**
**Aviso!** Tenha atenção para não se ferir no gume do fio de corte.
Para facilitar a substituição do acessório de corte, remova a unidade de fio de corte ou a cabeça de lâmina do aparelho (ver seções 5.7/5.8) e, em seguida, fixe-a novamente no aparelho.

#### 6.3.1 Substituição da bobina do fio (fig. 19)
**Perigo! Retire as baterias!**
1. Pressione a cobertura de proteção do fio na área marcada com “M” e na área oposta, depois remova-a.
2. Remova a bobina do fio vazia.
3. Passe as pontas de fio da nova bobina do fio através de um dos dois olhais (E) da cobertura de proteção do fio e deixe o fio sobressair aproximadamente 12 cm.
4. Pressione a cobertura de proteção do fio novamente para dentro da carcaça da bobina do fio.

#### 6.3.2 Substituição do fio de corte
**Perigo! Retire as baterias!**
1. Fig. 19: Pressione a cobertura de proteção do fio na área marcada com “M” e na área oposta, depois remova-a.
2. Remova a bobina do fio vazia.
3. Fig. 20: Passe um máximo de 6 m de novo fio de corte Ø 2mm através de uma guia de fio descendente e uma guia de fio ascendente oposto (F). Deixe sobressair metade para a esquerda e metade para a direita.
4. Fig. 21: Passe a extremidade do fio através dos olhais (E) da cobertura de proteção do fio.
5. Pressione a cobertura da bobina novamente para dentro da carcaça da bobina do fio.
6. Fig. 22: Enrole o fio rodando a cabeça de ajuste (H) no sentido da seta.

Aquando do primeiro arranque o fio de corte é cortado automaticamente para o comprimento ideal.
**Atenção!** As partes projetadas do fio de nylon podem provocar ferimentos!

#### 6.3.3 Montar a lâmina de corte de plástico “FlexiCut”
**Nota:** As lâmina de corte de plástico “FlexiCut” devem ser sempre substituídas aos pares quando alcançam a marcação “STOP” (fig. 15).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 171 28.05.2026 10:25:31

1. Fig. 23: Desenrosque a cabeça de corte do eixo do motor e retire a parte de cima da cabeça de corte da parte de baixo da cabeça de corte.
2. Fig. 24: Pressione a lâmina de corte de plástico “FlexiCut” (pos. 20) sobre o pino de retenção (L).
3. Fig. 25: Volte a colocar a parte de cima da cabeça de corte e aperte a cabeça de corte no eixo do motor.

**6.3.4 Utilização de restos de fio**
**Notas:**

a) Com a cabeça de lâmina “FlexiCut” podem ser usados dois restos de fio (cada um com aproximadamente 20 cm de comprimento e Ø de 2 mm) que são cortados na lâmina de fio.
b) Para evitar desequilíbrio, não devem ser usados fios individuais ou restos de fio mais curtos.
c) Lâminas “FlexiCut” e restos de fio não podem ser usados em simultâneo.

1. Fig. 23: Desenrosque a cabeça de corte do eixo do motor e retire a parte de cima da cabeça de corte da parte de baixo da cabeça de corte.
2. Retire a lâmina de plástico (fig. 24/pos. 20).
3. Fig. 26: Insira o resto de fio da forma ilustrada na parte superior da cabeça de corte (pos. 16a) e aperte com força de uma só vez. Fixe o segundo resto de fio da mesma forma do lado oposto.
4. Fig. 25: Volte a colocar a parte de cima da cabeça de corte e aperte a cabeça de corte no eixo do motor.

## 7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

**Perigo!**
Desligue o roçador de relva e retire a bateria antes de o guardar e limpar.

**7.1 Limpeza**

- Mantenha os dispositivos de proteção, ranhuras de ventilação e a carcaça do motor o mais limpo possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sopre com ar comprimido a baixa pressão.
- Aconselhamos a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido. Não utilize detergentes ou solventes; estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Remova as acumulações na cobertura de proteção com uma escova.

**7.2 Manutenção**
No interior do aparelho, não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

**7.3 Encomenda de peças sobressalentes:**
Para a encomenda de peças sobressalentes, deve indicar os seguintes dados;

- Modelo do aparelho
- Número de referência do aparelho
- Número de identificação do aparelho
- Número de peça sobressalente necessária

Pode consultar os preços e informações atuais em www.Einhell-Service.com

Fio de substituição 2,0 mm, ref.ª: 34.050.25
Cabeça de corte “FlexiCut” ref.ª: 34.049.90
Conjunto de lâminas de substituição “FlexiCut” ref.ª: 34.049.91

## 8. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respetivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

## 9. Armazenagem

Guarde o aparelho e os respetivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo, fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 5 e os 30 ˚C. Guarde a ferramenta elétrica na embalagem original.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 172 28.05.2026 10:25:32

Fig. 27: O aparelho pode ser pendurado numa parede resistente utilizando o suporte de parede integrado (pos. N).

## 10. Transporte

- Transporte o aparelho sempre com as duas mãos no punho e no punho adicional. Não transporte o aparelho segurando-o pela carcaça do motor.
- Prenda o aparelho para que este não deslize, se o transportar num veículo.
- Utilize a embalagem original para o transporte se possível.

## 11. Avarias

**O aparelho não funciona:**
Verifique se a bateria está carregada e se o carregador funciona. Se o aparelho continuar a não funcionar apesar de existir a tensão necessária, envie-o para o endereço do serviço de assistência técnica indicado.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 173 28.05.2026 10:25:32

## 12. Visor do carregador

| Estado do visor | | Significado e medida a adotar |
|---|---|---|
| **LED vermelho** | **LED verde** | |
| Desligado | A piscar | **Operacionalidade**<br>O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; o acumulador não está no carregador |
| Ligado | Desligado | **Carregamento**<br>O carregador carrega o acumulador no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador.<br>Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de acumulador disponível. |
| Desligado | Ligado | **O acumulador está carregado e está operacional. (READY TO GO)**<br>De seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregado.<br>Para tal, deixe o acumulador aprox. mais 15 min. no carregador.<br>**Medida a adotar:**<br>Remova o acumulador do carregador. Desligue o carregador da rede. |
| A piscar | Desligado | **Carregamento condicionado**<br>O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado.<br>Aqui, por motivos de segurança, o acumulador é carregado mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregado. Tal pode dever-se às seguintes causas:<br>- O acumulador passou muito tempo sem ser carregado.<br>- A temperatura do acumulador não se encontra na faixa ideal.<br>**Medida a adotar:**<br>Aguarde até o carregamento estar concluído; o acumulador pode, no entanto, continuar a ser carregado. |
| A piscar | A piscar | **Falha**<br>Já não é possível efetuar o carregamento. O acumulador tem um defeito.<br>**Medida a adotar:**<br>Um acumulador com defeito não deve voltar a ser carregado.<br>Remova o acumulador do carregador. |
| Ligado | Ligado | **Temperatura anómala**<br>O acumulador está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C)<br>**Medida a adotar:**<br>Retire o acumulador e guarde-o 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 174 28.05.2026 10:25:32

**Eliminação**

As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.
Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

**Apenas para países da UE:**
Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/ pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.
No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúda humada devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 175 28.05.2026 10:25:32

## Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

| Categoria | Exemplo |
|---|---|
| Peças de desgaste* | Acumulador, Suporte da bobina de fio |
| Consumíveis/peças consumíveis* | Fio, Bobina de fio, Lâmina de corte de plástico |
| Peças em falta | |

* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet www.Einhell-Service.com. Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)? Descreva este erro de funcionamento.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 176 28.05.2026 10:25:32

**Opasnost!**
Pri uporabi uređaja obavezno se pridržavajte sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Stoga pažljivo pročitajte ove Upute za uporabu / sigurnosne napomene. Dobro ih čuvajte kako bi vam informacije bile dostupne u svako doba. Ako uređaj dajete drugima, predajte im i ove Upute za uporabu / sigurnosne napomene. Ne preuzimamo odgovornost za nesreće ili štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa i sigurnosnih napomena.

**Objašnjenje napomena na pločici uređaja (vidi sliku 28)**
1. Upozorenje!
2. Prije puštanja uređaja u rad pročitajte upute za uporabu!
3. Nosite zaštitu za oči i sluh!
4. Uređaj ne izlažite kiši!
5. Razmak između stroja i prolaznika mora iznositi oko 15 m!
6. UPOZORENJE – opasnost od odbačenih predmeta!
7. Ne upotrebljavajte metalne alate za rezanje!
8. UPOZORENJE! Prije radova na uređaju uklonite akumulator!

## 1. Sigurnosne napomene

Odgovarajuće sigurnosne napomene možete pronaći u priloženoj knjižici!
**Upozorenje!**
**Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke priložene ovom električnom alatu.** Nepridržavanje sljedećih uputa može imati za posljedicu strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje. Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili osobe bez dostatnog znanja ili iskustva, osim ako ih nadzire i upućuje za njih odgovorna osoba.

## 2. Opis uređaja i opseg isporuke

**2.1 Opis uređaja (slika 1/2)**
1 Prihvatnik akumulatora
2 Potporni stremen
3 Sklopka za uključivanje/isključivanje
4 Blokada uključivanja
5 Sklopka za odabir broja okretaja
6 Gornja prečka za vođenje
7 Držač remena
7a Vijak za fiksiranje
8 Remen za nošenje
8a Karabiner
9 Ručka za vođenje
9a Pridržni element
10 Prebačajna matica
11 Donja prečka za vođenje
12 Zaštitni poklopac
12a Nož niti za rezanje
13 Aretacija vretena
14 Kućište motora
15 Rubna vodilica
16 Kućište koluta
17 Umetak koluta s glavom za namještanje
18 Nit za rezanje
19 Glava za košnju „FlexiCut”
20 Plastični rezni nož „FlexiCut”
21 Spojnica prečke
22 Montažni vijci (4 kom.)
23 Ključ za vijak s unutarnjim šesterokutom s križnim utorom

**2.2 Opseg isporuke**
S pomoću navedenog opsega isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako neki dijelovi nedostaju, obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu na kojem ste kupili uređaj, najkasnije u roku od 5 radnih dana od kupnje uz predočenje važeće potvrde o kupnji. U tu svrhu obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.
- Otvorite pakiranje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu i dijelove za osiguranje pakiranja/transporta (ako postoje).
- Provjerite je li opseg isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora oštećenja nastala pri transportu.
- Po mogućnosti sačuvajte ambalažu do isteka jamstvenog roka.

**Opasnost!**
**Uređaj i ambalaža nisu dječje igračke! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 177 28.05.2026 10:25:33

**ih progutaju i tako se uguše!**

- Gornji dio šišača
- Donji dio šišača s kolutom s niti
- Zaštitni poklopac
- Ručka za vođenje
- Remen za nošenje
- Rubna vodilica
- Potporni stremen
- Glava za košnju „FlexiCut"
- Plastični rezni nož „FlexiCut"
- Ključ za vijak s unutarnjim šesterokutom s križnim utorom
- Montažni vijci (4 kom.)
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

## 3. Namjenska uporaba

Pri uporabi koluta s niti uređaj je prikladan za košnju manjih travnatih površina i jednogodišnjeg korova.
Pri uporabi glave za košnju s plastičnim nožem uređaj je prikladan za radove orezivanja i radove na manjim površinama s visokom travom, jednogodišnjim i drvenastim korovom.

Uređaj se smije upotrebljavati samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenske uporabe odgovoran je korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač.

**Oprez!**
**Preostali rizici**
**Čak i kad propisno rukujete ovim električnim alatom, uvijek postoje drugi rizici. Ovisno o konstrukciji i izvedbi ovog električnog alata mogu nastati sljedeće opasnosti:**

- Oštećenje pluća ako ne nosite prikladnu masku za zaštitu od prašine.
- Oštećenje sluha ako ne nosite prikladne zaštitne slušalice.
- Ugrožavanje zdravlja zbog vibracija ruku ako uređaj upotrebljavate tijekom duljeg vremena ili ga upotrebljavate i održavate nepropisno.
- Ozljede i materijalne štete uzrokovane odbačenim dijelovima.
- Posjekotine, ako se ne nosi prikladna zaštitna odjeća.

## 4. Tehnički podaci

Napon .....36 V d.c.
Broj okretaja $n_{maks.}$ .....6200 $min^{-1}$
Krug rezanja niti ..... Ø 33 cm
Dužina niti ..... 6 m
Promjer niti ..... 2,0 mm
Krug rezanja noža.....Ø 30 cm
Težina maks. .....4,9 kg

**Pozor!**
Uređaj se isporučuje bez akumulatora i bez punjača i smije se upotrebljavati samo s litijsko-ionskim akumulatorima (2 komada) serije Power X-Change!

Litijsko-ionski akumulatori serije Power X-Change smiju se puniti samo punjačem Power X-Charger.

**Opasnost!**
**Buka i vibracije**
Vrijednosti buke i vibracija utvrđene su u skladu su normom EN 62841.

**Uporaba s reznom niti**
Razina zvučnog tlaka $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Nesigurnost $K_{pA}$: .....3 dB
Izmjerena jačina buke $L_{WA}$: ..... 90,6 dB(A)
Nesigurnost $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Uporaba s plastičnim nožem**
Razina zvučnog tlaka $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Nesigurnost $K_{pA}$: .....3 dB
Izmjerena jačina buke $L_{WA}$: ..... 86,4 dB(A)
Nesigurnost $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA}$: .... 93 dB(A)

**Nosite zaštitne slušalice.**
Buka može utjecati na gubitak sluha.

Ukupne vrijednosti vibracija (vektorski zbroj triju smjerova) utvrđene su u skladu su normom EN 62841.

**Vibracija**
Nesigurnost K = 1,5 $m/s^2$

**Dodatna ručka s niti za rezanje**
Vrijednost emisije vibracija $a_h$ = 2,559 $m/s^2$

**Ručka s niti za rezanje**
Vrijednost emisije vibracija $a_h$ = 2,616 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 178 28.05.2026 10:25:33

**Dodatna ručka s plastičnim nožem**
Vrijednost emisije vibracija $a_h$ = 3,160 m/s²

**Ručka s plastičnim nožem**
Vrijednost emisije vibracija $a_h$ = 2,732 m/s²

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke izmjerene su u skladu s normiranim metodama ispitivanja i mogu se upotrijebiti za međusobnu usporedbu električnih alata.

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke mogu se upotrijebiti i za privremenu procjenu opterećenja.

**Upozorenje:**
Ovisno o načinu uporabe električnog alata te osobito o vrsti obratka, emisije vibracije i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti.

**Ograničite vrijeme rada!**
Pritom uzmite u obzir sve faze ciklusa rada (primjerice vrijeme tijekom kojeg je električni uređaj isključen i vrijeme tijekom kojeg je, doduše, uključen, ali radi bez opterećenja).

**Ograničite stvaranje buke i vibracija na najmanju moguću mjeru!**
- Koristite se samo ispravnim uređajima.
- Redovito održavajte i čistite uređaj.
- Prilagodite način rada uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Po potrebi dajte uređaj na provjeru.
- Isključite uređaj kad se njime ne koristite.
- Nosite rukavice.

## 5. Prije početka rada

**Izvucite akumulator/akumulatore!**

**5.1 Montaža zaštitnog poklopca (sl. 3)**
Zaštitni poklopac (poz. 12) gurnite do graničnika na prihvatnik na kućištu motora i pričvrstite ga.

**5.2 Montaža rubne vodilice (sl. 4)**
Krajeve rubne vodilice (poz. 15) lagano razvucite i umetnite ih u za to predviđene rupe koje se nalaze lijevo i desno na kućištu motora.

Uklonite zaštitnu naljepnicu s noža niti za rezanje (poz. 12a).
**Upozorenje!** Pazite da se ne ozlijedite na nožu niti za rezanje.

**5.3 Montaža potpornog stremena (sl. 5)**
Potporni stremen (poz. 2) na obje strane pričvrstite montažnim vijcima (poz. 22).

**5.4 Montaža dodatne ručke (sl. 6)**
Namjestite pridržni element (poz. 9a) između držača remena (poz. 7) i spojnice prečke (poz. 21) i pričvrstite ga odozdo na dodatnu ručku (poz. 9). Za pomicanje najprije otpustite dodatnu ručku i zatim je opet pričvrstite.

**5.5 Montaža prečke za vođenje (sl. 7)**
Međusobno spojite gornju prečku za vođenje (poz. 6) i donju prečku za vođenje (poz. 11) i pričvrstite ih prebačajnom maticom (poz. 10).

**5.6 Stavljanje remena za nošenje**
Remen omogućuje ergonomičan i siguran rad. Prije nego što ćete otpustiti remen za nošenje, uvijek isključite uređaj – opasnost od ozljeda.
**Upozorenje!** Nosite samo isporučeni remen za nošenje. Nikad istodobno ne upotrebljavajte više remena za nošenje. Nikad istodobno ne nosite više uređaja kako biste u svakom trenutku mogli otpustiti i ukloniti remen za nošenje.

1. Zakvačite karabiner (sl. 8/pol. 8a) u držač remena.
2. Postavite remen za nošenje na rame (sl. 9).
3. Podesite dužinu remena tako da se glava za rezanje s niti nalazi paralelno s tlom. Da bi se utvrdila optimalna dužina remena, zamahnite nekoliko puta uređajem a da ne pokrenete uređaj.
4. Remen za nošenje je opremljen kopčom. Ako morate brzo odložiti uređaj, stisnite kuke (sl. 10).

**Napomena:** Da biste namjestili držač remena (sl. 10a / poz. 7), otpustite vijak za fiksiranje (sl. 10a / poz. 7a), gurnite držač remena u željeni položaj i ponovno zategnite vijak za fiksiranje.

**5.7 Uklanjanje/montaža jedinice niti za rezanje (sl. 11)**
**Napomena:** Tvornički je uređaj pripremljen za pogon s niti za rezanje.
**Upozorenje!** Pazite da se ne ozlijedite na nožu niti za rezanje.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 179 28.05.2026 10:25:33

**a) Uklanjanje**

Pritisnite aretaciju vretena (poz. 13) prema naprijed i istodobno okrećite jedinicu niti za rezanje (D) u smjeru „a" sve dok se aretacija vretena ne uglavi. Odvrtite jedinicu noža niti za rezanje u smjeru „a" s osovine motora.

**b) Montaža**

Pritisnite aretaciju vretena (poz. 13) prema naprijed i istodobno završite jedinicu niti za rezanje (D) u smjeru „b" na osovinu motora sve dok se aretacija vretena ne uglavi. Ručno pritegnite jedinicu noža niti za rezanje na osovini motora.

Provjerite može li se jedinica niti za rezanje slobodno okretati nakon otpuštanja aretacije vretena. Ako to nije slučaj, neka uređaj pregleda stručnjak.

**5.8 Montaža/uklanjanje glave noža „FlexiCut" (sl. 1 / poz. 19)**

**Upozorenje!** Pazite da se ne ozlijedite na nožu niti za rezanje.

Montirajte odn. uklonite glavu noža na isti način kako je opisano gore kod jedinice niti za rezanje (vidi odlomak 5.7).

**Prije svakog puštanja uređaja u rad provjerite sljedeće:**

- Besprijekorno stanje i potpunost zaštitnih naprava i naprave za rezanje.
- Čvrst dosjed svih vijčanih spojeva.
- Laku pokretljivost svih pomičnih dijelova.

**5.9 Montaža akumulatora (sl. 12)**

Gurnite akumulatore lijevo i desno u za to predviđene prihvatnike akumulatora (sl. 1/poz. 1). Čim je akumulator gurnut do kraja, čujno se uglavljuje. Da biste uklonili akumulator, pritisnite uskočnu tipku (sl. 14 / poz. C) i izvucite akumulator.

**5.10 Punjenje akumulatora (sl. 13)**

1. Uklonite paket akumulatora iz uređaja. U tu svrhu pritisnite tipku za zaključavanje.
2. Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem naponu mreže. Utaknite mrežni utikač punjača u utičnicu. Zelena LED žaruljica počinje treperiti.
3. Nataknite akumulator na punjač.
4. Pod točkom „Prikaz punjača" možete pronaći tablicu sa značenjima LED prikaza na punjaču.

Akumulator se tijekom punjenja može malo zagrijati. To je normalno.

Ako se paket akumulatora ne može napuniti, provjerite

- ima li na utičnici mrežnog napona
- je li kontakt na kontaktima za punjenje ispravan.

Ako se paket akumulatora i dalje ne može napuniti,

- punjač
- i paket akumulatora

pošaljite našoj korisničkoj službi.

**Za pravilno slanje obratite se našoj korisničkoj službi ili prodajnom mjestu na kojem je uređaj kupljen.**

**Pri slanju ili zbrinjavanju akumulatora odnosno akumulatorskog uređaja vodite računa o tome da budu pojedinačno zapakirani u plastične vrećice kako bi se izbjegli kratki spoj i požar!**

Da bi vijek trajanja paketa akumulatora bio dug, pravodobno ga ponovno napunite. To je u svakom slučaju potrebno kad utvrdite da je oslabio učinak uređaja. Nikad nemojte u potpunosti isprazniti paket akumulatora. Tako dolazi do kvara paketa akumulatora!

**5.11 Prikaz kapaciteta akumulatora (slika 14)**

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (položaj A). Prikaz kapaciteta akumulatora (poz. B) uz pomoć 3 LED žaruljice signalizira stanje napunjenosti akumulatora.

**Sve 3 LED žaruljice svijetle:**
Akumulator je napunjen do kraja.

**Svijetle 2 ili 1 LED žaruljica:**
Akumulator ima dovoljno veliku preostalu razinu napunjenosti.

**Treperi 1 LED žaruljica:**
Akumulator je prazan, napunite akumulator.

**Trepere sve LED žaruljice:**
Temperatura akumulatora nije postignuta. Uklonite akumulator iz uređaja i ostavite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška ponovno javlja, akumulator je potpuno ispražnjen i neispravan. Izvadite akumulator iz uređaja. Neispravan



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 180 28.05.2026 10:25:33

akumulator više se ne smije upotrebljavati odnosno puniti.

## 6. Rukovanje

Obratite pažnju na zakonske odredbe o zaštiti od buke koje se mogu razlikovati ovisno o zemlji korištenja.
**Opasnost!** Za vrijeme rada mora biti montiran zaštitni poklopac.

Ako je dosegnuta oznaka „STOP" (sl. 15), plastični noževi su istrošeni i potrebno ih je zamijeniti (vidi odlomak 6.3.3).

### 6.1 Uključivanje/isključivanje uređaja, podešavanje broja okretaja (sl. 12)

#### 6.1.1. Uključivanje
Pritisnite blokadu uključivanja (poz. 4) i sklopku za uključivanje/isključivanje (poz. 3). Blokada uključivanja se može pustiti kada je uređaj u pogonu.

#### 6.1.2 Isključivanje
Pustite sklopku za uključivanje/isključivanje.

#### 6.1.3 Namještanje broja okretaja
Gurnite sklopu (poz. 5) u položaj „1" => nizak broj okretaja, dulje trajanje akumulatora.
Gurnite sklopu (poz. 5) u položaj „2" => visok broj okretaja, kraće trajanje akumulatora.

### 6.2 Napomene za rad
Prije nego što upotrijebite uređaj, vježbajte tehnike rada s isključenim motorom i bez akumulatora. Kosite samo suhu travu. Duga se trava mora postupno skraćivati (sl. 16).

**Produženje niti za rezanje (sl. 17)**
**Opasnost!** Ne koristite u kolutu metalnu žicu ili metalnu žicu omotanu plastikom bilo koje vrste. To može uzrokovati teške ozljede rukovatelja.

Šišač trave ima sustav poluautomatskog produljivanja niti (automatsko lupkanje po tlu). Kod svakog uključivanja poluautomatskog sustava produljivanja niti, nit se produljuje automatski, tako da travu možete uvijek rezati s optimalnom širinom. Za produženje niti za rezanje pustite da motor radi i lagano lupkajte kolutom za nit po tlu. Nit će se automatski produljiti. Nož na zaštitnom poklopcu skraćuje nit na dopuštenu duljinu. Obratite pozornost na to da se učestalim korištenjem automatskog produljivanja niti povećava trošenje niti.

**Napomena:** Kad stroj koristite prvi put, oštrica zaštitnog poklopca odrezat će eventualno preostali kraj niti za rezanje. Ako je nit kod prve uporabe prekratka, pritisnite glavu na kolutu s niti i snažno povucite nit. Kod prvog pokretanja, nit za rezanje će se automatski skratiti na optimalnu duljinu. Četkom ili sličnim predmetom redovito i oprezno uklanjajte sve ostatke trave s
donje strane zaštitnog poklopca.

**Različiti postupci rezanja**
**Oprez!** Za korištenje rubne vodilice na zidovima ili predmetima, preklopite vodilicu prema naprijed (sl. 4). Kad je ne koristite, otklopite je prema gore (sl. 11).

**Pripazite:** Čak i kod pažljive primjene rezanje uz temelje, kamene ili betonske zidove itd. uzrokovat će povećano trošenje niti.

**Šišanje/Košnja**
Zamahnite šišačem trave s jedne na drugu stranu, kao da žanjete srpom. Kolut s niti uvijek mora biti paralelan s tlom. Provjerite teren i odredite željenu visinu rezanja. Vodite i držite kolut s niti na željenoj visini kako bi rez bio ravnomjeran.

**Nisko šišanje trave**
Držite šišač pod laganim nagibom točno ispred sebe, tako da se donja strana koluta s niti nalazi iznad tla a nit dodiruje točno mjesto rezanja. Režite uvijek od sebe. Ne vodite šišač prema sebi.

**Rezanje uz ogradu/temelj**
**Preporučujemo rubnu vodilicu!**
Pri košnji se polako približavajte ogradama od pletene žice, ogradama od letvi, zidovima od prirodnog kamena i temeljima kako biste travu odrezali što bliže, a da pritom ne udarite s niti o prepreku. Ako nit dodirne npr. kamenje, kameni zid ili temelj, istrošit će se ili razderati. Udari li nit o pletenu ogradu, puknut će.

**Šišanje trave oko drveća**
**Preporučujemo rubnu vodilicu!**
Kad režete oko stabala polako se približavajte tako da nit ne dodirne koru stabla. Hodajte oko drveta i pritom režite slijeva na desno. Približite se travi ili korovu vrhom niti i nagnite kolut s niti malo prema naprijed.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 181 28.05.2026 10:25:33

**Upozorenje:** Budite naročito pažljivi kod otkosa. Kod takvih radova održavajte razmak od 30 metara između sebe i drugih osoba ili životinja.

**Otkos**
Kod otkosa zahvatite cjelokupnu vegetaciju do tla. Za to nagnite kolut s niti pod 30 stupnjeva udesno. Postavite ručku u željeni položaj. Obratite pozornost na povećanu opasnost od ozljeđivanja korisnika, promatrača i životinja, kao i opasnost od materijalnih šteta zbog izbačenih predmeta (npr. kamenja) (sl. 18).

**6.3 Zamjena alata za rezanje**
**Opasnost! Uklonite akumulator!**
**Upozorenje!** Pazite da se ne ozlijedite na nožu niti za rezanje.
Radi lakše zamjene alata za rezanje uklonite jedinicu niti za rezanje odn. glavu noža s uređaja (v. odlomke 5.7 / 5.8) i zatim ih opet pričvrstite na uređaj.

**6.3.1 Zamjena koluta s niti (sl. 19)**
**Opasnost! Uklonite akumulator!**
1. Pritisnite poklopac koluta s niti na mjestu označenom slovom „M" i na suprotnoj strani i uklonite ga.
2. Izvadite prazan kolut s niti.
3. Uvedite krajeve niti novog koluta kroz jednu od dviju ušica (E) poklopca koluta s niti i ostavite nit da strši cca 12 cm.
4. Poklopac koluta s niti ponovno pritisnite u kućište koluta s niti.

**6.3.2 Zamjena niti za rezanje**
**Opasnost! Uklonite akumulator!**
1. Sl. 19: Pritisnite poklopac koluta s niti na mjestu označenom slovom „M" i na suprotnoj strani i uklonite ga.
2. Izvadite prazan kolut s niti.
3. Sl. 20: Utaknite maksimalno 6 m nove niti za rezanje Ø 2 mm kroz uvodnicu za nit (F) koja vodi prema dolje i uvodnicu na suprotnoj strani koja vodi prema gore. Ostavite po polovicu da strši s lijeve i s desne strane.
4. Sl. 21: Uvedite kraj niti kroz ušice (E) poklopca koluta s niti.
5. Ponovno pritisnite poklopac koluta u pripadajuće kućište.
6. Sl. 22: Namotajte nit okretanjem glave za namještanje (H) u smjeru strelice.

Prilikom prvog pokretanja, rezaća nit automatski će se skratiti na optimalnu duljinu.
**Pozor!** Odbačeni dijelovi najlonske niti mogu uzrokovati ozljede!

**6.3.3 Montiranje plastičnog reznog noža „FlexiCut"**
**Napomena:** Plastične rezne noževe „FlexiCut" uvijek je potrebno zamijeniti u paru kad dosegnu oznaku „STOP" (sl. 15).
1. Sl. 23: Odvrnite glavu za košnju s osovine motora pa gornji dio glave za košnju uklonite s donjeg dijela glave za košnju.
2. Sl. 24: Plastični rezni nož „FlexiCut" (poz. 20) pritisnite na pridržni svornjak (L).
3. Sl. 25: Ponovno nataknite gornji dio glave za košnju „FlexiCut" i zavrnite glavu za košnju na osovinu motora.

**6.3.4 Uporaba ostataka niti**
**Napomene:**
a) S reznim nožem „FlexiCut" mogu se upotrijebiti dva ostatka niti (dužine po cca 20 cm, Ø 2 mm) koji se režu na nožu za nit.
b) Kako bi se izbjegla neuravnoteženost, ne smiju se upotrebljavati samo jedna nit ili kraći ostaci niti.
c) Nož „FlexiCut" i ostaci niti ne smiju se upotrebljavati istodobno.

1. Sl. 23: Odvrnite glavu za košnju s osovine motora pa gornji dio glave za košnju uklonite s donjeg dijela glave za košnju.
2. Izvucite plastične noževe (sl. 24 / poz. 20).
3. Sl. 26: Ostatak niti utaknite kako je prikazano na gornjem dijelu glave za košnju „Flexi-Cut" (poz. 16a) i zategnite trzajem. Drugi ostatak niti na isti način pričvrstite na suprotnoj strani.
4. Sl. 25: Ponovno nataknite gornji dio glave za košnju „FlexiCut" i zavrnite glavu za košnju na osovinu motora.

## 7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

**Opasnost!**
Prije odlaganja i čišćenja isključite šišač trave i izvucite akumulator.

**7.1 Čišćenje**
- Zaštitne naprave, otvore za zrak i kućište motora čistite od prašine i nečistoća što je više moguće. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite stlačenim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da nakon svake uporabe uređaj odmah očistite.
- Redovito čistite uređaj vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte otapala ili sredstva za čišćenje;



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 182 28.05.2026 10:25:34

mogla bi oštetiti plastične dijelove uređaja. Vodite računa o tome da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- Naslage na zaštitnom pokrovu uklonite četkom.

**7.2 Održavanje**
U unutrašnjosti uređaja nema drugih dijelova koje je potrebno održavati.

**7.3 Naručivanje rezervnih dijelova:**
Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:
- tip uređaja
- kataloški broj uređaja
- identifikacijski broj uređaja
- kataloški broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene i informacije pronaći ćete na www.Einhell-Service.com

Zamjenska nit 2,0 mm br. art.: 34.050.25
Glava za košnju „FlexiCut" br. art.: 34.049.90
Komplet zamjenskih noževa „FlexiCut" br. art.: 34.049.91

## 8. Zbrinjavanje i recikliranje

Uređaj je zapakiran u ambalažu kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ta ambalaža predstavlja sirovinu i može se ponovno upotrijebiti ili vratiti u ciklus sirovina. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala poput metala i plastike. Neispravne uređaje ne odlažite u kućni otpad. Da biste pravilno zbrinuli uređaj, predajte ga odgovarajućem sabirnom centru. Ako ne znate gdje se nalazi sabirni centar, raspitajte se u lokalnoj upravi.

## 9. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suho mjesto zaštićeno od smrzavanja, kojem djeca nemaju pristup. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 ˚C. Električni alat čuvajte u originalnoj ambalaži.

Sl. 27: Uređaj se uz pomoć integriranog zidnog nosača (poz. N) može objesiti na nosivi zid.

## 10. Transport

- Uređaj uvijek nosite jednom rukom za ručku, a drugom rukom na pomoćnoj ručki. Ne nosite uređaj držeći ga za kućište motora.
- Osigurajte uređaj od klizanja tijekom transporta u vozilu.
- Za transport po mogućnosti upotrijebite originalnu ambalažu.

## 11. Smetnje

**Uređaj ne radi:**
Provjerite je li akumulator napunjen i funkcionira li punjač. Ako uređaj ne funkcionira unatoč tomu što ima napona, pošaljite ga na navedenu adresu korisničke službe.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 183 28.05.2026 10:25:34

## 12. Pokazivač punjača

| Stanje prikaza | | Značenje i postupak |
|---|---|---|
| **Crveno LED svjetlo** | **Zeleno LED svjetlo** | |
| Isključeno | Treperi | **Spremnost za rad**<br>Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču |
| Uključeno | Isključeno | **Punjenje**<br>Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vrijeme punjenja pronaći ćete na punjaču.<br>Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu se razlikovati od prikazanih ovisno o akumulatoru koji se puni. |
| Isključeno | Uključeno | **Akumulator je napunjen i spreman za uporabu. (READY TO GO)**<br>Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se ne napuni u cijelosti.<br>Pritom ostavite akumulator u punjaču otprilike 15 minuta dulje.<br>**Postupak:**<br>Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže. |
| Treperi | Isključeno | **Prilagođeno punjenje**<br>Punjač se nalazi u modusu zaštitnog punjenja.<br>Pritom se akumulator iz sigurnosnih razloga puni sporije, što traje dulje vrijeme. Uzroci mogu biti sljedeći:<br>- Akumulator se nije punio jako dugo vremena.<br>- Temperatura akumulatora ne nalazi se u idealnom području.<br>**Postupak:**<br>Pričekajte da se završi postupak punjenja, akumulator se unatoč tomu može dalje puniti. |
| Treperi | Treperi | **Greška**<br>Punjenje nije više moguće. Akumulator je neispravan.<br>**Postupak:**<br>Neispravni akumulator više se ne smije puniti.<br>Izvadite akumulator iz punjača. |
| Uključeno | Uključeno | **Temperaturna smetnja**<br>Akumulator je previše vruć (npr. izravno sunčevo zračenje) ili prehladan (ispod 0 °C).<br>**Postupak:**<br>Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (oko 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 184 28.05.2026 10:25:34

**Zbrinjavanje**

Električne alate, akumulatorske baterije, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Električni alat i akumulatorske baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

**Isključivo za zemlje EU:**
U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi električni alati i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumualtorske baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 185 28.05.2026 10:25:34

## Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

| Kategorija | Primjer |
|---|---|
| Potrošni dijelovi* | Baterija, Prihvatnik kalema niti |
| Potrošni materijal/ potrošni dijelovi* | Nit, Kalem s niti, Plastični rezni nož |
| Neispravni dijelovi | |

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetka neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 186 28.05.2026 10:25:35

**Opasnost!**
Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako budete predavali uređaj drugim osobama, molim vas da im predate i ovo uputstvo za upotrebu/ove bezbednosne napomene. Ne preuzimamo odgovornost za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

**Objašnjenje pločice sa napomenama na uređaju (vidi sliku 28)**
1. Upozorenje!
2. Pre puštanja uređaja u rad pročitajte uputstvo za upotrebu!
3. Nosite zaštitu za oči i sluh!
4. Ne izlagati kiši!
5. Odstojanje između mašine i okoline mora da bude najmanje 15 m!
6. UPOZORENJE – Pazite se izbačenih predmeta!
7. Nemojte koristiti metalne rezne alate!
8. UPOZORENJE! Pre radova na uređaju izvucite akumulator!

## 1. Bezbednosne napomene

Odgovarajuća bezbednosna uputstva naći ćete u priloženoj brošuri!
**Upozorenje!**
**Pročitajte sve bezbednosne napomene, instrukcije, slike i tehničke podatke, kojima je opremljen vaš električni alat.** Propusti pri poštovanju instrukcija datih u nastavku mogu da dovedu do električnog udara, požara i/ili teških povreda.
**Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.**

Deca ne smeju koristiti ovaj uređaj. Deca moraju biti pod nadzorom da se ne bi igrala uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca. Ovaj uređaj ne smeju da koriste lica sa umanjenim fizičkim, senzorskim ili psihičkim sposobnostima, ili lica bez dovoljnog znanja ili iskustva, sem ako ih nadzire i daje im uputstva lice koje je odgovorno za njih.

## 2. Opis uređaja i opseg isporuke

**2.1 Opis uređaja (slika 1/2)**
1 Prihvat za akumulator
2 Potporni stremen
3 Prekidač za uključivanje/isključivanje
4 Blokada uključivanja
5 Prekidač za odabir broja obrtaja
6 Gornja prečaga za vođenje
7 Držač pojasa
7a Zavrtanj za fiksiranje
8 Kaiš za nošenje
8a Karabiner kuka
9 Ručka za vođenje mašine
9a Pridržni komad
10 Obuhvatna navrtka
11 Donja prečaga za vođenje
12 Zaštitni poklopac
12a Nož za rezanje niti
13 Blokada vretena
14 Kućište motora
15 Rubna vođica
16 Kućište kalema
17 Umetak kalema sa glavom za naknadno podešavanje
18 Rezna nit
19 „FlexiCut“ glava za košenje
20 „FlexiCut“ plastični rezni nož
21 Spojnica ručke
22 Montažni zavrtanj (4 kom.)
23 Ključ za zavrtanj s unutrašnjim šestouglom, sa krstastim profilom

**2.2 Opseg isporuke**
Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predočite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.
- Otvorite pakovanje i oprezno izvadite uređaj iz pakovanja.
- Uklonite ambalažni materijal i ambalažne/transportne osigurače (ako postoje).
- Proverite da li je opseg isporuke kompletan.
- Proverite da li su uređaj i delovi pribora oštećeni prilikom transporta.
- Ako je moguće, ambalažu čuvajte do kraja garantnog roka.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 187 28.05.2026 10:25:35

**Opasnost!**
**Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečije igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!**

- Gornji deo šišača
- Donji deo rezača s kalemom s niti
- Zaštitni poklopac
- Ručka za vođenje mašine
- Kaiš za nošenje
- Rubna vođica
- Potporni stremen
- „FlexiCut“ glava za košenje
- „FlexiCut“ plastični rezni nož
- Ključ za zavrtanj s unutrašnjim šestouglom, sa krstastim profilom
- Montažni zavrtnji (4 kom.)
- Originalno uputstvo za rad
- Bezbednosne napomene

## 3. Namenska upotreba

Pri korišćenju kalema s niti uređaj je pogodan za košenje manjih travnjaka i travnatih površina kao i za umereni korov.
Pri korišćenju glave za košenje sa plastičnim nožem uređaj je pogodan za radove čišćenja i radove na manjim površinama sa višom travom, umerenim ili drvenastim korovom.

Uređaj sme da se koristi samo namenski. Svaka drugačija upotreba nije namenska. Za štete ili povrede svih vrsta koje iz toga proizađu, odgovoran je korisnik/rukovalac, a nikako proizvođač.

**Oprez!**
**Ostali rizici**
**Čak i ako propisno koristite ovaj električni alat, uvek postoje dodatni rizici. Zavisno od konstrukcije i verzije ovog električnog alata mogu nastati sledeće opasnosti:**

- Oštećenja pluća, ako se ne nosi odgovarajuća maska za zaštitu od prašine.
- Oštećenja sluha, ako se ne nose odgovarajući štitnici za uši.
- Zdravstvena oštećenja, koja su rezultat vibracija šake-ruke, ako se uređaj koristi u dužem vremenskom periodu ili ne nosi i održava propisno.
- Povrede i materijalna šteta usled izbačenih delova.
- Posekotine, ako se ne nosi odgovarajuća zaštitna odeća.

## 4. Tehnički podaci

Napon .....36 V d.c.
Broj obrtaja $n_{maks.}$ .....6200 $min^{-1}$
Krug rezanja niti ..... Ø 33 cm
Dužina niti ..... 6 m
Prečnik niti ..... 2,0 mm
Krug rezanja noža ..... Ø 30 cm
Težina maks. .....4,9 kg

**Pažnja!**
Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača i sme da se koristi samo sa litijum-jonskim akumulatorima (2 komada ) serije Power X-Change!

Litijum-jonski akumulatori serije Power X-Change smeju da se pune samo Power X punjačem.

**Opasnost!**
**Buka i vibracije**
Vrednosti buke i vibracije određeni su prema EN 62841.

**Korišćenje sa reznom niti**
Nivo zvučnog pritiska $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Tolerancija $K_{pA}$: .....3 dB
Izmereni nivo zvučnog pritiska $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Tolerancija $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Korišćenje sa plastičnim nožem**
Nivo zvučnog pritiska $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Tolerancija $K_{pA}$: .....3 dB
Izmereni nivo zvučnog pritiska $L_{WA}$: .....
..... 86,4 dB(A)
Tolerancija $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garantovani nivo zvučne snage $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Nosite štitnike za uši.**
Delovanje buke može da dovede do gubitka sluha.

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) utvrđene su u skladu sa standardom EN 62841.

**Vibracija**
Tolerancija K = 1,5 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 188 28.05.2026 10:25:35

**Dodatna ručka sa reznom niti**
Vrednost emisije vibracija $a_h$ = 2,559 m/s²

**Ručka sa reznom niti**
Vrednost emisije vibracija $a_h$ = 2,616 m/s²

**Dodatna ručka sa plastičnim nožem**
Vrednost emisije vibracija $a_h$ = 3,160 m/s²

**Ručka sa plastičnim nožem**
Vrednost emisije vibracija $a_h$ = 2,732 m/s²

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke su izmerene prema normiranom postupku kontrole i mogu da se koriste u svrhu upoređivanja jednog električnog alata sa drugim.

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke mogu takođe da se koriste za privremenu procenu opterećenja.

**Upozorenje:**
Zavisno od načina korišćenja električnog alata, a naročito od vrste radnog predmeta, emisije vibracije i buke mogu da se razlikuju od navedenih vrednosti tokom stvarnog korišćenja električnog alata.

**Ograničite radno vreme!**
Pri tom treba uzeti u obzir sve udele radnog ciklusa (na primer vremena u kojima je električni alat isključen, i takva, u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

**Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!**
- Koristite samo besprekorne uređaje.
- Redovno održavajte i čistite uređaj.
- Prilagodite Vaš način rada uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Po potrebi dajte uređaj na proveru.
- Isključite uređaj kad ga ne koristite.
- Koristite rukavice.

## 5. Pre puštanja u rad

**Izvadite akumulator(e)!**

**5.1 Montaža zaštitnog poklopca (sl. 3)**
Zaštitni poklopac (poz. 12) gurnite do kraja na prihvat na kućištu motora i pričvrstite ga sa zavrtnjem.

**5.2 Montaža rubne vođice (sl. 4)**
Krajeve rubne vođice (poz. 15) lagano razvucite i umetnite ih u za to predviđene rupe koje se nalaze lijevo i desno na kućištu motora.

Uklonite zaštitnu nalepnicu sa noža za rezanje niti (poz. 12a).
**Upozorenje!** Pritom pripazite na to da se ne povredite nožem za rezanje niti.

**5.3 Montaža potpornog stremena (sl. 5)**
Zategnite potporni stremen (poz. 2) na obe strane montažnim zavrtnjima (poz. 22).

**5.4 Montaža dodatne drške (sl. 6)**
Pozicionirajte pridržni komad (poz. 9a) između držača pojasa (poz. 7) i spojnice ručke (poz. 21) i odozgo za zavrtnjem pričvrstite na dodatnoj ručki (poz. 9). Za pomeranje prvo olabavite dodatnu ručku i posle je ponovo zategnite.

**5.5 Montaža prečage za vođenje (sl. 7)**
Gurnite gornju šipku vođice (poz. 6) i donju šipku vođice (poz. 11) jednu u drugu i obe navojno spojite pomoću obuhvatne navrtke (poz. 10).

**5.6 Stavljanje kaiša za nošenje**
Kaiš omogućuje ergonomski i bezbedan rad. Pre nego što otpustite kaiš za nošenje, uvek isključite uređaj – opasnost od povreda.
**Upozorenje!** Nosite samo isporučeni kaiš za nošenje. Nikada nemojte da koristite više kaiševa za nošenje istovremeno. Nikada nemojte da nosite više uređaja istovremeno, da biste kaiš za nošenje mogli da otvorite i uklonite bilo kada.

1. Zakačite karabiner (sl. 8/poz. 8a) u držač pojasa.
2. Stavite kaiš za nošenje preko ramena (sl. 9).
3. Podesite dužinu kaiša tako da se glava za rezanje s niti nalazi paralelno s tlom. Da bi se utvrdila optimalna dužina kaiša, zamahnite nekoliko puta uređajem bez da pokrenete uređaj.
4. Kaiš za nošenje opremljen je kopčom. Ako je potrebno da brzo odložite uređaj, stisnite kukice (sl. 10).

**Napomena**: Za prepodešavanje držača pojasa (sl. 10a/poz. 7) otpustite zavrtanj za fiksiranje (sl. 10a/poz. 7a), gurnite držač pojasa u željeni položaj i ponovo zategnite zavrtanj za fiksiranje.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 189 28.05.2026 10:25:36

### 5.7 Uklanjanje/montaža jedinice rezne niti (sl. 11)

**Napomena:** Uređaj je već u fabrici pripremljen za rad sa reznom niti.

**Upozorenje!** Pritom pripazite na to da se ne povredite nožem za rezanje niti.

**a) Uklanjanje**

Pritisnite blokadu vretena (poz. 13) prema napred i istovremeno okrenite Jedinicu rezne niti (D) u smeru „a“, dok blokada vretena ne nalegne. Odvrnite jedinicu rezne niti u smeru “a” s osovine motora.

**b) Montaža**

Blokadu vretena (poz. 13) pritisnite prema napred i istovremeno navrnite jedinicu rezne niti (D) u smeru “b” na osovinu motora dok se blokada vretena ne uglavi. Rukom čvrsto navrnite jedinicu rezne niti na osovinu motora. Proverite da li se može jedinica rezne niti slobodno obrtati nakon puštanja blokade vretena. Ako se ne može, mehanizam treba da proveri kvalifikovani stručnjak.

### 5.8 Montaža/uklanjanje „FlexiCut“ glave noža (sl. 1/poz. 19)

**Upozorenje!** Pritom pripazite na to da se ne povredite nožem za rezanje niti.

Montirajte odn. uklonite glavu noža na isti način kao što je prethodno opisano kod jedinice rezne niti (vidi odeljak 5.7).

**Pre svakog puštanja u rad proverite uređaj na:**

- Besprekorno stanje i potpunost zaštitnih uređaja i naprave za rezanje.
- Dobru učvršćenost svih spojeva sa zavrtnjima.
- Laku pokretljivost svih pokretnih delova.

### 5.9 Montaža akumulatora (sl. 12)

Akumulatore gurnite levo i desno u za to predviđene prihvatače (sl. 1/poz. 1). Čim je akumulator do kraja uguran on se čujno utvrdi. Da biste izvadili akumulator, pritisnite taster za naleganje (sl. 14/poz. C) i izvadite akumulator.

### 5.10 Punjenje akumulatora (sl. 13)

1. Izvadite paket akumulatora iz uređaja. Za to pritisnite taster za fiksiranje.
2. Uporedite da li napon mreže naznačen na tipskoj pločici odgovara postojećem naponu mreže. Gurnite mrežni utikač punjača u utičnicu. Zelena LED lampica počinje da treperi.
3. Umetnite akumulator u punjač.
4. Pod tačkom „Prikaz punjača“ pronaći ćete tabelu sa značenjima LED prikaza na punjaču.

Akumulator može da se malo zagreje tokom punjenja. Međutim, to je normalno.

Ako nije moguće napuniti paket akumulatora proverite

- da li na utičnici postoji napon mreže
- da li postoji besprekorni kontakt na kontaktima za punjenje.

Ako punjenje akumulatora i dalje nije moguće, molimo vas,

- punjač
- i paket akumulatora

pošaljete našoj korisničkoj službi.

**Za pravilno slanje, obratite se našem korisničkom servisu ili prodajnom mestu u kom je uređaj kupljen.**

**Prilikom slanja ili odlaganja akumulatora ili akumulatorskog uređaja, imajte na umu da se oni pojedinačno pakuju u plastične kese kako bi se sprečili kratki spoj i požar!**

Da biste obezbedili dug vek trajanja akumulatorskog paketa, treba da se pobrinete da se akumulatorski paket napuni na vreme. To je apsolutno neophodno ako primetite da snaga uređaja slabi. Nikada nemojte potpuno isprazniti akumulatorski paket. To će dovesti do kvara u akumulatorskom paketu!

### 5.11 Indikator kapaciteta akumulatora (slika 14)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (poz. A). Prikaz kapaciteta akumulatora (poz. B) vam pomoću 3 LED lampice signalizuje stanje napunjenosti akumulatora.

**Sve 3 LED diode svetle:**
Akumulator je potpuno napunjen.

**Svetle 2 ili 1 LED dioda:**
Akumulator ima dovoljno preostalog punjenja.

**1 LED dioda treperi:**
Akumulator je prazan, napunite ga.

**Sve LED diode trepere:**
Temperatura akumulatora je ispod dozvoljene granice. Uklonite akumulator sa uređaja i jedan dan ga ostavite da leži na sobnoj temperaturi.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 190 28.05.2026 10:25:36

Ukoliko se greška ponovo pojavi, akumulator je potpuno ispražnjen i neispravan. Uklonite akumulator sa uređaja. Neispravan akumulator se više ne sme koristiti, odn. puniti.

## 6. Rukovanje

Obratite pažnju na zakonske odredbe o zaštiti od buke koje mogu da se razlikuju zavisno od zemlje korišćenja.
**Opasnost!** Za vreme rada mora da bude montiran zaštitni poklopac.

Ako je oznaka „STOP“ (sl. 15) dostignuta, plastični noževi su istrošeni i moraju da se zamene (vidi odeljak 6.3.3).

### 6.1 Uključivanje/isključivanje uređaja, podešavanje broja obrtaja (sl. 12)

#### 6.1.1 Uključivanje
Pritisnite blokadu uključivanja (poz. 4) i prekidač za uključivanje/isključivanje (poz. 3). Kada se uređaj uključi možete da otpustite blokadu uključivanja.

#### 6.1.2 Isključivanje
Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje.

#### 6.1.3 Podešavanje broja obrtaja
Gurnite prekidač (poz. 5) u položaj “1”=> nizak broj obrtaja, dulje trajanje akumulatora.
Gurnite prekidač (poz. 5) u položaj “2”=> visok broj obrtaja, kraće trajanje akumulatora.

### 6.2 Napomene za rad
Pre nego što ćete da upotrebite uređaj, vežbajte tehnike rada s ugašenim motorom i bez akumulatora. Kosite samo suvu travu. Duga trava mora da se postepeno skraćuje (sl. 16).

**Produženje niti za sečenje (sl. 17)**
**Opasnost!** Ne koristite za kalem metalnu žicu ili metalnu žicu omotanu plastikom bilo koje vrste. To može da prouzroči teške povrede korisnika.

Trimer za šišanje trave poseduje poluautomatski sistem za podešavanje dužine niti (automatsko lupkanje po tlu). Kod svakog aktiviranja poluautomatskog sistema za podešavanje dužine konca, konac se automatski produžuje, tako da travu uvek skraćujete sa optimalnom širinom rezanja. Za produženje konca za rezanje pustite da motor radi i polako pritisnite kalem sa koncem na tlo. Konac će automatski biti produžen. Nož na zaštitnom poklopcu skraćuje nit na dozvoljenu dužinu. Molimo vas imati na umu da će se trošenje niti povećati čestim aktiviranjem automatike za podešavanje dužine konca.

**Napomena:** Ako puštate u rad mašinu prvi put, sečivo na zaštitnom poklopcu skratiće eventualno istureni višak kraja konca za rezanje. Ako je konac kod prvog puštanja u rad prekratak, pritisnite dugme na kalemu sa koncem i snažno izvucite konac. Kod prvog pokretanja, rezna nit biće automatski skraćena na optimalnu dužinu.
Četkom ili sličnim predmetom redovno i oprezno uklanjajte sve ostatke trave s donje strane zaštitnog poklopca.

**Razni postupci rezanja**
**Oprez!** Za korišćenje rubne vođice na zidovima ili predmetima, preklopite vođicu prema napred (sl. 4). Kada je ne koristite, otklopite je prema gore (sl. 11).

**Obratite pažnju:** Čak i kod pažljivog korišćenja rezanje uz temelje, kamene ili betonske zidove itd. uzrokovaće povećano trošenje niti.

**Šišanje/košnja**
Zamahnite šišačem sa jedne na drugu stranu, kao da žanjete srpom. Kalem s niti mora uvek da bude paralelan s tlom. Proverite teren i odredite željenu visinu rezanja. Vodite i držite kalem s niti na željenoj visini da bi rez bio ravnomeran.

**Nisko šišanje trave**
Držite šišač pod malim nagibom tačno ispred sebe, tako da se donja strana kalema s niti nalazi iznad tla, a nit dotiče tačno mesto rezanja. Uvek režite od sebe. Ne vodite šišač prema sebi.

**Rezanje uz ogradu/temelj**
**Preporučujemo rubnu vođicu!**
Prilikom rezanja polagano se približavajte ogradama od pletene žice, ogradama od dasaka, zidovima od prirodnog kamena i temeljima kako biste odrezali travu što više bez da udarite s niti o prepreku. Ako nit dotakne kamenje, kameni zid ili temelj, istrošiće se ili iskrzati. Ako nit udari o pletenu ogradu, puknuće.

**Šišanje trave oko drveća**
**Preporučujemo rubnu vođicu!**
Kada režete oko drveća približavajte se stablu polagano, tako da nit ne dotakne njegovu koru.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 191 28.05.2026 10:25:36

Hodajte oko drveta i pri tom režite sa leve u desnu stranu. Približite se travi ili korovu vrhom niti i nagnite kalem s niti malo prema napred.
**Upozorenje:** Budite naročito pažljivi kod otkosa. Kod takvih radova držite odstojanje od 30 metara između sebe i drugih lica ili životinja.

**Otkos**
Kod otkosa zahvatite celu vegetaciju do tla. Pri tome nagnite kalem s niti pod 30 stepeni na desno. Postavite ručku u željeni položaj. Obratite pažnju na povećanu opasnost od povrede korisnika, posmatrača i životinja kao i opasnost od materijalnih šteta zbog izbačenih predmeta (npr. kamenje) (sl. 18).

**6.3 Zamena reznog alata**
**Opasnost! Uklonite akumulator!**
**Upozorenje!** Pritom pripazite na to da se ne povredite nožem za rezanje niti.
Da bi se olakšala zamena reznog alata, uklonite jedinicu rezne niti odn. glavu noža sa uređaja (v. odeljak 5.7 / 5.8) i posle ih ponovo pričvrstite na uređaj.

**6.3.1 Zamena kalema s niti (sl. 19)**
**Opasnost! Uklonite akumulator!**
1. Pritisnite poklopac kalema s niti na površini označenoj s “M” i površinom nasuprot nje i skinite ga.
2. Izvadite prazan kalem s niti.
3. Provucite krajeve novog kalema s niti kroz jednu od dve ušice (E) na poklopcu kalema s niti i pustite nit da štrči oko 12 cm.
4. Ponovo pritisnite poklopac kalema s niti u kućište kalema s niti.

**6.3.2 Zamena rezne niti**
**Opasnost! Uklonite akumulator!**
1. Sl. 19: Pritisnite poklopac kalema s niti na površini označenoj s “M” i površinom nasuprot nje i skinite ga.
2. Izvadite prazan kalem s niti.
3. Sl. 20: Gurnite maksimalno 6 m nove rezne niti Ø 2 mm kroz vođicu niti (F) koja vodi prema dole i naspramnu vođicu niti koja vodi prema gore. Po jednu polovinu ostavite da štrči levo i desno.
4. Sl. 21: Vodite kraj niti kroz očice (E) poklopca kalema s niti.
5. Ponovo pritisnite poklopac kalema s niti u kućište kalema s niti.
6. Sl. 22: Namotajte nit okretanjem glave za naknadno podešavanje (H) u smeru strelice.

Kod prvog pokretanja rezna nit se automatski skraćuje na optimalnu dužinu.
**Pažnja!** Odbačeni delovi najlonske niti mogu da prouzroče povrede!

**6.3.3 Montaža „FlexiCut“ plastičnog reznog noža**
Napomena: „FlexiCut“ plastični rezni noževi se pri dostizanju oznake „STOP“ (sl. 15) uvek zamenjuju u paru.
1. Sl. 23: Odvrnite glavu za košenje sa vratila motora i skinite gornji deo glave za košenje sa donjeg dela glave za košenje.
2. Sl. 24: Pritisnite „FlexiCut“ plastični rezni nož (poz. 20) na pridržni klin (L).
3. Sl. 25: Ponovo nataknite „FlexiCut“ gornji deo glave za košenje i navrnite glavu za košenje na vratilo motora.

**6.3.4 Korišćenje ostataka niti**
**Napomene:**
a) Sa „FlexiCut“ glavom noža mogu da se koriste dva ostatka niti (dužine po pribl. 20 cm, Ø 2 mm), koji se odsecaju na nožu za rezanje niti.
b) Da bi se izbegla neravnoteža, ne sme da se koristi pojedinačna nit ili kraći ostaci niti.
c) „FlexiCut“ nož i ostaci niti ne smeju da se koriste istovremeno.

1. Sl. 23: Odvrnite glavu za košenje sa vratila motora i skinite gornji deo glave za košenje sa donjeg dela glave za košenje.
2. Skinite plastične noževe (sl. 24/poz. 20).
3. Sl. 26: Ostatak niti provući kao što je prikazano na „Flexi-Cut“ gornjem delu glave za košenje (poz. 16a) i zategnuti jednim trzajem. Drugi ostatak niti na suprotnoj strani pričvrstiti na isti način.
4. Sl. 25: Ponovo nataknite „FlexiCut“ gornji deo glave za košenje i navrnite glavu za košenje na vratilo motora.

## 7. Čišćenje, održavanje i poručivanje rezervnih delova

**Opasnost!**
Pre ostavljanja i čišćenja trimer za travu i skinite akumulator.

**7.1 Čišćenje**
- Održavajte zaštitne mehanizme, proreze za vazduh i kućište motora što više čistim od prašine i prljavštine. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga izduvajte komprimovanim vazduh-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 192 28.05.2026 10:25:36

om pri niskom pritisku.
- Preporučujemo da uređaj očistite neposredno posle svakog korišćenja.
- Redovno čistite uređaj vlažnom krpom. Ne koristite rastvore ili sredstva za čišćenje; oni bi mogli da oštete plastične delove uređaja. Vodite računa o tome da u unutrašnjost uređaja ne dospe voda. Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- Naslage prljavštine na zaštitnom poklopcu uklonite četkom.

**7.2 Održavanje**
U unutrašnjosti uređaja se ne nalaze dodatni delovi koji zahtevaju održavanje.

**7.3 Naručivanje rezervnih delova:**
Prilikom poručivanja rezervnih delova, treba obezbediti sledeće informacije;
- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacioni broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dela

Aktuelne cene i informacije možete pronaći na www.Einhell-Service.com

Rezervna nit 2,0 mm br.art.: 34.050.25
„FlexiCut“ glava za košenje br.art.: 34.049.90
„FlexiCut“ komplet rezervnih noževa br.art.: 34.049.91

## 8. Odlaganje i recikliranje

Uređaj je zapakovan kako bi se tokom transporta sprečila oštećenja. Ova ambalaža je sirovinski materijal, pa se može ponovo upotrebiti ili vratiti u ciklus reciklaže. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne smeju da se bacaju u kućni otpad. Za pravilno odlaganje uređaj treba predati na odgovarajuće sabirno mesto. Ako ne znate gde se takvo sabiralište nalazi, raspitajte se u svojoj opštinskoj upravi.

## 9. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor čuvajte na tamnom, suvom mestu zaštićenom od mraza. Optimalna temperatura za čuvanje je između 5 i 30 ˚C. Električni alat čuvajte u originalnom pakovanju.

Sl. 27: Uređaj pomoću integrisanog zidnog držača (poz. N) može da se okači na nosivom zidu.

## 10. Transport

- Uvek nosite uređaj jednom rukom na rukohvatu i drugom rukom na dodatnom rukohvatu. Nemojte da nosite uređaj držeći ga za kućište motora.
- Osigurajte uređaj od klizanja ukoliko ga transportujete u vozilu.
- Za transport koristite originalno pakovanje, ako je moguće.

## 11. Smetnje

**Uređaj ne radi:**
Proverite da li je akumulator napunjen i da li punjač funkcioniše. Ako uređaj ne funkcioniše iako postoji napon, pošaljite ga na navedenu adresu službe za korisnike.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 193 28.05.2026 10:25:37

## 12. Pokazivač punjača

| Stanje prikaza | | Značenje i postupak |
|---|---|---|
| **Crveno LED svetlo** | **Zeleno LED svetlo** | |
| Sklјučeno | Trepti | **Spremnost za rad**<br>Punjač je priklјučen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču |
| Uklјučen | Isklјučeno | **Punjenje**<br>Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vreme punjenja pronaći ćete na punjaču.<br>Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu da se razlikuju od prikazanih zavisno od akumulatora koji se puni. |
| Isklјučeno | Uklјučen | **Akumulator je napunjen i spreman za upotrebu. (READY TO GO)**<br>Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se potpuno ne napuni.<br>Pri tome ostavite akumulator u punjaču cirka 15 minuta duže.<br>**Postupak:**<br>Izvadite akumulator iz punjača. Isklјučite punjač iz mreže. |
| Trepti | Isklјučeno | **Prilagođeno punjenje**<br>Punjač se nalazi u režimu zaštitnog punjenja.<br>Pri tome se akumulator iz bezbednosnih razloga puni sporije i za to treba više vremena. Uzroci tomu mogu da budu sledeći:<br>- Akumulator nije punjen veoma dugo.<br>- Temperatura akumulatora nije u idealnom području.<br>**Postupak:**<br>Sačekajte da se okonča postupak punjenja; akumulator može uprkos tomu nastaviti da se puni. |
| Trepti | Trepti | **Greška**<br>Punjenje više nije moguće. Akumulator je neispravan.<br>**Postupak:**<br>Neispravan akumulator ne sme više da se puni.<br>Izvadite akumulator iz punjača. |
| Uklјučen | Uklјučen | **Temperaturna smetnja**<br>Akumulator je prevruć (npr. direktna izloženost suncu) ili prehladan (ispod 0 °C)<br>**Postupak:**<br>Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (cirka 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 194 28.05.2026 10:25:37

**Uklanjanje đubreta**

Električne alate, akumulacione baterije, pribor i pakovanja treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.

Ne bacajte električne alate i akumulatore/ baterije u kućno djubre!

**Samo za EU zemlje:**
Prema evropskoj direktivi 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenoj primeni u nacionalnom pravu, električni alati koji se više ne mogu koristiti, a prema evropskoj direktivi 2006/66/EC akumulatori/baterije koje su u kvaru ili istrošene moraju se odvojeno sakupljati i uključiti u reciklažu koja ispunjava ekološke uslove.
Ukoliko se elektronski i električni uređaji otklone u otpad na neispravan način, moguće opasne materije mogu da imaju štetno dejstvo na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Potpuno ili delimično štampanje ili umnožavanje dokumentacije i službenih papira koji su priloženi proizvodu dozvoljeno je samo uz izričitu saglasnost firme Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke promen



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 195 28.05.2026 10:25:37

## Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene u našem garantnom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete da nađete u garantnom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i habajućih delova ili kupovina potrošnih materijala.

Treba da imate u vidu da kod ovog proizvoda sledeći delovi podležu trošenju usled korišćenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

| Kategorija | Primer |
|---|---|
| Brzoabajući delovi* | Akumulator, Prihvatnik kalema niti |
| Potrošni materijal/ potrošni delovi* | Nit, Kalem s niti, plastični rezni nož |
| Neispravni delovi | |

* Nije obavezno da se nalazi u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internet stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pažnju na tačan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sledeća pitanja:

- Da li je uređaj već jednom radio ispravno, ili je od samog početka neispravan?
- Da li ste uočili nešto pre pojave kvara (simptom pre kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcionisanju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 196 28.05.2026 10:25:37

**Niebezpieczeństwo!**
Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. W związku z tym prosimy o uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi / wskazówek bezpieczeństwa. Należy je starannie przechowywać, aby w razie potrzeby móc skorzystać z zawartych w nich informacji. W przypadku przekazania opisywanego urządzenia innej osobie należy przekazać jej również niniejszą instrukcję obsługi / wskazówki bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa.

**Objaśnienie wskazówek na tabliczce na urządzeniu (patrz rys. 28)**
1. Ostrzeżenie!
2. Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać instrukcję obsługi!
3. Stosować środki ochrony oczu i słuchu!
4. Nie wystawiać na działanie deszczu!
5. Odstęp między maszyną a znajdującymi się w pobliżu osobami nie może być mniejszy niż 15 m!
6. OSTRZEŻENIE – uwaga na wyrzucane przedmioty!
7. Nie stosować metalowych narzędzi tnących!
8. OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu wyjąć z niego akumulator!

## 1. Wskazówki bezpieczeństwa

Odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączniku!
**Ostrzeżenie!**
**Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie zranienia.
**Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.**

To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci. Zabrania się użytkowania urządzenia przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, z wyjątkiem sytuacji, gdy są one nadzorowane przez odpowiedzialną za nie osobę lub są przez nią odpowiednio instruowane.

## 2. Opis urządzenia i zakres dostawy

**2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)**
1 Mocowanie akumulatora
2 Pałąk podporowy
3 Włącznik/wyłącznik
4 Blokada włącznika
5 Przełącznik liczby obrotów
6 Górna część prowadnicy
7 Mocowanie pasa
7a Śruba ustalająca
8 Pas nośny
8a Karabińczyk
9 Uchwyt prowadnicy
9a Uchwyt
10 Nakrętka złączkowa
11 Dolna część prowadnicy
12 Osłona ochronna
12a Nóż do skracania żyłki
13 Blokada wrzeciona
14 Obudowa silnika
15 Prowadnica do cięcia krawędzi
16 Obudowa szpuli
17 Wkład szpuli z głowicą dodatkowej nastawy
18 Żyłka tnąca
19 Głowica „FlexiCut”
20 Nóż tnący z tworzywa „FlexiCut”
21 Łącznik prowadnicy
22 Śruba do montażu (4 szt.)
23 Klucz sześciokątny krzyżowy

**2.2 Zakres dostawy**
Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy, czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia, przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.
- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Usunąć materiał opakowania oraz zabezpieczenia do pakowania i transportu (jeśli są).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 197 28.05.2026 10:25:38

dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do czasu upływu gwarancji.

**Niebezpieczeństwo!**
**Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!**

- Górna część podkaszarki
- Dolna część podkaszarki ze szpulą
- Osłona
- Uchwyt prowadnicy
- Pas nośny
- Prowadnica do cięcia krawędzi
- Pałąk podporowy
- Głowica „FlexiCut"
- Nóż tnący z tworzywa „FlexiCut"
- Klucz sześciokątny krzyżowy
- Śruba do montażu (4 szt.)
- Oryginalna instrukcja obsługi
- Wskazówki bezpieczeństwa

## 3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Przy zastosowaniu szpuli nici urządzenie jest odpowiednie do cięcia mniejszych powierzchni trawników i trawy oraz lekkich chwastów.
Przy zastosowaniu głowicy z nożem z tworzywa urządzenie jest odpowiednie do usuwania części roślin oraz lekkich i zdrewniałych chwastów, a także do mniejszych prac powierzchniowych przy wyższej trawie.

Urządzenie należy stosować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/właściciel, a nie producent.

**Przestroga!**
**Ryzyka resztkowe**
Nawet jeśli opisywane narzędzie elektryczne obsługiwane jest poprawnie, zawsze występują ryzyka resztkowe. W związku z typem konstrukcji i wykonaniem narzędzia elektrycznego mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia płuc w przypadku niestosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
- Uszkodzenia słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich nauszników ochronnych.
- Zagrożenie dla zdrowia w wyniku drgań ramion i dłoni w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez odpowiedniej konserwacji.
- Obrażenia i szkody rzeczowe, które mogą zostać spowodowane przez przedmioty wyrzucane spod pracującego urządzenia.
- Rany cięte w przypadku niestosowania odpowiedniej odzieży ochronnej.

## 4. Dane techniczne

Napięcie ..... 36 V DC
Liczba obrotów $n_{maks.}$ .....6200 $min^{-1}$
Obwód cięcia żyłki .....Ø 33 cm
Długość żyłki ..... 6 m
Średnica żyłki ..... 2,0 mm
Obwód cięcia noża ..... Ø 30 cm
Waga maks. .....4,9 kg

**Uwaga!**
W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzą akumulatory ani ładowarka. Urządzenie może być stosowane wyłącznie z akumulatorami litowo-jonowymi (2 szt.) serii Power X-Change!

Akumulatory litowo-jonowe serii Power X-Change muszą być zawsze ładowane przy użyciu ładowarki Power X-Charger.

**Niebezpieczeństwo!**
**Hałas i wibracje**
Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 62841.

**Używanie z żyłką tnącą**
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}$: ... 85,9 dB(A)
Współczynnik niepewności $K_{pA}$: .....3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Współczynnik niepewności $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Zastosowanie z nożem z tworzywa**
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}$: ... 82,1 dB(A)
Współczynnik niepewności $K_{pA}$: .....3 dB



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 198 28.05.2026 10:25:38

Zmierzony poziom mocy akustycznej $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Współczynnik niepewności $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}$: ....
..... 93 dB(A)

**Stosować ochronniki słuchu.**
Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.

Wartości całkowite drgań (suma wektorowa trzech kierunków) zostały zmierzone zgodnie z normą EN 62841.

**Wibracje**
Odchylenie K = 1,5 m/s²

**Dodatkowy uchwyt z żyłką tnącą**
Wartość emisji drgań $a_h$ = 2,559 m/s²

**Rączka z żyłką tnącą**
Wartość emisji drgań $a_h$ = 2,616 m/s²

**Dodatkowy uchwyt z nożem z tworzywa**
Wartość emisji drgań $a_h$ = 3,160 m/s²

**Uchwyt z nożem z tworzywa**
Wartość emisji drgań $a_h$ = 2,732 m/s²

Podane wartości emisji drgań i emisji hałasu zostały zmierzone według znormalizowanych procedur i mogą służyć jako podstawa do porównywania urządzeń elektrycznych.

Podane wartości emisji drgań i emisji hałasu mogą również być wykorzystywane do wstępnej oceny obciążeń.

**Ostrzeżenie:**
Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu podczas pracy z urządzeniem mogą odbiegać od podanych wartości i zależą od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od właściwości przedmiotu, który poddawany jest obróbce.

**Ograniczyć czas pracy!**
Należy uwzględnić wszystkie etapy cyklu pracy (np. czas, w którym elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz czas, w którym pracuje ono bez obciążenia).

**Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!**
- Używać wyłącznie urządzeń w nienagannym stanie technicznym.
- Należy regularnie czyścić i konserwować urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby zlecić przegląd urządzenia.
- Wyłączyć urządzenie, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

## 5. Przed uruchomieniem

**Wyjąć akumulator(y)!**

**5.1 Montaż osłony (rys. 3)**
Nasunąć do oporu osłonę (poz. 12) na mocowanie na obudowie silnika i przykręcić ją.

**5.2 Montaż prowadnicy do cięcia krawędzi (rys. 4)**
Lekko rozsunąć końce prowadnicy do cięcia krawędzi (poz. 15) i wsunąć je w odpowiednie otwory w obudowie silnika po prawej i po lewej stronie.

Zdjąć naklejoną taśmę ochronną z noża do skracania żyłki (poz. 12a).
**Ostrzeżenie!** Uważać, aby nie skaleczyć się nożem do skracania żyłki.

**5.3 Montaż pałąka podporowego (rys. 5)**
Przykręcić pałąk podporowy (poz. 2) z obu stron śrubami do montażu (poz. 22).

**5.4 Montaż dodatkowego uchwytu (rys. 6)**
Umieścić uchwyt (poz. 9a) między uchwytem pasa (poz. 7) a elementem łączącym prowadnicy (poz. 21) i przykręcić go od dołu do dodatkowego uchwytu (poz. 9). W celu przesunięcia najpierw poluzować dodatkowy uchwyt, a następnie ponownie go przykręcić.

**5.5 Montaż prowadnicy (rys. 7)**
Złożyć górną część prowadnicę (poz. 6) i dolną część prowadnicę (poz. 11) i połączyć je nakrętką złączkową (poz. 10).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 199 28.05.2026 10:25:38

**5.6 Zakładanie pasa nośnego**
Pas nośny umożliwia bezpieczną i ergonomiczną pracę. Zawsze przed rozpięciem lub poluzowaniem pasa nośnego wyłączyć urządzenie.
**Ostrzeżenie!** Używać tylko pasa nośnego, który został dostarczony z urządzeniem. Nigdy nie używać jednocześnie kilku pasów nośnych. Nigdy nosić jednocześnie kilku urządzeń, ponieważ konieczne jest móc w dowolnym momencie otworzyć i zdjąć pas nośny.

1. Włożyć karabińczyk (rys. 8 / poz. 8a) w mocowanie pasa.
2. Przełożyć pas nośny przez ramię (rys. 9).
3. Wyregulować długość pasa tak, aby głowica tnąca znajdowała się równolegle do podłoża. Aby sprawdzić, czy wybrano odpowiednią długość pasa, poruszać na próbę ruchem wahadłowym, nie włączając urządzenia.
4. Pas nośny wyposażony jest w sprzączkę. Jeśli trzeba szybko odłożyć urządzenie, należy ścisnąć haczyki sprzączki (rys. 10).

**Wskazówka:** Do regulacji mocowania pasa (rys. 10a / poz. 7) odkręcić śrubę ustalającą (rys. 10a / poz. 7a), przesunąć mocowanie pasa do żądanej pozycji i ponownie dokręcić śrubę ustalającą.

**5.7 Demontaż/montaż układu żyłki tnącej (rys. 11)**
**Wskazówka:** Urządzenie zostało fabrycznie przygotowane do trybu pracy z żyłką tnącą.
**Ostrzeżenie!** Uważać, aby nie skaleczyć się nożem do skracania żyłki.
**a) Usuwanie**
Nacisnąć blokadę wrzeciona (poz. 13) do przodu i równocześnie przekręcić układ żyłki tnącej (D) w kierunku „a", aż blokada wrzeciona się zatrzaśnie. Odkręcić układ żyłki tnącej z osi silnika w kierunku „a".
**b) Montaż**
Nacisnąć blokadę wrzeciona (13) do przodu i jednocześnie przekręcić układ żyłki tnącej (D) w kierunku „b" na oś silnika, aż blokada wrzeciona się zablokuje. Ręką mocno nakręcić układ żyłki tnącej na oś silnika.
Sprawdzić, czy po zwolnieniu blokady wrzeciona układ żyłki tnącej może się swobodnie obracać. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zlecić kontrolę mechanizmu odpowiedniemu specjaliście.

**5.8 Montaż / usuwanie głowicy noża „Flexi-Cut" (rys. 1 / poz. 19)**
**Ostrzeżenie!** Uważać, aby nie skaleczyć się nożem do skracania żyłki.
Zamontować lub usunąć głowicę noża w taki sam sposób, jak opisano przy układzie żyłki tnącej (patrz punkt 5.7).

**Przed każdym uruchomieniem urządzenia sprawdzić czy spełnione są następujące warunki:**
- Nienaganny stan i kompletność urządzeń zabezpieczających i narzędzi tnących.
- Silne dokręcenie wszystkich śrub.
- Swoboda poruszania się wszystkich części ruchomych.

**5.9 Montaż akumulatora (rys. 12)**
Wsunąć akumulatory po prawej i lewej stronie w przewidziane do tego celu mocowania (rys. 1 / poz. 1). Gdy akumulator się całkowicie wsunie w mocowanie, powinno być słychać, jak się zatrzaśnie. Aby wyjąć akumulator, należy nacisnąć przycisk zatrzaskowy (rys. 14 / poz. C) i wyciągnąć akumulator.

**5.10 Ładowanie akumulatora (rys. 13)**
1. Wyjąć akumulator z urządzenia. W tym celu nacisnąć przycisk blokady.
2. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.
3. Założyć akumulator na ładowarkę.
4. W punkcie „Wyświetlacz ładowarki" znajduje się tabela z opisem znaczeń wskaźników LED na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to zjawisko normalne.

Jeśli akumulator się nie ładuje,
należy sprawdzić,
- czy w gniazdku jest napięcie,
- czy styk na kontaktach ładowarki jest poprawny.

Jeśli akumulator nadal się nie ładuje,
prosimy
- przesłać ładowarkę
- i akumulator

na adres naszego serwisu obsługi klienta.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 200 28.05.2026 10:25:38

Aby zapewnić odpowiednią wysyłkę, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.

Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów bądź urządzeń akumulatorowych należy zwracać uwagę na to, aby były zapakowane pojedynczo w plastikowe worki, aby uniknąć zwarcia i pożaru! Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, kiedy moc urządzenia się zmniejszy. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

**5.11 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (rys. 14)**
Przycisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (poz. A). Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
(poz. B) sygnalizuje stan naładowania akumulatora za pomocą 3 diod LED.

**Wszystkie 3 diody LED się świecą:**
akumulator jest całkowicie naładowany.

**Świecą się 1 lub 2 diody LED:**
Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

**1 dioda LED miga:**
Akumulator jest rozładowany; należy go naładować.

**Wszystkie diody LED migają:**
Temperatura akumulatora poniżej wartości minimalnej. Odłączyć akumulator od ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej. Jeżeli błąd się powtórzy, oznacza to, że akumulator został głęboko rozładowany i jest uszkodzony. Wyjąć akumulator z urządzenia. Zabrania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów.

## 6. Obsługa

Przestrzegać obowiązujących przepisów prawa dotyczących hałasu. Mogą one różnić się w zależności od kraju i regionu.
**Niebezpieczeństwo!** Pracować wyłącznie z zamontowaną osłoną.

Po osiągnięciu oznaczenia „STOP" (rys. 15) noże z tworzywa są zużyte i należy je wymienić (patrz punkt 6.3.3).

**6.1 Włączane i wyłączanie urządzenia, regulacja liczby obrotów (rys. 12)**

**6.1.1 Włączanie**
Nacisnąć blokadę włącznika (poz. 4), a następnie włącznik/wyłącznik (poz. 3). Po uruchomieniu się urządzenia można z powrotem zwolnić przycisk blokady włącznika.

**6.1.2 Wyłączanie**
Z powrotem zwolnić włącznik/wyłącznik.

**6.1.3 Regulacja prędkości obrotów**
Przesunąć przełącznik (poz. 5) w położenie „1"
=> niska liczba obrotów, długi czas pracy akumulatora.
Przesunąć przełącznik (poz. 5) w położenie „2"
=> wysoka liczba obrotów, krótszy czas pracy akumulatora.

**6.2 Wskazówki użytkowania**
Przed rozpoczęciem pracy wypróbować różne techniki pracy nie włączając silnika i bez włożonych akumulatorów. Kosić tylko gdy trawa jest sucha. Jeżeli trawa jest wysoka, wówczas konieczne jest przycinać ją stopniowo, skracając krok po kroku do odpowiedniej długości (patrz rys. 16).

**Wydłużanie żyłki (rys. 17)**
Niebezpieczeństwo! Nie używać jako w szpuli jako żyłki tnącej metalowych drutów ani metalowych drutów w izolacji. Może to prowadzić do ciężkich obrażeń użytkownika.

Podkaszarka posiada półautomatyczny system podawania żyłki (przycisk wysuwu żyłki). Przy każdorazowym uruchomieniu półautomatycznego systemu podawania żyłki zostaje ona automatycznie wydłużona i tnie trawę z optymalnie dopasowaną szerokością cięcia. Aby wydłużyć żyłkę, przy włączonym silniku lekko krótko dotknąć szpulą podłoża. Żyłka zostanie automatycznie wydłużona. Nóż na osłonie skraca żyłkę do odpowiedniej długości. Proszę pamiętać, że poziom zużycia żyłki wzrasta w wyniku częstego użycia półautomatycznego systemu podawania żyłki.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 201 28.05.2026 10:25:39

**Wskazówka:** Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia ewentualny nadmiar żyłki jest odcinany przez ostrze umieszczone na osłonie. Jeśli przed pierwszym użyciem żyłka jest za krótka, nacisnąć przycisk na szpuli i mocno wyciągnąć żyłkę. Przy pierwszym uruchomieniu żyłka jest automatycznie skracana do optymalnej długości. Regularnie za pomocą szczotki lub podobnego narzędzia usuwać z dolnej strony osłony nagromadzone resztki trawy.

**Sposoby cięcia**
**Przestroga!** Aby użyć prowadnicy do cięcia krawędzi pracując przy murach lub innych przedmiotach należy rozłożyć prowadnicę do cięcia krawędzi odchylając ją do przodu (rys. 4). Jeżeli nie ma potrzeby jej użycia, należy złożyć ją do góry (rys. 11).

**Ważne:** Również przy bardzo ostrożnym cięciu przy fundamentach, murach z kamienia lub betonu zużycie żyłki jest wyższe niż w normalnych warunkach.

**Podkaszanie/koszenie**
Poruszać podkaszarkę ruchem wahadłowym, z jednej strony na drugą. Szpulę żyłki utrzymywać w pozycji równoległej do podłoża. Sprawdzić obszar, który ma być koszony i wybrać żądaną wysokość koszenia. Aby trawa była ścinana równomiernie na taką samą wysokość, szpula żyłki powinna przez cały czas znajdować się w tej samej odległości od ziemi.

**Niskie podkaszanie**
Trzymać podkaszarkę dokładnie przed sobą, lekko nachyloną, tak aby spód szpuli znajdował się tuż nad podłożem i żyłka mogła ciąć w odpowiednim miejscu. Ciąć zawsze w kierunku od siebie. Nie przyciągać podkaszarki do siebie.

**Cięcie przy ogrodzeniu/fundamencie**
Zaleca się używać prowadnicy do cięcia krawędzi! Przy cięciu przy ogrodzeniach z sitki drucianej, drewnianych płotach, kamiennych murach, fundamentach, urządzenie zbliżać do nich powoli, aby ciąć nie uderzając żyłką o przeszkody. Kontakt żyłki z przeszkodami takimi jak np. kamienie, mur lub fundament, powoduje zużycie się lub wystrzępienie żyłki. Jeśli żyłka uderzy o ogrodzenie, może się odłamać.

**Podkaszanie wokół drzew**
Zaleca się używać prowadnicy do cięcia krawędzi! W razie podkaszania przy drzewach, zbliżać się do nich powoli, tak aby żyłka nie dotknęła kory. \ Obchodzić drzewa dookoła i kosić przy tym trawę od lewej do prawej. Urządzenie zbliżać do trawy i chwastów końcówką żyłki, pochylając szpulę żyłki lekko ku przodowi.
**Ostrzeżenie:** Zachować szczególną ostrożność przy wykaszaniu do gruntu. Podczas prac tego rodzaju zawsze zachować odstęp 30 metrów od innych osób i zwierząt.

**Wykaszanie do gruntu**
Wykaszanie do gruntu polega na wykaszaniu całej roślinności aż do ziemi. W tym celu pochylić szpulę żyłki pod kątem ok. 30 stopni na prawo. Ustawić uchwyt w odpowiednie położenie. Pamiętać o zwiększonym niebezpieczeństwie obrażeń użytkownika, osób trzecich i zwierząt oraz o niebezpieczeństwie szkód rzeczowych na skutek uderzenia przedmiotami takimi jak np. kamienie, które zostały wprowadzone w ruch przez urządzenie (rys. 18).

**6.3 Wymiana narzędzia tnącego**
**Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulatory!**
**Ostrzeżenie!** Uważać, aby nie skaleczyć się nożem do skracania żyłki.
Aby ułatwić wymianę narzędzia tnącego, wyjąć układ żyłki tnącej lub głowicę noża z urządzenia (patrz punkty 5.7 / 5.8) i ponownie zamocować ją na urządzeniu.

**6.3.1 Wymiana szpuli żyłki (rys. 19)**
**Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulatory!**
1. Docisnąć osłonę szpuli do powierzchni oznaczonej „M" i przeciwległej powierzchni, a następnie zdjąć.
2. Wyjąć pustą szpulę.
3. Przełożyć każdą końcówkę nici nowej szpuli przez jedno z dwóch oczek (E) na osłonie szpuli i pozwolić, aby nić wystawała na mniej więcej 12 cm.
4. Wcisnąć osłonę szpuli z powrotem w obudowę szpuli.

**6.3.2 Wymiana żyłki**
**Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulatory!**
1. Rys. 19: Docisnąć osłonę szpuli do powierzchni oznaczonej „M" i przeciwległej powierzchni, a następnie zdjąć.
2. Wyjąć pustą szpulę.
3. Rys. 20: Poprowadzić maksymalnie 6 m nowej żyłki Ø 2 mm przez prowadzącą do dołu i przeciwległą prowadzącą do góry prowadnicę (F). Pozostawić wystającą lewą i prawą połowę.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 202 28.05.2026 10:25:39

4. Rys. 21: Poprowadzić koniec żyłki przez oczka (E) pokrywy szpuli żyłki.
5. Wcisnąć pokrywę szpuli z powrotem w obudowę szpuli.
6. Rys. 22: Nawinąć żyłkę, obracając głowicę nastawczą (H), w kierunku wskazanym strzałką.

Przy pierwszym uruchomieniu żyłka jest automatycznie skracana do optymalnej długości.
Uwaga! Wyrzucone z urządzenia fragmenty nylonowej żyłki mogą być przyczyną obrażeń!

**6.3.3 Montaż noża tnącego z tworzywa „FlexiCut"**

**Wskazówka:** Noże tnące z tworzywa „FlexiCut" po osiągnięciu oznaczenia „STOP" (rys. 15) należy zawsze wymieniać parami.

1. Rys. 23: Odkręcić głowicę z wału silnika i zdjąć górną część od dolnej części.
2. Rys. 24: Nacisnąć nóż tnący z tworzywa „FlexiCut" (poz. 20) na sworzeń trzymający (L).
3. Rys. 25: Ponownie nałożyć górną część głowicy „FlexiCut" i przykręcić głowicę do wału silnika.

**6.3.4 Stosowanie pozostałości żyłki**

**Wskazówki:**

a) Z głowicą noża „FlexiCut" można stosować dwie pozostałości żyłki (długość każdorazowo ok. 20 cm, Ø 2 mm), które są odcinane na nożu żyłki.
b) Aby uniknąć niewyważenia, nie wolno stosować pojedynczej żyłki lub krótszych pozostałości żyłki.
c) Nie wolno równocześnie stosować noża „FlexiCut" i pozostałości żyłki.

1. Rys. 23: Odkręcić głowicę z wału silnika i zdjąć górną część od dolnej części.
2. Zdjąć nóż z tworzywa (rys. 24 / poz. 20).
3. Rys. 26: Nawinąć pozostałość żyłki, jak przedstawiono na górnej części „Flexi-Cut" (poz. 16a), i dokręcić. Zamocować drugą pozostałość żyłki na przeciwległej stronie w ten sam sposób.
4. Rys. 25: Ponownie nałożyć górną część głowicy „FlexiCut" i przykręcić głowicę do wału silnika.

# 7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

**Niebezpieczeństwo!**
Przed odłożeniem i czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć podkaszarkę i wyjąć akumulator.

**7.1 Czyszczenie**

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wytrzeć czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- Usunąć złogi na osłonie przy użyciu szczotki.

**7.2 Konserwacja**

Wewnątrz urządzenia nie znajdują się inne części do konserwacji.

**7.3 Zamawianie części zamiennych:**

Zamawiając części zamienne, należy podać następujące informacje:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer wymaganej części zamiennej

Aktualne ceny i informacje można znaleźć na stronie internetowej www.Einhell-Service.com

Żyłka zamienna 2,0 mm nr art: 34.050.25
Głowica „FlexiCut", nr art.: 34.049.90
Zestaw noży wymiennych „FlexiCut", nr art.: 34.049.91

# 8. Utylizacja i recykling

Urządzenie jest umieszczone w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom podczas transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, takich jak metal i tworzywa sztucz-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 203 28.05.2026 10:25:39

ne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika. W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

## 9. Składowanie

Urządzenie i wyposażenie dodatkowe przechowywać w miejscu ciemnym, suchym i wolnym od przemarzania, zabezpieczyć przed dziećmi. Optymalna temperatura przechowywania od 5 do 30˚C. Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

Rys. 27: Urządzenie można zawieszać na nośnej ścianie przy użyciu zintegrowanego uchwytu ściennego (poz. N).

## 10. Transport

- Podczas przenoszenia urządzenia trzymać je oburącz, chwytając jedną ręką za uchwyt i drugą ręką za dodatkowy uchwyt. Nigdy nie nosić urządzenia, trzymając je za obudowę silnika.
- Jeżeli urządzenie będzie transportowanie w samochodzie lub innym pojeździe, należy je tak zabezpieczyć, aby nie mogło się przesunąć.
- O ile to możliwe, na czas transportu zapakować urządzenie w opakowanie fabryczne.

## 11. Usterki

**Urządzenie nie działa:**
Sprawdzić, czy akumulator jest naładowany i czy ładowarka działa. Jeżeli pomimo odpowiedniego napięcia urządzenie nie działa, należy przesłać je na podany adres serwisu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 204 28.05.2026 10:25:39

## 12. Wskazania diod na ładowarce

| Stan diod | | Znaczenie i postępowanie |
|---|---|---|
| **Czerwona dioda LED** | **Zielona dioda LED** | |
| nie świeci się | miga | **Stan gotowości**<br>Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości.<br>Brak akumulatora w ładowarce. |
| świeci się | nie świeci się | **Ładowanie**<br>Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce.<br>Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego. |
| nie świeci się | świeci się | **Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. (READY TO GO)**<br>Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora.<br>Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce.<br>**Postępowanie:**<br>Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania. |
| miga | nie świeci się | **Ładowanie adaptacyjne**<br>Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego.<br>Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn:<br>- Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu.<br>- Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres.<br>**Postępowanie:**<br>Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania. |
| miga | miga | **Błąd**<br>Nie jest możliwe naładowania akumulatora. Akumulator jest uszkodzony.<br>**Postępowanie:**<br>Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów.<br>Wyjąć akumulator z ładowarki. |
| świeci się | świeci się | **Nieprawidłowa temperatura**<br>Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C)<br>**Postępowanie:**<br>Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 205 28.05.2026 10:25:39

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów. Zużyty sprzęt: elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania, nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami. Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy; 2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynia-niu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu; 3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 206 28.05.2026 10:25:40

## Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdą Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

| Kategoria | Przykład |
|---|---|
| Części zużywające się* | Akumulator, Mocowanie szpuli |
| Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne* | Żyłka, Szpula żyłki, Nóż tnący z tworzywa |
| Brakujące części | |

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 207 28.05.2026 10:25:40

**Tehlike!**
Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

**Cihaz üzerindeki uyarı etiketlerinin açıklaması (bkz. Şekil 28)**
1. Uyarı!
2. Makineyi kullanmadan önce Kullanma Talimatını okuyunuz!
3. İş gözlüğü ve kulaklık takın!
4. Aleti yağmurdan koruyun!
5. Makine ile etrafta bulunan kişiler arasındaki mesafe en az 15 m olmalıdır!
6. UYARI – Etrafa saçılan parçalara dikkat edin!
7. Metal bıçaklar kullanmayın!
8. UYARI! Alet üzerinde çalışmaya başlamadan önce aküyü sökün!

## 1. Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları ekteki kitapçıkta bulunur!
**Uyarı!**
**Bu elektrikli alette açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, şekiller ve teknik verileri okuyun.** Güvenlik uyarıları ve talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.
**Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.**

Bu aleti çocukların kullanması yasaktır. Alet ile oynamamaları için çocuklar gözetim altında tutulacaktır. Temizleme ve bakım çalışmalarının çocuklar tarafından yapılması yasaktır. Kendilerinden sorumlu kişi tarafından gözetilmediği veya yönlendirilmediği takdirde bu aletin kısıtlı fiziksel, sensörik veya zihinsel özelliklerdeki kişiler veya tecrübesiz veya gerekli bilgiye sahip olmayan kişiler ve çocuklar tarafından kullanılması yasaktır.

## 2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

**2.1 Alet açıklaması (Şekil 1/2)**
1 Akü yuvası
2 Destek çemberi
3 Açık/Kapalı şalteri
4 Şalter kilidi
5 Devir ayar şalteri
6 Üst gövde
7 Kayış tutma elemanı
7a Sabitleme civatası
8 Taşıma kayışı
8a Karabina kanca
9 Dümen sapı
9a Tutma parçası
10 Başlık somunu
11 Alt gövde
12 Koruma kapağı
12a Misina bıçağı
13 Mil sabitleme
14 Motor gövdesi
15 Kenar kılavuzu
16 Bobin gövdesi
17 Ayarlama kafalı bobin elemanı
18 Misina
19 „FlexiCut“ Bıçak kafası
20 „FlexiCut“ Plastik bıçak
21 Dümen birleştirme parçası
22 Montaj civatası (4 adet)
23 Yıldız içten altı köşeli anahtar

**2.2 Sevkiyatın içeriği**
Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.
- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 208 28.05.2026 10:25:40

**Tehlike!**
**Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Yutma ve boğulma tehlikesi vardır!**

- Misinalı çim biçme makinesi üst parçası
- Misina bobinli kenar kesme alt parçası
- Koruma kapağı
- Dümen sapı
- Taşıma kayışı
- Kenar kılavuzu
- Destek çemberi
- „FlexiCut“ Bıçak kafası
- „FlexiCut“ Plastik bıçak
- Yıldız içten altı köşeli anahtar
- Montaj civatası (4 adet)
- Orijinal kullanma talimatı
- Güvenlik uyarıları

## 3. Kullanım amacına uygun kullanım

Misina bobini kullanıldığında alet, küçük çim alanları ve hafif yabani otları kesmek için uygundur.
Plastik bıçak kafası kullanıldığında alet, uzun çimler, hafif ve odunsu yabani otlarda temizlik işleri ve küçük alanlarda çalışmak için uygundur.

Cihaz yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

**Dikkat!**
**Kalan riskler**
**Bu elektrikli alet yönetmeliklere ve talimatlara uygun olarak kullanılsa da daima bazı riskler halen mevcut kalır. Elektrikli aletin yapı türü ve modeli itibariyle aşağıda açıklanan tehlikeler meydana gelebilir:**

- Uygun toz maskesi kullanılmadığında akciğerlerin zarar görmesi.
- Uygun kulaklık kullanılmadığında işitme hasarları.
- Alet uzun süre boyunca kullanıldığında veya yönetmeliklere uygun şekilde bakımı yapılmadığında veya çalıştırılmadığında el ve kol titreşiminden kaynaklanan sağlık sorunları yaşanabilir.
- Etrafa saçılan parçaların neden olduğu yaralanmalar ve maddi hasarlar.
- Uygun koruyucu giysi giyilmediğinde kesilme yaralanmaları meydana gelebilir.

## 4. Teknik özellikler

Gerilim .....36 V d.c.
Devir $n_{max.}$ .....6200 dev/dak
Misina kesim çapı .....Ø 33 cm
Misina uzunluğu ..... 6 m
Misina çapı ..... 2,0 mm
Bıçak kesim çapı .....Ø 30 cm
Ağırlık..... 4,9 kg

**Dikkat!**
Aletin teslimat kapsamına akü ve şarj cihazı dahil değildir ve alette sadece Power X-Change serisi Li-Ion akülerinin (2 adet) kullanılmasına izin verilir!

Power X-Change serisi Li-Ion aküleri sadece, Power X-Charger şarj cihazı ile şarj edilecektir.

**Tehlike!**
**Gürültü ve titreşim**
Gürültü ve titreşim değerleri EN 62841 normuna göre belirlenmiştir.

**Misina ile kullanma**
Ses basıncı seviyesi $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Sapma $K_{pA}$: .....3 dB
Garanti edilen ses güç seviyesi $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Sapma $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Plastik bıçak ile kullanma**
Ses basıncı seviyesi $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Sapma $K_{pA}$: .....3 dB
Garanti edilen ses güç seviyesi $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Sapma $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garanti edilen ses güç seviyesi $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Kulaklık takın.**
Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir.

Toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı) EN 62841 normuna göre ölçülmüştür.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 209 28.05.2026 10:25:41

**Titreşim**
Sapma K = 1,5 m/s²

**İlave sap misina ile**
Titreşim emisyon değeri $a_h$ = 2,559 m/s²

**Sap misina ile**
Titreşim emisyon değeri $a_h$ = 2,616 m/s²

**İlave sap plastik bıçak ile**
Titreşim emisyon değeri $a_h$ = 3,160 m/s²

**Sap plastik bıçak ile**
Titreşim emisyon değeri $a_h$ = 2,732 m/s²

Açıklanan titreşim toplam değerleri ve gürültü emisyon değerleri standart test metoduna göre ölçülmüş olup bu değerler, diğer elektrikli aletler ile kıyaslanmasında kullanılabilir.

Açıklanan titreşim toplam değerleri ve gürültü emisyon değerleri etrafa verilecek rahatsızlığın ve etkinin geçici olarak tahmin edilmesinde de kullanılabilir.

**Uyarı:**
Titreşim ve gürültü emisyon değerleri elektrikli aletin gerçek kullanımında, elektrikli aletin kullanım türüne ve özellikle hangi malzemenin işlenmesine bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir.

**Çalışma sürenizi sınırlayın!**
İşletim periyotları ile ilgili tüm kademeler dikkate alınacaktır (örneğin elektrikli aletin kapalı kaldığı, açık olduğu fakat yük altında olmaksızın çalıştığı gibi).

**Gürültü ve titreşim oluşumunu aşağıdaki önlemleri alarak asgari seviyeye indirin!**
- Sadece mükemmel durumdaki aletleri kullanın.
- Makinenin bakım ve temizliğini düzenli aralıklar ile yapın.
- Çalışma tarzınızı makineye göre ayarlayın.
- Makineye aşırı derecede yüklenmeyin.
- Gerektiğinde makinenin kalifiye elemanlar tarafından kontrol edilmesini sağlayın.
- Makineyi kullanmadığınızda kapatın.
- Çalışırken iş eldiveni takın.

## 5. Çalıştırmadan önce

**Aküyü (aküler) sökün!**

**5.1 Koruma kapağının montajı (Şekil 3)**
Koruma kapağını (Poz. 12) motor gövdesine dayanağa kadar yerleştirin ve civata ille sıkın.

**5.2 Kenar kılavuzunun montajı (Şekil 4)**
Kenar kılavuzunun (Poz. 15) uçlarını hafifçe açın ve uçlar motor gövdesinde öngörülen solve sağ delikler içine takın.

Misina bıçağı (Poz. 12a) üzerindeki koruma etiketini çıkarın.
**Uyarı!** Misina bıçağına dikkat edin ve yaralanmaları önleyin.

**5.3 Destek çemberinin montajı (Şekil 5)**
Destek çemberini (Poz. 2) her iki tarafta montaj civataları (Poz. 22) ile sabitleyin.

**5.4 İlave sapın montajı (Şekil 6)**
Tutma parçasını (Poz. 9a) kayış tutma elemanı (Poz. 7) ile dümen birleştirme parçası (Poz. 21) arasına yerleştirin ve alttan ilave sapa (Poz. 9) vidalayın. Yerini değiştirmek için önce ilave sapı gevşetin, ardından tekrar sıkıca vidalayın.

**5.5 Gövdenin montajı (Şekil 7)**
Üst gövdeyi (Poz. 6) ve alt gövdeyi (Poz. 11) birbirine geçirin ve her ikisini de somunla (Poz. 10) vidalayın.

**5.6 Taşıma kayışını takma**
Taşıma kayışı ergonomik ve güvenli çalışmayı mümkün kılar. Taşıma kayışını çözmeden önce daima aleti kapatın – yaralanma tehlikesi.
**Uyarı!** Sadece alet ile birlikte gönderilmiş taşıma kayışını kullanın. Asla birden fazla taşıma kayışını aynı anda kullanmayın. Taşıma kayışını her an açıp çıkarabilmek için asla aynı anda birden fazla alet taşımayın.

1. Karabina kancasını (Şekil 8/Poz. 8a) kayış tutucusuna takın.
2. Taşıma kayışını omzunuz üzerine geçirin (Şekil 9).
3. Kayış uzunluğunu misina kesme kafası zemine paralel olacak şekilde ayarlayın. En uygun kayış uzunluğunu belirlemek için, aleti çalıştırmadan önce birkaç kez sallama hareketi yapın.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 210 28.05.2026 10:25:41

4. Taşıma kayışında bir toka bulunur. Testereyi hızlı şekilde çıkarmak gerektiğinde kancayı birbirine bastırın (Şekil 10).

**Bilgi:** Kayış tutucusunu (Şek. 10a/Poz. 7) ayarlamak için sabitleme civatasını (Şek. 10a/Poz. 7a) gevşetin, kayış tutucusunu istenilen konuma kaydırın ve sabitleme civatasını tekrar sıkın.

**5.7 Misina ünitesini sökme/takma (Şekil 11)**
**Bilgi:** Fabrika çıkışında aletin misina ile çalışması için ön hazırlığı yapılmıştır.
**Uyarı!** Misina bıçağına dikkat edin ve yaralanmaları önleyin.
**a) Sökme**
Mil sabitlemesini (Poz. 13) öne doğru bastırın ve aynı anda
misina ünitesini (D) „a“ yönünde, mil sabitlemesi yerine oturuncaya kadar çevirin. Misina ünitesini „a“ yönünde döndürerek motor ekseninden sökün.
**b) Montaj**
Mil sabitlemesini (13) öne doğru bastırın ve mil sabitlemesi yerine geçinceye kadar aynı anda misina ünitesini (C) „b“ yönünde motor ekseni üzerine döndürün. Misina ünitesini elden motor eksenine bastırın.
Mil sabitlemesini bıraktıktan sonra misina ünitesinin serbest şekilde dönüp dönmediğini kontrol edin. Serbest şekilde dönmediğinde uzman bir kişi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

**5.8 „FlexiCut“ Bıçak kafasını sökme/takma (Şekil 1/Poz. 19)**
**Uyarı!** Misina bıçağına dikkat edin ve yaralanmaları önleyin.
Bıçak kafasını, daha önce misina ünitesinde açıklandığı şekilde takın veya sökün (bkz. Bölüm 5.7).

**Makineyi her işletmeye almadan önce aşağıdaki noktaları kontrol edin:**
- Koruma ve kesme tertibatının kusursuz durumda ve eksiksiz olması.
- Tüm civatalı bağlantıların sıkı şekilde bağlı olması.
- Hareket eden parçaların kolay hareket etmesi.

**5.9 Akülerin montajı (Şekil 12)**
Sol ve sağ aküyü öngörülen yuvalar (Şekil 1/Poz. 1) içine yerleştirin. Akü komple yuvasının içine geçtiğinde sabitlendiği duyulur. Aküyü sökmek için sabitleme butonuna (Şekil 14/Poz. C) basın ve aküyü çıkarın.

**5.10 Akülerin şarj edilmesi (Şekil 13)**
1. Aküyü aletten çıkarın. Bunun için akü sabitleme butonuna basın.
2. Şarj cihazının tip levhası üzerinde belirtilen gerilim değerinin, mevcut elektrik şebekesi gerilim değeri ile aynı olup olmadığını kontrol edin. Şarj cihazının fişini prize takın. Yeşil LED kontrol lambası yanıp sönmeye başlar.
3. Aküyü şarj cihazına takın.
4. „Şarj cihazı kontrol göstergeleri“ bölümünde şarj cihazındaki LED lambalarının anlamlarını gösteren bir tablo bulunur.

Şarj işlemi esnasında akü biraz ısınabilir. Bu normaldir.

Akünün şarj edilmesi mümkün değilse aşağıdaki noktaları kontrol edin
- Prizde elektrik olup olmadığı
- Şarj cihazındaki kontakların aküye tam temas edip etmediği.

Akünün şarj edilmesi bu kontrollerden sonra da mümkün değilse,
- Şarj cihazı
- ve aküyü

lütfen müşteri hizmetleri bölümümüze gönderin.

**Talimatlara uygun gönderme konusunda müşteri hizmetlerimiz veya aleti satın aldığınız satış noktası ile irtibata geçin.**

**Akü veya akülü aletlerin postalanması veya bertaraf edilmesinde kısa devre ve yangın oluşmasını önlemek için ayrı plastik torba içine koyularak gönderilmesine dikkat ediniz!**

Akülerin uzun ömürlü olmasını sağlamak için aküyü zamanında şarj edin. Bu özellikle, akülü aletin gücünün azalmasını fark ettiğinizde yapılacaktır. Akülerin tamamen boşalmasını önleyin. Bu durum akünün arızalanmasına yol açacaktır!

**5.11 Akü şarj kapasitesi göstergesi (Şekil 14)**
Akü şarj kapasitesi göstergesi şalterine basın (Poz. A). Akü şarj kapasitesi göstergesi (Poz. B) akünün şarj durumunu 3 LED lambası ile gösterir.

**Bütün 3 LED lambası yanıyor:**
Akünün şarj kapasitesi tam dolu.

**2 veya 1 adet LED lambası yanıyor:**
Akünün şarj kapasitesi yeterli.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 211 28.05.2026 10:25:41

**1 LED lambası yanıp sönüyor:**
Akü şarjı boşalmıştır, aküyü şarj edin.

**Bütün LED lambaları yanıp sönüyor:**
Akü sıcaklığının altına düşüldü. Aküyü aletten çıkarın ve bir gün boyunca oda sıcaklığında muhafaza edin. Bu hata tekrar meydana geldiğinde akü derin derecede boşalmış ve arızalıdır. Aküyü aletten çıkarın. Arızalı bir akünün kullanılması ve şarj edilmesi yasaktır.

## 6. Kullanma

Gürültü koruma ile ilgili kanuni düzenlemeler ülkelere göre farklılık gösterebileceğinden bu düzenlemeleri dikkate alın.
**Tehlike!** Çalışmalarda koruma kapağının takılı olması zorunludur.

„STOP“ işaretine (Şekil 15) ulaşıldığında, plastik bıçaklar aşınmış demektir ve değiştirilmesi gerekir (bkz. Bölüm 6.3.3).

### 6.1 Aleti çalıştırma ve kapatma, devir ayarlama (Şekil 12)

#### 6.1.1 Açma
Çalıştırma kilidine (Poz. 4) ve Açık/Kapalı şalterine (Poz. 3) basın. Alet çalışmaya başladıktan sonra çalışma kilidi bırakılabilir.

#### 6.1.2 Kapatma
Açık - Kapalı şalterini bırakın.

#### 6.1.3 Devir ayarlama
Şalteri (Poz. 5) „1“ konumuna itin => düşük devir, akü ile daha uzun çalışma süresi.
Şalteri (Poz. 5) „2“ konumuna itin => yüksek devir, akü ile daha kısa çalışma süresi.

### 6.2 Çalışma bilgileri
Alet ile çalışmaya başlamadan önce motor dururken ve akü sökülmüş haldeyken tüm çalışma teknikleri konusunda alıştırma yapın. Misina ile sadece kuru ot kesin. Uzun otları kesme işleminde otlar kademeli olarak kısaltılarak kesilecektir (Şekil 16).

**Misinanın uzatılması (Şekil 17)**
**Tehlike!** Misina bobinine kesinlikle metal tel veya herhangi bir türde plastik kaplamalı metal tel takmayın. Bu kullanıcının ağır şekilde yaralanmasına sebep olabilir.

Misinalı çim biçme makinesinde yarı otomatik misina uzatma sistemi (otomatik dokunmalı) bulunur. Yarı otomatik misina uzatma sistemini her bastırdığınızda misina otomatik olarak uzatılır, böylece çimlerinizi optimal genişlikte kısaltmanız mümkün olur. Misinayı uzatmak için motoru çalıştırın ve misina bobinini zemine bastırın. Misina otomatik olarak uzatılır. Koruma kapağındaki bıçak misinayı azami uzunlukta keser. Misina uzatma sistemine ne kadar çok basarsanız misina aşınmasının o kadar yüksek olacağını dikkate alın.

**Bilgi:** Makinenizi ilk kez çalıştıracağınızda muhtemelen fazla uzun olan misina boyu, koruma kapağında bulunan bıçak tarafından kısaltılır. İlk işletimde misina boyu çok kısa olduğunda misina bobinindeki düğmeye basın ve misinayı kuvvetlice dışarı çekin. İlk çalışmaya başlama esnasında misina otomatik olarak optimal uzunluğa kısaltılacaktır.
Fırça veya benzer bir alet ile koruma kapağının alt tarafından çim artıklarını düzenli olarak temizleyin.

**Çeşitli kesme metotları**
**Dikkat!** Kenar kılavuz elemanını duvar veya cisimlerin bulunduğu yerlerde kullanmak için kenar kılavuzunu öne doğru katlayın (Şekil 4). Kullanılmadığında koruma kapağını yukarı doğru katlayın (Şekil 11).

**Bilgi:** Kesim işlemi dikkatli ve itina ile yapılsa da temel, taş veya beton duvarlar yakınındaki otların kesilmesinde misina normalden daha fazla aşınır.

**Kenar kesme/ Biçme**
Tırpanı orak şeklinde bir taraftan diğer tarafa hareket ettirin. Misina bobinini daima zemine paralel tutun. Kesim yapılacak araziyi kontrol edin ve kesilmesi istenilen yüksekliği belirleyin. Kesimin düzenli yapılması için misina kafasını istenilen yüksekte hareket ettirin ve bu yükseklikte tutun.

**Alçak kenar kesme**
Tırpanı hafif eğik pozisyonda önünüzde tutun, böylece misina bobininin alt tarafı zeminin üzerinde durur ve misina doğru kesim yerini keser. Daima kesimi kendinizden dışarıya doğru gerçekleştirin. Tırpanı kendinize çekerek kesim yapmayın.

**Çit / Temel yakınında kesme**
Kenar kılavuzunun kullanılması tavsiye edilir! Kafes tel, tahta çit, doğaltaş çiti ve temel yakınlarında kesim işlemi yaparken bu bölgelere yavaşca yaklaşın ve misinanın bu bölümlere



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 212 28.05.2026 10:25:41

temas etmesini ve çarpmasını engelleyin. Misina taş, taş duvar veya temele temas ettiğinde aşınır veya parçalanır. Misina çit örgüsüne çarptığında kopar.

**Ağaç etrafında kesme**
**Kenar kılavuzunun kullanılması tavsiye edilir!**
Ağaç etraflarında kesim yaparken misinanın ağaç kabuğuna temas etmemesi için ağaca yavaşca yaklaşın. Ağacın etrafında yürüyün ve soldan sağa doğru kesim yapın. Çim veya yabancı otlara misinanın ucu ile yaklaşın ve sonra misina kafasını hafifçe öne eğdirin.
**Uyarı:** Biçme çalışmalarında çok dikkatli olun. Yapılacak bu tür kesimlerde kullanıcı ile insanlar veya hayvanlar arasında 30 metre mesafe bırakılacaktır.

**Biçme**
Biçme işleminde tüm bitkiler zemine kadar kesilir. Bunun için misina bobinini 30 derecelik bir açı ile sağa eğdirin. Sapı istenilen pozisyona ayarlayın. Kullanıcı, seyirci ve hayvanlar için artan yaralanma riski ile birlikte, etrafa fırlayan nesnelerin (örneğin taşlar) neden olabileceği maddi hasar riskine de dikkat edin (Şekil 18).

**6.3 Bıçağı değiştirme**
**Tehlike! Aküleri sökün!**
**Uyarı!** Misina bıçağına dikkat edin ve yaralanmaları önleyin.
Bıçağın değiştirilmesini kolaylaştırmak için, misina ünitesini veya bıçak kafasını aletten çıkarın (bkz. Bölüm 5.7 / 5.8) ve ardından tekrar alete takın.

**6.3.1 Misina bobinini değiştirme (Şekil 19)**
**Tehlike! Aküleri sökün!**
1. „M“ ile işaretlenmiş kısmı ve karşısındaki yüzeyi birbirine doğru bastırarak misina bobini kapağını çıkarın.
2. Boş misina bobini sökün.
3. Yeni misina bobininin uçlarını, bobin kapağındaki iki halkadan (E) birer birer geçirin ve misinanın yaklaşık 12 cm dışarıda kalmasını sağlayın.
4. Bobin koruma kapağını tekrar misina bobin gövdesinin içine yerleştirin.

**6.3.2 Misinayı değiştirme**
**Tehlike! Aküleri sökün!**
1. Şekil 19: „M“ ile işaretlenmiş kısmı ve karşısındaki yüzeyi birbirine doğru bastırarak misina bobini kapağını çıkarın.
2. Boş misina bobini sökün.
3. Şekil 20: Maksimal 6 m uzunluğunda, Ø 2 mm çapında yeni misinayı, aşağıya doğru uzanan bir misina kılavuzu (F) ile karşısındaki yukarıya doğru uzanan bir misina kılavuzundan geçirin. Her birinin yarısını sol ve sağdan dışarı sarkacak şekilde bırakın.
4. Şekil 21: Misinanın ucunu misina bobini kapağındaki halkalardan (E) geçirin.
5. Bobin koruma kapağını tekrar misina bobin gövdesinin içine yerleştirin.
6. Şekil 22: Misinayı ayarlama kafasını (H) ok yönünde çevirerek sarın.

İlk çalışmada misina otomatik olarak optimal uzunluğa kısaltılır.
Dikkat! Naylon ipin etrafa saçılan parçaları yaralanmalara neden olabilir!

**6.3.3 „FlexiCut“ Plastik bıçağın montajı**
**Bilgi:** „FlexiCut“ plastik bıçakları, „STOP“ işaretine ulaşıldığında (Şekil 15) daima çift olarak değiştirilmelidir.
1. Şekil 23: Bıçak kafasını motor milinden sökün ve bıçak kafasının üst kısmını alt kısmından ayırın.
2. Şekil 24: „FlexiCut“ plastik bıçağı (Poz. 20) tutma pimi (L) üzerine bastırın.
3. Şekil 25: „FlexiCut“ bıçak kafası üst parçasını tekrar yerine takın ve bıçak kafasını motor miline civatalayın.

**6.3.4 Misina artıklarını kullanma**
**Bilgi:**
a) „FlexiCut“ bıçak kafası ile, misina kesici üzerinde kesilen iki misina artığı (her biri yaklaşık 20 cm uzunluğunda, 2 mm çapında) kullanılabilir.
b) Dengesizliği önlemek için, tek bir misina veya daha kısa misina artıklarının kullanılması yasaktır.
c) „FlexiCut“ bıçağı ve misina artıklarının aynı anda kullanılması yasaktır.

1. Şekil 23: Bıçak kafasını motor milinden sökün ve bıçak kafasının üst kısmını alt kısmından ayırın.
2. Plastik bıçağı (Şekil 24/Poz. 20) çıkarın.
3. Şekil 26: Misina artığını „Flexi-Cut“ bıçak kafası üst kısmında (Poz. 16a) gösterildiği gibi geçirin ve bir hamlede sıkın. İkinci misina artığını da karşı tarafta aynı şekilde sabitleyin.
4. Şekil 25: „FlexiCut“ bıçak kafası üst parçasını tekrar yerine takın ve bıçak kafasını motor miline civatalayın.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 213 28.05.2026 10:25:42

## 7. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

**Tehlike!**
Misinalı çim biçme makinesini durdurmadan ve temizlik çalışmaları yapmadan önce kapatın ve aküyü yerinden çıkarın.

**7.1 Temizleme**
- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.
- Koruma kapağındaki kir kalıntılarını fırça ile temizleyin

**7.2 Bakım**
Makas içinde bakımı yapılacak başka parça yoktur.

**7.3 Yedek parça siparişi:**
Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir;
- Cihaz tipi
- Cihazın parça numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar
www.Einhell-Service.com sayfasında bulunur

Yedek misina 2,0 mm Ürün Nr.: 34.050.25
„FlexiCut“ Bıçak kafası Ürün Nr.: 34.049.90
„FlexiCut“ Yedek bıçak seti Ürün Nr.: 34.049.91

## 8. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

## 9. Depolama

Alet ve aksesuar parçalarını karanlık, kuru ve dona karşı korunmuş ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Optimal depolama sıcaklığı 5 ve 30 °C arasındadır. Elektrikli aleti orijinal ambalajı içinde saklayın.

Şekil 27: Alet, entegre duvar askısı (Poz. N) yardımıyla sağlam bir duvara asılabilir.

## 10. Transport

- Aleti daima bir elinizle saptan ve diğer elinizle ilave saptan tutarak taşıyın. Aleti motor gövdesinden tutarak taşımayın.
- Aleti araç içinde taşımak istediğinizde kaymaya karşı emniyet altına alın.
- Aleti taşımak için mümkün olduğunca orijinal ambalajını kullanın.

## 11. Arızalar

**Alet çalışmıyor:**
Akünün tam şarjlı olup olmadığını ve şarj cihazının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Alet, gerilim olmasına rağmen çalışmıyorsa, lütfen belirtilen müşteri hizmetleri adresine gönderin.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 214 28.05.2026 10:25:42

## 12. Şarj cihazı göstergeleri

| Gösterge durumu | | Anlamı ve alınacak önlemler |
|---|---|---|
| **Kırmızı LED** | **Yeşil LED** | |
| Kapalı | Yanıp sönüyor | **İşletmeye hazır olma**<br>Şarj cihazı elektrik şebekesine bağlı ve işletmeye hazırdır, akü şarj cihazına takılı değildir |
| Açık | Kapalı | **Şarj etme**<br>Şarj cihazı aküyü hızlı şarj işletiminde şarj ediyor. İlgili şarj süreleri direkt olarak şarj cihazı üzerinde belirtilmiştir.<br>Uyarı! Kalan akü şarj kapasitesine bağlı olarak gerçek şarj süreleri belirtilen şarj sürelerinden biraz farklı olabilir. |
| Kapalı | Açık | **Akü şarj edilmiş ve işletmeye hazırdır. (READY TO GO)**<br>Sonrasında tam şarj kapasitesine şarj oluncaya kadar korumalı şarj işlemi moduna ayarlanır.<br>Bunun için aküyü şarj cihazında, yaklaşık 15 dakika daha şarj cihazında bağlı tutun.<br>**Önlem:**<br>Aküyü şarj cihazından çıkarın. Şarj cihazının fişini prizden çıkarın. |
| Yanıp sönüyor | Kapalı | **Adaptasyon şarjı**<br>Şarj cihazı korumalı şarj işlemi modundadır.<br>Bu işletme modunda akü iş güvenliği sebeplerinden dolayı yavaşça şarj edilir ve şarj işlemi daha uzun sürer. Bunun sebebi şunlar olabilir:<br>- Akü uzun bir süreden beri şarj edilmedi.<br>- Akü sıcaklığı, ideal sıcaklık aralığındadır.<br>**Önlem:**<br>Şarj işleminin tamamlanmasını bekleyin, akü buna rağmen şarj edilmeye devam edilebilir. |
| Yanıp sönüyor | Yanıp sönüyor | **Hata**<br>Şarj işlemi artık mümkün değil. Akü arızalı.<br>**Önlem:**<br>Arızalı bir akünün şarj edilmesi yasaktır.<br>Aküyü şarj cihazından çıkarın. |
| Açık | Açık | **Sıcaklık arızası**<br>Akü çok sıcaktır (örneğin direkt güneş ışınlarına maruz kalmış) veya çok soğuktur (0° C altında)<br>**Önlem:**<br>Aküyü çıkarın ve 1 gün oda sıcaklığında (yakl. 20° C) saklayın. |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 215 28.05.2026 10:25:42

**Tasfiye (İmha Etmek )**

Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır.
Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

**Yalnızca AB ülkeleri için:**
Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 216 28.05.2026 10:25:42

## Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

| Kategori | Örnek |
|---|---|
| Aşınma parçaları* | Akü, Misina bobin yuvası |
| Sarf malzemesi/Sarf parçaları* | Misina, Misina bobini, Plastik bıçak |
| Eksik parçalar | |

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
  Bu işlevi açıklayınız.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 217 28.05.2026 10:25:42

**Опасность!**
При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Храните их в надежном месте, чтобы всегда иметь под рукой необходимую информацию. Если вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и правил техники безопасности.

**Пояснение к находящимся на оборудовании указательным табличкам (см. рис. 28)**
1. Предупреждение!
2. Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!
3. Используйте защитные очки и наушники!
4. Не подвергать воздействию дождя!
5. Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от устройства, которое составляет не менее 15 м!
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Осторожно: отбрасываемые предметы!
7. Не используйте металлические режущие инструменты!
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед началом работы с устройством следует извлечь аккумулятор!

## 1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенной брошюре!
**Предупреждение!**
**Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности, инструкциями, изображениями и техническими характеристиками, которые прилагаются к данному электрическому инструменту.** Неточное соблюдение указаний, содержащихся в следующей инструкции, может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

**Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для использования в будущем.**

Запрещается использование данного устройства детьми. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с устройством. Запрещается очистка и техническое обслуживание данного устройства детьми. Запрещается использование устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточными знаниями или опытом, кроме случаев, когда они работают под наблюдением или руководством отвечающего за них лица.

## 2. Описание устройства и объем поставки

**2.1 Описание устройства (рис. 1/2)**
1 Крепление аккумулятора
2 Опорная дуга
3 Переключатель «включено-выключено»
4 Кнопка блокировки включения
5 Переключатель скорости вращения
6 Верхняя ведущая штанга
7 Крепление ремня
7a Установочный винт
8 Ремень для переноски
8a Карабин
9 Направляющая рукоятка
9a Фиксирующий элемент
10 Накидная гайка
11 Нижняя ведущая штанга
12 Защитный кожух
12a Нож для подрезки шнура
13 Фиксатор шпинделя
14 Корпус двигателя
15 Направляющая для обработки кромок
16 Корпус катушки
17 Вставка катушки с регулировочной головкой
18 Режущий шнур
19 Косильная головка FlexiCut
20 Пластиковый режущий нож FlexiCut
21 Соединительный элемент штанги
22 Монтажный винт (4 шт.)
23 Шестигранный ключ с крестообразным шлицем



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 218 28.05.2026 10:25:43

**2.2 Объем поставки**
Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором приобретено устройство, не позднее чем в течение 5 рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Ознакомьтесь с таблицей по гарантийным срокам в разделе «Информация о сервисном обслуживании» в конце руководства.

- Откройте упаковку и аккуратно извлеките устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также упаковочные/транспортировочные средства крепления (если таковые имеются).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- По возможности сохраняйте упаковку до истечения гарантийного срока.

**Опасность!**
**Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Детям запрещено играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Существует опасность проглатывания предметов и удушья!**

- Верхняя часть триммера
- Нижняя часть триммера с катушкой шнура
- Защитный кожух
- Ведущая рукоятка
- Ремень для переноски
- Направляющая для обработки кромок
- Опорная дуга
- Косильная головка FlexiCut
- Пластиковый режущий нож FlexiCut
- Шестигранный ключ с крестообразным шлицем
- Монтажный винт (4 шт.)
- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

## 3. Использование по назначению

При использовании катушки шнура устройство подходит для скашивания небольших участков газона и травы, а также негустых сорняков.
При использовании косильной головки с пластиковым ножом устройство эффективно справляется с подравниванием и обработкой небольших участков с более высокой травой, негустыми и древесными сорняками.

Устройство разрешается использовать только по назначению. Любое другое выходящее за эти рамки применение считается использованием не по назначению. За возникший в результате этого материальный ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь или оператор, а не производитель.

**Осторожно!**
**Остаточные риски**
**Даже при надлежащем обращении с данным электроинструментом всегда имеются остаточные риски. Приведенные ниже опасности могут возникнуть в связи с особенностями конструкции и исполнением электроинструмента:**

- Заболевание легких в том случае, если не используется соответствующий респиратор.
- Повреждение слуха, если не используются соответствующие средства защиты органов слуха.
- Нарушения здоровья в результате воздействия вибрации на руку и кисть руки при длительном использовании устройства или в случае неправильной эксплуатации и ненадлежащего технического обслуживания.
- Травмы и материальный ущерб, причиной которых становятся разлетающиеся предметы.
- Порезы в случаях, когда не используется надлежащая защитная одежда.

## 4. Технические характеристики

Напряжение: ..... 36 В пост. тока
Число оборотов $n_{макс.}$ ..... 6200 $мин^{-1}$
Диаметр резки шнура: ..... Ø 33 см
Длина шнура: ..... 6 м
Диаметр шнура: ..... 2,0 мм
Диаметр резки ножа:.....Ø 30 см
Масса: ..... ок. 4,9 кг



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 219 28.05.2026 10:25:43

**Внимание!**
Устройство поставляется без аккумуляторов и зарядного устройства. Использовать устройство можно только с литий-ионными аккумуляторами (2 шт.) серии Power X-Change!
Литий-ионные аккумуляторы серии Power X-Change можно заряжать только с помощью устройства Power X-Charger.

**Опасность!**
**Шум и вибрация**
Данные шума и вибрации были определены в соответствии с нормами EN 62841.

**Применение с режущим шнуром**
Уровень давления шума $L_{pA}$: ..... 85,9 дБ(A)
Погрешность $K_{pA}$: ..... 3 дБ
Измеренный уровень мощности шума $L_{WA}$: ..... ..... 90,6 дБ(A)
Погрешность $K_{WA}$: ..... 1,9 дБ

**Применение с пластиковым ножом**
Уровень давления шума $L_{pA}$: ..... 82,1 дБ(A)
Погрешность $K_{pA}$: ..... 3 дБ
Измеренный уровень мощности шума $L_{WA}$: ..... ..... 86,4 дБ(A)
Погрешность $K_{WA}$: ..... 1,9 дБ
Гарантированный уровень мощности шума $L_{WA}$: ..... 93 дБ(A)

**Используйте средство защиты слуха.**
Влияние шума может вызвать потерю слуха.

Суммарные значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с нормами EN 62841.

**Вибрация**
Погрешность K = 1,5 м/с²

Дополнительная рукоятка с режущим шнуром
Значение эмиссии вибрации $a_h$ = 2,559 м/с²

**Рукоятка с режущим шнуром**
Значение эмиссии вибрации $a_h$ = 2,616 м/с²

**Дополнительная рукоятка с пластиковым ножом**
Значение эмиссии вибрации $a_h$ = 3,160 м/с²

**Рукоятка с пластиковым ножом**
Значение эмиссии вибрации $a_h$ = 2,732 м/с²

Приведенные суммарные значения вибрации и параметры эмиссии шума получены в результате применения стандартного метода испытания и могут быть использованы для сравнения одного электрического инструмента с другим.

Приведенные суммарные значения вибрации и параметры эмиссии шума могут также использоваться для предварительной оценки уровня нагрузки.

**Предупреждение:**
значения вибрации и уровни шума во время эксплуатации электроинструмента могут отличаться от приведенных значений в зависимости от способа использования устройства, в частности от вида обрабатываемого изделия.

**Ограничьте время работы!**
При этом требуется учитывать все этапы рабочего цикла (например, время, когда электрический инструмент выключен, и время, когда он включен, но работает без нагрузки).

**Сведите к минимуму образование шума и вибрации!**
- Используйте только безупречно работающие устройства.
- Регулярно очищайте устройство и проводите его техобслуживание.
- Методы работы должны соответствовать конструкции устройства.
- Не перегружайте устройство.
- При необходимости сдавайте устройство на проверку.
- Выключайте устройство, если оно не используется.
- Используйте перчатки.

## 5. Перед вводом в эксплуатацию

**Извлеките аккумулятор(-ы)!**

**5.1 Монтаж защитного кожуха (рис. 3)**
Вставьте защитный кожух (поз. 12) в крепления на корпусе двигателя до упора и прикрутите его.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 220 28.05.2026 10:25:43

**5.2 Монтаж направляющей для обработки кромок (рис. 4)**
Слегка разведите концы направляющей для обработки кромок (поз. 15) и вставьте концы в специально предусмотренные отверстия, расположенные слева и справа на корпусе двигателя.

Снимите защитную наклейку с ножа для подрезки шнура (поз. 12a).
**Предупреждение!** Следите за тем, чтобы не пораниться о нож для подрезки шнура.

**5.3 Монтаж опорной дуги (рис. 5)**
Прикрутите опорную дугу (поз. 2) с обеих сторон при помощи монтажных винтов (поз. 22).

**5.4 Монтаж дополнительной рукоятки (рис. 6)**
Расположите фиксирующий элемент (поз. 9a) между креплением ремня (поз. 7) и соединительным элементом штанги (поз. 21) и прикрутите его к дополнительной рукоятке (поз. 9) снизу. Для изменения положения дополнительной рукоятки сначала ослабьте, а затем снова затяните винты.

**5.5 Монтаж ведущей штанги (рис. 7)**
Соедините верхнюю (поз. 6) и нижнюю ведущие штанги (поз. 11) и закрепите их вместе при помощи накидной гайки (поз. 10).

**5.6 Надевание ремня для переноски**
Ремень для переноски позволяет эргономично и безопасно эксплуатировать устройство. Обязательно выключайте устройство, прежде чем снимать ремень для переноски – опасность травмирования.
**Предупреждение!** Используйте только входящий в комплект поставки ремень для переноски. Не допускается одновременное использование нескольких ремней для переноски. Запрещается переносить сразу несколько инструментов, чтобы при необходимости ремень для переноски можно было быстро открыть и снять.

1. Закрепите карабинный крюк (рис. 8/поз. 8a) за крепление ремня.
2. Перекиньте ремень для переноски через плечо (рис. 9).
3. Отрегулируйте длину ремня таким образом, чтобы головка режущего шнура располагалась параллельно земле. Для определения оптимальной длины ремня осуществите несколько колебательных движений, не включая устройство.
4. Ремень для переноски оснащен застежкой. Если необходимо быстро снять устройство, сожмите крюки (рис. 10).

**Указание!** Для регулировки крепления ремня (рис. 10a, поз. 7) ослабьте установочный винт (рис. 10a, поз. 7a), переместите крепление ремня в нужное положение и снова затяните установочный винт.

**5.7 Снятие/монтаж блока режущего шнура (рис. 11)**
**Указание!** Устройство подготовлено на заводе к работе с режущим шнуром.
**Предупреждение!** Следите за тем, чтобы не пораниться о нож для подрезки шнура.
**a) Снятие**
Переместите фиксатор шпинделя (поз. 13) вперед и одновременно поверните блок режущего шнура (D) в направлении «a» до тех пор, пока фиксатор шпинделя не войдет в зацепление. Отверните блок режущего шнура в направлении «a» от оси двигателя.
**b) Монтаж**
Переместите фиксатор шпинделя (поз. 13) вперед и одновременно поверните блок режущего шнура (D) в направлении «b» к оси двигателя, пока фиксатор шпинделя не войдет в зацепление. Затяните блок режущего шнура на оси двигателя вручную.
Проверьте возможность свободного вращения блока режущего шнура после отпускания фиксатора шпинделя. При обнаружении отклонений поручите проверку механизма специалисту.

**5.8 Монтаж/снятие ножевой головки Flexi-Cut (рис. 1, поз. 19)**
**Предупреждение!** Следите за тем, чтобы не пораниться о нож для подрезки шнура.
Установка и снятие ножевой головки осуществляются по той же процедуре, что и для блока режущего шнура (см. раздел 5.7).

**Перед каждым вводом в эксплуатацию проверяйте устройство:**
- безупречное состояние, комплектность защитных приспособлений и режущего приспособления;



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 221 28.05.2026 10:25:43

- прочность всех креплений с помощью винтов;
- легкость хода всех подвижных деталей.

**5.9 Монтаж аккумуляторов (рис. 12)**
Вставьте аккумулятор в специально предусмотренные крепления с обеих сторон (рис. 1, поз. 1). Аккумулятор должен зафиксироваться с характерным щелчком. Извлечение: нажмите на фиксирующую клавишу (рис. 14, поз. C) и достаньте аккумулятор.

**5.10 Зарядка аккумулятора (рис. 13)**
1. Извлеките аккумуляторный блок из устройства. Для этого следует нажать фиксирующую клавишу.
2. Убедитесь в том, что указанное на фирменной табличке значение напряжения сети соответствует имеющемуся напряжению сети. Вставьте штекер зарядного устройства в штепсельную розетку. Зеленый светодиод начнет мигать.
3. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.
4. В разделе «Индикаторы зарядного устройства» приводится таблица с указанием значений светодиодной индикации зарядного устройства.

Во время процесса зарядки аккумулятор может немного нагреться. Это вполне нормальное явление.

Если аккумуляторный блок не заряжается, необходимо проверить:
- наличие напряжения сети в электрической розетке;
- наличие плотного соединения на контактах зарядного устройства.

Если аккумуляторный блок все еще не заряжается,
следует отправить
- зарядное устройство
- и аккумуляторный блок

в наш отдел обслуживания.

**Для обеспечения правильной отсылки просим обратиться в наш отдел обслуживания или в магазин, в котором было приобретено устройство.**

**При отсылке или утилизации аккумуляторов, а также аккумуляторных устройств упакуйте каждый(ое) из них в отдельный пластиковый пакет для того, чтобы избежать короткого замыкания и пожара.**

Для обеспечения длительного срока службы аккумуляторного блока необходимо обеспечить его своевременную зарядку. Это необходимо осуществлять особенно в тех случаях, когда отмечается снижение мощности устройства. Не допускайте полной разрядки аккумуляторного блока. Это приводит к повреждению аккумуляторного блока!

**5.11 Индикация заряда аккумулятора (рис. 14)**
Нажмите на кнопку индикации заряда аккумулятора (поз. A). Индикатор заряда аккумулятора
(поз. B) показывает уровень заряда аккумулятора при помощи трех светодиодов.

**Горят все 3 светодиода:**
аккумулятор полностью заряжен.

**Горят 2 или 1 светодиод(а)**
остаточный заряд аккумулятора достаточен.

**Мигает 1 светодиод:**
аккумулятор разряжен, необходимо зарядить его.

**Мигают все светодиоды:**
Температура аккумулятора ниже нормы. Извлеките аккумулятор из устройства и оставьте в помещении с комнатной температурой на один день. Если ошибка повторится, аккумулятор полностью разряжен и неисправен. Извлеките аккумулятор из устройства. Запрещено продолжать использовать неисправный аккумулятор и заряжать его.

## 6. Работа с устройством

Соблюдайте законодательные предписания касательно защиты от шума, которые могут различаться в разных регионах.
**Опасность!** На время проведения работ необходимо установить защитную крышку.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 222 28.05.2026 10:25:43

При достижении отметки «СТОП» (STOP) (рис. 15) пластиковые ножи считаются изношенными и подлежат замене (см. раздел 6.3.3).

### 6.1 Включение-выключение устройства, регулировка скорости вращения (рис. 12)

#### 6.1.1 Включение
Нажмите на кнопку блокировки включения (поз. 4) и на переключатель «включено-выключено» (поз. 3). После запуска устройства кнопку блокировки включения можно отпустить.

#### 6.1.2 Выключение
Отпустите переключатель «включено-выключено».

#### 6.1.3 Настройка скорости вращения
Сдвиньте переключатель (поз. 5) в положение «1» => низкая скорость вращения, более длительное время работы аккумулятора. Сдвиньте переключатель (поз. 5) в положение «2» => высокая скорость вращения, меньшее время работы аккумулятора.

### 6.2 Указания по эксплуатации
Перед использованием устройства потренируйтесь в проведении всех техник работы с выключенным двигателем и без аккумулятора. Косите только сухую траву. Высокую траву нужно срезать в несколько этапов (рис. 16).

**Удлинение режущего шнура (рис. 17)**
**Опасность!** Запрещено использовать металлическую проволоку или металлическую проволоку в пластмассовой оболочке любого типа в катушке шнура. Пользователь может получить серьезные травмы.

Газонный триммер имеет полуавтоматическую систему удлинения шнура (шаговая автоматика). При каждом срабатывании полуавтоматической системы удлинения шнура шнур автоматически удлиняется для обеспечения оптимальной ширины резки травы. Для удлинения режущего шнура включите двигатель и прижмите катушку шнура к земле. Удлинение шнура выполнится автоматически. Нож на защитной крышке укорачивает шнур до нужной длины. Необходимо помнить, что расход шнура увеличивается в результате частого активирования полуавтоматической системы удлинения шнура.

**Указание!** При первом вводе устройства в эксплуатацию выступающий лишний конец режущего шнура отрезается режущей кромкой защитного кожуха. Если шнур при первой эксплуатации слишком короткий, то нажмите кнопку на катушке шнура и вытащите шнур с силой наружу. При первом старте режущий шнур будет автоматически укорочен на оптимальную длину.
Регулярно удаляйте остатки травы с нижней части защитного кожуха с помощью щетки или аналогичного инструмента,
соблюдая осторожность.

**Различные способы резки**
Осторожно! Для использования направляющей для обработки кромок на стенах или предметах откиньте ее вперед (рис. 4). Если приспособление не используется, откиньте его вверх (рис. 11).

**Внимание:** даже при аккуратном использовании устройства результатом резки возле фундаментов, стен из камня или бетона и др. является повышенный износ шнура.

**Стрижка (косьба)**
Осуществляйте движения триммером как серпом из стороны в сторону. Держите катушку шнура всегда параллельно земле. Проверьте местность и настройте необходимую высоту среза. Перемещайте и удерживайте катушку шнура на желаемой высоте для обеспечения равномерного среза.

**Низкая стрижка**
Удерживайте триммер с небольшим наклоном прямо перед собой таким образом, чтобы нижняя сторона катушки шнура находилась над землей, и шнур попадал на нужное место. Осуществляйте стрижку всегда от себя. Не тяните триммер к себе.

**Резка у забора (фундамента)**
**Рекомендуется использовать направляющую для обработки кромок!**
Возле изгородей из проволочной сетки, заборов из штакетника, стен из натурального камня и фундаментов осуществляйте резку медленно и осторожно, не допуская контакта шнура с препятствием. Если шнур



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 223 28.05.2026 10:25:44

касается, например, камней, каменных стен или фундамента, то он изнашивается и обтрепывается. Если шнур ударится о сетку изгороди, то он обломится.

**Стрижка вокруг деревьев**
**Рекомендуется использовать направляющую для обработки кромок!**
Если Вы стрижете вокруг стволов деревьев, то приближайтесь к ним медленно для того, чтобы шнур не прикоснулся к коре. Обойдите вокруг дерева, срезая при этом слева направо. Приближайтесь к траве или сорняку концом шнура и слегка наклоните катушку шнура вперед.

**Предупреждение:** будьте предельно осторожны при косьбе. При выполнении таких работ выдерживайте дистанцию в 30 метров до других людей или животных.

**Косьба**
При косьбе любая растительность удаляется до земли. Для этого склоните головку шнура на угол в 30 градусов вправо. Установите рукоятку в желаемую позицию. Принимайте во внимание повышенную опасность травмирования пользователя, посторонних лиц и животных, а также опасность материального ущерба в результате отскакивания предметов (например камней) (рис. 18).

**6.3 Замена режущего инструмента**
**Опасность! Извлечь аккумулятор!**
**Предупреждение!** Следите за тем, чтобы не пораниться о нож для подрезки шнура.
Для облегчения замены режущего инструмента снимите блок режущего шнура или ножевую головку с устройства (см. разделы 5.7 / 5.8), а затем снова закрепите их на устройстве.

**6.3.1 Замена катушки шнура (рис. 19)**
**Опасность! Извлечь аккумулятор!**
1. Сожмите крышку катушки шнура в области, обозначенной буквой «M», и с противоположной стороны, затем снимите ее.
2. Извлеките пустую катушку шнура.
3. Пропустите конец шнура новой катушки через одну из двух проушин (E) на крышке катушки шнура так, чтобы шнур выступал приблизительно на 12 см.
4. Вставьте крышку катушки шнура обратно в корпус катушки.

**6.3.2 Замена режущего шнура**
**Опасность! Извлечь аккумулятор!**
1. Рис. 19: Сожмите крышку катушки шнура в области, обозначенной буквой «M», и с противоположной стороны, затем снимите ее.
2. Извлеките пустую катушку шнура.
3. Рис. 20: Проденьте не более 6 метров нового режущего шнура диаметром 2 мм через одну направляющую шнура (F), направленную вниз, и другую расположенную с противоположной стороны направляющую шнура (F), направленную вверх. Оставьте с каждой стороны равные по длине концы режущего шнура.
4. Рис. 21: Проденьте конец шнура через проушины (E) на крышке катушки шнура.
5. Повторно установите крышку катушки в корпусе катушки шнура.
6. Рис. 22: Смотайте шнур, вращая регулировочную головку (H) в направлении, указанном стрелкой.

При первом пуске шнур автоматически укорачивается на оптимальную длину.
Внимание! Разлетающиеся в стороны части нейлонового шнура могут привести к травмам!

**6.3.3 Монтаж пластикового режущего ножа FlexiCut**
**Указание!** Пластиковые режущие ножи FlexiCut должны всегда заменяться парами при достижении отметки «СТОП» (STOP) (рис. 15).
1. Рис. 23: Открутите косильную головку от вала двигателя и снимите верхнюю часть косильной головки с нижней.
2. Рис. 24: Наденьте пластиковый режущий нож FlexiCut (поз. 20) на упорный болт (L).
3. Рис. 25: Установите обратно верхнюю часть косильной головки FlexiCut и закрепите косильную головку на валу двигателя.

**6.3.4 Использование остатков шнура**
**Указания:**
a) Для ножевой головки FlexiCut допускается использование двух остатков шнура длиной примерно 20 см и диаметром 2 мм, которые обрезаются специальным ножом.
b) Во избежание дисбаланса запрещается использовать только один шнур или остатки шнура меньшей длины.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 224 28.05.2026 10:25:44

c) Не допускается одновременное использование ножа FlexiCut и остатков шнура.

1. Рис. 23: Открутите косильную головку от вала двигателя и снимите верхнюю часть косильной головки с нижней.
2. Снимите пластиковые ножи (рис. 24, поз. 20).
3. Рис. 26: Наденьте остаток шнура, как показано на рисунке, на верхнюю часть косильной головки Flexi-Cut (поз. 16a) и затяните одним движением. Второй остаток шнура закрепите на противоположной стороне аналогичным образом.
4. Рис. 25: Установите обратно верхнюю часть косильной головки FlexiCut и закрепите косильную головку на валу двигателя.

## 7. Очистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

**Опасность!**
Перед тем, как убирать или чистить газонный триммер, необходимо выключить его и извлечь аккумулятор.

**7.1 Очистка**
- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно чистите устройство влажной ветошью. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность поражения электрическим током.
- Очистите защитную крышку от отложений при помощи щетки.

**7.2 Техническое обслуживание**
Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом обслуживании.

**7.3 Заказ запасных частей:**
При заказе запасных частей необходимо указать следующие данные:
- тип устройства;
- артикульный номер устройства;
- идентификационный номер устройства;
- номер необходимой запасной части.

Актуальные цены и информацию можно найти на сайте www.Einhell-Service.com

Сменный шнур 2,0 мм, арт. №: 34.050.25
Косильная головка FlexiCut, арт. №: 34.049.90
Комплект запасных ножей FlexiCut, арт. №:: 34.049.91

## 8. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство следует сдать в подходящий пункт приема. Если вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

## 9. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура для хранения составляет от 5 до 30 ˚C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

Рис. 27: Устройство можно подвесить на несущей стене с помощью встроенного настенного кронштейна (поз. N).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 225 28.05.2026 10:25:44

## 10. Транспортировка

- Всегда переносите устройство, удерживая его одной рукой за рукоятку, а другой – за дополнительную рукоятку. Не переносите устройство за корпус двигателя.
- При перевозке в автомобиле предохраняйте устройство от соскальзывания.
- По возможности используйте при транспортировке оригинальную упаковку.

## 11. Неисправности

**Устройство не запускается:**
Проверьте, заряжен ли аккумулятор и функционирует ли зарядное устройство. Если устройство не работает, несмотря на наличие напряжения, необходимо выслать его по указанному адресу отдела обслуживания.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 226 28.05.2026 10:25:44

## 12. Индикаторы зарядного устройства

| Состояние индикатора | | Значение и действия |
|---|---|---|
| **Красный светодиод** | **Зеленый светодиод** | |
| Не горит | Мигает | **Готовность к эксплуатации**<br>Зарядное устройство подключено к сети и готово к эксплуатации, аккумулятор не в зарядном устройстве. |
| Горит | Не горит | **Зарядка**<br>Зарядное устройство заряжает аккумулятор в режиме быстрой зарядки. Информацию о времени зарядки можно найти непосредственно на зарядном устройстве.<br>Указание! В зависимости от имеющегося заряда аккумулятора фактическое время зарядки может немного отличаться от указанных значений. |
| Не горит | Горит | **Аккумулятор заряжен и готов к использованию. (READY TO GO)**<br>После этого активируется режим бережной зарядки до полной зарядки аккумулятора.<br>Для этого оставьте аккумулятор в зарядном устройстве на 15 мин дольше указанного времени.<br>**Действие**<br>Извлеките аккумулятор из зарядного устройства. Отсоедините зарядное устройство от сети. |
| Мигает | Не горит | **Бережная зарядка**<br>Зарядное устройство в режиме бережной зарядки.<br>В целях обеспечения безопасности аккумулятор заряжается медленнее, а для зарядки требуется больше времени. Это может происходить по нескольким причинам:<br>- Аккумулятор долгое время не заряжался.<br>- температура аккумулятора вне оптимального диапазона.<br>**Действие**<br>Дождитесь завершения процесса зарядки, несмотря на это, аккумулятор может продолжать заряжаться. |
| Мигает | Мигает | **Неисправность**<br>Зарядка невозможна. Аккумулятор неисправен.<br>**Действие**<br>Запрещено заряжать неисправный аккумулятор.<br>Извлеките аккумулятор из зарядного устройства. |
| Горит | Горит | **Нарушение температурного режима**<br>Слишком высокая (например, прямой солнечный свет) или слишком низкая (ниже 0 °C) температура аккумулятора.<br>**Действие**<br>Извлеките аккумулятор и поместите его на хранение при комнатной температуре (ок. 20 °C) на 1 день. |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 227 28.05.2026 10:25:45

**Утилизация**

Электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на переработку.
Запрещено утилизировать электроинструменты и аккумуляторные батареи/батарейки с бытовым мусором!

**Только для стран-членов ЕС:**
В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и ее преобразованием в национальное законодательство вышедшие из употребления электроинструменты и в соответствии с европейской директивой 2006/66/EC дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи/батарейки должны собираться раздельно и сдаваться на переработку.
При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения Einhell Germany AG.

Сохраняется право на технические изменения



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 228 28.05.2026 10:25:45

## Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

| Категория | Пример |
|---|---|
| Быстроизнашивающиеся детали* | Аккумулятор, Крепление катушки шнура |
| Расходный материал/расходные части* | Шнур, Катушка шнура, Пластиковый режущий нож |
| Недостающие компоненты | |

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.Einhell-Service.com. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 229 28.05.2026 10:25:45

**Oht!**
Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

**Seadmel asuva hoiatussildi seletus (vt joonis 28)**
1. Hoiatus!
2. Lugege enne kasutuselevõttu kasutusjuhendit.
3. Kandke silma- ja kõrvakaitsmeid!
4. Ärge jätke vihma kätte!
5. Vahe masina ja läheduses asuvate isikute vahel peab olema vähemalt 15 m!
6. HOIATUS – ettevaatust, eemale paiskuvad esemed!
7. Ärge kasutage metallist lõiketööriistu!
8. HOIATUS. Enne töid seadmel eemaldage aku!

## 1. Ohutusjuhised

Ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist!
**Hoiatus!**
**Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde.** Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
**Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.**

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldustöid teha. Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud, välja arvatud juhul, kui nad töötavad pädeva isiku järelevalve all või juhendamisel.

## 2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1/2)**
1 Akukinnitus
2 Kaitsekaar
3 Toitelüliti
4 Sisselülitustõkis
5 Pöörlemissageduse valiklüliti
6 Ülemine juhtraud
7 Rihmahoidik
7a Kinnituskruvi
8 Kanderihm
8a Karabiinikonks
9 Juhtkäepide
9a Kinnitusdetail
10 Ülemutter
11 Alumine juhtraud
12 Kaitsekate
12a Jõhvitera
13 Spindlikinnitus
14 Mootori korpus
15 Põrkekaitse
16 Poolikarp
17 Reguleerimispeaga poolielement
18 Lõikejõhv
19 Niidupea „FlexiCut“
20 Plastist lõiketerad „FlexiCut“
21 Juhtraua ühendusdetail
22 Paigalduskruvi (4 tk)
23 Ristpeaga sisekuuskantvõti

**2.2 Tarnekomplekt**
Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.
- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 230 28.05.2026 10:25:45

**Oht!**
**Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!**

- Trimmeri ülemine osa
- Trimmeri alumine osa koos jõhvipooliga
- Kaitsekate
- Juhtkäepide
- Kanderihm
- Põrkekaitse
- Kaitsekaar
- Niidupea „FlexiCut“
- Plastist lõiketerad „FlexiCut“
- Ristpeaga sisekuuskantvõti
- Paigalduskruvi (4 tk)
- Algupärase kasutusjuhendi tõlge
- Ohutusjuhised

## 3. Otstarbekohane kasutamine

Trimmipea kasutamisel sobib seade väiksemate muru- ja haljasalade ning kerge umbrohu lõikamiseks.
Plastteraga niidupea kasutamisel sobib seade puhastustöödeks ja töödeks väiksematel pindadel kõrgema muru, kerge ja puitunud umbrohu korral.

Seadet võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

**Ettevaatust!**
**Jääkriskid**
**Ka elektriseadme eeskirjadekohasel kasutamisel esineb alati jääkriske. Elektriseadme konstruktsiooni tõttu võivad tekkida järgmised ohud:**
- kopsukahjustused, juhul kui ei kasutata sobivat tolmumaski;
- kuulmiskahjustused, juhul kui ei kasutata sobivaid kõrvaklappe;
- Tervisekahjustused, mis tulenevad käelaba ja käevarre vibreerimisest, juhul kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või kasutatakse ja hooldatakse valesti.
- vigastused ja materiaalne kahju, mis on tekkinud lendlevate osade tõttu;
- lõikevigastused, juhul kui ei kasutata kaitseriietust.

## 4. Tehnilised andmed

Pinge ..... 36 V DC
Pöörlemissagedus $n_{max.}$ ..... 6200 $min^{-1}$
Jõhvi lõikering ..... Ø 33 cm
Jõhvi pikkus ..... 6 m
Jõhvi läbimõõt ..... 2,0 mm
Tera lõikering ..... Ø 30 cm
Kaal max ..... 4,9 kg

**Tähelepanu!**
Seade tarnitakse ilma akude ja laadijata ning seda tohib kasutada ainult sarja Power X-Change liitium-ioonakudega (2 tk)!

Sarja Power X-Change liitium-ioonakusid tohib laadida ainult laadijaga Power X-Charger.

**Oht!**
**Müra ja vibratsioon**
Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841 järgi.

**Kasutamine koos lõikejõhviga**
Helirõhutase $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Hälve $K_{pA}$: ..... 3 dB
Mõõdetud müratase $L_{WA}$: ..... 90,6 dB(A)
Hälve $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Kasutamine plastteraga**
Helirõhutase $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Hälve $K_{pA}$: ..... 3 dB
Mõõdetud müratase $L_{WA}$: ..... 86,4 dB(A)
Hälve $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garanteeritud müratase $L_{WA}$: ..... 93 dB(A)

**Kasutage kõrvaklappe.**
Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 62841 järgi.

**Vibratsioon**
Värisemine K = 1,5 $m/s^2$

**Lõikejõhviga lisakäepide**
Võngete emissiooniväärtus $a_h$ = 2,559 $m/s^2$

**Lõikejõhviga käepide**
Võngete emissiooniväärtus $a_h$ = 2,616 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 231 28.05.2026 10:25:46

**Plastteraga lisakäepide**
Võngete emissiooniväärtus $a_h$ = 3,160 m/s²

**Plastteraga käepide**
Võngete emissiooniväärtus $a_h$ = 2,732 m/s²

**Esitatud võnke koguväärtused ja müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.**

**Märgitud võnke koguväärtusi ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.**

**Hoiatus!**
Võnke ja müra emisioonivääртused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

**Piirake tööaega!**
Arvestada tuleb kõigi töötsükli osadega (näiteks aeg, millal elektritööriist on välja lülitatud, ning aeg, millal tööriist on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta).

**Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!**
- Kasutage ainult täiesti töökorras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetod seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

## 5. Enne kasutuselevõttu

**Eemaldage aku(d)!**

**5.1 Kaitsekatte paigaldamine (joonis 3)**
Lükake kaitsekate (12) kuni piirikuni kinnitusse mootorikorpusel ja kruvige see kinni.

**5.2 Kaitsekatte servajuhik (joonis 4)**
Tõmmake servajuhiku (15) otsad kergelt üksteisest eemale ja pange otsad selleks ettenähtud avadesse mootori korpuse vasakul ja paremal küljel.

Eemaldage kaitsekleebis jõhviteralt (12a).
**Hoiatus!** Jälgige, et te ennast jõhviga ei vigastaks.

**5.3 Kaitsekaare paigaldamine (joonis 5)**
Keerake kaitsekaar (2) mõlemalt küljelt paigalduskruvidega (22) kinni.

**5.4 Lisakäepideme paigaldamine (joonis 6)**
Paigutage kinnitusdetail (9a) rihmahoidiku (7) ja juhtraua ühendusdetaili (21) vahele ja kruvige see alt lisakäepidemel (9) kinni. Nihutamiseks keerake lisakäepide esmalt lahti ja kruvige see seejärel taas kinni.

**5.5 Juhtraua paigaldamine (joonis 7)**
Pange ülemine juhtraud (6) ja alumine juhtraud (11) kokku ning kruvige mõlemad ülemutriga (10) kokku.

**5.6 Kanderihma pealepanek**
Kanderihm võimaldab ergonoomiliselt ja ohutult töötada. Lülitage seade alati välja, enne kui vabastate kanderihma - vigastusoht.
**Hoiatus!** Kasutage üksnes kaasasolevat kanderihma. Ärge mitte kunagi kasutage mitut kanderihma korraga. Ärge mitte kunagi kandke mitut seadet korraga, et saaksite kanderihma igal ajal avada ja eemaldada.

1. Kinnitage karabiin (joonis 8/ 8a) rihmahoidikusse.
2. Pange kanderihm üle õla (joonis 9).
3. Reguleerige rihma pikkus selliseks, et trimmipea oleks maapinnaga paralleelselt. Rihma optimaalse pikkuse kindlaks määramiseks tehke mõned vibutused ilma seadet käivitamata.
4. Kanderihm on varustatud pandlaga. Kui seadet on vaja kiiresti ära panna, vajutage konksud kokku (joonis 10).

**Märkus.** Rihmahoidiku (joonis 10a/ 7) reguleerimiseks keerake kinnituskruvi (joonis 10a/ 7a) lahti, lükake rihmahoidik soovitud asendisse ja keerake kinnituskruvi tagasi kinni.

**5.7 Jõhvimooduli eemaldamine/paigaldamine (joonis 11)**
**Märkus. Tehases on seade ette valmistatud kasutamiseks jõhviga.**
**Hoiatus! Jälgige, et te ennast jõhviga ei vigastaks.**



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 232 28.05.2026 10:25:46

**a) Eemaldamine**

Vajutage spindlikinnitus (13) ette ja keerake samal ajal jõhvimoodulit (D) suunas „a“, kuni spindlikinnitus fikseerub. Keerake jõhvimoodul suunas „a“ mootorivõllilt maha.

**b) Montaaž**

Vajutage spindlikinnitus (13) ette ja keerake samal ajal jõhvimoodulit (C) mootorivõllile suunas „b“, kuni spindlikinnitus fikseerub. Keerake jõhvimoodul käega mootorivõllile kinni.

Kontrollige, kas pärast spindlikinnituse lahtilaskmist saab jõhvimoodulit vabalt pöörata. Kui see nii pole, laske mehhanismi kontrollida spetsialistil.

**5.8 Terapea „FlexiCut“ montaaž/eemaldamine (joonis 1/19)**

**Hoiatus!** Jälgige, et te ennast jõhviga ei vigastaks.

Monteerige või eemaldage terapea samal viisil, nagu kirjeldati seda eespool jõhvimooduli juures (vt jaotist 5.7).

**Kontrollige seadmel enne igat kasutuskorda:**

- kaitseseadiste ja lõikeseadise laitmatut seisukorda ja komplekssust;
- kõigi kruviühenduste kinnitust;
- kõigi liikuvate osade liikuvust.

**5.9 Aku monteerimine (joonis 12)**

Lükake akud vasakul ja paremal paiknevatesse selleks ettenähtud pesadesse (joonis 1/ 1). Niipea kui aku on tervikuna sisse lükatud, fikseerub see kuuldavalt. Aku väljavõtmiseks vajutage lukustusnuppu (joonis 14/ C) ja tõmmake aku välja.

**5.10 Aku laadimine (joonis 13)**

1. Võtke aku seadmest välja. Selleks vajutage lukustusnuppu.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil esitatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija toitepistik pistikupessa. Roheline valgusdiood hakkab vilkuma.
3. Pange aku laadijale.
4. Punktis „Laadija näidik” leiate tabeli laadija valgusdioodi näidiku tähendustega.

Laadimise käigus võib aku mõningal määral soojeneda. See on täiesti normaalne.

Kui aku laadimine ei peaks olema võimalik, kontrollige,

- kas pistikupesas on vool;
- ega ühendus laadija laadimiskontaktidega pole takistatud;

Kui aku laadimine ei peaks endiselt võimalik olema, palume saata

- laadija
- ja aku

meie klienditeenindusse.

**Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.**

**Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!**

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

**5.11 Aku täituvuse näidik (joonis 14)**

Vajutage aku täituvuse näidiku nupule (A). Aku täituvuse näidik (B) annab aku laetuse tasemest teada kolme LED-lambiga.

**Kõik 3 LEDi põlevad:**
aku on täiesti täis.

**2 või 1 LEDi põleb:**
aku on veel piisavalt laetud.

**1 LED vilgub:**
aku on tühi, laadige akut.

**Kõik LEDid vilguvad:**
aku temperatuur on alla miinimumi. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 233 28.05.2026 10:25:46

## 6. Käsitsemine

Järgige mürakaitsemääruste sätteid, mis võivad piirkonniti erinevad olla.
**Oht!** Töötamisel peab olema kaitsekaas paigaldatud.

Kui jõutud on märgistuseni „STOP“ (joonis 15), on plastterad kulunud ja need tuleb asendada (vt jaotist 6.3.3).

### 6.1 Seadme sisse- ja väljalülitamine, pöörlemissageduse reguleerimine (joonis 12)

#### 6.1.1 Sisselülitamine
Vajutage sisselülitustõkist (4) ja toitelülitit (3). Pärast seda kui seade töötab, võib lülituslukustuse lahti lasta.

#### 6.1.2 Väljalülitamine
Seejärel laske toitelüliti uuesti lahti.

#### 6.1.3 Pöörlemissageduse reguleerimine
Lükake lüliti (5) asendisse „1“ => väike pöörlemissagedus, pikem aku tööaeg.
Lükake lüliti (5) asendisse „2“ => suur pöörlemissagedus, lühem aku tööaeg.

### 6.2 Tööjuhised
Enne seadme kasutamist harjutage kõiki töötehnikaid väljalülitatud mootoriga ja ilma akuta. Niitke ainult kuiva muru. Pika muru korral tuleb seda astmeliselt lühemaks lõigata (joonis 16).

**Lõikejõhvi pikendamine (joonis 17)**
**Oht!** Ärge kasutage trimmipeas mingit metalltraati ega plastümbrisega traati. See võib põhjustada kasutajale raskeid vigastusi.

Murutrimmeril on poolautomaatne jõhvipikendussüsteem (automaatne trimmipea). Poolautomaatse jõhvipikendussüsteemi igakordsel rakendamisel pikendatakse jõhvi automaatselt, et võiksite alati muru niita optimaalses laiuses. Lõikejõhvi pikendamiseks laske mootoril töötada ning koputage trimmipead vastu maad. Jõhvi pikendatakse automaatselt. Kaitsekatte küljes asuv nuga lühendab jõhvi lubatud pikkuseni. Arvestage seda, et sage jõhvipikendusautomaatika kasutamine suurendab jõhvi kulumist.

**Märkus.** Kui te masina esimest korda kasutusele võtate, lõikab kaitsekatte lõiketera jõhvi üleulatuva liiga pika otsa ära. Kui jõhv on enne esimest kasutuselevõttu liiga lühike, vajutage trimmipeal asuvale nupule ja tõmmake jõuliselt jõhvi välja. Esimesel kasutamisel lühendatakse niitmisjõhvi pikkus automaatselt optimaalseks.
Eemaldage regulaarselt harja või muu taolise eseme abil kõik murujäägid ettevaatlikult kaitsekatte alumiselt küljelt.

**Erinevad lõikemeetodid**
**Ettevaatust!** Servajuhiku kasutamiseks müüride või esemete juures klappige servajuhik ettepoole (joonis 4). Kui te seda ei kasuta, klappige see ülespoole (joonis 11).

**Tähelepanu!** Ka hoolikas vundamentide, kivi- või betoonmüüride vms ääres lõikamine põhjustab jõhvi tavalisest suuremat kulumist.

**Trimmimine / niitmine**
Viibutage trimmerit poolekaarekujuliste liigutustega ühelt küljelt teisele. Hoidke trimmipea alati maapinnaga paralleelselt. Kontrollige maastik üle ja tehke kindlaks soovitud lõikekõrgus. Ühtlase lõike saamiseks juhtige ja hoidke trimmipead soovitud kõrgusel.

**Madal trimmimine**
Hoidke trimmerit kerge kaldega täpselt enda ees, nii et trimmipea alumine äär oleks maapinna kohal ja jõhv lõikaks õigelt kõrguselt. Lõigake alati endast eemale. Ärge tõmmake trimmerit enda poole.

**Aia / vundamendi ääres lõikamine**
**Servajuhik on soovitatav!**
Võrk-, latt- ja kiviaedade ning vundamentide äärest niitmiseks lähenege neile aeglaselt, et jõhviga mitte takistuse vastu minna. Kui jõhv puutub vastu kive, müüri või vundamenti, kulub see ära või hakkab narmendama. Vastu planku minnes läheb jõhv katki.

**Trimmimine puude ümber**
**Servajuhik on soovitatav!**
Kui te puutüvede ümbert trimmite, lähenege puudele aeglaselt, et jõhv ei puutuks vastu puukoort. Käige ümber puu ja lõigake seejuures vasakult paremale. Lähenege jõhvi otsaga heinale või umbrohule ja kallutage trimmipead kergelt ettepoole.
**Hoiatus!** Olge madalal niitmisel äärmiselt ettevaatlik. Hoidke selliste tööde ajal 30 m vahet enda ja teiste inimeste või loomade vahel.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 234 28.05.2026 10:25:46

**Madal niitmine**
Madalal niitmisel niidetakse kogu taimestik kuni maapinnani maha. Selleks keerake trimmipea 30 kraadi paremale. Seadke käepide soovitud asendisse. Jälgige kasutaja, pealtvaatajate ja loomade kõrgendatud vigastusohtu ja materiaalse kahju ohtu eemalepaiskuvate objektide (nt kivide) tõttu (joonis 18).

**6.3 Lõiketööriista vahetamine**
**Oht! Eemaldage akud!**
**Hoiatus!** Jälgige, et te ennast jõhviga ei vigastaks.
Lõiketööriista vahetuse hõlbustamiseks eemaldage jõhvimoodul või terapea seadmelt (vt jaotiseid 5.7/5.8) ja kinnitage need seejärel tagasi seadmele.

**6.3.1 Trimmipea vahetamine (joonis 19)**
**Oht! Eemaldage akud!**
1. Suruge trimmipea kate tähisega „M“ märgistatud pinnast ja vastasküljega kokku ning eemaldage.
2. Eemaldage tühi trimmipea.
3. Juhtige uue trimmipea jõhviotsad trimmipea katte kahest aasast (E) läbi ühe ja laske jõhvil umbes 12 cm välja ulatuda.
4. Vajutage trimmipea kate uuesti trimmipeakarpi.

**6.3.2 Lõikejõhvi vahetamine**
**Oht! Eemaldage akud!**
1. Joonis 19: Suruge trimmipea kate tähisega „M“ märgistatud pinnast ja vastasküljega kokku ning eemaldage.
2. Eemaldage tühi trimmipea.
3. Joonis 20: Pange maksimaalselt 6 m uut lõikejõhvi Ø 2mm läbi alla viiva ja vastasküljel asuva üles viiva jõhvijuhiku (F). Jätke vastavalt pool vasakule ja paremale välja ulatuma.
4. Joonis 21: Juhtige jõhviots läbi trimmipea katte aasade (E).
5. Vajutage poolikate uuesti trimmipeakarpi.
6. Joonis 22: Kerige jõhv, keerates reguleerimispead (H), noole suunas peale.

Esimesel kasutamisel lühendatakse niitmisjõhvi pikkus automaatselt optimaalseks.
**Tähelepanu!** Eemalepaiskuvad nailonjõhvi tükid võivad põhjustada vigastusi!

**6.3.3 Plastist lõiketerade „FlexiCut“ monteerimine**
**Märkus.** Plastist lõiketerad „FlexiCut“ tuleb märgistuseni „STOP“ jõudmisel (joonis 15) alati paarikaupa välja vahetada.
1. Joonis 23: Kruvige niidupea mootorivõllilt maha ja võtke niidupea ülemine osa niidupea alumiselt osalt ära.
2. Joonis 24: Vajutage plastist lõiketera „FlexiCut“ (20) kinnituspoldile (L).
3. Joonis 25: Pange niidupea „FlexiCut“ ülemine osa tagasi peale ja kruvige niidupea mootorivõllile.

**6.3.4 Jõhvitükkide kasutamine**
**Märkus.**
a) Terapeaga „FlexiCut“ saab kasutada kahte jõhvitükki (pikkus vastavalt u 20 cm, Ø 2 mm), mis lõigatakse jõhvinoa juures maha.
b) Tasakaalutuse vältimiseks ei tohi kasutada üksikuid jõhve ega lühemaid jõhvitükke.
c) Terasid „FlexiCut“ ja jõhvitükke ei tohi kasutada samaaegselt.

1. Joonis 23: Kruvige niidupea mootorivõllilt maha ja võtke niidupea ülemine osa niidupea alumiselt osalt ära.
2. Tõmmake plastterad (joonis 24/ 20) küljest.
3. Joonis 26: Sisestage jõhvitükid niidupea „FlexiCut“ ülemisel osal (16a) näidatud viisil ja tõmmake järsult kinni. Kinnitage teine jõhvitükk vastasküljele samal viisil.
4. Joonis 25: Pange niidupea „FlexiCut“ ülemine osa tagasi peale ja kruvige niidupea mootorivõllile.

## 7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

**Oht!**
Lülitage murutrimmer enne seismapanemist ja puhastamist välja ning eemaldage aku.

**7.1 Puhastamine**
- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 235 28.05.2026 10:25:47

plastdetaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Eemaldage kaitsekattele jäänud jäägid harjaga.

**7.2 Hooldus**
Seadme sees ei ole muid hooldust vajavaid osi.

**7.3 Varuosade tellimine**
Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:
- Seadme tüüp
- Seadme artikli number
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com

Varujõhv 2,0 mm art nr: 34.050.25
Niidupea „FlexiCut“ art nr: 34.049.90
Varuterade komplekt „FlexiCut“ art nr: 34.049.91

## 8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

## 9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30˚C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

Joonis 27: Seadme saab integreeritud seinahoidiku (N) abil riputada kandevõimelisele seinale.

## 10. Transportimine

- Kandke seadet alati ühe käega käepidemest ja teise käega lisakäepidemest hoides. Ärge tõstke seadet mootorikorpusest hoides.
- Kindlustage seade libisemise vastu, kui transpordite seda sõidukiga.
- Kasutage transportimisel võimalikult originaalpakendit.

## 11. Rikked

**Seade ei tööta:**
Kontrollige, kas aku on laetud ja kas laadija on töökorras. Kui seade olemasolevast pingest hoolimata ei tööta, saatke see nimetatud klienditeenindusaadressile.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 236 28.05.2026 10:25:47

## 12. Laadija näidik

| Näidiku olek | | Tähendus ja abinõu |
|---|---|---|
| **Punane LED** | **Roheline LED** | |
| väljalülitatud | Vilgub | **Töövalmidus**<br>Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas |
| Põleb | väljalülitatud | **Laadimine**<br>Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiate vahetult laadijalt.<br>Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda. |
| väljalülitatud | Põleb | **Aku on täis ja töövalmis. (READY TO GO)**<br>Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud.<br>Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla.<br>**Abinõu:**<br>Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust. |
| Vilgub | väljalülitatud | **Paindlik laadimine**<br>Laadija asub säästva laadimise režiimil.<br>Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem.<br>Sellel võivad olla järgmised põhjused.<br>- Akut ei ole pikka aega laetud.<br>- Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus.<br>**Abinõu:**<br>Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida. |
| Vilgub | Vilgub | **Viga**<br>Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne.<br>**Abinõu:**<br>Defektset akut ei tohi rohkem laadida.<br>Võtke aku laadijast välja. |
| Põleb | Põleb | **Temperatuurihäire**<br>Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C).<br>**Abinõu:**<br>Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 237 28.05.2026 10:25:47

**Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus**

Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.
Ärge käidelge elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

**Üksnes EL liikmesriikidele:**
Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.
Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 238 28.05.2026 10:25:47

## Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

| Kategooria | Näide |
|---|---|
| Kuluosad* | Aku, Trimmipea pesa |
| Kulumaterjal / Kuluosad* | Jõhv, Trimmipea, Plastist lõiketerad |
| Puuduolevad detailid | |

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkigekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
  Kirjeldage seda tõrget.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 239 28.05.2026 10:25:47

**Bīstami!**
Lietojot ierīces, jāievēro vairāki drošības pasākumi, lai novērstu savainojumus un bojājumus. Tāpēc rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumus. Saglabājiet šo informāciju, lai tā vienmēr būtu pieejama. Ja ierīce ir jānodod citai personai, lūdzu, iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par negadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

**Uz ierīces izvietotās norādes zīmes skaidrojums (skat. 28. att.)**
1. Brīdinājums!
2. Pirms lietošanas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju!
3. Lietojiet acu aizsargu un trokšņu slāpēšanas austiņas!
4. Ierīce nedrīkst samirkt lietū!
5. Attālumam starp ierīci un apkārtējiem cilvēkiem jābūt vismaz 15 m!
6. BRĪDINĀJUMS - Uzmanību no izmestiem priekšmetiem!
7. Neizmantojiet metāla griešanas instrumentus!
8. BRĪDINĀJUMS! Pirms darba ar ierīci izņemiet akumulatoru!

## 1. Drošības norādījumi

Attiecīgie drošības norādījumi ir sniegti pievienotajā brošūrā!
**Brīdinājums!**
**Iepazīstieties ar visiem drošības norādījumiem, instrukcijām, attēliem un tehniskajiem datiem, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu.** Neievērojot tālāk minētās instrukcijas, var gūt elektrošoku, apdegumus un/vai smagus savainojumus.
**Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas, lai nepieciešamības gadījumā tos varētu izmantot turpmāk.**

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Jāuzrauga, lai bērni nerotaļātos ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi. Ierīci nedrīkst izmantot cilvēki ar samazinātu jutību, ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, izņemot gadījumus, kad šos cilvēkus uzrauga par viņiem atbildīga persona vai ja šī persona sniedz tiem norādījumus par ierīces lietošanu.

## 2. Ierīces apraksts un piegādes komplekts

**2.1 Ierīces apraksts (1./2. att.)**
1. Akumulatora stiprinājums
2. Balsta skava
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
4. Ieslēgšanas bloķēšanas mehānisms
5. Apgriezienu skaita selektors
6. Augšējais vadības rokturis
7. Siksnas stiprinājums

7.a Fiksācijas skrūve
8. Nešanas siksna

8.a Karabīne
9. Vadības rokturis

9.a Turēšanas elements
10. Uzmavuzgrieznis
11. Apakšējais vadības rokturis
12. Aizsargpārsegs

12.a Pļaušanas auklas asmens
13. Vārpstas sprosttapa
14. Motora korpuss
15. Malu vadīkla
16. Spoles korpuss
17. Spoles ieliktnis ar padeves galvu
18. Pļaušanas aukla
19. „FlexiCut" pļaušanas galva
20. „FlexiCut" plastmasas griešanas asmens
21. Roktura savienotājelements
22. Montāžas skrūve (4 gab.)
23. Iekšējā sešstūra atslēga ar krustveida rievu

**2.2. Piegādes komplekts**
Lūdzam pārbaudīt, vai prece ir piegādāta pilnībā atbilstoši piegādes komplektācijas aprakstam. Ja preces komplektācija nav pilnīga, lūdzam vērsties mūsu servisa centrā vai tirdzniecības vietā, kur ierīci iegādājāties, vēlākais 5 darba dienu laikā no preces iegādes brīža, uzrādot derīgu pirkuma dokumentu. Lūdzam ņemt vērā garantijas tabulu servisa informācijas sadaļā instrukcijas beigās.
- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet no tā ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīces un piederumu daļas transportēšanas laikā nav bojātas.
- Pēc iespējas uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 240 28.05.2026 10:25:48

**Bīstami!**
**Ierīce un iepakojuma materiāls nav bērnu rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!**

- Trimera augšdaļa
- Trimera apakšdaļa ar auklas spoli
- Aizsargpārsegs
- Vadības rokturis
- Nešanas siksna
- Malu vadīkla
- Balsta skava
- „FlexiCut" pļaušanas galva
- „FlexiCut" plastmasas griešanas asmens
- Iekšējā sešstūra atslēga ar krustveida rievu
- Montāžas skrūve (4 gab.)
- Oriģinālā lietošanas instrukcija
- Drošības norādījumi

## 3. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Izmantojot auklas spoli, ierīce ir piemērota nelielu zāles un zāliena platību, kā arī sīku nezāļu pļaušanai.
Izmantojot pļaušanas galvu ar plastmasas asmeņiem, ierīce ir piemērota teritorijas labiekārtošanas darbiem un nelielām platībām ar garāku zāli, sīkām un pārkoksnējušām nezālēm.

Ierīci drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim. Ikviena lietošana, kas pārsniedz minētos mērķus, nav noteikumiem atbilstoša. Par visa veida bojājumiem vai savainojumiem ir atbildīgs lietotājs/operators, nevis ražotājs.

**Uzmanību!**
**Atlikušie riski**
**Pat ja šo elektroinstrumentu izmantojat pareizi, atlikušie riski joprojām pastāv. Saistībā ar šā elektroinstrumenta konstrukciju un izpildījumu var rasties šādi riski:**

- plaušu bojājumi, ja netiek lietots piemērots respirators;
- dzirdes bojājumi, ja netiek lietotas piemērotas trokšņu slāpēšanas austiņas.
- Veselības kaitējums, ko rada vibrācijas ietekme uz plaukstām un rokām, ja ierīci lieto ilgāku laiku vai to neatbilstoši vada un kopj.
- Traumas un bojājumi, ko rada lidojošas detaļas.
- Grieztas traumas, ja netiek valkāts aizsargapģērbs.

## 4. Tehniskie dati

Spriegums ..... 36 V līdzstrāva
Apgriezienu skaits $n_{max.}$ ..... 6200 $min^{-1}$
Auklas pļaušanas platums ..... Ø 33 cm
Auklas garums ..... 6 m
Auklas diametrs ..... 2,0 mm
Asmens pļaušanas platums ..... Ø 30 cm
Svars apm ..... 4,9 kg

**Uzmanību!**
Ierīce tiek piegādāta bez akumulatoriem un uzlādes ierīces, to drīkst izmantot tikai ar Power X-Change sērijas litija jonu akumulatoriem (2 gab.)!

Sērijas Power X-Change litija jonu akumulatorus drīkst uzlādēt tikai ar Power X-Charger uzlādes ierīci.

**Bīstami!**
**Troksnis un vibrācija**
Trokšņa un vibrācijas parametri noteikti atbilstoši standarta EN 62841 prasībām.

**Izmantošana ar pļaušanas auklu**
Skaņas spiediena līmenis $L_{pA}$: ..... 85,9 dB(A)
Kļūda $K_{pA}$: ..... 3 dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis $L_{WA}$: .....
..... 90,6 dB(A)
Kļūda $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Izmantošana ar plastmasas asmeni**
Skaņas spiediena līmenis $L_{pA}$: ..... 82,1 dB(A)
Kļūda $K_{pA}$: ..... 3 dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis $L_{WA}$:.....
..... 86,4 dB(A)
Kļūda $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)

**Lietojiet dzirdes aizsargus.**
Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Vibrācijas summārās vērtības (triju virzienu vektoru summa) noteiktas atbilstoši standarta EN 62841 prasībām.

**Vibrācija**
Kļūda K = 1,5 $m/s^2$



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 241 28.05.2026 10:25:48

**Papildrokturis ar pļaušanas auklu**
Vibrāciju emisija $a_h$ = 2,559 m/s²

**Rokturis ar pļaušanas auklu**
Vibrāciju emisija $a_h$ = 2,616 m/s²

**Papildrokturis ar plastmasas asmeni**
Vibrāciju emisija $a_h$ = 3,160 m/s²

**Rokturis ar plastmasas asmeni**
Vibrāciju emisija $a_h$ = 2,732 m/s²

Norādītās vibrāciju emisijas kopējās vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības ir mērītas saskaņā ar standarta testēšanas metodi, un tās var izmantot elektroinstrumentu savstarpējai salīdzināšanai.

Norādītās vibrāciju emisijas vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības var arī izmantot, lai provizoriski novērtētu iedarbību.

**Brīdinājums!**
Atkarībā no elektroinstrumenta izmantošanas paņēmieniem un veida, jo īpaši no apstrādājamās detaļas veida, elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas apstākļos vibrāciju emisijas un trokšņu emisijas līmenis var neatbilst norādītajām vērtībām.

**Ierobežojiet darba laiku!**
Jāņem vērā visas darba cikla daļas (piemēram, laiks, kad elektroinstruments ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

**Nodrošiniet minimālu skaņas intensitātes līmeni un vibrāciju!**
- Izmantojiet tikai nevainojami funkcionējošas ierīces.
- Regulāri apkopiet un tīriet ierīci.
- Savu darba tehniku pielāgojiet ierīcei.
- Nepārslogojiet ierīci.
- Ja nepieciešams, organizējiet ierīces pārbaudi.
- Izslēdziet ierīci, ja to nelietojat.
- Strādājiet cimdos.

## 5. Pirms lietošanas sākšanas

**Izņemiet akumulatoru(-us)!**

**5.1 Aizsargpārsega montāža (3. att.)**
Bīdiet aizsargpārsegu (12. poz.) līdz atdurei uz dzinēja korpusa stiprinājuma un stingri pieskrūvējiet.

**5.2 Malu vadīklas montāža (4. att.)**
Viegli atdaliet malu vadīklas (15. poz.) galus un iespraudiet galus šim nolūkam paredzētajos caurumos kreisajā un labajā pusē pie dzinēja korpusa.

**Noņemiet aizsarguzlīmi no pļaušanas auklas asmens (12.a poz.).**
**Brīdinājums!** Esiet uzmanīgi, nesavainojieties ar pļaušanas auklas asmeni.

**5.3 Balsta skavas montāža (5. att.)**
Pieskrūvējiet balsta skavu (2. poz.) abās pusēs ar montāžas skrūvēm (22. poz.).

**5.4 Papildroktura montāža (6. att.)**
Pozicionējiet turēšanas elementu (9.a poz.) starp siksnas stiprinājumu (7. poz.) un roktura savienotājelementu (21. poz.) un pieskrūvējiet to no apakšas pie papildroktura (9. poz.). Lai pārbīdītu, vispirms atbrīvojiet papildrokturi un pēc tam atkal to pieskrūvējiet.

**5.5 Vadības roktura montāža (7. att.)**
Saspraudiet kopā augšējo vadības rokturi (6. poz.) un apakšējo vadības rokturi (11. poz.) un saskrūvējiet tos ar uzmavuzgriezni (10. poz.).

**5.6 Lences uzlikšana**
Lence nodrošina ergonomisku un drošu strādāšanu. Pirms lences atbrīvošanas vienmēr izslēdziet ierīci – traumu risks.
**Brīdinājums!** Vienmēr izmantojiet līdzi piegādāto nešanas siksnu. Neizmantojiet vairākas nešanas siksnas vienlaicīgi. Nenesiet vairākas ierīces vienlaicīgi, lai nešanas siksnu jebkurā laikā varētu atvērt un noņemt.

1. Ieāķējiet karabīni (8. att./8.a. poz.) siksnas stiprinājumā.
2. Pārlieciet nešanas siksnu pār plecu (9. att.).
3. Noregulējiet lences garumu tā, lai auklas griezējgalva atrastos paralēli zemei. Lai noteiktu optimālo lences garumu, veiciet dažas pagriešanas kustības, nesākot lietot ierīci.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 242 28.05.2026 10:25:48

4. Lence ir aprīkota ar sprādzi. Saspiediet āķus kopā, ja ierīce ātri jānoņem (10. att.).

Norāde Siksnas stiprinājuma regulēšanai (10.a att./7. poz.) atbrīvojiet fiksācijas skrūvi (10.a att./7.a poz.), bīdiet siksnas turētāju vēlamajā pozīcijā un pievelciet atkal fiksācijas skrūvi.

**5.7 Pļaušanas auklas bloka noņemšana/ montāža (11. att.)**

Norāde Rūpnīcā ierīce ir sagatavota darbam ar pļaušanas auklu.

**Brīdinājums!** Esiet uzmanīgi, nesavainojieties ar griešanas pavediena asmeni.

**a) Noņemšana**

Nospiediet vārpstas sprosttapu (13. poz.) uz priekšu un vienlaicīgi grieziet pļaušanas auklas bloku (D) virzienā „a", līdz vārpstas sprosttapa tiek nofiksēta. Noskrūvējiet pļaušanas auklas bloku virzienā „a" no dzinēja ass.

**b) Montāža**

Nospiediet vārpstas sprosttapu (13. poz.) uz priekšu un vienlaicīgi grieziet pļaušanas auklas bloku (D) virzienā „b" uz dzinēja ass, līdz vārpstas sprosttapa tiek nofiksēta. Ar roku stingri pieskrūvējiet pļaušanas auklas bloku uz dzinēja ass.

Pārbaudiet, vai pēc vārpstas sprosttapas atlaišanas, pļaušanas auklas bloku var brīvi kustināt. Ja tā nav, tad mehānisms ir jāpārbauda speciālistam.

**5.8 „FlexiCut" asmens galvas montāža/ noņemšana (1. att./19. poz.)**

**Brīdinājums!** Esiet uzmanīgi, nesavainojieties ar griešanas pavediena asmeni.

Asmens galvu montējiet, proti, noņemiet līdzīgi kā pirms tam tika aprakstīta pļaušanas auklas bloka montāža/noņemšana (skatīt 5.7. sadaļu).

**Katru reizi pirms ierīces lietošanas sākšanas pārbaudiet:**

- vai aizsargmehānismi un pļaušanas mehānisms ir nevainojamā stāvoklī;
- vai visi skrūvju savienojumi ir kārtīgi nostiprināti;
- vai visas kustīgās detaļas kustas viegli.

**5.9 Akumulatoru montāža (12. att.)**

Iebīdiet akumulatorus kreisajā un labajā pusē tiem paredzētajos akumulatoru stiprinājumos (1. att./1. poz.). Tiklīdz akumulators ir pilnībā iebīdīts, tas dzirdami nofiksējas. Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet fiksatora pogu (14. att./C poz.) un izņemiet akumulatoru.

**5.10 Akumulatora uzlāde (13. att.)**

1. Izņemiet akumulatoru bloku no ierīces. Šim nolūkam nospiediet fiksācijas taustiņu.
2. Salīdziniet, vai datu plāksnītē norādītais tīkla spriegums sakrīt ar esošo elektrotīkla spriegumu. Iespraudiet kontaktligzdā uzlādes ierīces kontaktdakšu. Zaļā gaismas diode sāk mirgot.
3. Ievietojiet akumulatoru lādētājā.
4. Punktā „Uzlādes ierīces indikators" ir sniegta tabula ar uzlādes ierīces gaismas diožu rādījumu skaidrojumu.

Uzlādes laikā akumulators var nedaudz sasilt. Tas ir normāli.

Ja nav iespējams uzlādēt akumulatoru bloku, lūdzu, pārbaudiet,

- vai kontaktligzdā ir elektrotīkla spriegums;
- vai uzlādes ierīces kontaktos ir nevainojams kontakts.

Ja akumulatoru bloku joprojām nevar uzlādēt, lūdzam nosūtīt

- uzlādes ierīci
- un akumulatoru bloku

mūsu klientu servisam.

**Lai uzzinātu, kā pareizi nosūtīt ierīci, lūdzam sazināties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu vai tirdzniecības vietu, kur ierīce tika iegādāta.**

**Jāņem vērā: lai nepieļautu īsslēgumu vai aizdegšanos, nosūtot vai utilizējot akumulatorus vai ar akumulatoru darbināmu ierīci, tie ir atsevišķi jāiesaiņo plastmasas maisiņos.**

Lai nodrošinātu akumulatora bloka ilgstošu darbmūžu, ir jārūpējas par akumulatora bloka savlaicīgu uzlādi. Tas noteikti ir jādara, ja secināt, ka samazinās ierīces jauda. Nekad neizlādējiet akumulatora bloku pilnībā. Tas rada akumulatora bloka bojājumus!



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 243 28.05.2026 10:25:48

**5.11 Akumulatora kapacitātes indikators (14. attēls)**
Nospiediet akumulatora kapacitātes indikatora slēdzi (A pozīcija). Akumulatora kapacitātes indikators (B poz.) norāda akumulatora uzlādes stāvokli ar 3 gaismas diodēm.

**Spīd visas 3 gaismas diodes:**
akumulators ir pilnībā uzlādēts.

**Spīd divas vai viena gaismas diode:**
Akumulators ir pietiekami uzlādēts.

**Mirgo 1 gaismas diode:**
akumulators ir izlādējies, uzlādējiet to.

**Mirgo visas gaismas diodes:**
akumulatora temperatūra ir pārāk zema. Izņemiet akumulatoru no ierīces un uzglabājiet telpas temperatūrā vienu dienu. Ja kļūda rodas atkārtoti, akumulatoram veikta dziļā izlāde un tas ir bojāts. Izņemiet akumulatoru no ierīces. Bojātu akumulatoru lietot un uzlādēt ir aizliegts.

## 6. Lietošana

Lūdzu, ievērojiet trokšņu aizsardzības noteikumu normas, kas katrā vietā var būt atšķirīgas.
**Bīstami!** Darba laikā jābūt uzstādītam aizsargpārsegam.

Ja ir sasniegta „STOP" atzīme (15. att.), plastmasas asmeņi ir nolietoti un ir jānomaina (skatīt sadaļu 6.3.3.).

**6.1 Ierīces ieslēgšana un izslēgšana, apgriezienu skaita iestatīšana (12. att.)**

**6.1.1 Ieslēgšana**
Nospiediet ieslēgšanas bloķēšanas mehānismu (4. poz.) un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (3. poz.). Pēc tam, kad ierīce sāk darboties, ieslēgšanas bloķēšanas mehānismu var atlaist.

**6.1.2 Izslēgšana**
Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

**6.1.3 Apgriezienu skaita regulēšana**
Pārbīdiet slēdzi (5. poz.) pozīcijā „1" => zems apgriezienu skaits, ilgāks akumulatoru darbības laiks. Pārbīdiet slēdzi (5. poz.) pozīcijā „2" => augsts apgriezienu skaits, īsāks akumulatoru darbības laiks.

**6.2 Darba norādījumi**
Pirms ierīces lietošanas, kad dzinējs ir izslēgts un nav akumulatoru, izmēģiniet dažādas pļaušanas metodes. Pļaujiet tikai sausu zāli. Ja zāle ir gara, tā pakāpeniski jānopļauj īsāka (16. att.).

**Pļaušanas auklas pagarināšana (17. att.)**
**Bīstami!** Auklas spolē neizmantojiet nekāda veida metāla stiepli vai metāla stiepli plastmasas apvalkā. Lietotājam tas var nodarīt smagus savainojumus.

Zāliena trimerim ir pusautomātiska auklas pagarināšanas sistēma (soļu kustības automātika). Katrreiz, aktivizējot pusautomātisko auklas pagarināšanas sistēmu, aukla automātiski pagarinās, lai vienmēr varētu pļaut zāli, izmantojot optimālu pļaušanas platumu. Lai pagarinātu pļaušanas auklu, ļaujiet dzinējam darboties un īsiem soļiem virziet auklas spoli uz zemi. Aukla automātiski tiek pagarināta. Nazis pie aizsargpārsega saīsina auklu pieļaujamā garumā. Ņemiet vērā, ka, bieži aktivizējot auklas pagarināšanas automātiku, palielinās auklas nodilums.

**Norāde:** Pirmo reizi iedarbinot ierīci, aizsargpārsega griešanas nazis nogriezīs iespējamo pāri izvirzīto griešanas auklas galu. Ja pirmajā lietošanas reizē aukla ir par īsu, nospiediet auklas spoles pogu un spēcīgi izvelciet auklu. Pirmajā palaides reizē pļaušanas aukla tiks automātiski saīsināta optimālā garumā.
Ar birsti vai līdzīgu rīku regulāri uzmanīgi notīriet visas zāles atliekas no aizsargpārsega apakšējās daļas.

**Dažādas pļaušanas metodes**
**Uzmanību!** Izmantojot malu vadīklu pie mūriem vai priekšmetiem, nolokiet malu vadīklu uz priekšu (4. att.). Ja to nelietojat, atlokiet to uz augšu (11. att.).

**Ievērojiet!** Arī ierīci rūpīgi lietojot, iegriešana pamatos, akmeņos vai betona mūros u. c. paātrina auklas nolietošanos.

**Trimēšana/pļaušana**
Sirpjveidīgi virziet trimeri no vienas puses uz otru. Auklas spoli vienmēr turiet paralēli zemei. Pārbaudiet apvidu un noregulējiet vēlamo pļaušanas augstumu. Vadiet un turiet pļaušanas auklu vēlamajā augstumā, lai iegūtu vienmērīgu pļāvumu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 244 28.05.2026 10:25:48

**Zema pļaušana**
Viegli noliecot, turiet trimeri tieši sev priekšā tā, lai auklas spoles apakšpuse atrastos virs zemes un lai aukla aizķertu īsto pļaušanas vietu. Vienmēr pļaujiet virzienā prom no sevis. Nepievelciet trimeri pārāk tuvu pie sevis.

**Pļaušana pie dzīvžoga/pamatiem Ieteicams lietot malu vadīklu!**
Pļaujot lēnām tuvojieties stiepļu žogiem, koka žogiem, dabīgā akmens mūriem un pamatiem, lai nopļautu tuvu pie tiem, tomēr neatsitoties ar auklu pret šķērsli. Ja aukla saskaras, piem., ar akmeņiem, mūri vai pamatiem, tā nolietojas vai nodriskājas. Ja aukla atsitas pret žoga pinumu, tā pārtrūkst.

**Trimmēšana ap kokiem Ieteicams lietot malu vadīklu!**
Trimējot ap koku stumbriem, tuvojieties lēnām, lai aukla neaizskartu mizu. Apejiet apkārt kokam un pļaujiet no kreisās puses uz labo. Tuvojieties zālei vai nezālēm ar auklas galu un viegli nolieciet auklas spoli uz priekšu.
**Brīdinājums!** Esiet īpaši piesardzīgi, veicot izpļaušanas darbus. Veicot šos darbus, ievērojiet 30 metru attālumu starp sevi un citām personām vai dzīvniekiem.

**Izpļaušana**
Izpļaušana aptver visus augus līdz pat zemei. Šim nolūkam nolieciet auklas spoli 30 grādu leņķī pa labi. Noregulējiet rokturi vēlamajā pozīcijā. Ievērojiet, ka pastāv palielināts savainojumu risks, ko var gūt lietotājs, skatītāji un dzīvnieki, kā arī mantisku bojājumu risks, ko var radīt aizsviesti objekti (piem., akmeņi) (18. att.).

**6.3 Griešanas instrumenta maiņa**
**Bīstami! Izņemiet akumulatorus!**
**Brīdinājums!** Uzmanieties, lai nesavainotos ar griešanas auklas nazi.
Lai atvieglotu griešanas instrumenta maiņu, noņemiet pļaušanas auklas bloku, proti, asmens galvu no ierīces (skatīt 5.7./5.8. sadaļu) un piestipriniet tās pēc tam atpakaļ uz ierīces.

**6.3.1 Auklas spoles maiņa (19. att.)**
**Bīstami! Izņemiet akumulatorus!**
1. Saspiediet un noņemiet auklas spoles pārsegu, ar burtu „M" marķētajā un pretējā pusē.
2. Izņemiet tukšo auklas spoli.
3. Jaunās auklas spoles auklu galus virziet caur abām auklas spoles pārsega cilpām (E) un izvelciet auklu uz āru aptuveni 12 cm.
4. Auklas spoles pārsegu iespiediet atpakaļ auklas spoles korpusā.

**6.3.2 Pļaušanas auklas maiņa**
**Bīstami! Izņemiet akumulatorus!**
1. 19. attēls. Saspiediet un noņemiet auklas spoles pārsegu, ar burtu „M" marķētajā un pretējā pusē.
2. Izņemiet tukšo auklas spoli.
3. 20. attēls. Ievietojiet maksimāli 6 m jaunu pļaušanas auklu Ø 2 mm caur uz leju vērsto un pretim esošo uz augšu vērsto auklas vadīklu (F). Ļaujiet attiecīgi pusei būt izvirzītai pa kreisi un pa labi.
4. 21. attēls. Virziet auklas galu caur auklas spoles pārsega cilpām (E).
5. Spoles pārsegu iespiediet atpakaļ auklas spoles korpusā.
6. 22. attēls. Uztiniet auklu, grozot padeves galvu (H) bultiņas virzienā.

Pirmajā palaides reizē pļaušanas aukla tiks automātiski saīsināta līdz optimālam garumam.
**Uzmanību!** Neilona auklas izmestās daļas var radīt traumas!

**6.3.3 „FlexiCut" plastmasas griešanas asmens montāža**
Norāde „FlexiCut" plastmasas griešanas asmeņi ir jāmaina pa pāriem pēc „STOP" atzīmes (15. att.) sasniegšanas.
1. 23. attēls. Noskrūvējiet pļaušanas galvu no dzinēja vārpstas un noņemiet pļaušanas galvas augšējo daļu no pļaušanas galvas apakšējās daļas.
2. 24. attēls. Uzspiediet „FlexiCut" plastmasas griešanas asmeni (20. poz.) uz stiprinājuma tapas (L).
3. 25. attēls. Uzspraudiet atpakaļ „FlexiCut" pļaušanas galvas augšējo daļu un uzskrūvējiet pļaušanas galvu uz dzinēja vārpstas.

**6.3.4 Auklas atlikumu izmantošana**
**Norādes:**
a) Ar „FlexiCut" asmens galvu var izmantot divas auklas atliekas (katras garums apt. 20 cm, Ø 2 mm), kas tiek nogrieztas pie auklas naža.
b) Lai izvairītos no nelīdzsvarotības, nedrīkst izmantot atsevišķas auklas vai īsākas auklas atliekas.
c) „FlexiCut" asmeņus un auklas atliekas nedrīkst izmantot vienlaicīgi.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 245 28.05.2026 10:25:49

1. 23. attēls. Noskrūvējiet pļaušanas galvu no dzinēja vārpstas un noņemiet pļaušanas galvas augšējo daļu no pļaušanas galvas apakšējās daļas.
2. Noņemiet plastmasas asmeņus (24. att./20. poz.) .
3. 26. attēls. Auklas atliekas ievērpiet kā norādīts uz „Flexi-Cut" pļaušanas galvas augšējās daļas (16.a poz.) un pievelciet ar rāvienu. Otro auklas atlieku piestipriniet līdzīgā veidā pretējā pusē.
4. 25. attēls. Uzspraudiet atpakaļ „Flexi-Cut" pļaušanas galvas augšējo daļu un uzskrūvējiet pļaušanas galvu uz dzinēja vārpstas.

## 7. Tīrīšana, apkope un rezerves daļu pasūtīšana

**Bīstami!**
Pirms novietošanas glabāšanā un tīrīšanas izslēdziet zāliena trimeri, izņemiet akumulatoru.

**7.1 Tīrīšana**
- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un dzinēja korpusu maksimāli tīrus no putekļiem un netīrumiem. Noberziet ierīci ar tīru drānu vai nopūtiet ar zema spiediena gaisu.
- Ierīci ieteicams tīrīt tūlīt pēc katras lietošanas.
- Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, kas varētu bojāt ierīces plastmasas detaļas. Jārūpējas, lai ierīces iekšpusē neiekļūtu ūdens. Ūdens iekļūšana elektroierīcē palielina elektrošoka risku.
- Nosēdumus uz aizsargvāka notīriet ar birsti.

**7.2 Apkope**
Ierīces iekšpusē nav nekādu citu detaļu, kurām būtu jāveic apkope.

**7.3 Rezerves daļu pasūtīšana:**
Pasūtot rezerves daļas, jānorāda šāda informācija:
- ierīces modelis;
- ierīces preces numurs;
- ierīces identifikācijas numurs;
- nepieciešamās rezerves daļas numurs.

Pašreizējās cenas un informācija sniegta www.Einhell-Service.com

Rezerves aukla 2,0 mm preces Nr.: 34.050.25
„FlexiCut" pļaušanas galva Preces Nr.: 34.049.90
„FlexiCut" rezerves asmeņu komplekts-preces.Nr.: 34.049.91

## 8. Utilizācija un atkārtota izmantošana

Ierīce ir iesaiņota, lai izvairītos no bojājumiem transportēšanas laikā. Iepakojums ir izejmateriāls, un to var izmantot atkārtoti vai nodot izejvielu apritē. Ierīce un tās piederumi ir no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas. Bojātas detaļas nav sadzīves atkritumi. Lai nodrošinātu tehniski pareizu utilizāciju, ierīce jānodod attiecīgā savākšanas vietā. Ja jums nav zināma šāda savākšanas vieta, jautājiet pašvaldībā.

## 9. Glabāšana

Glabājiet ierīci un tās piederumus tumšā, sausā, no sala pasargātā un bērniem nepieejamā vietā. Vēlamā glabāšanas temperatūra ir 5–30˚C. Uzglabājiet elektroierīci oriģinālajā iepakojumā.

27. attēls. Ierīci var pakarināt pie nestspējīgas sienas, izmantojot integrēto sienas turētāju (N. poz.).

## 10. Transportēšana

- Vienmēr nesiet ierīci ar vienu roku aiz roktura un ar otru roku aiz papildroktura. Nenesiet ierīci aiz dzinēja korpusa.
- Nostipriniet ierīci pret slīdēšanu, kad to transportējat transportlīdzeklī.
- Transportēšanai pēc iespējas izmantojiet oriģinālo iepakojumu.

## 11. Traucējumi

**Ierīce nedarbojas:**
Pārbaudiet, vai akumulators ir uzlādēts un vai uzlādes ierīce darbojas. Ja, neraugoties uz sprieguma esamību, ierīce nedarbojas, nosūtiet to uz norādīto klientu servisa adresi.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 246 28.05.2026 10:25:49

## 12. Uzlādes ierīces indikācija

| Indikatora statuss | | Nozīme un darbība |
|---|---|---|
| **Sarkana gaismas diode** | **Zaļa gaismas diode** | |
| Izsl. | mirgo | **Gaidstāve**<br>Uzlādes ierīce ir pieslēgta elektrotīklam un ir gaidstāves režīmā, akumulators nav ievietots uzlādes ierīcē. |
| Iesl. | Lzsl. | **Uzlāde**<br>Uzlādes ierīce uzlādē akumulatoru ātrās uzlādes režīmā. Attiecīgos uzlādes laikus skat. tieši uz uzlādes ierīces.<br>Norādījums! Atkarībā no akumulatora lādiņa faktiskais uzlādes laiks var nedaudz atšķirties no norādītā uzlādes laika. |
| Izsl. | Iesl. | **Akumulators ir uzlādēts un gatavs lietošanai. (READY TO GO)**<br>Pēc tam līdz pilnīgai uzlādei notiek pārslēgšana uz saudzējošo uzlādi. Šim nolūkam atstājiet akumulatoru uzlādes ierīcē aptuveni 15 min. ilgāk.<br>**Darbība:**<br>Izņemiet akumulatoru no uzlādes ierīces. Atvienojiet uzlādes ierīci no elektrotīkla. |
| mirgo | Izsl. | **Koriģējošā uzlāde**<br>Uzlādes ierīce ir saudzējošas uzlādes režīmā.<br>Šajā gadījumā drošības apsvērumu dēļ akumulators tiek uzlādēts lēnāk un ir nepieciešams vairāk laika. Tam var būt šādi iemesli:<br>- Akumulators nav ticis lādēts ilgu laiku.<br>- Akumulatora temperatūra nav ideālajā diapazonā.<br>**Darbība:**<br>Pagaidiet, kamēr ir pabeigta uzlāde, tomēr akumulatoru var turpināt uzlādēt. |
| mirgo | mirgo | **Bojājums**<br>Uzlāde vairs nav iespējama. Akumulators ir bojāts.<br>**Darbība:**<br>Bojātu akumulatoru vairs nedrīkst uzlādēt.<br>Izņemiet akumulatoru no uzlādes ierīces. |
| Iesl. | Iesl. | **Temperatūras traucējumi**<br>Akumulators ir pārāk karsts (piemēram, tiešu saules staru ietekmē) vai pārāk auksts (temperatūra zemāka par 0°C)<br>**Darbība:**<br>Izņemiet akumulatoru un glabājiet to vienu dienu istabas temperatūrā (aptuveni 20 °C). |
| Iesl./Izsl./ mirgo | Iesl./Izsl./ mirgo | **Papilduzlādes režīms**<br>Uzlādes ierīce ir papilduzlādes režīmā. Arī šeit ir spēkā iepriekš minētais sarkanās un zaļās diodes indikatora statuss. |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 247 28.05.2026 10:25:49

**Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem**

Nolietotie elektroinstrumenti, akumulatori, piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
Neizmetiet nolietotos elektroinstrumentus, akumulatorus un baterijas sadzīves atkritumu tvertnē!

**Tikai EK valstīm.**
Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, lietošanai nederīgi elektroinstrumenti un saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2006/66/EK, bojāti vai izlietoti akumulatori/baterijas ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
Ja elektriskās un elektroniskās ierīces netiek atbilstoši utilizētas, tās var kaitēt videi un cilvēku veselībai iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes dēļ.

Ražojuma dokumentācijas un pavaddokumentu pārdrukāšana vai citāda izplatīšana, arī fragmentāri ir atļauta tikai ar skaidru Einhell Germany AG piekrišanu.

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 248 28.05.2026 10:25:49

## Informācija par apkalpošanu

Visās valstīs, kas minētas garantijas talonā, mums ir kompetenti partneri apkopes jautājumos, viņu kontaktinformācija ir norādīta garantijas talonā. Šie partneri ir Jūsu rīcībā saistībā ar visiem apkalpošanas jautājumiem, piemēram, remontu, rezerves detaļu un dilstošo detaļu nodrošināšanu vai patēriņa materiālu saņemšanu.

Ņemiet vērā, ka šajā izstrādājumā ir daļas, kas nodilst atbilstošas vai dabiskas izmantošanas gaitā, respektīvi, ir detaļas, kas nepieciešamas kā patēriņa materiāli.

| Kategorija | Piemērs |
|---|---|
| Dilstošas detaļas* | Akumulators, Diega spoles stiprinājums |
| Izlietojamie materiāli/izlietojamās detaļas* | Aukla, Diega spole, plastmasas griešanas asmens |
| Trūkstošas detaļas | |

* Nav noteikti jābūt piegādes komplektā!

Ja atklājat defektus vai kļūmes, lūdzam pieteikt kļūmes gadījumu interneta vietnē www.Einhell-Service.com. Lūdzam ņemt vērā, ka kļūmi nepieciešams precīzi aprakstīt un ir jāatbild uz šādiem jautājumiem:

- Vai ierīce jau vienreiz ir darbojusies vai arī jau sākotnēji tai ir bijis kāds defekts?
- Vai pirms defekta rašanās ir novērots kaut kas neparasts (simptoms pirms defekta)?
- Kādā ziņā, pēc Jūsu domām, ierīce darbojas nepareizi (galvenais simptoms)? Raksturojiet šo nepareizo darbību.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 249 28.05.2026 10:25:50

**Pavojus!**
Naudodami prietaisus, būtinai laikykitės kai kurių saugumo taisyklių – nesusižalosite ir nepatirsite nuostolių. Todėl atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus. Kruopščiai ją saugokite, kad visada galėtumėte pasinaudoti informacija. Jei prietaisą perduodate kitiems asmenims, kartu perduokite ir šią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus. Neatsakome už nelaimingus atsitikimus ar žalą, patirtą nesilaikant instrukcijos ir saugos nurodymų.

**Ant prietaiso esančio nurodymų skydelio paaiškinimas (žr. 28 pav.)**
1. Įspėjimas!
2. Prieš įjungiant perskaityti naudojimo instrukciją!
3. Dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones!
4. Nedirbkite lyjant!
5. Atstumas tarp mašinos ir šalia jos stovinčių asmenų turi būti ne mažesnis kaip 15 m!
6. ĮSPĖJIMAS! Saugokitės išsviedžiamų daiktų!
7. Nenaudokite metalinių pjovimo įrankių!
8. ĮSPĖJIMAS! Prieš pradėdami darbą su prietaisu, išimkite akumuliatorių!

## 1. Saugos nurodymai

Atitinkamus saugos nurodymus rasite pateikiamoje knygelėje!
**Įspėjimas!**
**Perskaitykite visus šiam elektriniam įrankiui skirtus saugos nurodymus, instrukcijas, aprašymus ir technines specifikacijas.** Nesilaikant tolimesnių instrukcijų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
**Visus saugos nurodymus ir instrukcijas išsaugokite ateičiai.**

Šiuo prietaisu draudžiama naudotis vaikams. Užtikrinkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti prietaisą. Prietaiso negali naudoti asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų, taip pat asmenys, neturintys patirties arba nežinantys, kaip naudotis prietaisu, nebent yra prižiūrimi ir instruktuojami už jų saugą atsakingų asmenų.

## 2. Prietaiso aprašymas ir pristatomas komplektas

**2.1 Prietaiso aprašymas (1/2 pav.)**
1 Akumuliatoriaus laikiklis
2 Atraminė rankena
3 Įjungimo ir išjungimo jungiklis
4 Įjungimo blokatorius
5 Apsukų pasirinkimo jungiklis
6 Viršutinis strypas
7 Diržo laikiklis
7a Fiksavimo varžtas
8 Nešiojimo diržas
8a Kablys su užraktu
9 Rankena
9a Fiksatorius
10 Dantytoji veržlė
11 Apatinis strypas
12 Apsauginis gaubtas
12a Pjovimo valo peilis
13 Suklio fiksatorius
14 Variklio korpusas
15 Kraštų pjoviklis
16 Ritės korpusas
17 Ritės įdėklas su reguliavimo galvute
18 Pjovimo valas
19 „FlexiCut“ pjovimo galvutė
20 „FlexiCut“ plastikinis pjovimo peilis
21 Strypo jungtis
22 Montavimo varžtas (4 vnt.)
23 Šešiakampis raktas su kryžminiu grioveliu

**2.2 Pristatomas komplektas**
Pagal pristatomos prekės aprašymą patikrinkite, ar gavote visą pristatomą komplektą. Jeigu trūksta detalių, prašome kreiptis į mūsų aptarnavimo centrą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijote prietaisą, ne vėliau nei per 5 darbo dienas po prekės įsigijimo ir pateikti galiojantį pirkimo čekį. Kartu prašome atsižvelgti į instrukcijos pabaigoje prie aptarnavimo informacijos pateiktą garantinių paslaugų lentelę.
- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite iš jos prietaisą.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir pakuotės bei transportavimo apsaugą (jei yra).
- Patikrinkite, ar pristatomas komplektas yra pilnas.
- Patikrinkite, ar prietaisas ir jo priedai nepažeisti transportuojant.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę iki garantinio laikotarpio pabaigos.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 250 28.05.2026 10:25:50

**Pavojus!**
**Prietaisas ir pakuotė – ne vaikų žaislai! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, folija ir smulkiomis dalimis! Kyla pavojus juos praryti ir uždusti!**

- Nešiojamos žoliapjovės viršutinė dalis
- Nešiojamos žoliapjovės apatinė dalis su pjovimo valo rite
- Apsauginis gaubtas
- Rankena
- Nešiojimo diržas
- Kraštų pjoviklis
- Atraminė rankena
- „FlexiCut“ pjovimo galvutė
- „FlexiCut“ plastikinis pjovimo peilis
- Šešiakampis raktas su kryžminiu grioveliu
- Montavimo varžtas(4 vnt.)
- Originali naudojimo instrukcija
- Saugos nurodymai

## 3. Naudojimas pagal paskirtį

Naudojant pjovimo valo ritę, šis prietaisas tinka pjauti nedidelius vejos plotus bei nedideles piktžoles.
Naudojant pjovimo galvutę su plastikiniais peiliais, šis prietaisas tinka atlikti tvarkymo darbus ir pjauti nedidelius plotus, kur auga aukštesnė žolė bei nedidelės ir sumedėjusios piktžolės.

Prietaisą reikia naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Už nuostolius ir pažeidimus, atsiradusius netinkamai naudojant prietaisą, atsako ne gamintojas, bet naudotojas arba operatorius.

**Atsargiai!**
**Kiti pavojai**
**Net jeigu elektros prietaisą naudojate pagal nurodymus, visada yra kitų pavojų tikimybė. Galimi pavojai, susiję su šio elektros prietaiso konstrukcija ir specifikacija:**

- Kvėpavimo takų dirginimas, jei naudojama netinkama apsaugos nuo dulkių kaukė.
- Klausos pakitimai, jei taikomos netinkamos apsaugos nuo triukšmo priemonės.
- Sveikatos sutrikimai dėl plaštakos ir rankos vibravimo, jei prietaisas naudojamas ilgą laiką arba netinkamai laikomas ir prižiūrimas.
- Sužalojimai ir turtinė žala, kuriuos sukelia išsviestos dalys.
- Pavojus įsipjauti, jei nedėvimi apsauginiai drabužiai.

## 4. Techniniai duomenys

Įtampa.....36 V nuolatinė srovė.
Apsukų skaičius $n_{max.}$ .....6200 $min^{-1}$
Pjovimo volasc ..... Ø 33 cm
Valo ilgis ..... 6 m
Valo skersmuo ..... 2,0 mm
Pjovimo peilis ..... Ø 30 cm
Maks. svoris .....4,9 kg

**Dėmesio!**
Prietaisas yra tiekiamas be akumuliatorių ir įkroviklio, galima naudoti tik „Power X-Change“ serijos ličio jonų akumuliatorius (2 vnt.)!

„Power X-Change“ serijos ličio jonų akumuliatorius galima krauti tik „Power X“ įkrovikliu.

**Pavojus!**
**Triukšmas ir vibracija**
Triukšmo ir vibracijos vertės pateiktos pagal EN 62841.

**Naudojimas su pjovimo volu**
Garso slėgis $L_{pA}$: ..... 85,9 dB (A)
Neapibrėžtis $K_{pA}$: .....3 dB
Išmatuotas garso galios lygis $L_{WA}$: ..... 90,6dB(A)
Neapibrėžtis $K_{WA}$: ..... 1,9 dB

**Naudojimas su plastikiniais peiliais**
Garso slėgis $L_{pA}$: ..... 82,1 dB (A)
Neapibrėžtis $K_{pA}$: .....3 dB
Išmatuotas garso galios lygis $L_{WA}$: .....
.....86,4dB(A)
Neapibrėžtis $K_{WA}$: ..... 1,9 dB
Garantuojamas garso galios lygis $L_{WA}$: .....
..... 93 dB(A)

**Nešiokite apsaugą nuo triukšmo.**
Dėl triukšmo poveikio kyla pavojus prarasti klausą.

Bendros svyravimo vertės (trijų krypčių vektorių suma) pateiktos pagal EN 62841.

**Vibracija**
Nestabilumas K = 1,5 m/sek.2



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 251 28.05.2026 10:25:50

**Papildoma rankena su pjovimo volu**
Svyravimo emisijos vertė $a_h$ = 2,559 m/s²

**Rankena su pjovimo volu**
Svyravimo emisijos vertė $a_h$ = 2,616 m/s²

**Papildoma rankena su plastikiniu peiliu**
Svyravimo emisijos vertė $a_h$ = 3,160 m/s²

**Rankena su plastikiniu peiliu**
Svyravimo emisijos vertė $a_h$ = 2,732 m/s²

Nurodytos svyravimo ir triukšmo emisijos vertės buvo išmatuotos taikant standartizuotą bandymo metodą ir gali būti naudojamos norint palyginti vieną elektros įrankį su kitu.

Nurodytos svyravimo ir triukšmo emisijos vertės taip pat gali būti naudojamos norint preliminariai įvertinti apkrovą.

**Įspėjimas!**
Dirbant elektros prietaisu, nurodytos svyravimo ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis nuo nurodytų verčių. Tai priklauso nuo elektros prietaiso naudojimo būdo, ypač nuo naudojamo ruošinio rūšies.

**Ribokite darbo laiką!**
Šiuo atveju reikia atsižvelgti į visus eksploatavimo ciklo etapus (pvz., laiką, kai elektros prietaisas yra išjungtas, ir į laiką, kai jis nors ir įjungtas, tačiau veikia be apkrovos).

**Iki minimumo sumažinkite garsą ir vibraciją!**
- Naudokite tik nepriekaištingos būklės prietaisus.
- Reguliariai valykite ir prižiūrėkite prietaisą.
- Savo darbo metodus pritaikykite pagal prietaisą.
- Pernelyg neapkraukite prietaiso.
- Prireikus patikrinkite prietaisą.
- Išjunkite prietaisą, jeigu jų nebenaudojate.
- Mūvėkite pirštines.

## 5. Paruošimas darbui

**Išimkite akumuliatorių (-ius)!**

**5.1 Apsauginio gaubto montavimas (3 pav.)**
Pastumkite apsauginį gaubtą (12 pad.) iki galo ant variklio korpuso laikiklio ir tvirtai prisukite.

**5.2 Kraštų pjoviklio montavimas (4 pav.)**
Šiek tiek atitraukite kraštų pjoviklio (15 pad.) galus ir įkiškite juos į tam skirtas angas kairėje ir dešinėje variklio korpuso pusėse.

**Nuimkite apsauginį lipduką nuo pjovimo valo peilio (12a pad.).**
**Įspėjimas!** Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte pjovimo valo peiliu.

**5.3 Atraminės rankenos montavimas (5 pav.)**
Pritvirtinkite atraminę rankeną (2 pad.) abiejose pusėse montavimo varžtais (22 pad.).

**5.4 Papildomos rankenos montavimas (6 pav.)**
Įdėkite fiksatorių (9a pad.) tarp diržo laikiklio (7 pad.) ir strypo jungties (21 pad.) ir prisukite ją iš apačios prie papildomos rankenos (9 pad.). Norėdami perkelti, pirmiausia patraukite papildomą rankeną ir vėl ją prisukite.

**5.5 Strypo montavimas (7 pav.)**
Sujunkite viršutinį strypą (6 pad.) ir apatinį strypą (11 pad.) bei juos abu prisukite dantytąja veržle (10 pad.).

**5.6 Nešiojimo diržo uždėjimas**
Nešiojimo diržas užtikrina ergonomišką ir saugų darbą. Prieš atsegant nešiojimo diržą, visada išjunkite prietaisą – galimas sužalojimo pavojus.
**Įspėjimas!** Visada naudokite pridėtą nešiojimo diržą. Niekada nenaudokite kelių nešiojimo diržų vienu metu. Niekada nenešiokite kelių prietaisų vienu metu, kad bet kuriuo metu galėtumėte atsegti ir nuimti nešiojimo diržą.

1. Įkabinkite kablį (8 pav., 8a pad.) į diržo laikiklį.
2. Ant pečių užsidėkite nešiojimo diržą (9 pav.).
3. Diržą nustatykite tokio ilgio, kad valo pjovimo galvutė eitų lygiagrečiai žemės paviršiui. Norėdami nustatyti optimalų diržo ilgį, atlikite keletą pjovimo judesių, neįjungdami prietaiso.
4. Nešiojimo diržas turi sagtį. Jeigu prietaisą reikia greitai nusiimti, vienu metu paspauskite kabliukus (10 pav.).

**Nurodymas!** Norėdami sureguliuoti diržo laikiklį (10a pav., 7 pad.), atsukite fiksavimo varžtą (10a pav., 7a pad.), pastumkite diržo laikiklį į norimą padėtį ir vėl priveržkite fiksavimo varžtą.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 252 28.05.2026 10:25:50

**5.7 Pjovimo valo bloko išmontavimas / montavimas (11 pav.)**

**Nurodymas!** Gamykloje prietaisas yra paruoštas darbui su pjovimo valu.

**Įspėjimas!** Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte pjovimo valo peiliu.

**a) Išmontavimas**

Paspauskite suklio fiksatorių (13 pad.) į priekį ir tuo pačiu metu pasukite pjovimo valo bloką (D) „a“ kryptimi, kol suklio fiksatorius užsifiksuos. Pasukite pjovimo valo bloką „a“ kryptimi nuo variklio ašies.

**b) Montavimas**

Paspauskite suklio fiksatorių (13 pad.) į priekį ir tuo pačiu metu pasukite pjovimo valo bloką (D) „b“ kryptimi ant variklio ašies, kol suklio fiksatorius užsifiksuos. Rankomis priveržkite pjovimo valo bloką prie variklio ašies. Patikrinkite, ar atleidus suklio fiksatorių pjovimo valo blokas laisvai sukasi. Jei taip nėra, kreipkitės į specialistą, kad jis patikrintų mechanizmą.

**5.8 „FlexiCut“ peilio galvutės montavimas ir išmontavimas(1 pav., 19 pad.)**

**Įspėjimas!** Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte pjovimo valo peiliu.

Peilio galvutę montuokite arba išmontuokite taip pat, kaip pjovimo valo bloką, aprašytą pirmiau (žr. 5.7 skyrių).

**Kiekvieną kartą prieš pradėdami dirbti patikrinkite:**

- Ar nepriekaištinga apsaugos įtaisų ir pjovimo įrenginio būklė ir ar jie yra sukomplektuoti.
- Ar visos jungtys gerai priveržtos.
- Ar visos judančios dalys veikia sklandžiai.

**5.9 Akumuliatoriaus montavimas (12 pav.)**

Įdėkite akumuliatorius į kairėje ir dešinėje esančias tam skirtas akumuliatorių laikiklio angas (1 pav., 1 pad.). Kai tik akumuliatorius įkišamas iki galo, jis garsiai užsifiksuoja. Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite fiksavimo mygtuką (14 pav., C pad.) ir ištraukite akumuliatorių.

**5.10 Akumuliatoriaus įkrovimas (13 pav.)**

1. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso. Paspausdami fiksavimo mygtuką.
2. Patikrinkite, kad duomenų lentelėje nurodyta elektros srovės įtampa sutaptų su elektros tinklo įtampa. Įkroviklio tinklo kištuką įkiškite į kištukinį lizdą. Žalias šviesos diodas pradeda mirksėti.
3. Prijunkite akumuliatorių prie įkroviklio.
4. Punkte „Įkroviklio indikatoriai“ rasite lentelę su paaiškintomis įkroviklio šviesos diodų reikšmėmis.

Įkrovimo metu akumuliatorius gali šiek tiek įkaisti. Tai yra normalu.

Jei akumuliatoriaus įkrauti nepavyktų, patikrinkite:

- ar elektros lizde yra įtampa;
- ar kroviklio kontaktai nepriekaištingai kontaktuoja.

Jei akumuliatoriaus įkrauti vis dar nepavyktų, prašome

- įkroviklį
- ir akumuliatorių

išsiųsti mūsų klientų aptarnavimo tarnybai.

**Jei norite tinkamai išsiųsti prietaisą, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių arba prekybos vietą, kurioje įsigijote prietaisą.**

**Atkreipkite dėmesį, kad siunčiami arba utilizuojami akumuliatoriai arba akumuliatorinis prietaisas turi būti supakuoti atskirai į plastikinį maišelį, kad nekiltų trumpasis jungimas ir gaisras!**

Jei norite, kad akumuliatorių būtų galima eksploatuoti ilgai, turite pasirūpinti, kad jis būtų laiku įkraunamas. Tai bet kuriuo atveju būtina, jei pastebite, kad prietaiso galia silpnėja. Niekada visiškai neiškraukite akumuliatoriaus. Dėl to akumuliatoriaus blokas gali sugesti!

**5.11 Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius (14 pav.)**

Norėdami įjungti akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorių, spustelėkite jungiklį (A pad.). Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius (B pad.) nurodo akumuliatoriaus įkrovos lygį 3 šviesos diodais.

**Šviečia visi 3 šviesos diodai:**
Akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

**Šviečia 2 arba 1 šviesos diodas (-ai):**
Akumuliatorius įkrautas pakankamai.

**Mirksi 1 šviesos diodas:**
Akumuliatorius išsikrovęs, įkraukite akumuliatorių.

**Mirksi visi šviesos diodai:**
Akumuliatoriaus temperatūra nukritusi. Iš prieta-



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 253 28.05.2026 10:25:50

iso išimkite akumuliatorių ir vieną dieną palikite jį patalpos temperatūroje. Jei klaida kartojasi, akumuliatorius yra visiškai išsikrovęs ir sugedęs. Iš prietaiso išimkite akumuliatorių. Sugedusio akumuliatoriaus daugiau nebegalima naudoti arba krauti.

## 6. Valdymas

Laikykitės apsaugai nuo triukšmo taikomų įstatymais numatytų reikalavimų, kurie priklausomai nuo šalies gali skirtis.
**Pavojus!** Dirbant apsauginis gaubtas turi būti uždėtas.

Pasiekus „STOP“ žymą (15 pav.), plastikiniai peiliai yra susidėvėję ir juos reikia pakeisti (žr. 6.3.3 skyrių).

### 6.1 Prietaiso įjungimo ir išjungimo jungiklis, sūkių nustatymas (12 pav.)

#### 6.1.1 Įjungimas
Paspauskite įjungimo blokatorių (4 pad.) bei įjungimo ir išjungimo jungiklį (3 pad.). Kai prietaisas pradeda veikti, įjungimo blokatorių galima atleisti.

#### 6.1.2 Išjungimas
Atleiskite įjungimo ir išjungimo jungiklį.

#### 6.1.3 Apsukų nustatymas
Pastumkite jungiklį (5 pad.) į padėtį „1“ => mažas apsukų skaičius, ilgesnis akumuliatoriaus veikimo laikas.
Pastumkite jungiklį (5 pad.) į padėtį „2“ => didelis apsukų skaičius, trumpesnis akumuliatoriaus veikimo laikas.

### 6.2 Darbo nurodymai
Prieš pradėdami naudotis prietaisu, esant išjungtam varikliui ir be akumuliatoriaus, susipažinkite su visomis darbo technikomis akumuliatorius. Pjaukite tik sausą žolę. Jei žolė yra ilga, ją reikia pjauti palaipsniui (16 pav.).

**Pjovimo valo pailginimas (17 pav.)**
**Pavojus!** Į valo ritę nedėkite jokios rūšies metalinės vielos ar plastiku aptrauktos metalo vielos. Dėl to gali sunkiai susižaloti naudotojas.

Nešiojamoje žoliapjovėje sumontuota visiškai automatizuota valo prailginimo sistema (automatinis valo prailginimas). Kas kartą naudojant dalinai automatizuotą valo prailginimo sistemą, valas prailginamas automatiškai. Taip jūs visada pasieksite norimą pjovimo plotį ir vejos trumpumą. Norėdami pailginti pjovimo valą, palikite variklį veikiantį ir valo ritę atremkite ant žemės. Valas automatiškai pailgės. Peilis ant apsauginio gaubto sutrumpina valą iki leistino ilgio. Atkreipkite dėmesį, kad dažnai naudojant automatinį valo prailginimą, valas greičiau susidėvi.

**Nurodymas!** Jeigu mašina pirmą kartą paleidžiama dirbti, o pjovimo valo galas yra išsikišęs ir yra per ilgas, tada jis nupjaunamas apsauginio gaubto ašmenimis. Jeigu pirmo naudojimo metu valas yra per trumpas, paspauskite valo ritės mygtuką ir stipriai patraukite valą. Pirmojo įjungimo metu pjovimo valas automatiškai sutrumpinamas iki optimalaus ilgio.
Reguliariai šepečiu ar panašiu įrankiu atsargiai nuvalykite visus žolės likučius nuo apsauginio gaubto apačios.

**Skirtingi pjovimo būdai**
**Atsargiai!** Norėdami naudoti kraštų pjoviklį prie sienų ar daiktų, atlenkite kraštų pjoviklį į priekį (4 pav.). Kai nenaudojate, atlenkite jį atgal (11 pav.).

**Pastaba.** Netgi rūpestingai pjaunant prie pamatų, akmenų ar betoninių sienų valas dėvisi labiau nei normalaus pjovimo metu.

**Apipjovimas (pjovimas)**
Nešiojamąja žoliapjove atlikite judesius į šonus taip, kaip dirbdami pjautuvu. Valo ritę visada laikykite lygiagrečiai žemei. Apžiūrėkite teritoriją ir nustatykite norimą pjovimo aukštį. Norėdami pasiekti tolygų pjovimą, laikykite pjovimo elementą norimame aukštyje.

**Žemas pjovimas**
Šiek tiek palenktą trimerį laikykite tiksliai priešais save, kad valo ritės apačia būtų virš žemės, o valas tiksliai pasiektų pjovimo vietą. Visada pjaukite tolyn nuo savęs. Nešiojamos žoliapjovės link savęs netraukite.

**Pjovimas prie tvoros (pamatų)**
**Rekomenduojama naudoti kraštų pjoviklį!**
Norėdami pjauti arti vielinės, medinės tvoros, natūralių akmenų sienų ar pamatų, artėkite prie jų lėtai, valu neatsitrenkdami į kliūtį. Valas, kuris paliečia, pvz., akmenis, mūrą ar pamatą, nusidėvi arba sutrūkinėja. Valas, atsitrenkęs į tvoros raizginį, nutrūksta.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 254 28.05.2026 10:25:51

**Pjovimas apie medžius**
**Rekomenduojama naudoti kraštų pjoviklį!**
Pjaudami apie medžius, priartėkite prie jų lėtai, kad valas neliestų medžio žievės. Eikite aplink medį ir pjaukite iš kairės į dešinę. Prie žolės ar piktžolių artėkite valo priekiu ir valo ritę šiek tiek pakreipkite į priekį.
**Įspėjimas!** Pjaudami žolę būkite itin atsargūs. Dirbdami tokius darbus tarp savęs ir kitų asmenų ar gyvūnų išlaikykite 30 metrų atstumą.

**Nušienavimas**
Šienaujamus augalus nupjaukite iki pat žemės. Tam valo ritę pakreipkite 30 laipsnių kampu į dešinę pusę. Į norimą padėtį nustatykite rankeną. Nepamirškite, kad dėl to padidėja naudotojo, šalia esančio asmens ir gyvūnų sužalojimo pavojus, kyla materialinės žalos pavojus dėl įtrauktų daiktų (pvz., akmenų) (18 pav.).

**6.3 Pjovimo įrankio keitimas**
**Pavojus! Išimkite akumuliatorių!**
**Įspėjimas!** Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte pjovimo valo peiliu.
Siekiant palengvinti pjovimo įrankio keitimą, išmontuokite pjovimo valo bloką arba peilio galvutę nuo prietaiso (žr. 5.7 ir 5.8 skyrius) ir vėl pritvirtinkite juos prie prietaiso.

**6.3.1 Valo ritės keitimas (19 pav.)**
**Pavojus! Išimkite akumuliatorių!**
1. Suspauskite ir nuimkite valo ritės dangtelį, prispaudžiant jo pusę, pažymėtą raide „M“, prie priešingos pusės.
2. Išimkite tuščią valo ritę.
3. Naujos valo ritės valo galus įkiškite per vieną iš dviejų ritės dangtelio angų (E) ir palikite, kad valas išlįstų maždaug 12 cm.
4. Vėl įstumkite valo ritės dangtelį į valo ritės korpusą.

**6.3.2 Pjovimo valo keitimas**
**Pavojus! Išimkite akumuliatorių!**
1. 19 pav.: Suspauskite ir nuimkite valo ritės dangtelį, prispaudžiant jo pusę, pažymėtą raide „M“, prie priešingos pusės.
2. Išimkite tuščią valo ritę.
3. 20 pav.: Įkiškite ne daugiau kaip 6 m ilgio naują pjovimo valą (skersmuo 2 mm) per žemyn nukreiptą ir priešingą, į viršų nukreiptą valo kreiptuvą (F). Leiskite, kad pusė liktų išsikišusi į kairę, o kita pusė – į dešinę.
4. 21 pav.: Perveskite valo galą per valo ritės dangtelio angas (E).
5. Vėl įstumkite ritės dangtelį į valo ritės korpusą.
6. 22 pav.: Pasukite reguliavimo galvutę (H) rodyklės nurodyta kryptimi ir suvyniokite valą.

Pirmojo įjungimo metu pjovimo valas automatiškai sutrumpinamas iki optimalaus ilgio.
**Dėmesio!** Numestos nailoninio valo dalys gali sužaloti!

**6.3.3 „FlexiCut“ plastikinio pjovimo peilio montavimas**
**Nurodymas!** „FlexiCut“ plastikiniai pjovimo peiliai, pasiekus „STOP“ žymą (15 pav.), visada turi būti keičiami poromis.
1. 23 pav.: Atsukite pjovimo galvutę nuo variklio veleno ir nuimkite pjovimo galvutės viršutinę dalį nuo apatinės dalies.
2. 24 pav.: Užspauskite „FlexiCut“ plastikinį pjovimo peilį (20 pad.) ant tvirtinimo kaiščio (L).
3. 25 pav.: Vėl uždėkite „FlexiCut“ pjovimo galvutės viršutinę dalį ir prisukite pjovimo galvutę prie variklio veleno.

**6.3.4 Valo likučių panaudojimas**
**Nurodymai:**
a) Naudojant „FlexiCut“ peilio galvutę, galima naudoti du likusius valus (kiekvieno ilgis apie 20 cm, skersmuo 2 mm), kurie nupjaunami valo peiliu.
b) Siekiant išvengti disbalanso, negalima naudoti vieno valo arba trumpesnių valų likučių.
c) „„FlexiCut“ peilis ir valų likučiai negali būti naudojami kartu.

1. 23 pav.: Atsukite pjovimo galvutę nuo variklio veleno ir nuimkite pjovimo galvutės viršutinę dalį nuo apatinės dalies.
2. Nuimkite plastikinius peilius (24 pav., 20 pad.).
3. 26 pav.: Įkiškite valo galą taip, kaip nurodyta „Flexi-Cut“ pjovimo galvutės viršutinėje dalyje (16a pad.), ir tvirtai patraukite. Antrą valo galą pritvirtinkite priešingoje pusėje tokiu pačiu būdu.
4. 25 pav.: Vėl uždėkite „FlexiCut“ pjovimo galvutės viršutinę dalį ir prisukite pjovimo galvutę prie variklio veleno.

## 7. Valymas, techninė priežiūra ir atsarginių detalių užsakymas

**Pavojus!**
Baigus naudoti, prieš valant vejapjovę išjunkite, išimkite akumuliatorių.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 255 28.05.2026 10:25:51

### 7.1 Valymas

- Ant apsauginių įtaisų, vėdinimo angose ir variklio korpuse negali būti dulkių ir nešvarumų. Prietaisą nuvalykite švaria šluoste arba išpūskite suspausto oro srove, esant žemam slėgiui.
- Rkomenduojame prietaisą iš karto išvalyti po kiekvieno panaudojimo.
- Prietaisą valykite paprasta drėgna šluoste. Nevalykite valikliais ar tirpikliais, nes jie gali pažeisti prietaiso plastikines dalis. Būkite atidūs, kad į prietaiso vidų nepatektų vandens. Vandeniui patekus į elektros prietaisą padidėja elektros smūgio rizika.
- Nuo apsauginio stogelio šepečiu nuvalykite apnašas.

### 7.2 Techninė priežiūra

Prietaiso viduje nėra dalių, kurioms būtina techninė priežiūra.

### 7.3 Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines detales reikia nurodyti tokius duomenis:

- Prietaiso tipas
- Prietaiso prekės numeris
- Prietaiso identifikavimo numeris
- Reikiamos atsarginės detalės numeris

Dabartinės kainos ir naujausia informacija pateikiama interneto svetainėje
www.Einhell-Service.com

Atsarginis valas 2,0 mm Prekės kodas: 34.050.25
„FlexiCut“ pjovimo galvutė Prekės Nr. 34.049.90
„FlexiCut“ atsarginių peilių rinkinys Prekės Nr. 34.049.91

## 8. Utilizavimas ir antrinis panaudojimas

Prietaisas yra supakuotas, kad būtų išvengta transportavimo metu galimų pažeidimų. Ši pakuotė yra žaliavinė medžiaga, tinkama panaudoti dar kartą arba perdirbti. Prietaisas ir jo priedai yra iš įvairių medžiagų, tokių kaip metalas ir plastikas. Sugedusių prietaisų negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant prietaisą tinkamai utilizuoti, jį reikia atiduoti atitinkamam surinkimo punktui. Jeigu nežinote kur toks surinkimo punktas yra, pasiteiraukite komunaliniame ūkyje.

## 9. Laikymas

Prietaisą ir jo priedus laikykite tamsioje, sausoje, nešaltoje ir vaikams neprieinamoje vietoje. Geriausia laikyti 5–30 ˚C temperatūroje. Elektros prietaisą laikykite originalioje pakuotėje.

27 pav.: Prietaisą galima pakabinti ant tvirtos sienos naudojant integruotą sieninį laikiklį (N pad.).

## 10. Pervežimas

- Prietaisą visada viena ranka tvirtai laikykite už rankenos, o kita – už papildomos rankenos. Prietaiso neneškite laikydami už variklio korpuso.
- Prietaisą pervežant transporto priemone, būtina apsaugoti nuo nuslydimo.
- Jei įmanoma, transportavimui naudokite originalią pakuotę.

## 11. Gedimai

**Prietaisas neveikia:**
Patikrinkite, ar akumuliatorius įkrautas ir ar veikia įkroviklis. Jeigu prietaisas neveikia, nors įtampa ir yra, kreipkitės nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 256 28.05.2026 10:25:51

## 12. Kroviklio indikatoriai

| Indikatoriaus būsena | | Reikšmė ir priemonės |
|---|---|---|
| **Raudonas šviesos diodas** | **Žalias šviesos diodas** | |
| Išjungtas | Mirksi | **Pasiruošimas darbui**<br>Kroviklis įjungtas į elektros tinklą ir paruoštas darbui, akumuliatorius nėra įdėtas į kroviklį. |
| Įjungtas | Išjungtas | **Įkrovimas**<br>Įkroviklis akumuliatorių įkrauna greituoju įkrovimo režimu. Atitinkamus krovimo laikus rasite tiesiai prie kroviklio.<br>Nuoroda! Priklausomai nuo esamo akumuliatoriaus įkrovimo, faktiniai įkrovimo laikai gali skirtis nuo nurodytų įkrovimo laikų. |
| Išjungtas | Įjungtas | **Akumuliatorius įkrautas ir tinkamas naudoti. (READY TO GO)**<br>Paskui perjungiama į energiją tausojantį krovimo režimą ir kraunama, kol visiškai įkraunama.<br>Akumuliatorių palikite krautis maždaug 15 min. ilgiau.<br>Priemonės.<br>Išimkite akumuliatorių iš kroviklio. Išjunkite kroviklį iš elektros tinklo. |
| Mirksi | Išjungtas | **Adaptuotas krovimas**<br>Kroviklis įjungtas į energiją tausojantį krovimo režimą.<br>Saugumo sumetimais akumuliatorius kraunamas lėčiau ir užtruks ilgiau.<br>Tokiu būdu galima krauti šiais atvejais:<br>- Akumuliatorius buvo ilgą laiką nekraunamas.<br>- Akumuliatoriaus temperatūra nėra idealaus diapazono.<br>**Priemonės.**<br>Palaukite, kol krovimo procesas pasibaigs, nepaisant to akumuliatorius gali būti kraunamas toliau. |
| Mirksi | Mirksi | **Gedimas**<br>Toliau krauti nebegalima. Akumuliatorius yra sugedęs.<br>**Priemonės.**<br>Sugedusio akumuliatoriaus krauti negalima.<br>Išimkite akumuliatorių iš kroviklio. |
| Įjungtas | Įjungtas | **Temperatūros sutrikimas**<br>Akumuliatorius yra per daug įkaitęs (pvz., tiesioginiai saulės spinduliai) arba per daug atvėsęs (žemiau 0 °C).<br>**Priemonės.**<br>Akumuliatorių išimkite ir 1 dieną laikykite patalpos temperatūroje (apie 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 257 28.05.2026 10:25:51

**Šalinimas**

Elektriniai įrankiai, akumuliatoriai, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami.
Elektrinių įrankių, akumuliatorių bei baterijų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!

**Tik ES šalims:**
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę aktus nebetinkami naudoti elektriniai įrankiai ir pagal 2006/66/EB pažeisti ir susidėvėję akumuliatoriai/baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Netinkamai pašalintos elektros ir elektroninės įrangos atliekos dėl galimų pavojingų medžiagų gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Perspausdinimas ar bet koks visų gaminio dokumentų visas ar dalinis dauginimas leidžiamas tik gavus aiškų Einhell Germany AG leidimą.

Teisę atlikti techninius pakeitimus pasiliekame sau



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 258 28.05.2026 10:25:51

## Aptarnavimo informacija

Mes palaikome santykius visose šalyse, kurios nurodytos garantiniame dokumente. Kompetentingi aptarnavimo partnerių kontaktai yra pateikti garantinio dokumento kontaktuose. Jie yra Jūsų paslaugoms atliekant remontą, keičiant atsargines ir nusidėvėjusias dalis arba prireikus darbinių medžiagų.

Reikia atsižvelgti į tai, kad atitinkamos šio produkto detalės priklausomai nuo naudojimo arba natūraliai nusidėvi, arba yra reikalingos kaip darbinė medžiaga.

| Kategorija | Pavyzdys |
|---|---|
| Besidėvinčios detalės* | Akumuliatorius, Siūlų ritės laikiklis |
| Naudojamos medžiagos / dalys* | Valas, Siūlų ritė, plastikinis pjovimo peilis |
| Detalių trūkumas | |

* netiekiamos kartu su prietaisu!

Esant defektui arba trūkumui, prašome gedimo atvejį registruoti internetu www.Einhell-Service.com. Prašome gedimą aprašyti tiksliai ir atsakyti į bet kokiu atveju pateikiamus klausimus:

- Ar prietaisas veikė, ar jau iš pradžių buvo sugedęs?
- Ar prieš sugendant ką nors pastebėjote (gedimo simptomas)?
- Kokia, jūsų nuomone, prietaiso funkcija veikia netinkamai (pagrindinis simptomas)? Aprašykite netinkamai veikiančią funkciją.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 259 28.05.2026 10:25:52

**Небезпека!**
Під час використання пристрою необхідно дотримуватися низки заходів безпеки, щоб уникнути травм і пошкодження. Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації / інструкцію з техніки безпеки. Зберігайте інструкцію у надійному місці, щоб викладена в ній інформація була у вас завжди під рукою. У разі передачі пристрою іншій особі передавайте разом із ним також цю інструкцію з експлуатації / інструкцію з техніки безпеки. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, спричинені недотриманням цих інструкцій та правил техніки безпеки.

**Пояснення до вказівній табличці на пристрої (див. малюнок 28)**
1. Попередження!
2. Перед введенням в експлуатацію ознайомтеся з інструкцією з експлуатації!
3. Одягайте захисні окуляри та навушники!
4. Не піддавайте впливу дощу!
5. Відстань між машиною та особами, які перебувають поруч, повинна становити не менше 15 метрів!
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Остерігайтеся предметів, що можуть відлітати!
7. Не використовуйте металеві різальні інструменти!
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед початком роботи з пристроєм вийміть акумулятор!

## 1. Інструкція з техніки безпеки

Відповідні інструкції з техніки безпеки можна знайти в буклеті, що входить до комплекту поставки!
**Попередження!**
**Прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та технічні дані, що додаються до цього електроінструменту.** Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
**Зберігайте всю інформацію з техніки безпеки та інструкції для подальшого використання.**

Цей пристрій заборонено використовувати дітям. Слід тримати дітей під наглядом, щоб вони не грали з пристроєм. Процедури очищення та технічного обслуговування не повинні виконуватися дітьми. Цей пристрій не повинен використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом або знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання цього пристрою від особи, відповідальної за їхню безпеку.

## 2. Опис пристрою та комплект поставки

**2.1 Опис пристрою (малюнок 1/2)**
1 Відсік для акумулятора
2 Опорна скоба
3 Вмикач/вимикач
4 Кнопка блокування увімкнення
5 Перемикач швидкості/частоти обертів
6 Верхня напрямна ручка
7 Кріплення ременя
7a Стопорний гвинт
8 Плечовий ремінь для перенесення
8a Карабінний гачок
9 Напрямна ручка
9a Фіксатор ручки
10 Накидка гайка
11 Нижня напрямна ручка
12 Захисний кожух
12a Ніж для обрізання волосіні
13 Фіксатор шпинделя
14 Корпус двигуна
15 Обмежувач краю
16 Корпус котушки
17 Вставка котушки з регулювальною головкою
18 Різальна волосінь
19 Косильна головка FlexiCut
20 Пластиковий різальний ніж FlexiCut
21 З'єднувальний елемент штанги коси
22 Кріпильний гвинт (4 шт.)
23 Шестигранний ключ із хрестоподібною викруткою

**2.2 Комплект поставки**
Перевірте комплектність поставки відповідно до описаного переліку позицій комплекту поставки. Якщо якісь деталі відсутні, зверніться не пізніше ніж через 5 робочих днів після купівлі товару до нашого сервісного центру чи в торговельну точку, де ви придбали цей пристрій, та пред'явіть там відповідний чек або квитанцію. Зверніться до таблиці з



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 260 28.05.2026 10:25:52

гарантійною інформацією в розділі сервісної інформації наприкінці інструкції.
- Відкрийте упаковку та обережно дістаньте пристрій.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також пакувальні та транспортувальні засоби захисту (за наявності).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте пристрій і приладдя до нього на наявність пошкоджень під час транспортування.
- Якщо це можливо, зберігайте упаковку до закінчення гарантійного терміну.

**Небезпека!**
**Пристрій і пакувальні матеріали — це не іграшки для дітей! Не можна допускати, щоб діти грали з поліетиленовими пакетами, плівкою та дрібними деталями! Існує ризик їх потрапляння в дихальні шляхи та удушення!**

- Верхня частина тримера
- Нижня частина тримера з котушкою з волосінню
- Захисний кожух
- Напрямна ручка
- Плечовий ремінь для перенесення
- Напрямна краю
- Опорна скоба
- Косильна головка FlexiCut
- Пластиковий різальний ніж FlexiCut
- Шестигранний ключ із хрестоподібною викруткою
- Кріпильний гвинт (4 шт.)
- Оригінальна інструкція з експлуатації
- Інструкція з техніки безпеки

## 3. Використання за призначенням

При використанні котушки з волосінню пристрій підходить для скошування невеликих ділянок газону та трави, а також дрібних бур'янів.
При використанні косильної головки FlexiCut з пластиковим різальним ножем пристрій підходить для оздоблювальних робіт і обробки невеликих площ із високою травою, легким та задерев'янілим бур'яном.

Пристрій повинен використовуватися лише за його прямим призначенням. Використання пристрою, що виходить за рамки зазначеного, не відповідає цільовому призначенню. Відповідальність за будь-які пошкодження або травми, що можуть виникнути в результаті такого використання, несе користувач/оператор, а не виробник.

**Обережно!**
**Залишкові ризики**
Навіть якщо ви використовуєте цей електроінструмент згідно інструкцій, залишкові ризики завжди залишаються. Наступні небезпеки можуть виникнути в зв'язку з конструкцією і виконанням цього електроінструменту:
- Пошкодження легень у разі невикористання пилозахисної маски.
- Пошкодження слуху у разі невикористання відповідних захисних навушників.
- Шкода для здоров'я внаслідок негативного впливу вібрації на руки в результаті тривалого використання пристрою або неправильної експлуатації й обслуговування.
- Травми та пошкодження майна, спричинені літаючими предметами.
- Порізи при відсутності захисного одягу.

## 4. Технічні характеристики

| | |
|---|---|
| Напруга | 36 В пост. струму |
| Макс. частота обертів $n_{max.}$ | 6200 об/хв |
| Діаметр косіння волосінню | Ø 33 см |
| Довжина волосіні | 6 м |
| Діаметр волосіні | 2,0 мм |
| Діаметр косіння ножем | Ø 30 см |
| Макс. вага | 4,9 кг |

**Увага!**
Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою і може використовуватися тільки з літій-іонними акумуляторами (2 шт.) серії Power X-Change!

Літій-іонні акумулятори серії Power X-Change можна заряджати тільки за допомогою зарядного пристрою Power X.

**Небезпека!**
**Шум і вібрація**
Значення шуму та вібрації визначені відповідно до EN 62841.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 261 28.05.2026 10:25:52

**Використання з різальною волосінню**
Рівень звукового тиску $L_{pA}$: ..... 85,9 дБ (A)
Похибка $K_{pA}$: ..... 3 дБ
Виміряний рівень звукової потужності $L_{WA}$: .....
..... 90,6 дБ (A)
Похибка $K_{WA}$: ..... 1,9 дБ

**Використання з пластиковим різальним ножем**
Рівень звукового тиску $L_{pA}$: ..... 82,1 дБ (A)
Похибка $K_{pA}$: ..... 3 дБ
Виміряний рівень звукової потужності $L_{WA}$:.....
..... 86,4 дБ (A)
Похибка $K_{WA}$: ..... 1,9 дБ
Гарантований рівень звукової потужності $L_{WA}$:
..... 93 дБ (A)

**Одягайте захисні навушники.**
Вплив шуму може призвести до втрати слуху.

Загальні значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), визначені відповідно до EN 62841.

**Вібрація**
Похибка K = 1,5 м/с$^2$

**Вібрація на додатковій ручці при використанні різальної волосіні**
Величина вібраційного випромінювання
$a_h$ = 2,559 м/с$^2$

**Вібрація на ручці при використанні різальної волосіні**
Величина вібраційного випромінювання
$a_h$ = 2,616 м/с$^2$

**Вібрація на додатковій ручці при використанні пластикового різального ножа**
Величина вібраційного випромінювання
$a_h$ = 3,160 м/с$^2$

**Вібрація на ручці при використанні пластикового різального ножа**
Величина вібраційного випромінювання
$a_h$ = 2,732 м/с$^2$

Вказані загальні значення вібрації і вказані значення шумності виміряні за нормованим методом контролю і можуть використовуватися для порівняння електроінструменту з іншим.

Вказані загальні значення вібрації і вказані значення шумності також можуть використовуватися для попередньої оцінки навантаження.

**Попередження.**
Рівень вібрації та шуму може відрізнятися від вказаних значень під час фактичного використання електроінструменту в залежності від способу його використання, зокрема від типу оброблюваного матеріалу.

**Обмежте робочий час!**
Необхідно врахувати всі частини робочого циклу (наприклад, час коли електроінструмент вимкнений та час, коли він увімкнений, але працює без навантаження).

**Зведіть рівень шуму та вібрації до мінімуму!**
- Використовуйте тільки ті пристрої, що знаходиться в ідеальному робочому стані.
- Регулярно обслуговуйте та очищайте пристрій.
- Адаптуйте свій метод роботи до особливостей використовуваного пристрою.
- Не перевантажуйте пристрій.
- За необхідності слід звернутися до фахівців для перевірки стану пристрою.
- Вимикайте пристрій, коли він не використовується.
- Носіть рукавички.

## 5. Перед введенням в експлуатацію

**Вийміть акумулятор (акумулятори)!**

### 5.1 Встановлення захисного кожуха (мал. 3)
Насуньте захисний кожух (поз. 12) до упору на кріплення на корпусі двигуна та міцно прикрутіть його.

### 5.2 Встановлення обмежувача краю (мал. 4)
Злегка розтягніть кінці обмежувача краю (поз. 15) і вставте кінці у відповідні отвори ліворуч і праворуч на корпусі двигуна.
Зніміть захисну наклейку з ножа для обрізання волосіні (поз. 12a).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 262 28.05.2026 10:25:52

**Попередження!** Будьте обережні, щоб не поранитися об ніж для обрізання волосіні.

**5.3 Встановлення опорної скоби (мал. 5)**
Міцно прикрутіть опорну скобу (поз. 2) з обох боків за допомогою кріпильних гвинтів (поз. 22).

**5.4 Встановлення додаткової ручки (мал. 6)**
Розмістіть фіксатор ручки (поз. 9a) між кріпленням ременя (поз. 7) і з'єднувальним елементом штанги коси (поз. 21) та міцно прикрутіть його знизу до напрямної ручки (поз. 9). Щоб змінити положення, спочатку послабте кріплення додаткової ручки, а потім знову міцно її прикрутіть.

**5.5 Встановлення напрямної ручки (мал. 7)**
З'єднайте верхню напрямну ручку (поз. 6) і нижню напрямну ручку (поз. 11) та скріпіть їх за допомогою накидної гайки (поз. 10).

**5.6 Надягання плечового ременю для перенесення**
Плечовий ремінь для перенесення забезпечує ергономічну та безпечну роботу. Завжди вимикайте пристрій перед тим, як послабити плечовий ремінь для перенесення, щоб уникнути небезпеки травмування.
Попередження! Використовуйте лише комплектний плечовий ремінь для перенесення. Ніколи не використовуйте одночасно кілька плечових ременів для перенесення. Ніколи не носіть кілька пристроїв одночасно, щоб мати змогу в будь-який момент розстебнути та зняти плечовий ремінь для перенесення.

1. Зачепіть карабінний гачок (мал. 8 / поз. 8a) за кріплення ременя.
2. Накиньте ремінь для перенесення на плече (мал. 9).
3. Відрегулюйте довжину ременя таким чином, щоб головка з різальною волосінню розташовувалася паралельно підлозі. Щоб визначити оптимальну довжину ременя, зробіть кілька розмашистих рухів косою, не запускаючи її.
4. Плечовий ремінь для перенесення оснащений пряжкою. Якщо необхідно швидко зняти пристрій, стисніть гачки разом (малюнок 10).

**Примітка!** Для регулювання кріплення ременя (мал. 10a / поз. 7) послабте стопорний гвинт (мал. 10a / поз. 7a), пересуньте кріплення ременя в потрібне положення та знову міцно затягніть стопорний гвинт.

**5.7 Зняття/встановлення блока з різальною волосінню (мал. 11)**
**Примітка!** Пристрій підготовлений в заводських умовах для роботи з різальною волосінню.
**Застереження!** Будьте обережні, щоб не поранитися об ніж для обрізання волосіні.
**a. Зняття**
Натисніть фіксатор шпинделя (поз. 13) вперед і одночасно повертайте блок із різальною
волосінню (D) у напрямку «a», поки фіксатор шпинделя не заскочить у паз. Поверніть блок із різальною волосінню у напрямку «a», щоб відкрутити його від осі двигуна.
**b. Встановлення**
Натисніть фіксатор шпинделя (поз. 13) вперед і одночасно накручуйте блок із різальною волосінню (D) на вісь двигуна в напрямку «b», поки фіксатор шпинделя не заскочить у паз. Міцно затягніть блок із різальною волосінню на осі двигуна вручну.
Переконайтеся, що після відпускання фіксатора шпинделя блок із різальною волосінню обертається вільно. Якщо це не так, зверніться до фахівця для перевірки механізму.

**5.8 Встановлення/зняття косильної головки FlexiCut (мал. 1 / поз. 19)**
Попередження! Будьте обережні, щоб не поранитися об ніж для обрізання волосіні. Встановлення та зняття косильної головки здійснюються за аналогією з процедурою для блока із різальною волосінню, викладеною в пункті 5.7.

**Перед кожним запуском пристрою слід перевіряти його стан:**
- Захисні та різальні елементи повинні бути в ідеальному стані та в повній комплектації.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 263 28.05.2026 10:25:52

- Повинна бути забезпечена щільна посадка всіх гвинтових з'єднань.
- Повинна бути забезпечена плавність ходу всіх рухомих частин.

**5.9 Встановлення акумулятора (мал. 12)**
Вставте акумулятори у відсіки для акумуляторів, розташовані ліворуч і праворуч (малюнок 1/позиція 1). Як тільки акумулятор буде повністю вставлено, його фіксація супроводжуватиметься характерним звуком клацання. Щоб вийняти акумулятор, натисніть на кнопку фіксації (мал. 14 / поз. C) і витягніть його.

**5.10 Заряджання акумулятора (мал. 13)**
1. Вийміть акумуляторний блок з пристрою. Для цього натисніть кнопку фіксації.
2. Перевірте, чи відповідає мережева напруга, зазначена на паспортній табличці, наявній мережевій напрузі. Вставте штепсельну вилку зарядного пристрою в електричну розетку. Зелений світлодіод почне блимати.
3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій.
4. У пункті «Індикатор зарядного пристрою» наведено таблицю значень світлодіодного індикатора на зарядному пристрої.

Під час зарядки акумулятор може трохи нагрітися. Однак це нормально.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, перевірте:
- чи є в розетці мережева напруга.
- чи є належний контакт на зарядних контактах.

Якщо акумулятор все ще не вдається зарядити,
просимо вас:
- надіслати зарядний пристрій
- та акумуляторний блок

в нашу службу технічної підтримки.

**Для забезпечення належного транспортування зверніться до нашої служби технічної підтримки або до точки продажу, де було придбано пристрій.**

**Під час транспортування або утилізації акумуляторів або пристроїв, що живляться від акумулятора, переконайтеся, що вони упаковані окремо в поліетиленові пакети, щоб запобігти короткому замиканню та пожежі!**

Для забезпечення тривалого терміну служби акумулятора його слід вчасно заряджати. Це необхідно робити в будь-якому разі, якщо ви помітили, що продуктивність пристрою знижується. Ніколи не розряджайте акумулятор повністю. Це призведе до виходу акумулятора з ладу!

**5.11 Індикатор заряду акумулятора (мал. 14)**
Натисніть перемикач індикатора заряду акумулятора (поз. A). Індикатор заряду акумулятора
(поз. B) відображає стан заряду акумулятора за допомогою 3 світлодіодів.

**Світяться всі 3 світлодіоди:**
Акумулятор повністю заряджений.

**Світяться 2 або 1 світлодіод(и):**
Акумулятор має достатній рівень заряду.

**Блимає 1 світлодіод:**
Акумулятор розряджений, його слід зарядити.

**Блимають усі світлодіоди:**
Температура акумулятора впала нижче граничного значення. Вийміть акумулятор з пристрою і залиште його при кімнатній температурі на добу. Повторне виникнення цієї проблеми свідчить про те, що акумулятор глибоко розряджений і несправний. Вийміть акумулятор з пристрою. Несправний акумулятор більше не можна використовувати або заряджати.

## 6. Експлуатація

Ознайомтеся з законодавчими положеннями, що стосуються регулювання шуму, які можуть відрізнятися в залежності від регіону.
**Небезпека!** Під час роботи повинен бути встановлений захисний кожух.

Якщо досягнуто позначки «STOP» (мал. 15), це означає, що пластикові різальні ножі зношені та їх необхідно замінити (див. розділ 6.3.3).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 264 28.05.2026 10:25:53

**6.1 Увімкнення та вимкнення пристрою, встановлення частоти обертання (малюнок 12)**

**6.1.1 Увімкнення**
Натисніть кнопку блокування увімкнення (поз. 4) та вмикач/вимикач (поз. 3). Після того, як пристрій запуститься, фіксатор для блокування увімкнення можна відпустити.

**6.1.2 Вимкнення**
Відпустіть кнопку вмикача/вимикача.

**6.1.3 Встановлення частоти обертів**
Пересуньте перемикач (поз. 5) у положення «1» => низька частота обертів, довший час роботи акумулятора.
Пересуньте перемикач (поз. 5) у положення «2» => висока частота обертів, коротший час роботи акумулятора.

**6.2 Робочі інструкції**
Перед початком експлуатації відпрацюйте всі робочі процедури з вимкненим двигуном і без акумулятора. Косіть лише суху траву. Якщо трава довга, її необхідно поетапно зрізати (малюнок 16).

**Збільшення довжини різальної волосіні (малюнок 17)**
**Небезпека!** Не використовуйте металевий дріт або металевий дріт з пластиковим покриттям у котушці з волосінню. Це може призвести до серйозних травм користувача.

Тример для трави оснащений системою напівавтоматичного збільшення довжини різальної волосіні (автоматичне регулювання довжини при постукуванні котушкою по землі). Кожного разу, коли активується система напівавтоматичного збільшення довжини різальної волосіні, довжина різальної волосіні автоматично збільшується для забезпечення постійної й оптимальної ширини зрізу під час косіння газону. Щоб збільшити довжину різальної волосіні, запустіть двигун і постукайте котушкою по землі. Довжина волосіні автоматично збільшиться. Ніж на захисному кожусі обрізає волосінь до допустимої довжини. Зверніть увагу, що часте використання системи напівавтоматичного збільшення довжини волосіні призводить до збільшення ступеня зносу волосіні.

**Примітка!** Під час першого запуску машини будь-який виступаючий надлишковий кінець різальної волосіні обрізується різальним ножем захисного кожуха. Якщо під час першого запуску волосінь занадто коротка, натисніть кнопку на котушці з волосінню та витягніть волосінь, доклавши зусилля. Різальна волосінь автоматично вкорочується до оптимальної довжини під час першого запуску машини.
Регулярно та обережно видаляйте залишки трави з нижньої сторони захисного кожуха за допомогою щітки або аналогічного інструменту.

**Різні способи застосування**
Обережно! Щоб використовувати напрямний край на стінах або предметах, переверніть напрямну краю вперед (малюнок 4). Якщо вона не використовуються, переверніть її догори дном (малюнок 11).

**Зверніть увагу:** Навіть при обережному використанні різальної волосіні для обкошування фундаментів, кам'яних або бетонних стін тощо, це призведе до надмірного зносу волосіні.

**Підстригання/косіння**
Застосовуючи тример, виконуйте серпоподібні рухи з боку в бік. Завжди тримайте котушку з волосінню паралельно землі. Перевірте рельєф місцевості та встановіть бажану висоту зрізу. Направляйте та утримуйте котушку з волосінню на потрібній висоті для забезпечення рівномірного зрізу.

**Низька висота підстригання**
Тримайте тример під невеликим кутом прямо перед собою, щоб нижня частина котушки з волосінню знаходилася над землею, а волосінь потрапляла точно в місце зрізу. Завжди косіть у напрямку від себе. Не тягніть тример на себе.

**Обкошування парканів/фундаментів Рекомендовано використовувати обмежувач краю!**
Під час косіння наближайтеся до огорож з дротяної сітки, парканів, стін з природного каменю та фундаментів повільно, щоб обкошувати ділянки впритул до них, не зачіпляючи волосінь за перешкоди. Якщо волосінь торкається, наприклад, каміння, кам'яних стін або фундаменту,



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 265 28.05.2026 10:25:53

вона зношується або перетирається. Якщо волосінь вдаряється об сітку паркану, вона обривається.

**Обкошування ділянок навколо дерев**
**Рекомендовано використовувати обмежувач краю!**
Обкошуйте ділянки навколо стовбурів дерев, наближаючись до них повільно, щоб волосінь не зачіпала кору. Обходьте навколо дерева, обкошуючи зліва направо. Коли кінчик волосіні наближається до трави або бур'янів, злегка нахиліть котушку з волосінню вперед.
Застереження. Під час косіння будьте надзвичайно обережні. Виконуючи такі роботи, дотримуйтесь відстані 30 метрів між собою та іншими людьми або тваринами.

**Скошування**
Під час скошування охоплюйте всю рослинність до самої землі. Для цього нахиліть котушку з волосінню праворуч під кутом 30 градусів. Встановіть ручку в потрібне положення. Пам'ятайте про підвищений ризик травмування користувача, сторонніх осіб і тварин, а також про ризик пошкодження майна через відлітання предметів (наприклад, каміння) (мал. 18).

**6.3 Заміна різального інструмента**
**Небезпека! Вийміть акумулятори!**
**Попередження!** Будьте обережні, щоб не поранитися об ніж для обрізання волосіні.
Для полегшення заміни різального інструмента зніміть блок із різальною волосінню або косильну головку з пристрою (див. розділи 5.7 / 5.8), а після виконання робіт знову закріпіть їх на пристрої.

**6.3.1 Заміна котушки з волосінню (мал. 19)**
**Небезпека! Вийміть акумулятори!**
1. Натисніть на кришку котушки з волосінню в місцях, позначених літерою «M» та на протилежній стороні, після чого зніміть її.
2. Вийміть порожню котушку.
3. Протягніть кінці волосіні з нової котушки через кожне з двох вушок (E) кришки котушки і дайте волосіні виступити назовні приблизно на 12 см.
4. Вставте кришку котушки з волосінню назад у корпус котушки.

**6.3.2 Заміна різальної волосіні**
**Небезпека! Вийміть акумулятори!**
1. Мал. 19. Натисніть на кришку котушки з волосінню в місцях, позначених літерою «M» та на протилежній стороні, після чого зніміть її.
2. Вийміть порожню котушку.
3. Мал. 20. Протягніть щонайбільше 6 м нової різальної волосіні діаметром 2 мм крізь один напрямний отвір, що веде донизу, та протилежний напрямний отвір (F), що веде вгору. Вирівняйте різальну волосінь таким чином, щоб її вільні кінці з обох боків мали однакову довжину.
4. Мал. 21. Протягніть кінець волосіні крізь вушка (E) кришки котушки з волосінню.
5. Вставте кришку котушки назад у корпус котушки з волосінню.
6. Мал. 22. Намотуйте волосінь, обертаючи регулювальну головку (H) у напрямку стрілки.

Різальна волосінь автоматично вкорочується до оптимальної довжини під час першого запуску машини.
**Увага!** Відлітаючі частини нейлонової волосіні можуть спричинити травми!

**6.3.3 Встановлення пластикових різальних ножів FlexiCut**
**Примітка!** Пластикові різальні ножі FlexiCut при досягненні позначки «STOP» (мал. 15) завжди підлягають заміні попарно.
1. Мал. 23. Відкрутіть косильну головку від вала двигуна та зніміть верхню частину косильної головки з нижньої частини косильної головки.
2. Мал. 24. Натисніть на пластиковий різальний ніж FlexiCut (поз. 20), щоб зафіксувати його на фіксувальному штифті (L).
3. Мал. 25. Знову встановіть верхню частину косильної головки FlexiCut на місце і нагвинтіть косильну головку на вал двигуна.

**6.3.4 Використання залишків волосіні**
**Примітки!**
a. З косильною головкою FlexiCut можна використовувати два відрізки волосіні (довжиною приблизно 20 см кожен, Ø 2 мм, які відрізуються ножем для обрізання волосіні.
b. Щоб не порушити балансування головки, забороняється використовувати лише один відрізок або коротші залишки



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 266 28.05.2026 10:25:53

різальної волосіні.
c. Пластикові різальні ножі Flexi-Cut та відрізки волосіні не можна використовувати одночасно.

1. Мал. 23. Відкрутіть косильну головку від вала двигуна та зніміть верхню частину косильної головки з нижньої частини косильної головки.
2. Зніміть пластикові різальні ножі FlexiCut (мал. 24 / поз. 20).
3. Мал. 26. Вставте залишок нитки, як показано на верхній частині косильної головки FlexiCut (поз. 16a), і затягніть її одним різким рухом. Закріпіть другий відрізок волосіні з протилежного боку аналогічним чином.
4. Мал. 25. Знову встановіть верхню частину косильної головки FlexiCut на місце і нагвинтіть косильну головку на вал двигуна.

## 7. Очищення, обслуговування та замовлення запчастин

**Небезпека!**
Перед тим як поставити і почистити газонокосарку, вимкніть її, від'єднайте акумулятор.

**7.1 Очищення**
- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально. Протирайте пристрій чистою ганчіркою або продувайте його стисненим повітрям під низьким тиском.
- Ми рекомендуємо очищувати пристрій одразу після кожного використання.
- Регулярно протирайте пристрій вологою ганчіркою. Не використовуйте миючі засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі пристрою. Не допускайте потрапляння води всередину пристрою. Потрапляння води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.
- Видаліть відкладення на захисній кришці за допомогою щітки.

**7.2 Технічне обслуговування**
Усередині пристрою немає інших деталей, що підлягають обслуговуванню.

**7.3 Замовлення запчастин:**
При замовленні запасних частин необхідно надати наступну інформацію:
- Тип пристрою
- Артикул пристрою за каталогом
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Номер необхідної запасної частини

Актуальні ціни та інформацію можна знайти на вебсайті www.Einhell-Service.com

Змінна різальна волосінь 2,0 мм
(артикул: 34.050.25)
Косильна головка FlexiCut (артикул: 34.049.90)
Набір змінних ножів FlexiCut
(артикул: 34.049.91)

## 8. Утилізація та вторинна переробка

Пристрій упакований для запобігання пошкодженням під час транспортування. Ця упаковка є сировинним матеріалом і тому може бути використана повторно або повернута в цикл вторинної переробки сировини. Пристрій та приладдя до нього виготовлені з різних матеріалів, таких як метал і пластик. Несправні пристрої не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Пристрій слід здати до відповідного пункту збору відходів для належної утилізації. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

## 9. Зберігання

Зберігайте пристрій та приладдя до нього у темному, сухому та захищеному від морозу місці. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальній упаковці.

Мал. 27. Пристрій можна закріпити на міцній стіні за допомогою вбудованого настінного кріплення (поз. N).



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 267 28.05.2026 10:25:53

## 10. Транспортування

- Завжди тримайте пристрій однією рукою за ручку, а іншою - за додаткову ручку. Не піднімайте пристрій за корпус двигуна.
- Захистіть пристрій від ковзання при транспортуванні в автомобілі.
- При транспортуванні по можливості використовуйте оригінальну упаковку.

## 11. Несправності

**Пристрій не працює.**
Перевірте, чи заряджений акумулятор і чи працює зарядний пристрій. Якщо пристрій не працює, незважаючи на наявність напруги, відправте його за вказаною адресою обслуговування клієнтів.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 268 28.05.2026 10:25:53

## 12. Індикація зарядного пристрою

| Статус індикації | | Значення та захід |
|---|---|---|
| **Червоний світлодіод** | **Зелений світлодіод** | |
| Вимкн. | Блимає | **Готовність до експлуатації**<br>Зарядний пристрій підключений до мережі і готовий до експлуатації, акумулятор у зарядному пристрої відсутній |
| Увімкн. | Вимкн. | **Зарядка**<br>Зарядний пристрій заряджає акумулятор в нормальному режимі. Відповідна тривалість зарядки вказана на самому зарядному пристрої.<br>Увага! Залежно від наявного заряду акумулятора дійсна тривалість зарядки може дещо відрізнятися від вказаної. |
| Вимкн. | Увімкн. | **Акумулятор заряджений та готовий до експлуатації. (READY TO GO)**<br>Після цього до повного зарядження відбувається перемикання на щадну зарядку.<br>Для цього акумулятор потрібно залишити ще приблизно на 15 хв на зарядному пристрої.<br>**Захід:**<br>Дістаньте акумулятор з зарядного пристрою. Від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення. |
| Блимає | Вимкн. | **Адаптаційна зарядка**<br>Зарядний пристрій знаходиться в режимі щадного зарядження. В цьому режимі акумулятор з причин безпеки заряджається повільніше й це потребує більше часу. Це може мати наступні причини:<br>- Акумулятор дуже довго не заряджався.<br>- температура акумулятора не знаходиться в ідеальному діапазоні.<br>**Захід:**<br>Зачекайте закінчення процесу зарядки, акумулятор ще може заряджатися. |
| Блимає | Блимає | **Несправність**<br>Процес зарядки більше не можливий. Акумулятор пошкоджений.<br>**Захід:**<br>Пошкоджений акумулятор більше не можна заряджати.<br>Дістаньте акумулятор з зарядного пристрою. |
| Увімкн. | Увімкн. | **Температурна несправність**<br>Акумулятор занадто гарячий (напр., прямі промені сонця) чи занадто холодний (нижче 0 °C)<br>**Захід:**<br>Дістаньте акумулятор і зберігайте його протягом одного дня при кімнатній температурі (близько 20 °C). |



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 269 28.05.2026 10:25:53

**Утилізація**

Електроприлади, акумуляторні батареї, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.
Не викидайте електроприлади та акумуляторні батареї/батарейки в побутове сміття!

**Лише для країн ЄС:**
Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання та її перетворення в національне законодавство електроінструменти, які більше не придатні до використання, а також відповідно до Європейської Директиви 2006/66/ЕС несправні або відпрацьовані акумуляторні батареї/батарейки повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.
При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу наявність небезпечних речовин.

Передрук або інше розмноження документації та супроводжуючих документів до продукції, а також витягу із документів, допускаються лише після отримання однозначного дозволу від фірми «Einhell Germany AG»

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 270 28.05.2026 10:25:54

## Інформація щодо сервісу

В усіх країнах, зазначених в гарантійному талоні, ми маємо компетентних партнерів по наданню сервісних послуг, їх контактні дані ви знайдете в гарантійному талоні. Ці партнери завжди до ваших послуг у всіх випадках, коли йдеться про ремонт, постачання запасних частин, частин, які спрацьовуються, та витратних матеріалів.

Слід зауважити, що перелічені нижче деталі даного виробу спрацьовуються при використанні або зношуються самі по собі, або ж є витраними матеріалами.

| Категорія | Приклад |
|---|---|
| Швидкозношувані деталі* | Акумулятор, Гніздо для котушки з ниткою |
| Витратні деталі/витратні частини* | Шнур, Котушка з ниткою, Пластиковий різальний ніж |
| Відсутні деталі | |

* Не обов'язково входять в комплект поставки!

За умови виникнення недоліків або хиб, просимо заявити про це через Інтернет за адресою www.Einhell-Service.com. Зверніть увагу на якомога детальніший опис хиби та обов'язково надайте для цього відповіді на наступні питання:

- Пристрій побував у роботі, а чи був відразу несправний?
- Чи помітили ви щось перед виникненням дефекту (симптом перед дефектом)?
- Які хиби, на вашу думку, має пристрій (головний симптом)?
  Опишіть ці хиби.



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 271 28.05.2026 10:25:54

CE → 19.01.2027 EU

**DE** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
**EN** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
**FR** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
**IT** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
**DA** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
**SV** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
**CS** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
**SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
**NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
**ES** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
**FI** Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
**SL** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
**HU** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
**RO** Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
**EL** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ες και πρότυπα για τα προϊόντα
**PT** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
**HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
**BS** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
**SR** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
**TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
**RU** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
**ET** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
**LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
**LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
**PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
**BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
**UK** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
**MK** Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
**NO** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
**IS** Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

## Akku-Rasentrimmer* GP-CT 36/33-1 Li BL (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**
- ☒ **2006/42/EC**
  - ☐ **Annex IV**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☐ **Annex V**
  - ☒ **Annex VI**
    Noise: measured $L_{WA}$ = 90,6 dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = 93 dB (A)
    P = kW; L/Ø = 33 cm
    Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

**Standard References: EN 62841-1; IEC 62841-4-4; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2**

**ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar**

Landau/Isar, den 15.01.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong Guihua/Product-Management

**First CE: 26**
**Art.-No.:** 34.113.50 **I.-No.:** 21015
**Subject to change without notice**

**Archive-File/Record:** NAPR030821
**Documents registrar:** Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *GB* Cordless grass trimmer · *F* Coupe-bordure a accumulateur · *I* Trimmer a batteria · *DK/N* Batteridreven græstrimmer · *S* Batteridriven grästrimmer · *CZ* Akumulátorová strunová sekačka · *SK* Akumulátorová strunová kosačka · *NL* Accugazontrimmer · *E* Recortadora de césped de batería · *FIN* Akkukäyttöinen ruohotrimmari · *SLO* Baterijska kosilnica za travo · *H* Akku- pázsittrimmer · *RO* Trimmer pentru gazon cu acumulator · *GR* Μηχανη μπορντουρας χορτου μπαταριασ · *P* Roçador de relva sem fio · *HR/BIH* Akumulatorski trimer za travnjak · *RS* Akumulatorski trimer za travnjak · *PL* Akumulatorowa podkaszarka do trawy · *TR* Şarjlı misinalı çim biçme makinası · *RUS* Аккумуляторный газонный триммер · *EE* Akumurutrimmer · *LV* Akumulatora zālāja trimmeris · *LT* Akumuliatorinė vejapjovė · *BG* Акумулаторна косачка за подрязването на трева · *UKR* Акумуляторна газононосарка · *MK* Тример за трева на батерија



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 272 28.05.2026 10:25:54

CE **20.01.2027** EU

**DE** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
**EN** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
**FR** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
**IT** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
**DA** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
**SV** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
**CS** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
**SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
**NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
**ES** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
**FI** Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
**SL** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
**HU** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
**RO** Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
**EL** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ες και πρότυπα για τα προϊόντα
**PT** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
**HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
**BS** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
**SR** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
**TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
**RU** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
**ET** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
**LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
**LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
**PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
**BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
**UK** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
**MK** Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
**NO** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
**IS** Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

## Akku-Rasentrimmer* GP-CT 36/33-1 Li BL (Einhell)

☐ **2014/29/EU**
☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
☐ **(EU)2015/1188**
☐ **2014/35/EU**
☐ **2006/28/EC**
☒ **2014/30/EU**
☐ **2014/32/EU**
☐ **2014/53/EU**
☐ **2014/68/EU**
☐ **(EU)2016/426**
Notified Body:
☐ **(EU)2016/425**
☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

☒ **(EU)2023/1230**
☐ **Annex I**
Notified Body:
Reg. No.:
☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
☐ **Annex V**
☒ **Annex VI**
Noise: measured $L_{WA}$ = 90,6 dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = 93 dB (A)
P = kW; L/Ø = 33 cm
Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
Emission No.:

**Standard References: EN 62841-1; IEC 62841-4-4; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2**

**ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar**

Landau/Isar, den 15.01.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong Guihua/Product-Management

**First CE: 26**
**Art.-No.:** 34.113.50 **I.-No.:** 21015
**Subject to change without notice**

**Archive-File/Record:** NAPR030821
**Documents registrar:** Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *GB* Cordless grass trimmer · *F* Coupe-bordure a accumulateur · *I* Trimmer a batteria · *DK/N* Batteridreven græstrimmer · *S* Batteridriven grästrimmer · *CZ* Akumulátorová strunová sekačka · *SK* Akumulátorová strunová kosačka · *NL* Accugazontrimmer · *E* Recortadora de césped de batería · *FIN* Akkukäyttöinen ruohotrimmari · *SLO* Baterijska kosilnica za travo · *H* Akku- pázsittrimmer · *RO* Trimmer pentru gazon cu acumulator · *GR* Μηχανη μπορντουρασ χορτου μπαταριασ · *P* Roçador de relva sem fio · *HR/BIH* Akumulatorski trimer za travnjak · *RS* Akumulatorski trimer za travnjak · *PL* Akumulatorowa podkaszarka do trawy · *TR* Şarjlı misinalı çim biçme makinası · *RUS* Аккумуляторный газонный триммер · *EE* Akumurutrimmer · *LV* Akumulatora zālāja trimmeris · *LT* Akumuliatorinė vejapjovė · *BG* Акумулаторна косачка за подрязването на трева · *UKR* Акумуляторна газононосарка · *MK* Тример за трева на батерија



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 273 28.05.2026 10:25:54

# UK CA Declaration of conformity

**We, Einhell UK Ltd**

*Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB, United Kingdom*

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

**Cordless Grass Trimmer GP-CT 36/33-1 Li BL (Einhell)**

**UK legislation**

- ☐ **Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation**
- ☐ **Electrical Equipment (Safety) Regulation**
- ☐ **Radio Equipment Regulation**
- ☐ **Personal Protective Equipment Regulation**
- ☐ **The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation**
- ☒ **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation**
- ☒ **Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation**
  - ☐ **Annex V**
  - ☒ **Annex VI**
    Noise: measured $L_{WA}$ = 90,6 dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = 93 dB (A)
    P = kW; L/Ø = 33 cm
    Approved Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
- ☒ **Supply of Machinery (Safety) Regulation**
  - ☐ **Annex IV**
    UK Approved Body:

    UKTE Certificate No.:
- ☒ **Electromagnetic Compatibility Regulation**
- ☐ **Measuring Instruments Regulation**
- ☐ **Pressure Equipment (Safety) Regulation**

**Standard references: EN 62841-1; IEC 62841-4-4; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2**

Wirral, 2026.01.15

Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

**Article Number:** 34.113.50 **I.-No.:** 21015
**Subject to change without notice**

**Archive-File/Record:** NAPR030821
**Documents registrar:** Josef Landauer
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany



Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 274 28.05.2026 10:25:54

Anl_GP_CT_36_33_1_Li_BL_SPK13.indb 275 28.05.2026 10:25:55